



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 59

21. září 2016

Obsah

EVROPSKÝ PARLAMENT

ZASEDÁNÍ 2015–2016

Dílčí zasedání od 27. do 30. dubna 2015

Zápis z tohoto zasedání byl zveřejněn v Úř. věst. C 206, 9.6.2016.

Přijaté texty ze dne 29. dubna 2015, které se týkají udělení absolutoria za plnění rozpočtu 2013, byly uveřejněny v Úř. věst. L 255, 30.9.2015.

PŘIJATÉ TEXTY

I Usnesení, doporučení a stanoviska

USNESENÍ

Evropský parlament

Úterý, 28. dubna 2015

2016/C 346/01	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 28. dubna 2015 o krocích v návaznosti na provádění boloňského procesu (2015/2039(INI))	2
2016/C 346/02	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 28. dubna 2015 o evropském filmu v digitální éře (2014/2148(INI))	10
2016/C 346/03	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 28. dubna 2015 o nové strategii EU v oblasti lesnictví: pro lesy a odvětví založená na lesnictví (2014/2223(INI))	17

Středa, 29. dubna 2015

2016/C 346/04	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 29. dubna 2015 o návrhu nařízení Rady o zřízení Úřadu evropského veřejného žalobce (COM(2013)0534 – 2013/0255(APP))	27
---------------	---	----

2016/C 346/05	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 29. dubna 2015 o strategii EU týkající se alkoholu (2015/2543(RSP))	32
2016/C 346/06	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 29. dubna 2015 o druhém výročí zřízení budovy Rana Plaza a o vývoji ve věci bangladéšského paktu udržitelnosti (2015/2589(RSP))	39
2016/C 346/07	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 29. dubna 2015 o tragédiích, k nimž došlo v poslední době ve Středozemním moři, a o migrační a azylové politice EU (2015/2660(RSP))	47

Čtvrtek, 30. dubna 2015

2016/C 346/08	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 30. dubna 2015 o pronásledování křesťanů ve světě v souvislosti se zavražděním studentů v Keni teroristickou skupinou aš-Šabáb (2015/2661(RSP)) . . .	51
2016/C 346/09	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 30. dubna 2015 o ničení kulturních památek příslušníky ISIS/ Dá'iš (2015/2649(RSP))	55
2016/C 346/10	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 30. dubna 2015 o situaci na Maledivách (2015/2662(RSP))	60
2016/C 346/11	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 30. dubna 2015 o zprávě o pokroku Albánie za rok 2014 (2014/2951(RSP))	63
2016/C 346/12	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 30. dubna 2015 Zpráva o pokroku Bosny a Hercegoviny za rok 2014 (2014/2952(RSP))	69
2016/C 346/13	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 30. dubna 2015 o výroční zprávě Evropské investiční banky za rok 2013 (2014/2156(INI))	77
2016/C 346/14	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 30. dubna 2015 o výstavě Expo 2015 v Miláně: „Potrava pro planetu, energie pro život“ (2015/2574(RSP))	88
2016/C 346/15	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 30. dubna 2015 o situaci v Nigérii (2015/2520(RSP))	95
2016/C 346/16	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 30. dubna 2015 o případě Nadiji Savčenkové (2015/2663(RSP))	101
2016/C 346/17	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 30. dubna 2015 o situaci v uprchlickém táboře Jarmúk v Sýrii (2015/2664(RSP))	103
2016/C 346/18	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 30. dubna 2015 o uvěznění aktivistů bojujících za lidská a pracovní práva v Alžírsku (2015/2665(RSP))	106

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropský parlament

Úterý, 28. dubna 2015

2016/C 346/19	Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 28. dubna 2015 týkající se přezkumu prohlášení o finančních zájmech kandidáta na komisaře (výklad odst. 1 písm. a) přílohy XVI jednacího řádu) (2015/2047(REG))	110
---------------	---	-----

III Přípravné akty

EVROPSKÝ PARLAMENT

Úterý, 28. dubna 2015

2016/C 346/20	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 28. dubna 2015 k návrhu rozhodnutí Rady, kterým se členské státy zmocňují, aby se v zájmu Evropské unie staly smluvní stranou Mezinárodní úmluvy Mezinárodní námořní organizace o normách výcviku, kvalifikace a strážní služby pracovníků na rybářských plavidlech (15528/2014 – C8-0295/2014 – 2013/0285(NLE))	111
2016/C 346/21	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 28. dubna 2015 o postoji Rady k návrhu opravného rozpočtu č. 2/2015 Evropské unie na rozpočtový rok 2015, oddíl III – Komise (07660/2015 – C8-0098/2015 – 2015/2013(BUD))	112
2016/C 346/22	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 28. dubna 2015 k postoji Rady v prvním čtení k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady o požadavcích na schválení typu pro zavedení palubního systému eCall využívajícího linku tísňového volání 112 a o změně směrnice 2007/46/ES (05130/3/2015 – C8-0063/2015 – 2013/0165(COD))	114
2016/C 346/23	P8_TA(2015)0100 Směrnice o jakosti paliv a směrnice o energii z obnovitelných zdrojů ***II Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 28. dubna 2015 k postoji Rady v prvním čtení k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 98/70/ES o jakosti benzinu a motorové nafty a směrnice 2009/28/ES o podpoře využívání energie z obnovitelných zdrojů (10710/2/2014 – C8-0004/2015 – 2012/0288(COD)) P8_TC2-COD(2012)0288 Postoj Evropského parlamentu přijatý ve druhém čtení dne 28. dubna 2015 k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/..., kterou se mění směrnice 98/70/ES o jakosti benzinu a motorové nafty a směrnice 2009/28/ES o podpoře využívání energie z obnovitelných zdrojů	115

2016/C 346/24	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 28. dubna 2015 k postoji Rady v prvním čtení k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 94/62/ES, pokud jde o omezení spotřeby lehkých plastových nákupních tašek (05094/1/2015 – C8-0064/2015 – 2013/0371(COD))	116
2016/C 346/25	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 28. dubna 2015 k postoji Rady v prvním čtení k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady o monitorování, vykazování a ověřování emisí oxidu uhličitého z námořní dopravy a o změně směrnice 2009/16/ES (17086/1/2014 – C8-0072/2015 – 2013/0224(COD))	118
2016/C 346/26	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 28. dubna 2015 k postoji Rady v prvním čtení k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 223/2009 o evropské statistice (05161/2/2015 – C8-0073/2015 – 2012/0084(COD))	119
2016/C 346/27	Pozměňovací návrhy přijaté Evropským parlamentem dne 28. dubna 2015 k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí víceletý plán pro populace tresky obecné, sledě obecného a šprota obecného v Baltském moři a rybolov využívající tyto populace, mění nařízení Rady (ES) č. 2187/2005 a ruší nařízení Rady (ES) č. 1098/2007 (COM(2014)0614 – C8-0174/2014 – 2014/0285(COD))	120
2016/C 346/28	P8_TA(2015)0105 Povinnost vykládky úlovků ***I Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 28. dubna 2015 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 850/98, (ES) č. 2187/2005, (ES) č. 1967/2006, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 254/2002, (ES) č. 2347/2002 a (ES) č. 1224/2009 a zrušuje nařízení (ES) č. 1434/98, pokud jde o povinnost vykládky úlovků (COM(2013)0889 – C7-0465/2013 – 2013/0436(COD)) P8_TC1-COD(2013)0436 Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 28. dubna 2015 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/..., kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 850/98, (ES) č. 2187/2005, (ES) č. 1967/2006, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 254/2002, (ES) č. 2347/2002 a (ES) č. 1224/2009 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1379/2013 a (EU) č. 1380/2013, pokud jde o povinnost vykládky, a zrušuje nařízení Rady (ES) č. 1434/98	142
2016/C 346/29	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 28. dubna 2015 k návrhu rozhodnutí Rady o podpisu jménem Evropské unie a jejích členských států Protokolu k Dohodě o partnerství a spolupráci, kterou se zakládá partnerství mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na straně jedné a Ruskou federací na straně druhé, s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii (11878/2014 – C8-0006/2015 – 2014/0052(NLE))	143

Středa, 29. dubna 2015

2016/C 346/30

P8_TA(2015)0110

Předběžné platby vyplácené na operační programy podporované z Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí ***I

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 29. dubna 2015 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1304/2013 o Evropském sociálním fondu, pokud jde o navýšení počáteční předběžné platby vyplácené na operační programy podporované z Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí (COM(2015)0046 – C8-0036/2015 – 2015/0026(COD))

P8_TC1-COD(2015)0026

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 29. dubna 2015 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/..., kterým se mění nařízení (EU) č. 1304/2013, pokud jde o dodatečnou počáteční předběžnou platbu vyplácenou na operační programy podporované z Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí 144

2016/C 346/31

P8_TA(2015)0111

Zrušení nařízení Rady (EHS) č. 3030/93 o společných pravidlech dovozu některých textilních výrobků pocházejících ze třetích zemí ***I

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 29. dubna 2015 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se ruší nařízení Rady (EHS) č. 3030/93 o společných pravidlech dovozu některých textilních výrobků pocházejících ze třetích zemí (COM(2014)0707 – C8-0271/2014 – 2014/0334(COD))

P8_TC1-COD(2014)0334

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 29. dubna 2015 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/..., kterým se ruší nařízení Rady (EHS) č. 3030/93 o společných pravidlech dovozu některých textilních výrobků pocházejících ze třetích zemí 145

2016/C 346/32

P8_TA(2015)0112

Ochranná opatření stanovená v dohodě s Norskem ***I

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 29. dubna 2015 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o ochranných opatřeních stanovených v dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Norským královstvím (kodifikované znění) (COM(2014)0304 – C8-0010/2014 – 2014/0159(COD))

P8_TC1-COD(2014)0159

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 29. dubna 2015 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/... o ochranných opatřeních stanovených v dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Norským královstvím (kodifikované znění) 146

Dohoda o stabilizaci a přidružení s Albánií ***I

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 29. dubna 2015 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o některých postupech pro používání Dohody o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Albánskou republikou na straně druhé (kodifikované znění) (COM(2014)0375 – C8-0034/2014 – 2014/0191(COD))

P8_TC1-COD(2014)0191

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 29. dubna 2015 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/... o některých postupech pro používání Dohody o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Albánskou republikou na straně druhé (kodifikované znění) 147

Dohoda o stabilizaci a přidružení a Prozatímní dohoda o obchodu a obchodních záležitostech s Bosnou a Hercegovinou ***I

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 29. dubna 2015 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o některých postupech pro uplatňování Dohody o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Bosnou a Hercegovinou na straně druhé a pro uplatňování Prozatímní dohody o obchodu a obchodních záležitostech mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Bosnou a Hercegovinou na straně druhé (kodifikované znění) (COM(2014)0443 – C8-0087/2014 – 2014/0206(COD))

P8_TC1-COD(2014)0206

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 29. dubna 2015 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/... o některých postupech pro uplatňování Dohody o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Bosnou a Hercegovinou na straně druhé a pro uplatňování Prozatímní dohody o obchodu a obchodních záležitostech mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Bosnou a Hercegovinou na straně druhé (kodifikované znění) 148

Dohoda o stabilizaci a přidružení s Bývalou jugoslávskou republikou Makedonií ***I

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 29. dubna 2015 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o některých postupech pro používání Dohody o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Bývalou jugoslávskou republikou Makedonií na straně druhé (kodifikované znění) (COM(2014)0394 – C8-0041/2014 – 2014/0199(COD))

P8_TC1-COD(2014)0199

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 29. dubna 2015 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/... o některých postupech pro používání Dohody o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Bývalou jugoslávskou republikou Makedonií na straně druhé (kodifikované znění) 149

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 29. dubna 2015 o návrhu nařízení Rady o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na určité kategorie horizontální státní podpory (kodifikované znění) (COM(2014)0377 – C8-0139/2014 – 2014/0192(NLE)) 150

2016/C 346/37	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 29. dubna 2015 o návrhu nařízení Rady, kterým se stanoví prováděcí pravidla k článku 108 Smlouvy o fungování Evropské unie (kodifikované znění) (COM(2014)0534 – C8-0212/2014 – 2014/0246(NLE))	151
2016/C 346/38	Pozměňovací návrhy přijaté Evropským parlamentem dne 29. dubna 2015 k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o fondech peněžního trhu (COM(2013)0615 – C7-0263/2013 – 2013/0306(COD))	152
2016/C 346/39	P8_TA(2015)0171 Dovoz textilních výrobků pocházejících z některých třetích zemí, na které se nevztahují zvláštní pravidla dovozu Unie ***I Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 29. dubna 2015 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o společných pravidlech dovozu textilních výrobků pocházejících z některých třetích zemí, na které se nevztahují dvoustranné dohody, protokoly nebo jiná ujednání ani jiná zvláštní pravidla dovozu Unie (přepracované znění) (COM(2014)0345 – C8-0023/2014 – 2014/0177(COD)) P8_TC1-COD(2014)0177 Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 29. dubna 2015 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/... o společných pravidlech dovozu textilních výrobků pocházejících z některých třetích zemí, na které se nevztahují dvoustranné dohody, protokoly nebo jiná ujednání ani jiná zvláštní pravidla dovozu Unie (přepracované znění)	186
2016/C 346/40	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 29. dubna 2015 o odhadu příjmů a výdajů Evropského parlamentu na rozpočtový rok 2016 (2015/2012(BUD))	188
Čtvrtek, 30. dubna 2015		
2016/C 346/41	Pozměňovací návrhy přijaté Evropským parlamentem dne 30. dubna 2015 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o změně nařízení Rady (ES) č. 1215/2009, kterým se zavádějí mimořádná obchodní opatření pro země a území účastníci se procesu stabilizace a přidružení zavedeného Evropskou unií či s tímto procesem spjaté, a o pozastavení jeho použitelnosti, pokud jde o Bosnu a Hercegovinu (COM(2014)0386 – C8-0039/2014 – 2014/0197(COD))	194

Vysvětlivky k použitým symbolům

- * Postup konzultace
- *** Postup souhlasu
- ***I Řádný legislativní postup: první čtení
- ***II Řádný legislativní postup: druhé čtení
- ***III Řádný legislativní postup: třetí čtení

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu)

Pozměňovací návrhy Parlamentu:

Nové části textu jsou označeny **tučně kurzivou**. Vypuštěné části textu jsou označeny buď symbolem ■ nebo přeškrtnuty. Nahrazení se vyznačují tak, že nový text se označí **tučně kurzivou** a nahrazený text se vymaže nebo přeškrtně.

EVROPSKÝ PARLAMENT

ZASEDÁNÍ 2015–2016

Dílčí zasedání od 27. do 30. dubna 2015

Zápis z tohoto zasedání byl zveřejněn v Úř. věst. C 206, 9.6.2016.

Přijaté texty ze dne 29. dubna 2015, které se týkají udělení absolutoria za plnění rozpočtu 2013, byly uveřejněny v Úř. věst. L 255, 30.9.2015.

PŘIJATÉ TEXTY

Úterý, 28. dubna 2015

I

(Usnesení, doporučení a stanoviska)

USNESENÍ

EVROPSKÝ PARLAMENT

P8_TA(2015)0107

Opatření navazující na provádění boloňského procesu

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 28. dubna 2015 o krocích v návaznosti na provádění boloňského procesu (2015/2039(INI))

(2016/C 346/01)

Evropský parlament,

- s ohledem na článek 165 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU),
- s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv, a zejména na její článek 26,
- s ohledem na Listinu základních práv Evropské unie, zejména na její článek 14,
- s ohledem na sorbonnskou Společnou deklaraci o harmonizaci výstavby Evropského systému vysokého školství, kterou dne 25. května 1998 v Paříži podepsali čtyři příslušní ministři z Francie, Itálie, Německa a Spojeného království (Sorbonnská deklarace) ⁽¹⁾,
- s ohledem na společnou deklaraci, kterou dne 19. června 1999 v Boloni podepsali ministři školství z 29 evropských zemí (Boloňská deklarace) ⁽²⁾,
- s ohledem na komuniké vydané konferencí evropských ministrů odpovědných za vysoké školství ve dnech 28. a 29. dubna 2009 v Lovani a Nové Lovani ⁽³⁾,
- s ohledem na prohlášení z Budapešti a Vídně ze dne 12. března 2010, které přijali ministři školství ze 47 zemí a kterým byl oficiálně zaveden Evropský prostor vysokoškolského vzdělávání (EHEA) ⁽⁴⁾,
- s ohledem na komuniké vydané konferencí ministrů a třetím boloňským politickým fórem pořádanými v Bukurešti ve dnech 26. a 27. dubna 2012 ⁽⁵⁾,
- s ohledem na strategii mobility 2020 pro Evropský prostor vysokoškolského vzdělávání (EHEA) přijatou ministerskou konferencí EHEA, která se konala v Bukurešti ve dnech 26. a 27. dubna 2012 ⁽⁶⁾,

⁽¹⁾ http://www.ehea.info/Uploads/Declarations/SORBONNE_DECLARATION1.pdf

⁽²⁾ http://www.ehea.info/Uploads/Declarations/BOLOGNA_DECLARATION1.pdf

⁽³⁾ http://www.ehea.info/Uploads/Declarations/Leuven_Louvain-la-Neuve_Communique%C3%A9_April_2009.pdf

⁽⁴⁾ http://www.ehea.info/Uploads/Declarations/Budapest-Vienna_Declaration.pdf

⁽⁵⁾ [http://www.ehea.info/Uploads/\(1\)/Bucharest%20Communique%202012\(1\).pdf](http://www.ehea.info/Uploads/(1)/Bucharest%20Communique%202012(1).pdf)

⁽⁶⁾ <http://www.ehea.info/Uploads/%281%29/2012%20EHEA%20Mobility%20Strategy.pdf>

Úterý, 28. dubna 2015

- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2013/55/EU ze dne 20. listopadu 2013, kterou se mění směrnice 2005/36/ES o uznávání odborných kvalifikací a nařízení (EU) č. 1024/2012 o správní spolupráci prostřednictvím systému pro výměnu informací o vnitřním trhu („nařízení o systému IMI“) ⁽¹⁾,
- s ohledem na doporučení Evropského parlamentu a Rady ze dne 28. září 2005 pro usnadnění vydávání jednotných víz členskými státy pro krátkodobý pobyt výzkumných pracovníků ze třetích zemí, kteří cestují v rámci Společenství za účelem provádění vědeckého výzkumu ⁽²⁾,
- s ohledem na doporučení Evropského parlamentu a Rady ze dne 15. února 2006 o další evropské spolupráci při zabezpečování kvality v oblasti vysokoškolského vzdělávání ⁽³⁾,
- s ohledem na doporučení Evropského parlamentu a Rady ze dne 23. dubna 2008 o zavedení evropského rámce kvalifikací pro celoživotní učení ⁽⁴⁾,
- s ohledem na závěry Rady ze dne 12. května 2009 o strategickém rámci evropské spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy (ET 2020) ⁽⁵⁾,
- s ohledem na závěry Rady a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě ze dne 26. listopadu 2009 o rozvoji úlohy vzdělávání v rámci plně fungujícího znalostního trojúhelníku ⁽⁶⁾,
- s ohledem na závěry Rady ze dne 11. května 2010 o internacionalizaci vysokoškolského vzdělávání ⁽⁷⁾,
- s ohledem na doporučení Rady ze dne 28. června 2011 o politikách snížení míry předčasného ukončování školní docházky ⁽⁸⁾,
- s ohledem na doporučení Rady ze dne 28. června 2011 nazvané „Mládež v pohybu – podpora mobility mladých lidí ve vzdělávání“ ⁽⁹⁾,
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 10. května 2006 nazvané „Plnění programu modernizace pro univerzity: vzdělávání, výzkum a inovace“ (COM(2006)0208),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 3. března 2010 nazvané „Evropa 2020 – Strategie pro inteligentní a udržitelný růst podporující začlenění“ (COM(2010)2020),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 26. srpna 2010 nazvané „Digitální agenda pro Evropu“ (COM(2010)0245),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 20. září 2011 nazvané „Podpora růstu a zaměstnanosti – plán modernizace evropských systémů vysokoškolského vzdělávání“ (COM(2011)0567),
- s ohledem na zprávu nazvanou „Vysokoškolské vzdělávání v Evropě 2009: vývoj v boloňském procesu“ (Eurydice, Evropská komise, 2009) ⁽¹⁰⁾,
- s ohledem na zprávu nazvanou „Zaostřeno na strukturu vysokého školství v Evropě 2010: dopad boloňského procesu“ (Eurydice, Evropská komise, 2010) ⁽¹¹⁾,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 132.

⁽²⁾ Úř. věst. L 289, 3.11.2005, s. 23.

⁽³⁾ Úř. věst. L 64, 4.3.2006, s. 60.

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 111, 6.5.2008, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. C 119, 28.5.2009, s. 2.

⁽⁶⁾ Úř. věst. C 302, 12.12.2009, s. 3.

⁽⁷⁾ Úř. věst. C 135, 26.5.2010, s. 12.

⁽⁸⁾ Úř. věst. C 191, 1.7.2011, s. 1.

⁽⁹⁾ Úř. věst. C 199, 7.7.2011, s. 1.

⁽¹⁰⁾ http://eacea.ec.europa.eu/education/eurydice/documents/thematic_reports/099EN.pdf

⁽¹¹⁾ http://eacea.ec.europa.eu/education/eurydice/documents/thematic_reports/122EN.pdf

Úterý, 28. dubna 2015

- s ohledem na zprávu nazvanou „Evropský prostor vysokoškolského vzdělávání v roce 2012: zpráva o provádění boloňského procesu“ (Eurydice, Evropská komise, 2012) ⁽¹⁾,
- s ohledem na průzkum Eurobarometru z roku 2007 o reformě vysokoškolského vzdělávání provedený mezi pedagogy ⁽²⁾,
- s ohledem na průzkum Eurobarometru z roku 2009 o reformě vysokoškolského vzdělávání provedený mezi studenty ⁽³⁾,
- s ohledem na publikaci Eurostatu ze dne 16. dubna 2009 nazvanou „Boloňský proces ve vysokoškolském vzdělávání v Evropě – klíčové ukazatele v sociální oblasti a v oblasti mobility“ ⁽⁴⁾,
- s ohledem na závěrečnou zprávu mezinárodní konference o financování vysokoškolského vzdělávání, která se konala v arménském Jerevanu ve dnech 8.–9. září 2011 ⁽⁵⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 23. září 2008 nazvané „Boloňský proces a mobilita studentů“ ⁽⁶⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 20. května 2010 o „Dialogu mezi univerzitami a podniky: nové partnerství pro modernizaci evropských univerzit“ ⁽⁷⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 13. března 2012 o příspěvku evropských orgánů ke konsolidaci a pokroku v rámci boloňského procesu ⁽⁸⁾,
- s ohledem na Evropský fond pro strategické investice (EFSl) ⁽⁹⁾,
- s ohledem na článek 52 jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Výboru pro kulturu a vzdělávání (A8-0121/2015),

- A. vzhledem k tomu, že význam boloňského procesu v současné hospodářské situaci by měl spočívat ve sledování cílů, pokud jde o dosažení co nejvyšší možné úrovně znalostí a inovací u občanů prostřednictvím širokého přístupu ke vzdělávání a jeho neustálé modernizace, a že by se to mělo projevit v revizi strategie Evropa 2020 a při provádění Junckerova investičního plánu pro Evropu;
- B. vzhledem k tomu, že analýzy ukazují, že téměř každý třetí zaměstnavatel má potíže při hledání příslušně kvalifikovaných zaměstnanců; vzhledem k tomu, že boloňská reforma nebyla dosud příliš úspěšná, pokud jde o cíl snížit nesoulad mezi nabízenými a požadovanými dovednostmi v EU (rozdíl mezi kvalifikací jednotlivců a poptávkou na pracovním trhu); vzhledem k tomu, že tento nesoulad se stal pro Evropu ústřední výzvou, jelikož se dotýká všech oblastí společnosti od produktivity a efektivy podniků až po současné a budoucí dobré životní podmínky mladých lidí;
- C. vzhledem k tomu, že od začátku krize v roce 2008 se problém s nezaměstnaností mládeže nijak podstatně nezlepšil; vzhledem k tomu, že koncem roku 2014 bylo v EU přibližně 5 milionů nezaměstnaných mladých lidí do 25 let;
- D. vzhledem k tomu, že kromě jejich povinnosti připravovat nové odborníky, vědce, inženýry, vyučující, lékaře, politiky, občany atd. by „typickým znakem univerzit mělo být hledání pravdy a krásy“, řečeno slovy filozofa;
- E. vzhledem k tomu, že je důležité považovat univerzity za skutečné hlavní hráče boloňského procesu, jejichž úloha přesahuje koordinační a regulační úlohu regionálních a celostátních orgánů a jejich úlohu spočívající v poskytování finančních prostředků;

⁽¹⁾ [http://www.ehea.info/Uploads/\(1\)/Bologna%20Process%20Implementation%20Report.pdf](http://www.ehea.info/Uploads/(1)/Bologna%20Process%20Implementation%20Report.pdf)

⁽²⁾ http://ec.europa.eu/public_opinion/flash/fl198_en.pdf

⁽³⁾ http://ec.europa.eu/public_opinion/flash/fl_260_en.pdf

⁽⁴⁾ <http://ec.europa.eu/eurostat/documents/3217494/5713011/KS-78-09-653-EN.PDF/3eb9f4ec-dc39-4e51-a18b-b61eb7c2518b?version=1.0>

⁽⁵⁾ <http://www.ehea.info/news-details.aspx?ArticleId=253>

⁽⁶⁾ Úř. věst. C 8 E, 14.1.2010, s. 18.

⁽⁷⁾ Úř. věst. C 161 E, 31.5.2011, s. 95.

⁽⁸⁾ Úř. věst. C 251 E, 31.8.2013, s. 24.

⁽⁹⁾ Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o Evropském fondu pro strategické investice a o změně nařízení (EU) č. 1291/2013 a nařízení (EU) č. 1316/2013 (COM(2015)0010).

Úterý, 28. dubna 2015

- F. vzhledem k tomu, že díky této mezivládní iniciativě bylo v úzké spolupráci s akademickou obcí vynaloženo úsilí o zajištění společné evropské reakce na závažné problémy v mnoha zemích, které však nebylo dostatečné;
- G. vzhledem k tomu, že skutečným cílem boloňského procesu je podporovat mobilitu a mezinárodní ducha a zajistit slučitelnost a srovnatelnost, pokud jde o normy a kvalitu různých systémů vysokoškolského vzdělávání, a zároveň respektovat nezávislost univerzit, a tím přispívat k utváření skutečně demokratického evropského prostoru, který občanům poskytuje rovné příležitosti;
- H. vzhledem k tomu, že je zapotřebí vyhodnotit pokrok za posledních 15 let a zohlednit přitom jak úspěch v oblasti meziregionální spolupráce, tak i přetrvávající problémy a nerovné výsledky při dosahování stanovených cílů;
- I. vzhledem k tomu, že přestože boloňský proces ve většině zemí řídil a motivoval reformy ve vzdělávání, mohl by v některých zemích být kvůli nedostatečné komunikaci a nepochopení jeho skutečné vizi pocíťován jako byrokratická zátěž;
- J. vzhledem k tomu, že je důležité uznat celoevropský charakter boloňského procesu, stejně jako zapojení všech jeho aktérů, včetně studentů, vyučujících, výzkumných pracovníků a nepedagogických zaměstnanců;
- K. vzhledem k zásadnímu významu větší finanční podpory vzdělávání, odborné přípravy, včetně odborného vzdělávání, získávání znalostí a výzkumu, zejména v období stávající hospodářské krize;
- L. vzhledem k tomu, že v těchto neustále se měnících souvislostech je třeba znovu potvrzovat politické závazky boloňského procesu a zapojení evropských institucí a vlád členských států a všech dalších příslušných zúčastněných stran do realizace tohoto procesu;

Úloha boloňského procesu

1. podotýká, že vzdělávání a výzkum je jedním z hlavních pilířů naší společnosti, pokud jde o podporu rozvoje dovedností, růst a tvorbu pracovních míst; zdůrazňuje, že z hlediska účinného snižování chudoby, sociální nerovnosti a nezaměstnanosti, především nezaměstnanosti mládeže, a z hlediska podpory sociálního začleňování mají zásadní význam větší investice do vzdělávání;
2. poukazuje na to, že pokud by boloňský proces umožnil studentům získávat a rozvíjet schopnosti, které požaduje trh, mohl by pomoci při řešení otázky nesouladu mezi nabízenými a požadovanými dovednostmi v EU, a tím dosáhnout důležitého cíle, kterým je zvyšování zaměstnatelnosti absolventů;
3. je si vědom úlohy, kterou boloňský proces hraje při vytváření Evropy znalostí; poukazuje na to, že šíření znalostí, vzdělávání a výzkum jsou klíčovými prvky strategie Evropa 2020 a přispívají k rozvoji evropského občanství; poukazuje však také na potřebu konzultací v rámci vysokoškolské obce (vyučujících, studentů a nepedagogických pracovníků) s cílem porozumět odporu proti reformám spojeným s boloňským procesem a na potřebu zaručit, aby bylo veřejné vzdělávání zdarma a dostupné všem a aby reagovalo na potřeby společnosti;
4. konstatuje, že boloňské reformy vyústily ve vytvoření Evropského prostoru vysokoškolského vzdělávání (EHEA) a za posledních 15 let umožnily dosáhnout podstatných výsledků, pokud jde o zvýšení srovnatelnosti struktur vysokoškolského vzdělávání, zvýšení mobility, zavedení systémů zajištění kvality a uznávání diplomů, zlepšení kvality systémů vzdělávání a také přitažlivosti vysokoškolského vzdělávání v Evropě;
5. konstatuje, že v boloňském procesu je třeba učinit ještě hodně práce v oblasti přizpůsobení systémů vzdělávání potřebám trhu a zlepšení celkové uplatnitelnosti na trhu práce a konkurenceschopnosti a také atraktivity vysokoškolského vzdělávání v Evropě; poukazuje na to, že evropské instituce vysokoškolského vzdělávání by měly být schopny rychle reagovat na hospodářské, kulturní a vědecko-technické změny v moderní společnosti, aby mohly plně využít svého potenciálu podporovat růst, zaměstnatelnost a sociální soudržnost;

Úterý, 28. dubna 2015

6. bere na vědomí cíle pro nadcházející roky a vnitrostátní priority týkající se opatření, jež mají být přijata do roku 2015, jak byly nastíněny na ministerské konferenci EHEA v Bukurešti roku 2012, a rovněž doporučení této konference ohledně strategie mobility 2020 pro EHEA, přičemž obhajuje vytvoření nových observatoří, nové přístupy k různým evropským vysokoškolským obcím a nové systémy, které by integrovaly členy těchto vysokoškolských obcí do reformního procesu v rámci tohoto plánu;

Priority a výzvy

7. vyzývá země EHEA, aby provedly společné dohodnuté reformy, jejichž cílem je urychlit dosažení cílů boloňského procesu a zvýšit důvěryhodnost EHEA; vybízí k podpoře zemí, jež se při provádění těchto reforem potýkají s obtížemi; podporuje v tomto ohledu vytváření širokých partnerství mezi zeměmi, regiony a příslušnými zúčastněnými stranami;

8. vyzývá členské státy, aby dále zlepšovaly a aktualizovaly hodnocení zařízení vysokoškolského vzdělávání podle norem stanovených dříve v rámci systémů vzdělávání na mezinárodní úrovni, které by ocenily vynikající výsledky s cílem dosáhnout pokroku v oblasti znalostí, výzkumu a vědy;

9. zdůrazňuje, že je důležité zachovat rozmanitost učení, včetně jazykové rozmanitosti; naléhavě vyzývá členské státy, aby zvýšily studentské granty a zajistily jejich snadnou dostupnost;

10. upozorňuje na to, že je třeba dále usilovat o rozvoj prostoru EHEA a navázat na pokrok dosažený při sledování jeho cílů a koordinaci s Evropským prostorem všeobecného a odborného vzdělávání, Evropským prostorem celoživotního učení a Evropským výzkumným prostorem;

11. vyzývá všechny zúčastněné strany, kterých se týká uplatňování boloňského procesu, ke zdokonalení systému zajišťování kvality s cílem vytvořit Evropský prostor vysokoškolského vzdělávání, který by v celosvětovém měřítku představoval špičkovou kvalitu vysokoškolského vzdělávání, a byl by tudíž atraktivnější;

12. vyzývá členské státy, země prostoru EHEA a EU jako celek, aby zvýšily informovanost o boloňském procesu a jeho podporu ze strany veřejnosti, mj. prostřednictvím opatření na základní úrovni, jejichž cílem by bylo účinnější a dynamičtější zapojení do plnění jeho cílů;

13. zdůrazňuje, že Komise jakožto člen boloňského procesu plní při utváření Evropského prostoru vysokoškolského vzdělávání důležitou roli, a vyzývá ji, aby posílila svou úlohu při ožívování tohoto procesu a zvyšování úsilí o dosažení stanovených cílů;

14. poukazuje na to, že vyhlášení cíle by měly zahrnovat kvalitu vzdělávání a výzkum v terciárním sektoru; domnívá se, že jedním z ukazatelů plnění těchto cílů by bylo zvýšení zaměstnatelnosti absolventů, což je také jedním z cílů strategie Evropa 2020;

15. vyzývá k dialogu mezi vládami a institucemi vysokoškolského vzdělávání, jehož cílem by bylo věnovat se otázce dostupných finančních prostředků, tak aby došlo k jejich maximalizaci a účinnému využívání, a hledat nové a rozmanité modely financování, které by doplnily veřejné financování; zdůrazňuje také význam programu Horizont 2020 pro řízení projektů spolupráce v oblasti výzkumu mezi evropskými institucemi vysokoškolského vzdělávání a vyjadřuje znepokojení nad neustálými pokusy snížit financování této oblasti, zatímco jiné oblasti rozpočtu zůstávají nedotčené;

16. vyzývá vlády, aby zvýšily účinnost využívání veřejných zdrojů financování ve vzdělávání a dodržovaly hlavní cíl EU, kterým je investování 3 % HDP EU do roku 2020 do výzkumu a vývoje; zdůrazňuje, že je zapotřebí zajistit ambiciózní financování vzdělávání a výzkumu, protože se jedná o jeden z klíčových nástrojů, jak zajistit přístup ke kvalitnímu vzdělávání pro všechny a také jak bojovat s hospodářskou krizí a nezaměstnaností;

17. poukazuje na potenciální příležitosti financování vysokoškolského vzdělávání, odborného vzdělávání a odborné přípravy ze strany fondu EFSI; vyjadřuje své hluboké znepokojení nad plánovanými škrty finančních prostředků určených na program Horizont 2020 přímo spojených s výzkumem a vzděláváním, které mají být přesunuty do fondu EFSI;

Úterý, 28. dubna 2015

18. varuje, že jakékoli škrty v rámci programu Horizont 2020 by měly bez pochyby vliv na řádnou realizaci boloňského procesu, a naléhavě proto vyzývá Komisi, aby stáhla veškeré své podobné návrhy;
19. podporuje jak přístup shora dolů, tak zdola nahoru, se zapojením celé akademické obce a sociálních partnerů, a vyzývá k politické účasti a spolupráci ministrů z prostoru EHEA, pokud jde o rozvoj společné strategie k uskutečnění boloňských reforem;
20. vyzývá k dalšímu rozvoji studijních programů s jednoznačně definovanými cíli, které by poskytovaly obecně i odborné znalosti a kombinaci dovedností potřebné nejen k přípravě absolventů na požadavky trhu práce a zajištění jejich schopnosti celoživotního vzdělávání, ale také k integraci občanů, což je velmi důležité; podporuje neomezené uplatňování evropského rámce pro certifikaci odborných kvalifikací;
21. zdůrazňuje úlohu vědních oborů STEM (přírodní vědy, technické obory, inženýrství, matematika) a jejich význam pro společnost, hospodářství a uplatnění absolventů na trhu práce;
22. vyzývá ke správnému uplatňování evropského systému přenosu a akumulace kreditů a používání dodatku k diplomu v Evropském prostoru vysokoškolského vzdělávání, což jsou klíčové nástroje související se studijní zátěží a výsledky studia, s cílem usnadnit mobilitu a pomoci studentům sloučit výsledky svého studia i mimoškolní výsledky;
23. zdůrazňuje, že je důležité zaručit vzájemné uznávání a slučitelnost vysokoškolských titulů, aby byl upevněn systém zabezpečování kvality na evropské úrovni a ve všech zemích, které se připojily k prostoru EHEA, v souladu s revidovanou verzí norem a pokynů pro zabezpečování kvality v Evropském prostoru vysokoškolského vzdělávání; vyzývá všechny země v rámci prostoru EHEA a jejich příslušné agentury pro zabezpečování kvality, aby se připojily k evropským sítím pro zabezpečování kvality (ENQA a EQAR);
24. vyzývá všechny partnerské strany boloňského procesu a zejména Evropskou komisi, aby pravidelně měřily nesoulad mezi nabízenými a požadovanými kompetencemi a dovednostmi v okamžiku vstupu absolventů do pracovního života;
25. podtrhuje význam cíle strategie Evropa 2020, aby mělo 40 % lidí ve věku 30–34 let ukončené vysokoškolské vzdělání a získalo příslušné dovednosti a kompetence potřebné k nalezení zaměstnání, které by je naplňovalo;
26. zdůrazňuje hodnotu rámců kvalifikací s ohledem na zvýšení transparentnosti a vyzývá všechny země podílející se na boloňském procesu, aby uvedly své rámce kvalifikací do souladu s rámci kvalifikací prostoru EHEA a s evropskými rámci kvalifikací;
27. zdůrazňuje, že národní kvalifikační rámce je v mnoha členských státech ještě pořád třeba přizpůsobit evropskému rámci kvalifikací a také evropským normám a pokynům pro zajišťování kvality; konstatuje, že mnoho národních kvalifikačních rámců dosud není registrováno v evropském registru pro zajišťování kvality ve vysokoškolském vzdělávání (EQAR);
28. konstatuje, že mobilita studentů, vyučujících, výzkumných pracovníků a nepedagogických zaměstnanců patří k hlavním prioritám boloňského procesu; vyzývá členské státy, aby zvýšily možnost a kvalitu mobility, a poukazuje na to, že je nutné urychlit uplatňování strategie mobility 2020 pro EHEA a dosáhnout také kvantitativního cíle, kterým je 20 % mobilita studentů do roku 2020; zdůrazňuje v této souvislosti zásadní úlohu programu Erasmus+ a Horizont 2020 a poukazuje na to, že je nutné zajistit jejich bezproblémové a účinné uplatňování a propagaci; zdůrazňuje, že studijní granty náležející k programu Erasmus+ by měly být osvobozeny od zdanění a sociálních příspěvků;
29. vyzývá k postupnému začlenění mobility studentů do oficiálních vysokoškolských učebních plánů;
30. zdůrazňuje potřebu zapojit přiměřený počet vysokoškolských studentů výtvarných a hudebních oborů a také jejich vyučujících do programů mobility EU;
31. vyzývá Komisi a členské státy, aby zahrnuly evropská a mezinárodní partnerství a opatření na podporu mobility mezi kritéria pro hodnocení univerzit a zařízení dalšího vzdělávání;

Úterý, 28. dubna 2015

32. poukazuje na ústřední roli institucí vysokoškolského vzdělávání při podpoře mobility a při vybavování absolventů a výzkumných pracovníků znalostmi a dovednostmi, jež potřebují, aby se v globálním hospodářství dovedli uplatnit na trhu práce;

33. vyzývá členské státy, EU a prostor EHEA, aby zvýšily mobilitu podporou výuky jazyků, odstraněním administrativních překážek, vytvořením vhodného mechanismu finanční podpory a zajištěním převoditelnosti grantů, stipendií a kreditů; připomíná, že mobilita je pro studenty z méně bohatých rodin stále hůře dostupná;

34. v oblasti vytváření a plnění programů zdůrazňuje posun ve vzdělávacím paradigmatu směrem k přístupu více zaměřenému na studenty, jehož součástí je osobní rozvoj studentů; podtrhuje význam zapojení studentů do řízení vysokoškolského vzdělávání;

35. zdůrazňuje, že studijní programy by se měly soustředit na dlouhodobou poptávku na trhu; zdůrazňuje také, že možnost uplatnění na trhu práce znamená, že studenti by měli mít širokou škálu různých dovedností, které je připraví na vstup na pracovní trh a umožní jim celoživotně se vzdělávat; v této souvislosti podporuje aktivní dialog a spolupráci v rámci zemí i přeshraniční spolupráci na programech a pracovních stážích mezi akademickou obcí a podnikatelským prostředím, které by mohly pomoci v boji proti hospodářské krizi, mohly by stimulovat hospodářský růst a přispět k vytváření společnosti založené na znalostech, a tím vytvořit příležitosti v širším společenském smyslu; vybízí instituce vysokoškolského vzdělávání, aby byly otevřeny mezioborovému studiu, zřizování výzkumných ústavů při univerzitách a spolupráci s různými partnery;

36. zdůrazňuje, že je nutno poskytovat rozsáhlé příležitosti k celoživotnímu vzdělávání a doplňkovým formám učení, jako je neformální a informální vzdělávání, které jsou klíčové pro rozvoj tzv. měkkých dovedností;

37. vyzývá ke zvýšení úsilí o upevnění vazeb mezi vysokoškolským vzděláváním, výzkumem a inovacemi, a to i prostřednictvím podpory vzdělávání založeného na výzkumu, a zdůrazňuje, že program Horizont 2020 je jedním z hlavních mechanismů financování pro podporu výzkumu; vyzývá k lepší synchronizaci opatření na podporu boloňského procesu, např. programů Horizont 2020 a Erasmus+;

38. vyzývá k větší pružnosti studijních plánů, které by podpořily studijní programy zakončené společnými tituly a mezioborová studia a rovněž inovace, tvořivost, odborné vzdělávání a přípravu, duální vzdělávání a podnikatelství v oblasti vysokoškolského vzdělávání, a vyzývá k prozkoumání potenciálu, jež nabízejí nové technologie, digitalizace a IKT, s cílem obohatit učební a pedagogický proces a dále rozvíjet širokou škálu dovedností a nových modelů vzdělávání, učení a hodnocení;

39. vyzývá instituce vysokoškolského vzdělávání, orgány veřejné správy, sociální partnery a podniky, aby vedli průběžný dialog usnadňující a zvyšující zaměstnatelnost; v tomto ohledu zdůrazňuje potřebu zaměřit diskusi na nevyužitý potenciál vysokoškolského vzdělávání pro stimulaci růstu a zaměstnanosti; vyzývá země v rámci EHEA a instituce vysokoškolského vzdělávání k prohloubení spolupráce, která by vedla k zajištění kvality stáží a učňovské přípravy a ke zvýšení mobility v tomto kontextu; zdůrazňuje, že zúčastněné strany by měly lépe spolupracovat na zvýšení výchozí kvalifikace a obnově kvalifikované pracovní síly a také na zlepšení poskytování, dostupnosti a kvality profesního a pracovního poradenství; domnívá se navíc, že je třeba dále podporovat pracovní stáže, jež jsou součástí studijních programů, a výuku na pracovišti;

40. zdůrazňuje, že uznaným uprchlíkům je třeba umožnit přístup ke všem institucím v rámci prostoru EHEA, jelikož prostřednictvím vzdělávání si mohou vybudovat nezávislý život; zdůrazňuje kromě toho, že by měla být dále liberalizována povolení k pobytu v případě absolventů, kteří hledají možnost kvalifikované profesní činnosti; zdůrazňuje, že je nutné prohloubit úsilí o vzájemné uznávání kvalifikace uznaných uprchlíků, a to zejména s ohledem na mobilitu těchto studentů;

41. zdůrazňuje, že členské státy a všechny instituce vysokoškolského vzdělávání, které se připojily k prostoru EHEA, mají odpovědnost za poskytování kvalitního vzdělávání, jež by reagovalo na společenské a hospodářské výzvy, a zdůrazňuje potřebu jejich úzké spolupráce, aby bylo dosaženo cílů stanovených v rámci boloňského procesu;

Úterý, 28. dubna 2015

42. konstatuje, že komplexní strategii na začlenění studentů z horšího socioekonomického prostředí do vysokoškolského vzdělávání, čímž řeší problém tzv. sociálního filtru, vytvořilo pouze několik členských států;
43. vyzývá k většímu zapojení středoškolských vyučujících do boloňského procesu, což by zlepšilo kvalitu odborné přípravy vyučujících a profesní mobility s cílem naplnit nové požadavky na vzdělávání a odbornou přípravu ve společnosti založené na znalostech a přispět k lepším výkonům studentů;
44. zdůrazňuje úlohu vzdělávání a jeho úkoly, pokud jde o kvalitu a vyučování, které se uplatňují při utváření budoucích generací a přispívají k větší společenské a hospodářské soudržnosti, vytváření pracovních míst, vyšší konkurenceschopnosti a růstovému potenciálu; v tomto ohledu poukazuje na to, že profesi učitelů by se mělo dostat většího uznání;
45. vyzývá k vynaložení ekonomického a společenského úsilí o větší sociální začleňování prostřednictvím zajištění spravedlivého a otevřeného přístupu ke kvalitnímu vzdělávání pro všechny, snadnějšího uznávání vysokoškolských a profesních kvalifikací a také období studia v zahraničí a předchozího vzdělání, programů tzv. měkkých dovedností, neformálního a informálního učení a také prostřednictvím poskytnutí odpovídajícího vzdělání různorodé studentské populaci formou celoživotního vzdělávání;
46. podtrhuje sociální rozměr boloňského procesu; vyzývá k opatřením zaměřeným na větší účast nedostatečně zastoupených a znevýhodněných skupin, mj. na základě mezinárodních programů mobility;
47. zdůrazňuje úlohu mobility v rámci vzdělávání pro mezikulturní vzdělávání a poukazuje na to, že boloňský proces by měl učinit aktivní kroky, pokud jde o podporu mezikulturních znalostí a mezikulturního respektu studentů;
48. vyzývá k vynaložení úsilí o vytvoření strategie pro vnější rozměr prostoru EHEA prostřednictvím spolupráce s dalšími světovými regiony s cílem zvýšit jeho konkurenceschopnost a přitažlivost v celosvětovém měřítku, zlepšit poskytování informací o prostoru EHEA, prohloubit spolupráci založenou na partnerství a politický dialog a dále uznávat kvalifikace;
49. zdůrazňuje, že je třeba rozšířit shromažďování údajů v zemích prostoru EHEA, aby bylo možné snadněji zjistit problémy v rámci boloňského procesu a lépe jim čelit;
50. zdůrazňuje význam příští ministerské konference EHEA, která se má konat v Jerevanu v květnu 2015, pokud jde o dosažení cíle, kterým je kritické posouzení pokroku i nezdaru při dosahování priorit stanovených na období 2012–2015, a to s ohledem na podporu a další upevnění prostoru EHEA za plné podpory Unie;

o

o o

51. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi a vládám a parlamentům členských států.

Úterý, 28. dubna 2015

P8_TA(2015)0108

Evropský film v digitální éře

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 28. dubna 2015 o evropském filmu v digitální éře (2014/2148(INI))
(2016/C 346/02)

Evropský parlament,

- s ohledem na článek 167 Smlouvy o fungování Evropské unie,
- s ohledem na Úmluvu Organizace spojených národů pro vzdělání, vědu a kulturu (UNESCO) o ochraně a podpoře rozmanitosti kulturních projevů ze dne 20. října 2005,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2010/13/EU ze dne 10. března 2010 o koordinaci některých právních a správních předpisů členských států upravujících poskytování audiovizuálních mediálních služeb (směrnice o audiovizuálních mediálních službách) ⁽¹⁾,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2001/29/ES ze dne 22. května 2001 o harmonizaci určitých aspektů autorského práva a práv s ním souvisejících v informační společnosti ⁽²⁾,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1295/2013 ze dne 11. prosince 2013, kterým se zavádí program Kreativní Evropa (2014–2020) a zrušují rozhodnutí č. 1718/2006/ES, č. 1855/2006/ES a č. 1041/2009/ES ⁽³⁾,
- s ohledem na závěry Rady ze dne 25. listopadu 2014 o evropské audiovizuální politice v digitální éře ⁽⁴⁾,
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 3. března 2010 nazvané „Evropa 2020: Strategie pro inteligentní a udržitelný růst podporující začlenění“ (COM(2010)2020),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 26. srpna 2010 nazvané „Digitální agenda pro Evropu“ (COM(2010)0245),
- s ohledem na první zprávu Komise ze dne 4. května 2012 o uplatňování směrnice 2010/13/EU o audiovizuálních mediálních službách nazvanou „Audiovizuální mediální služby a zařízení připojená k internetu: pohled do minulosti a do budoucnosti“ (COM(2012)0203),
- s ohledem na první zprávu Komise ze dne 24. září 2012 o uplatňování článků 13, 16 a 17 směrnice 2010/13/EU v období 2009–2010 nazvanou „Podpora evropských děl v programovém vysílání a audiovizuálních mediálních službách na vyžádání v EU“ (COM(2012)0522),
- s ohledem na třetí zprávu Komise ze dne 7. prosince 2012 s názvem „O výzvách, které pro evropské filmové dědictví představuje analogový a digitální věk“ (SWD(2012)0431) týkající se plnění doporučení Evropského parlamentu a Rady 2005/865/ES ze dne 16. listopadu 2005 o filmovém dědictví a konkurenceschopnosti souvisejících průmyslových činností;
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 18. prosince 2012 o obsahu na jednotném digitálním trhu (COM(2012)0789),

⁽¹⁾ Úř. věst. L 95, 15.4.2010, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 167, 22.6.2001, s. 10.

⁽³⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 221.

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 433, 3.12.2014, s. 2.

Úterý, 28. dubna 2015

- s ohledem na zelenou knihu Komise ze dne 24. dubna 2013 nazvanou „Vstříc plně integrovanému audiovizuálnímu světu: růst, tvorba a hodnoty“ (COM(2013)0231),
 - s ohledem na sdělení Komise ze dne 15. listopadu 2013 o státní podpoře filmů a dalších audiovizuálních děl ⁽¹⁾
 - s ohledem na sdělení Komise ze dne 15. května 2014 nazvané „Evropský film v digitální éře: Překlenutí pólů kulturní rozmanitosti a konkurenceschopnosti“ (COM(2014)0272),
 - s ohledem na stanovisko Výboru regionů ze dne 4. prosince 2014 nazvané „Evropský film v digitální éře“,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 16. listopadu 2011 o evropském filmu v digitálním věku ⁽²⁾,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 11. září 2012 o on-line distribuci audiovizuálních děl v Evropské unii ⁽³⁾,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 22. května 2013 o uplatňování směrnice o audiovizuálních mediálních službách ⁽⁴⁾,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 12. března 2014 nazvané Vstříc plně integrovanému audiovizuálnímu světu ⁽⁵⁾,
 - s ohledem na článek 52 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro kulturu a vzdělávání (A8-0123/2015),
- A. vzhledem k tomu, že filmy představují hospodářské i kulturní bohatství, které významně přispívá k evropskému hospodářství z hlediska růstu a zaměstnanosti, pomáhají utvářet evropskou identitu tím, že odrážejí kulturní a jazykovou rozmanitost, podporují přeshraniční šíření evropské kultury a usnadňují kulturní výměnu a vzájemné porozumění mezi občany a zároveň přispívají k vytváření a rozvoji kritického myšlení;
- B. vzhledem k tomu, že potenciál kulturních a kreativních odvětví v Evropě, především evropského filmového průmyslu, dosud není plně využit při podpoře evropské kulturní rozmanitosti a dědictví i při zajišťování udržitelného růstu a tvorbě pracovních míst, z nichž by mohla následně těžit i další hospodářská odvětví, což by Evropě poskytlo konkurenční výhodu na celosvětové úrovni;
- C. vzhledem k tomu, že evropský filmový průmysl je s 1 500 filmy uvedenými v roce 2014 jedním z největších producentů na světě, ale vyznačuje se heterogenní strukturou z hlediska financování i typu produkce;
- D. vzhledem k tomu, že se evropské filmy vyznačují kvalitou, originalitou a rozmanitostí, avšak v Unii je jejich propagaci a distribuci věnována jen omezená pozornost, což se projevuje v poměrně nízké sledovanosti, a zároveň čelí silné mezinárodní konkurenci a potížím při distribuci jak v Evropě, tak mimo ni;
- E. vzhledem k tomu, že šíření evropských koprodukčních filmů v členských státech je i přes velký počet filmů vyrobených každý rok nedostatečné, kdežto neevropské produkce jsou v Unii rozsáhle distribuované;
- F. vzhledem k tomu, že rozmanitost evropských filmů odrážející bohatství a sílu kulturní a jazykové rozmanitosti Evropy znamená, že evropský filmový trh je přirozeně roztržštěný;
- G. vzhledem k tomu, že podpora kvalitní filmové produkce je zejména důležitá pro menší členské státy, jejichž jazyky ovládá pouze malý počet mluvčích;

⁽¹⁾ Úř. věst. C 332, 15.11.2013, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 153 E, 31.5.2013, s. 102.

⁽³⁾ Úř. věst. C 353 E, 3.12.2013, s. 64.

⁽⁴⁾ Přijaté texty, P7_TA(2013)0215.

⁽⁵⁾ Přijaté texty, P7_TA(2014)0232.

Úterý, 28. dubna 2015

- H. vzhledem k tomu, že podprogram MEDIA v rámci programu Kreativní Evropa nabízí nové zdroje financování a možnosti distribuce a šíření evropských koprodukčních filmů, získávání nových diváků a podpory mediální gramotnosti;
- I. vzhledem k tomu, že jedním z hlavních cílů jednotného digitálního trhu by mělo být budování důvěry v internet a lepší přístup k legálnímu audiovizuálnímu obsahu, což přispěje k investicím do evropských filmů;
- J. vzhledem k tomu, že filmové projekce v rámci premiérového uvedení filmů, které mají značný dopad na úspěch dotčených filmů při dalším uvádění, stále tvoří velkou část příjmů kinematografie, a jsou proto nezbytné pro financování evropských filmů a jejich distribuce;
- K. vzhledem k tomu, že rostoucí počet evropských filmů, které mají skromný rozpočet na produkci i propagaci, by však mohl těžit z flexibilnějších distribučních strategií a z dřívější dostupnosti služby videa na vyžádání (VoD);
- L. vzhledem k tomu, že lepší organizace distribučních intervalů by zvýšila počet potenciálních diváků, přičemž by se snížila přitažlivost neoprávněného užívání filmů;
- M. vzhledem k tomu, že čl. 13 odst. 1 směrnice o audiovizuálních mediálních službách ukládá členským státům povinnost zajistit, aby poskytovatelé služeb na vyžádání podporovali evropská díla; vzhledem k tomu, že toto ustanovení bylo provedeno různým způsobem a s různou úrovní právních požadavků, což vedlo k tomu, že se poskytovatelé usazují v těch členských státech, které mají nejmenší požadavky;
- N. vzhledem k tomu, že většina veřejných prostředků pro evropský filmový průmysl jak ze zdrojů jednotlivých států, tak ze zdrojů Unie, je určena na výrobu filmů;
- O. vzhledem k tomu, že článek 14 nařízení (EU) č. 1295/2013, kterým se zavádí program Kreativní Evropa, uvádí, že Komise zřídí „záruční nástroj zaměřený na kulturní a kreativní odvětví“ s cílem usnadňovat přístup malých a středních podniků k financování v kulturních a kreativních odvětvích a umožnit zúčastněným finančním zprostředkovatelům účinněji posuzovat rizika spojená s projekty, na které MSP potřebují získat úvěry a finanční prostředky;
- P. vzhledem k tomu, že Komise ve své třetí zprávě ze dne 7. prosince 2012 o výzvách, které pro evropské filmové dědictví představuje analogový a digitální věk, upozornila na skutečnost, že pouze 1,5 % evropského filmového dědictví bylo digitalizováno; vzhledem k tomu, že toto procento je dnes stejné, a to i navzdory obavám, že mnoho děl z tohoto dědictví může být pro budoucí generace navždy ztraceno, což například dokládá skutečnost, že se zachovalo pouze 10 % němých filmů;
- Q. vzhledem k tomu, že digitalizace a sbližování médií vytvářejí nové příležitosti pro přeshraniční distribuci a propagaci evropských filmů, jakož i větší potenciál pro inovace a flexibilitu, a současně způsobují výrazné změny v chování a očekáváních diváků;
- R. vzhledem k tomu, že je třeba zajistit financování digitalizace, uchovávání a on-line dostupnosti filmového dědictví a souvisejících materiálů a stanovit evropské normy pro uchovávání digitálních filmů;
- S. vzhledem k tomu, že mediální a zejména filmová gramotnost může občanům poskytnout příležitost k rozvíjení kritického myšlení a chápání a může podnítit jejich vlastní kreativitu a schopnost vyjádření;
- T. vzhledem k tomu, že autorské právo by v digitálním věku mělo nadále motivovat k investicím do filmové produkce a tvorby, zajistit držitelům práv přiměřenou odměnu a zároveň podporovat rozvoj nových služeb a přeshraniční přístup pro občany a umožňovat kulturním a kreativním odvětvím, aby i nadále přispívala k růstu a tvorbě pracovních míst;

Úterý, 28. dubna 2015

U. vzhledem k tomu, že je důležité zajistit účinné provádění směrnice 2012/28/EU o některých povolených způsobech použití osiřelých děl a zahrnout filmy do definice veřejně dostupných osiřelých děl;

Propagace, přeshraniční distribuce a dostupnost

1. vybízí evropský filmový průmysl, aby usiloval o rozvoj inovativních služeb, nových obchodních modelů a distribučních kanálů za účelem zlepšení přeshraniční dostupnosti evropských filmů v Unii a mimoto aby divákům v celé Unii umožnil přístup k stále většímu rozsahu filmů prostřednictvím rostoucího počtu platforem; v této souvislosti navrhuje, aby se evropský filmový průmysl poučil z nejlepších komerčních postupů uplatňovaných mimo EU;
2. uznává dopad, jaký má neoprávněné používání kreativních děl na kreativní cyklus a práva tvůrců; zdůrazňuje, že je potřeba zvýšit legální nabídku vysoké kvality a zvyšovat informovanost mladých lidí;
3. navrhuje, aby se s přihlédnutím k rychlému růstu systému videa na vyžádání (VoD) a on-line transakcí v celé Unii dále zkoumal rozvoj přeshraniční přenositelnosti audiovizuálních služeb, neboť by tak diváci mohli získat přístup k filmům bez ohledu na to, kde se sami nacházejí;
4. zdůrazňuje význam cíleného celounijního marketingu přihlížejícího ke kulturním specifickým evropských diváků pro zajištění lepší a účinnější propagace evropských filmů;
5. naléhavě proto požaduje větší dostupnost filmů s titulky s cílem posílit přeshraniční šíření evropských filmů, zvyšovat mezi diváky povědomí o kulturní a jazykové rozmanitosti Evropy a zlepšit vzájemné porozumění;
6. poukazuje zejména na roli, kterou v podpoře titulků a dabingu hraje podprogram MEDIA, který má za cíl zvýšit dostupnost evropských filmů, zejména filmů v původním znění s titulky, usnadňujících jejich šíření a zlepšujících znalosti o evropských kulturách a jazycích a jejich chápání;
7. zdůrazňuje význam nedávno přijaté přípravné akce „Crowdsourcing titulků jako nástroj k většímu rozšíření evropských děl“ a práce, kterou musí Komise vykonat při provádění této akce;
8. podporuje rovněž iniciativy, jako je pilotní projekt Komise nazvaný „Podpora evropské integrace prostřednictvím kultury“, jehož cílem je rozšířit poskytování evropských filmů s titulky v celé Evropě prostřednictvím nových otitulkovaných verzí vybraných televizních programů;
9. připomíná zásadní význam zlepšování dostupnosti filmů pro osoby se zdravotním postižením, a to zejména prostřednictvím zvukového popisu a titulkování;
10. zdůrazňuje mimořádný význam soukromých a veřejných evropských televizních stanic v rámci filmové produkce, pokud jde o televizní i filmovou koprodukcí, a vyzdvihuje roli, kterou mohou hrát při zajišťování budoucnosti mnoha filmových produkčních společností v EU, především malých a středních;
11. připomíná roli ceny Evropského parlamentu LUX, která v průběhu let získává stále větší uznání, z hlediska podpory evropských filmů, neboť titulky k vítěznému filmu se překládají do všech 24 úředních jazyků Evropské unie, což evropským filmům zajišťuje zviditelnění, větší povědomí o nich a širší dostupnost; vybízí vnitrostátní parlamenty, aby ve spolupráci s informačními kanceláři Evropského parlamentu v členských státech více propagovaly ceny LUX;
12. připomíná, že je třeba propagovat a podporovat evropské koprodukce a že zvýšení počtu takových produkcí může vést k rozšíření distribuce evropského filmu v celé Evropě;
13. zdůrazňuje navíc rostoucí úspěch velmi kvalitních evropských televizních seriálů a strategický význam další podpory produkce, distribuce a propagace těchto seriálů na evropských i světových trzích;

Úterý, 28. dubna 2015

14. vyzývá členské státy, aby podporovaly zvláštní akce, jako jsou filmové festivaly a putovní kina, s cílem povzbuzovat a podporovat šíření a distribuci evropských filmů na svém území;

15. navrhuje posílení stávajících opatření pro lepší optimalizaci cen za vstupenky do kina, rozvoj inovativních propagačních akcí a nabídek předplatného, které by pomohly zajistit atraktivitu kin a jejich dostupnost pro všechny;

Získávání nových diváků

16. vybízí distributory a provozovatele kin, aby zviditelňovali evropské filmy z jiných evropských zemí a zvyšovali jejich dostupnost za účelem proniknutí k širšímu publiku;

17. uznává, že kina jsou i nadále nejdůležitějšími místy, která představují a propagují filmy a mají důležitý sociální rozměr, neboť se zde lidé setkávají a vyměňují si názory; zdůrazňuje, že zánik malých a nezávislých kin, především v malých městech a v méně rozvinutých regionech, omezuje přístup k evropským kulturním zdrojům, dědictví a dialogu; v této souvislosti vyzývá Komisi a členské státy, aby podporovaly vybavení všech promítacích sálů digitální promítací a zvukovou technologii, aby bylo možné tato kina zachovat;

18. zdůrazňuje, že je důležité podporovat filmy v rané fázi výroby s cílem zlepšit distribuci a zajistit větší informovanost potenciálních diváků v celé Evropě;

19. zdůrazňuje význam podprogramu MEDIA při testování inovativních přístupů k získávání nových diváků, zejména skrze podporu festivalů, iniciativ týkajících se filmové gramotnosti a akcí na získávání nových diváků;

Rovné podmínky

20. připomíná, že čl. 13 odst. 1 směrnice o audiovizuálních mediálních službách ukládá členským státům povinnost zajistit, aby poskytovatelé služeb na vyžádání podporovali evropská díla; zdůrazňuje, že toto ustanovení bylo provedeno s různým způsobem a s různou úrovní právních požadavků a to by mohlo vést k tomu, že se poskytovatelé budou usazovat v členských státech s nejmenšími požadavky;

21. domnívá se, že k tvorbě evropských filmů by měli finančně přispět všichni, kdo mají hospodářský zisk, a to i nepřímý, z evropských kinematografických děl prostřednictvím jejich přímého poskytování, marketingu či šíření, včetně odkazů nebo poskytování služby videa na vyžádání; vyzývá Komisi, aby se tento princip stal základní zásadou, a to i při zkoumání systémů financování filmové produkce v členských státech z hlediska hospodářské soutěže;

22. vyzývá Komisi, aby výše uvedené zohlednila při navrhování revize stávajícího právního rámce s cílem zajistit na evropském audiovizuálním trhu takové podmínky, které budou spravedlivé a stejné pro všechny poskytovatele;

23. vyzývá platformy VoD a SVoD, aby zveřejnily údaje o užívání každého filmu z jejich nabídky s cílem řádně posoudit jejich dopad;

Financování

24. domnívá se, že v zájmu lepšího šíření evropských filmů na evropských a mezinárodních trzích je nutné vyváženější veřejné financování výroby a distribuce za účelem zvýšení podpory rozvoje, propagace a mezinárodní distribuce;

25. považuje za nezbytné reálně zvýšit prostředky na financování distribuce filmů, propagace a marketingu, aniž by se snížily prostředky na financování produkce;

26. vyzývá členské státy, aby zvýšily zejména veřejné financování, a podpořily tak distribuci v její rané fázi a propagaci národních i koprodukčních evropských filmů v zahraničí;

Úterý, 28. dubna 2015

27. vyzývá členské státy, aby podporovaly pobídky pro usnadnění produkce, distribuce, dostupnosti a přitažlivosti evropských filmů; je toho názoru, že uplatňování stejných snížených sazeb DPH na kulturní audiovizuální díla, ať jsou prodávána on-line nebo off-line, podporuje růst nových služeb a platforem;

28. zdůrazňuje úlohu, kterou má hrát záruční nástroj pro kulturní a kreativní odvětví programu Kreativní Evropa, z hlediska usnadnění přístupu k financování pro malé a střední podniky v kulturních a kreativních odvětvích a z hlediska podpory větších investic od finančních zprostředkovatelů, čímž by se zvýšily možnosti financování filmového průmyslu;

29. navrhuje zhodnotit účinnost evropských a vnitrostátních systémů financování filmové produkce, kdy se zvláštní pozornost bude věnovat kvalitě a záběru filmů, které obdržely dotace, přičemž se také vezme v úvahu dostupnost a účinnost nástrojů financování pro marketing a získávání nových diváků; vyzývá Komisi, aby ostatní členské státy informovala o příkladech osvědčených postupů, které z výsledků vyplynou;

30. připomíná, že filmová produkce a koprodukce vyžaduje významné finanční investice a že stávající právní rámec nezabraňuje udělování licencí pro více území; proto zdůrazňuje, že by se měly i nadále uplatňovat rozmanité systémy produkce a distribuce s cílem podpořit investice do evropských filmů, což umožní reagovat na jazykově a kulturně rozmanitý evropský trh a chránit a propagovat kulturní rozmanitost;

31. zdůrazňuje, že evropské filmy získávají finanční prostředky od mnoha evropských, vnitrostátních a regionálních veřejných fondů a že by se měla podporovat větší komplementarita těchto prostředků s cílem zajistit jejich větší účinnost;

Evropské filmové fórum

32. vítá iniciativu Komise, jejímž cílem je vytvořit Evropské filmové fórum, které by usnadňovalo strukturovaný dialog se všemi zúčastněnými stranami v audiovizuálním odvětví o problémech, jimž toto odvětví v digitální éře čelí, aby se zlepšila spolupráce, shromažďování informací a výměnu osvědčených postupů;

33. vyzývá v tomto ohledu k široké účasti všech dotčených orgánů a k jejich vzájemné spolupráci, především ke spolupráci s Evropským parlamentem;

Mediální gramotnost

34. vyzývá členské státy, aby zintenzivnily své úsilí o zlepšení mediální gramotnosti, a to zejména filmové gramotnosti, ve školním kurikulu a v kurikulu kulturně vzdělávacích institucí a aby rozvíjely iniciativy na vnitrostátní, regionální nebo místní úrovni, které by zahrnovaly veškeré úrovně formálního, informálního a neformálního vzdělávání a odborné přípravy;

35. je si vědom mimořádného významu kin pro filmovou a mediální gramotnost, neboť představují mezigenerační prostor pro vzdělávání, a vítá jakákoli opatření, která tuto úlohu kin cíleně podporují;

36. poukazuje na podporu vzdělávacích filmů pro mladé a podporuje soutěže, v nichž mají děti vytvářet audiovizuální díla; rovněž zdůrazňuje možnosti, které nabízí podprogram MEDIA, při podpoře projektů filmové gramotnosti;

Inovace

37. podporuje inovativní projekty a postupy, jako je přípravná akce Komise k šíření evropských filmů v digitální éře, v rámci níž má v několika členských státech proběhnout testování pružnější distribuce filmů v různých médiích, a vítá začlenění této akce do programu Kreativní Evropa;

Úterý, 28. dubna 2015

38. domnívá se, že tyto iniciativy by měly přinést větší flexibilitu distribučních intervalů, což by mohlo být pro určité typy evropských filmů prospěšné z hlediska zviditelnění, oslovení diváků, příjmů a úspory nákladů, a vyzývá Komisi a členské státy, aby se těmito iniciativami dále zabývaly;

Digitalizace a archivace

39. vyzývá členské státy, aby zajistily digitalizaci kinematografických děl a stanovily závazné archivářské postupy pro digitální formáty nebo aby přizpůsobily stávající postupy těmto formátům a stanovily v rámci toho povinnost u digitálních filmů archivovat jejich digitální exemplář odpovídající mezinárodním standardům;

40. zdůrazňuje význam audiovizuálních archivů, především význam institucí pečujících o filmové dědictví a veřejnoprávních vysílacích služeb, a vyzývá členské státy, aby zajistily odpovídající financování a režimy vypořádání autorských práv, které by zjednodušily plnění jejich poslání veřejného zájmu, které zahrnuje zachování, digitalizaci a zpřístupňování filmového dědictví veřejnosti;

41. potvrzuje klíčovou roli evropské digitální knihovny Europeana, která je digitální knihovnou pro evropské audiovizuální dědictví (jak filmové, tak i televizní);

o

o o

42. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi a vládám a parlamentům členských států.

Úterý, 28. dubna 2015

P8_TA(2015)0109

Nová strategie EU v oblasti lesnictví: pro lesy a odvětví založená na lesnictví**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 28. dubna 2015 o nové strategii EU v oblasti lesnictví: pro lesy a odvětví založená na lesnictví (2014/2223(INI))**

(2016/C 346/03)

Evropský parlament,

- s ohledem na sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů s názvem „Nová strategie EU v oblasti lesnictví: pro lesy a odvětví založená na lesnictví“ (COM(2013)0659),
- s ohledem na pracovní dokumenty útvarů Komise (SWD(2013)0342) a (SWD(2013)0343), které tvoří přílohu tohoto sdělení,
- s ohledem na závěry Rady pro zemědělství a rybolov ze dne 19. května 2014 týkající se nové strategie EU v oblasti lesnictví,
- s ohledem na stanovisko Výboru regionů ze dne 30. ledna 2014 s názvem „Nová strategie EU v oblasti lesnictví: pro lesy a odvětví založená na lesnictví“,
- s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 10. července 2014 ke sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů s názvem „Nová strategie EU v oblasti lesnictví: pro lesy a odvětví založená na lesnictví“,
- s ohledem na své usnesení ze dne 16. února 2006 o provádění strategie Evropské unie v oblasti lesního hospodářství ⁽¹⁾,
- s ohledem na rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1386/2013/EU ze dne 20. listopadu 2013 o všeobecném akčním programu Unie pro životní prostředí na období do roku 2020 „Spokojený život v mezích naší planety“,
- s ohledem na strategii Evropa 2020 včetně iniciativ „Unie inovací“ a „Evropa účinněji využívající zdroje“,
- s ohledem na sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů s názvem „Strategie EU pro přizpůsobení se změně klimatu“ (COM(2013)0216),
- s ohledem na sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů s názvem „Naše životní pojistka, náš přírodní kapitál: strategie EU v oblasti biologické rozmanitosti do roku 2020“ (COM(2011)0244),
- s ohledem na článek 52 jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Výboru pro zemědělství a rozvoj venkova a na stanoviska Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin a Výboru pro průmysl, výzkum a energetiku (A8-0126/2015),

A. vzhledem k tomu, že Evropská unie nemá pravomoc k vypracování společné politiky pro lesnictví, ale některé politiky Unie mohou mít dopady na vnitrostátní lesnické politiky, a že příslušné politické strategie, které se týkají lesnictví a lesů, přijímají členské státy;

⁽¹⁾ Úř. věst. C 290 E, 29.11.2006, s. 413.

Úterý, 28. dubna 2015

- B. vzhledem k tomu, že navzdory této nezpochybnitelné pravomoci členských států znamená lepší a aktivnější koordinace a větší zohlednění odvětví lesního hospodářství potenciální výhody pro toto významné hospodářské odvětví, které je garantem pracovních míst na evropské úrovni, obzvláště ve venkovských oblastech, a zároveň chrání ekosystémy a nabízí všem ekologické výhody, aniž je dotčena odpovědnost členských států;
- C. vzhledem k tomu, že dřevo je v Evropě často nedostatečně využívaným obnovitelným zdrojem a že je třeba zajistit jeho inteligentní a udržitelné využívání, např. dalším rozvíjením a výměnou know-how;
- D. vzhledem k tomu, že lesy jsou zdrojem, jedinečné flory, fauny a hub;
- E. vzhledem k tomu, že rozloha a charakter lesů se velmi liší, přičemž některé členské státy mají více než polovinu svého území zalesněnou; vzhledem k tomu, že přidaná hodnota lesů, které jsou obhospodařovány udržitelným způsobem, je na místní, regionální, evropské a mezinárodní úrovni mimořádně důležitá, neboť zajišťují pracovní místa ve venkovských oblastech, jsou přínosem pro společnost založenou na biohospodářství, jsou prospěšné pro lidské zdraví, zejména ve strukturálně znevýhodněných oblastech, a současně významně přispívají k ochraně životního prostředí, klimatu a biologické rozmanitosti;
- F. vzhledem k tomu, že lesní biomasa je velmi důležitým zdrojem obnovitelné energie; vzhledem k tomu, že evropské lesy v současné době pohlcují a zadržují přibližně 10 % emisí uhlíku EU, čímž výrazně přispívají ke zmírňování změny klimatu;
- G. vzhledem k tomu, že v důsledku urbanizace naší společnosti mají občané Unie k lesům slabší vztah a nemají dostatečné vědomosti o lesnictví nebo o jeho dopadu na životní úroveň, pracovní místa, klima, životní prostředí, lidské zdraví a celý hodnotový řetězec a na spojení se širšími ekosystémy;
- H. vzhledem k tomu, že rostoucí počet politik EU vede ke stále větším požadavkům na lesy; vzhledem k tomu, že tyto požadavky musí být pečlivě vyvažovány a požadavky na nové využití dřeva v biohospodářství musí být doprovázeny účinným využíváním zdrojů, používáním nových technologií a dodržováním limitů udržitelných dodávek;
- I. vzhledem k tomu, že evropské lesnictví se vyznačuje udržitelným hospodařením a dlouhodobým plánováním a že by zásada udržitelnosti měla být důrazněji prosazována na všech úrovních od místní až po celosvětovou s cílem vytvořit pracovní místa, zmírnit změny klimatu a bojovat proti desertifikaci;
- J. vzhledem k tomu, že je nezbytné zdůraznit hospodářskou, sociální a environmentální úlohu lesů rovněž v souvislosti s ochranou a propagací kulturního a přírodního dědictví a podporou udržitelného (eko)turismu;
- K. vzhledem k tomu, že kvůli rostoucí světové populaci roste poptávka po energii a lesy by tudíž v budoucnosti měly hrát důležitější úlohu ve skladbě zdrojů energie EU;

Obecné informace – význam lesů, lesnictví a lesnického odvětví pro hospodářství a společnost

1. vítá sdělení Komise o nové strategii EU v oblasti lesnictví a doprovodné pracovní dokumenty a zdůrazňuje, že tato strategie se musí zaměřit na udržitelné obhospodařování lesů a jejich multifunkční úlohu z hospodářského, sociálního a environmentálního hlediska a že musí zajistit lepší koordinaci a provázanost politik Komise, které se přímo nebo nepřímo dotýkají lesnictví; v této souvislosti upozorňuje na to, že stále více evropských politických iniciativ v oblastech, jako jsou např. hospodářská politika, politika zaměstnanosti, energetická politika, politika ochrany životního prostředí a klimatu, vyžaduje větší příspěvek ze strany lesnictví;
2. zdůrazňuje, že je třeba určovat hodnotu ekosystémových služeb lesů systematictěji a přihlížet k ní při rozhodování jak ve veřejném, tak i soukromém sektoru;

Úterý, 28. dubna 2015

3. konstatuje, že jen zdravé a stabilní horské lesy jsou schopny plnit plně svou funkci ochrany lidí a přírody proti pádům lavin a sesuvům půdy a jako přirozená ochrana před záplavami; zejména v této souvislosti je nezbytná přeshraniční komunikace;
4. v této souvislosti zdůrazňuje, že by mělo být zabráněno veškerým pokusům o přenesení této politiky na unijní úroveň a že musí být respektována místní a regionální povaha tohoto odvětví a pravomoc členských států, přičemž je potřeba hledat soulad mezi pravomocemi EU a členskými státy;
5. zdůrazňuje, že lesy Evropské unie se vyznačují velkou rozmanitostí, která zahrnuje významné rozdíly, pokud jde o vlastnictví lesů, jejich rozlohu druhovou skladbu a výzvy, kterým čelí;
6. zdůrazňuje, že strategie EU v oblasti lesnictví musí zohlednit skutečnost, že některé členské státy mají více než polovinu svého území zalesněnou a že udržitelné obhospodařování lesů je mimořádně důležité, protože vytváří přidanou hodnotu na místní a regionální úrovni a zajišťuje pracovní místa ve venkovských oblastech a zároveň rozhodujícím způsobem přispívá ke kvalitě životního prostředí;
7. zdůrazňuje obzvláště cennou úlohu stabilních smíšených lesů, včetně domácích druhů stromů, kterým vyhovují místní podmínky, a klíčovou úlohu těchto smíšených lesů v ekosystémech a jejich přínos k biologické rozmanitosti;
8. vyzývá členské státy, aby podporovaly snahy majitelů lesů chránit a zakládat původní smíšené lesy, které jsou pro danou oblast typické;
9. vyjadřuje zklamání nad skutečností, že navržená strategie se nezaměřuje na pracovní podmínky pracovníků v lesnictví, a žádá Komisi, aby vzala v úvahu inteligentní organizaci práce, vysoké technologické standardy a kvalitní pracovní místa;
10. konstatuje, že toto odvětví v současnosti zaměstnává více než 3 miliony evropských občanů; zdůrazňuje, že dlouhodobé konkurenceschopnosti lesnictví lze dosáhnout pouze s kvalifikovanou pracovní silou;
11. domnívá se, že strategie EU v oblasti lesnictví by tudíž měla stanovit podmínky, které by umožnily, aby EU měla příslušná školicí zařízení a pracovní sílu, která si je plně vědoma stávajících výzev a hrozeb, kterým lesnictví čelí, ale i bezpečnostních předpisů v rámci správy lesů;
12. zdůrazňuje potřebu komplexní a holistické společné strategie a vítá uznání hospodářské, environmentální a sociální úlohy a přínosů lesů a odvětví založeného na lesnictví v EU;
13. domnívá se, že toto uznání je pevným základem pro podporu evropského odvětví lesnictví, mimo jiné pokud jde o podporu a řešení lesních katastrof, zlepšení účinného využívání zdrojů, zvýšení konkurenceschopnosti, podporu zaměstnanosti, posílení odvětví založených na lesnictví a zachování ekologických funkcí;
14. zdůrazňuje významnou úlohu, kterou biohospodářství hraje při plnění nových priorit Komise v oblasti růstu, zaměstnanosti a investic;
15. uznává, že EU musí hrát svou úlohu při podpoře vnitrostátních politik s cílem docílit aktivní, multifunkční a udržitelné správy lesů, včetně správy různých druhů lesů a při posilování spolupráce s cílem řešit výzvy překračující hranice, jak jsou lesní požáry, změna klimatu a přírodní katastrofy nebo nepůvodní invazivní druhy;
16. zastává názor, že strategie musí ve větší míře zohlednit problém chorob stromů jako je chřadnutí dubů (oak decline), které ničí háje dubů korkových v Portugalsku, Francii a Španělsku a postihuje rovněž zvláště chráněné oblasti a biosférické rezervace;
17. zdůrazňuje, že předpokládaný růst poptávky po dřevu je jak příležitostí, tak i výzvou pro lesnictví a všechna odvětví založená na lesnictví, zejména proto, že v důsledku změny klimatu se očekává, že sucha, požáry, bouře a škůdci budou lesy postihovat stále častěji a ve větším rozsahu; Zdůrazňuje v této souvislosti nutnost chránit lesy před těmito rostoucími hrozbami a sladit jejich produkční a ochranné funkce;

Úterý, 28. dubna 2015

18. vítá opatření na zvýšení úrovně zalesňování, a to zejména původními druhy v oblastech, které nejsou vhodné pro produkci potravin, a obzvláště v těsné blízkosti městských oblastí, s cílem omezit jejich nepříznivé tepelné účinky, snížit znečištění a rozšířit vazby mezi člověkem a lesem;
19. rozhodně podporuje úsilí Komise o podporu zaměstnanosti a udržitelné vytváření hmotných statků v souvislosti s lesnictvím na evropské úrovni;
20. zdůrazňuje důležitou úlohu udržitelné výroby a využívání stavebního dřeva a dalších materiálů pocházejících z lesů, jako jsou korek a deriváty dřeva včetně textilních vláken, pro rozvoj udržitelných ekonomických modelů a vytváření zelených pracovních míst;
21. vyzývá Komisi, aby analyzovala problémy v zásobovacím řetězci navazujících odvětví spojené se zvýšenou poptávkou ze třetích zemí, zejména po kulatině, a aby toto odvětví podporovala;
22. vyzývá Komisi a členské státy, aby vytvářely pobídky na podporu rozrůstající se skupiny vlastníků lesa z řad žen, kterým by se tak dostalo odborného poradenství a podpory, pokud jde o aktivní a udržitelnou správu jejich lesů;
23. zdůrazňuje, že 60 % lesů v EU je v soukromém vlastnictví asi 16 milionů soukromých vlastníků a v této souvislosti zdůrazňuje význam soukromého vlastnictví a vlastnických práv a podporuje veškerá opatření, která zájmovým sdružením umožňují zapojit se do dialogu o posílení a zavedení koncepce udržitelného lesního hospodaření a lepší výměnu informací;
24. konstatuje, že vlastníci lesů hrají důležitou úlohu ve venkovských oblastech, a v této souvislosti vítá, že lesnictví a agrolesnictví zaujímají v programu SZP pro rozvoj venkova na období 2014–2020 významné místo;
25. domnívá se, že strategie EU v oblasti lesnictví by se lépe prováděla, pokud by byla podporována vhodnou koordinací s dostupným financováním EU včetně EZFRV;
26. zdůrazňuje, že členské státy a regiony mají příležitost využít financování dostupné v rámci programů pro rozvoj venkova pro účely podporování udržitelné správy lesů a posílení agrolesnictví a pro vytváření environmentálních veřejných statků, jako jsou produkce kyslíku, ukládání uhlíku a ochrana plodin před dopady změny klimatu, jakož i podpora místních ekonomik a vytváření zelených pracovních míst;
27. uznává, že je třeba zlepšit dopravu a logistiku pro správu lesů a těžbu dřeva; vyzývá tudíž členské státy, aby vytvořily udržitelné logistické a těžební systémy, které by měly nižší negativní dopad na klima, včetně používání nákladních aut a lodí poháněných udržitelným biopalivem i rozšířeného používání železnic; vybízí k využívání strukturálních fondů EU a programů pro rozvoj venkova za tímto účelem;
28. uznává úlohu lesů ve společnosti ve vztahu k fyzickému a duševnímu zdraví občanů a skutečnost, že veřejné statky, jež produkují lesy, mají vysokou hodnotu z environmentálního a rekreačního hlediska a napomáhají kvalitě života, a to především pokud se jedná o produkci kyslíku, ukládání uhlíku, filtrování vzduchu, vytváření zásob vody a její filtrování, kontrolu eroze a ochranu před lavinami, a představují také vhodné místo pro aktivity na čerstvém vzduchu;
29. podporuje spojení veřejné dopravy mezi městskými oblastmi a lesy, která by usnadnila přístup k lesům a zalesněným plochám;
30. zdůrazňuje význam dalších činností souvisejících s lesy, např. sběr nedřevinných lesních produktů, jako jsou houby nebo lesní ovoce, pastevectví a včelařství;
31. vyzývá Komisi, aby podporovala ekonomické činnosti, které mohou sloužit jako zdroj surovin pro farmaceutický, kosmetický a potravinářský průmysl a mohou být využívány jakožto alternativní způsob, jak čelit nezaměstnanosti a vylidňování venkova, a propagovala produkty, které jsou výsledkem těchto činností jakožto produkty přínosné pro lidské zdraví;

Úterý, 28. dubna 2015

Účinné využívání zdrojů – dřevo jako udržitelná surovina (udržitelné lesnictví)

32. zdůrazňuje, že využívání dřeva a produktů z vytěženého dřeva jakožto surovin, které jsou obnovitelné a šetrné ke klimatu, na jedné straně a udržitelné lesnictví na straně druhé hrají významnou roli při plnění společensko-politických cílů Evropské unie, jako jsou např. přechod na jiné zdroje energie, zmírňování změny klimatu a přizpůsobení se této změně, plnění úkolů vytyčených ve strategii Evropa 2020 a cílů stanovených pro biologickou rozmanitost; konstatuje, že nejsou-li lesy aktivně obhospodařovány, nelze uvedených cílů dosáhnout;

33. zdůrazňuje, že řádně obhospodařované lesy mají vyšší absorpční kapacitu CO₂ než lesy, které obhospodařovány nejsou, a připomíná význam udržitelné správy lesů pro zvýšení potenciálu evropských lesů, pokud jde o ukládání uhlíku;

34. je přesvědčen, že na lesy by se nemělo pohlížet pouze jako na úložiště uhlíku;

35. zdůrazňuje, že je třeba zajistit účinné využívání a recyklaci lesních zdrojů a dřevěných materiálů, neboť povedou ke snížení obchodního deficitu EU a větší soběstačnosti EU v oblasti zásobování dřevem a podpoří konkurenceschopnost odvětví evropského lesnictví, napomůžou zmírnění neudržitelného obhospodařování lesů, přispějí k ochraně životního prostředí a omezí odlesňování ve třetích zemích;

36. rozhodně podporuje účinné využívání dřeva, které je obnovitelnou a univerzální surovinou s omezenou dostupností, a nesouhlasí se stanovováním závazných priorit pro způsoby jeho využití, neboť tento přístup jednak omezuje trh s energií a rozvoj nových a inovativních využití biomasy a jednak ho v některých vzdálených a venkovských oblastech nelze kvůli stávající infrastruktuře realizovat;

37. podporuje přístup vycházející z volného trhu a svobodu všech jeho účastníků tím, že upřednostňuje dřevo pocházejícího z místních zdrojů s cílem minimalizovat uhlíkovou stopu vytvořenou dopravou ze zámorí a podporovat místní udržitelnou produkci;

38. vzhledem k tomu, že se jedny z největších zdrojů biomasy Unie nacházejí v nejméně zalidněných a odlehlých regionech, považuje za nezbytné, aby strategie rovněž v plné míře zohledňovala zvláštnosti těchto regionů;

39. uznává hodnotu dřeva pro účely výroby energie jakožto prostředku na boj proti energetické chudobě napomáhajícího naplňování cílů klimatického a energetického rámce do roku 2030, pokud jde o využívání energie z obnovitelných zdrojů, a skýtajícího nové podnikatelské příležitosti;

40. je přesvědčen, že nová strategie v oblasti lesnictví musí umožnit užší spolupráci ve věci strukturalizace dřevařského průmyslu a seskupování subjektů s cílem zajistit lepší využívání lesních zdrojů;

41. zastává názor, že udržitelné lesnictví se musí řídit obecně uznávanými a akceptovanými zásadami a nástroji, jako jsou kritéria a ukazatele udržitelného obhospodařování lesů, které se musí vždy zaměřovat na celé odvětví, bez ohledu na konečné využití dřeva;

42. podporuje záměr Komise vypracovat spolu s členskými státy a zainteresovanými subjekty ambiciózní, objektivní a jasný soubor kritérií a ukazatelů pro udržitelné obhospodařování lesů, přičemž tato kritéria by měla být v souladu s požadavky Forest Europe (ministrské konference o ochraně lesů v Evropě) ⁽¹⁾, která představují celoevropský základ pro jednotné podávání zpráv o udržitelném lesnictví a pro vystavování osvědčení o udržitelném lesním hospodaření, a měla by zohledňovat rozmanitost lesních typů v Evropě;

43. uznává, že rostoucí poptávka po materiálech pocházejících z lesních zdrojů, která je primárně výsledkem nárůstu využívání energie vyráběné z biomasy, si žádá zvýšenou dostupnost dřeva při současném zaručení udržitelného využívání lesů;

⁽¹⁾ Forest Europe – ministerská konference o ochraně lesů v Evropě, mezivládní vyjednávací výbor pro uzavření právně závazné dohody o lesích v Evropě: <http://www.foresteurope.org/>

Úterý, 28. dubna 2015

44. upozorňuje na značný pokrok, kterého bylo dosaženo při jednáních konference Forest Europe o „evropské úmluvě o lesích“, ⁽¹⁾ jež by měla být závazným rámcem pro udržitelné lesnictví a pro lepší vyvážení zájmů v lesnické politice, a vyzývá členské státy a Komisi, aby vyvinuly potřebné úsilí k obnovení a zdárnému ukončení těchto jednání;

45. zastává názor, že plány obhospodařování lesů nebo obdobné nástroje mohou být důležitými strategickými nástroji k provádění konkrétních opatření na úrovni lesnických podniků, pro dlouhodobé plánování a uplatňování udržitelného obhospodařování evropských lesů; zdůrazňuje však, že provádění konkrétních opatření v rámci těchto plánů na úrovni lesnických podniků musí i nadále podléhat vnitrostátním předpisům;

46. vyzývá členské státy, aby v souladu se zásadami proporcionality a subsidiarity monitorovaly a prosazovaly uplatňování plánů obhospodařování lesů, a to bez vytváření zbytečné administrativní zátěže;

47. vítá, že jsou jasně rozlišovány plány obhospodařování lesů a plány obhospodařování v rámci sítě Natura 2000;

48. upozorňuje na skutečnost, že plány obhospodařování lesů jsou podmínkou pro získání finančních prostředků EU na rozvoj venkova pouze pro příjemce, jejichž podnik překračuje určitou prahovou velikost, a že lesy pod touto prahovou hodnotou jsou vyňaty z působnosti tohoto pravidla; kromě toho také konstatuje, že ekvivalentní nástroje mohou být rovněž přijaty;

49. vyzývá členské státy, aby při provádění legislativy plně využívaly tuto stávající flexibilitu, a to zejména ve prospěch menších subjektů;

50. vyzývá Komisi a členské státy k vytváření pobídek a k podpoře nových obchodních modelů, např. výrobních družstev, které by měly malé soukromé vlastníky lesů motivovat k jejich aktivnímu a udržitelnému obhospodařování;

51. trvá na tom, že pro náležité zavedení strategie je nezbytné mít k dispozici dlouhodobý akční plán zdůrazňující význam mobilizace a udržitelného využívání lesního dřeva s cílem vytvářet přidanou hodnotu a pracovní místa, přičemž je třeba poskytnout prostředky pro posílení soukromých lesnických podniků a podporu organizovaných uskupení vlastníků lesů;

52. zdůrazňuje, že účinná správa zdrojů by měla zahrnovat podpůrné programy na zalesňování ploch, které nejsou vhodné pro zemědělství, a na podporu vytváření ochranných lesních pásů;

Výzkum a vývoj – vzdělávání a odborná příprava

53. domnívá se, že by prioritou měla být praktická aplikace výzkumu, jelikož celé odvětví může mít prospěch z nových podnětů a lesní hospodářství má velký potenciál k růstu; rovněž se domnívá, že další investice do inovací v tomto odvětví mohou vytvářet nové výrobní možnosti a účinnější postupy, které by zajistily vhodnější využívání dostupných zdrojů a které by mohly v maximální míře omezit negativní dopady na lesní zdroje;

54. vyzývá Komisi, aby posoudila z hlediska priorit lesnictví a zpracovávání dřeva evropské programy pro výzkum a vývoj (Horizont 2020) a program pro konkurenceschopnost malých a středních podniků (COSME) a aby pro odvětví lesnictví případně vypracovala nové nástroje a prosazovala výzkum zaměřený na nákladově efektivní řešení pro nové, inovativní dřevní produkty v zájmu podpory rozvoje udržitelného dřevařského biohospodářství;

55. vítá přínosy sdílení osvědčených postupů a stávajících znalostí o lesích mezi členskými státy a vyzývá členské státy a Komisi, aby podporovaly jejich předávání mezi průmyslem, vědeckou obcí a producenty;

56. zdůrazňuje důležitost podpory rámcových programů EU pro výzkum, rozvoj a inovace pro dosahování inteligentního a udržitelného růstu, získávání produktů s vyšší přidanou hodnotou, čistších technologií a vysoké pokročilosti technologií, zejména pokud jde o rafinovaná biopaliva a průmyslové stavby ze dřeva, ale také o automobilový a textilní průmysl;

⁽¹⁾ Viz: <http://www.forestnegotiations.org/>

Úterý, 28. dubna 2015

57. připomíná, že podle Komise představovalo biohospodářství v roce 2009 trh v odhadované hodnotě větší než 2 biliony EUR poskytující 20 milionů pracovních míst a zajišťující 9 % celkové zaměstnanosti v EU;

58. konstatuje, že každé euro investované do biohospodářského výzkumu a inovací v rámci programu Horizont 2020 vygeneruje přibližně 10 EUR přidané hodnoty; zdůrazňuje, že lesy nyní hrají v biohospodářství zásadní úlohu a že tomu tak nadále bude i v budoucnu;

59. domnívá se, že je třeba podporovat nahrazování surovin na bázi ropy nebo tepelně náročných surovin dřevem a produkty z vytěženého dřeva, v souladu s pokrokem ve výzkumu a technologiích, a že to může pozitivně přispět k dalšímu zmírňování změny klimatu i k vytváření pracovních míst;

60. zdůrazňuje, že je zapotřebí vypracovat posouzení nákladů veškerých právních předpisů EU ovlivňujících hodnotové řetězce dřevozpracujícího průmyslu s cílem odstranit veškerou zbytečnou a zatěžující byrokracii a zajistit rámec umožňující udržitelné zvýšení dlouhodobé konkurenceschopnosti tohoto odvětví, a také podporovat zásadu, že legislativní návrhy týkající se odvětví lesnictví a hodnotových řetězců dřevozpracujícího průmyslu by měly být důkladně zhodnoceny prostřednictvím posouzení dopadů;

61. zastává názor, že rozšiřování poznatků o lesích má velký význam pro výzkum a že spolehlivé informace jsou nepostradatelné pro realizaci strategie lesního hospodářství;

62. bere na vědomí dostupnost informačních a monitorovacích zdrojů prostřednictvím programu Copernicus a dalších kosmických iniciativ na evropské úrovni a doporučuje rozšířit používání těchto zdrojů a nástrojů;

63. konstatuje, že národní soupisy lesů představují komplexní monitorovací nástroj pro posuzování lesní zásoby a že tyto soupisy uplatňují regionální hledisko a současně odpovídají požadavku na snižování administrativní zátěže a nákladů;

64. vítá úsilí Komise o vytvoření evropského informačního systému o lesích, který bude vycházet z údajů jednotlivých států, a iniciativy, které mají zlepšit srovnatelnost nových a již dostupných údajů, a v této souvislosti doufá, že budou posíleny analýzy údajů o hospodářství a zaměstnanosti v odvětví lesnictví a zpracovávání dřeva;

65. doporučuje zejména, aby byly k dispozici soubory údajů za delší časové období, neboť by pomohly pochopit, jak se lesnictví vyvíjí a jak se přizpůsobuje změně klimatu;

66. domnívá se, že základním předpokladem úspěšného provádění udržitelného obhospodařování lesů je kvalifikovaná a odborně školená pracovní síla, a vyzývá Komisi a členské státy, aby vypracovaly opatření a – bude-li to možné – využívaly stávající evropské nástroje, např. Evropský zemědělský fond pro rozvoj venkova (EZFRV), Evropský fond pro regionální rozvoj (EFRR), Evropský sociální fond (ESF) a evropské vzdělávací programy (ET 2020), k podpoře generační obměny a řešení nedostatku kvalifikované pracovní síly v lesnictví;

67. vyzývá Komisi, aby podpořila přípravu informačních kampaní pro toto odvětví, jejichž cílem je zvýšit informovanost o možnostech, které nabízí z hlediska řešení nezaměstnanosti a vyliďňování, a také zvýšit jeho atraktivitu pro mladé lidi;

68. domnívá se, že by měly být vypracovány programy odborné přípravy, zejména pro nové pracovníky v tomto odvětví a mladé lesníky, ale i pro stávající zaměstnance ve stavebnictví, aby získali lepší informace o možnostech spojených s používáním dřeva, má-li se zajistit předávání vědomostí z oblasti udržitelného obhospodařování lesů a na něj navazujících průmyslových odvětví;

69. je si vědom toho, že udržitelná správa během celého životního cyklu lesních produktů může výrazným způsobem přispět k dosažení cílů zeleného hospodářství, zejména pak těch, které souvisejí s politikami zmírňování změny klimatu a účinného využívání zdrojů;

70. domnívá se, že členské státy by měly podporovat udržitelné využívání lesních produktů v odvětví stavebnictví, včetně jejich uplatnění při stavbě finančně dostupnějších domů ze surovin z udržitelných zdrojů;

Úterý, 28. dubna 2015

71. zdůrazňuje význam tradičních, vysoce hodnotných využití, která stále mají ohromný potenciál růstu, jako je například využívání dřeva ve stavebnictví a balení;
72. konstatuje, že stávající technologický vývoj umožňuje výstavbu obytných komplexů s vysokou kapacitou, které jsou vyrobeny převážně ze dřeva, čímž se výrazně omezují emise CO₂ ve stavebnictví;
73. poukazuje na to, že pravidla pro používání dřeva ve stavebnictví se v jednotlivých členských státech liší; vyzývá proto k závazku přijmout pravidla EU, která by podporovala širší využití dřeva ve stavbách;
74. vyzývá členské státy, aby rozvíjely iniciativy na podporu předávání znalostí a přenosu technologií a aby v plné míře využívaly programy EU na podporu výzkumu a inovací v lesnictví a v odvětví založeném na lesnictví;
75. upozorňuje na skutečnost, že vědeckotechnologický výzkum se nevěnuje v dostatečné míře adaptaci lesnictví na změnu klimatu, a to ani dopadu zvyšujícího se množství škůdců a chorob, které představují vážnou hrozbu pro evropské lesy a odvětví založená na lesnictví;
76. vybízí členské státy a Komisi, aby usilovaly o větší informovanost o hospodářské, ekologické a sociální úloze evropských lesů a lesnictví a o významu udržitelného lesního biohospodářství a dřeva jako jedné z nejdůležitějších obnovitelných surovin EU;
77. považuje za důležité stimulovat vědecký výzkum zaměřený na racionální využívání biomasy a rozvoj rychle rostoucích energetických plodin a vytvořit model poskytující hospodářské podněty k využívání odpadu z biomasy;

Globální výzvy – životní prostředí a změna klimatu

78. zdůrazňuje, že udržitelné obhospodařování lesů má pozitivní vliv na biologickou rozmanitost a zmírňování změny klimatu a může snižovat riziko lesních požárů, napadení lesů škůdci a výskytu nemocí;
79. zdůrazňuje, že Unie schválila, že do roku 2020 musí být zastaven úbytek biologické rozmanitosti a zhoršování ekosystémových služeb, včetně opylení, a že ekosystémy a jejich služby musí být zachovány, přičemž by mělo být obnoveno alespoň 15 % ekosystémů, jež byly poškozeny; dodává, že Unie dále schválila, že obhospodařování lesů musí být udržitelné, lesy, jejich biologická rozmanitost a služby, které poskytují, musí být chráněny a v nejvyšší možné míře podporovány a že musí být zvýšena odolnost lesů vůči změně klimatu, požárům, bouřím, napadením škůdci a chorobám; zdůrazňuje dále, že je tudíž zapotřebí vytvořit a provést obnovenou strategii Unie v oblasti lesnictví, zabývající se mnohými požadavky kladenými na lesy a přínosem lesů a přispívající ke strategičtějšmu přístupu k ochraně a zlepšování kvality lesů, a to i prostřednictvím udržitelného obhospodařování lesů ⁽¹⁾;
80. upozorňuje, že by měly být dále zkoumány další problémy, zejména otázka přemnožení býložravců, zdraví lesů a usnadnění udržitelné produkce dřeva, lesní genetické zdroje, opatření zaměřená na předcházení požárům a boj proti nim a na zabránění erozi půdy a obnovování rostlinné pokrývky;
81. je si vědom toho, že rychle rostoucí lesy by mohly poskytnout udržitelnou dřevěnou biomasu a zároveň zajišťovat nutnou údržbu příslušné lesní plochy, čímž by se snížilo nebezpečí půdní eroze a sesuvů půdy, které hrozí na půdě vyňaté z produkce či ponechané ladem;
82. vyzývá Komisi a členské státy, aby přijaly zvláštní opatření k dosažení cíle 5 z Aiči, podle nějž by se rychlost úbytku veškerých přírodních stanovišť, včetně lesů, měla do roku 2020 snížit alespoň na polovinu a pokud možno by se měla přiblížit nule a významnou měrou by se měla omezit degradace a fragmentace;

⁽¹⁾ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1386/2013/EU ze dne 20. listopadu 2013 o všeobecném akčním programu Unie pro životní prostředí na období do roku 2020 „Spokojený život v mezích naší planety“

Úterý, 28. dubna 2015

83. naléhavě vyzývá členské státy, aby vypracovaly politiky v oblasti lesnictví takovým způsobem, který bude plně zohledňovat význam lesů při ochraně biologické rozmanitosti, prevenci eroze půdy, zajišťování ukládání uhlíku a čištění vzduchu a při zachování koloběhu vody;

84. konstatuje, že k dosažení cílů, jež jsou vytyčeny v ústředních iniciativách strategie Evropa 2020 „Unie inovací“ a „Evropa účinněji využívající zdroje“, je nezbytné biohospodářství, jež je základním prvkem inteligentního a zeleného růstu v Evropě, a že mezi důležité suroviny přispívající k přechodu na biohospodářství patří dřevo;

85. zdůrazňuje, že je naléhavě nutné objasnit dopad skleníkového efektu různých druhů využití lesní biomasy pro získávání energie a zjistit, které způsoby využití mají největší potenciál zmírnit změny klimatu v časovém rámci příslušném pro danou oblast politiky;

86. považuje za důležité podporovat uplatňování konceptu biohospodářství s ohledem na hranice udržitelnosti dodávek surovin s cílem přispět prostřednictvím inovací a přenosu technologií k hospodářské životaschopnosti hodnotových řetězců lesních produktů;

87. požaduje, aby byla více podporována diverzita lesních produktů a zajistilo se, aby byly různé druhy poptávky po lesních produktech vyvážené a posuzované na základě potenciálu udržitelnosti dodávek a dalších funkcí a služeb lesního ekosystému;

88. vyjadřuje vážné znepokojení nad rychlostí, jakou na celém světě postupuje odlesňování, zejména pak v rozvojových zemích a často jako důsledek nezákonné těžby;

89. podporuje mechanismy, které celosvětově podporují další rozvoj lesnictví tak, aby udržitelněji využívalo zdroje, a v této souvislosti odkazuje zejména na nařízení EU o dřevě⁽¹⁾, které se snaží potírat nezákonnou těžbu a nabízení nezákonně vytěženého dřeva dováženého ze třetích zemí na evropském trhu, na systém licencí pro dovoz dřeva do EU (FLEGT)⁽²⁾ a na dobrovolné dohody o partnerství;

90. vyzývá Komisi, aby uveřejnila očekávaný přezkum fungování a účinnosti nařízení EU o dřevě, a zdůrazňuje, že nové nařízení by mělo být přiměřené a mělo by hledat způsoby, jak snížit zbytečné náklady a požadavky na podávání zpráv ze strany evropských vlastníků lesů a lesníků, aniž by tím byl ohrožen záměr nařízení;

91. zastává názor, že vzhledem k výzvám spojeným s globálním oteplováním a změnou klimatu se musí ekosystémy a populace druhů vyznačovat zdravím, biologickou rozmanitostí a odolností, aby byly schopné přežít;

92. zdůrazňuje příležitosti, které nabízejí lokality sítě Natura 2000, v nichž je díky jejich mimořádným přírodním zdrojům možné produkovat lesnické produkty a služby vysoké environmentální a kulturní kvality;

93. vyzdvihuje význam zdravých lesních ekosystémů, které poskytují přírodní stanoviště pro živočichy a rostliny, ale zdůrazňuje, že dobře míněné právní předpisy, jako např. směrnice EU o přírodních stanovištích, mají vliv na rozhodování v oblasti obhospodařování půdy a musí být prováděna v přiměřené míře;

94. uznává úlohu lesů pro rozvoj s nimi spojených odvětví a v této souvislosti zdůrazňuje význam pěstitelů medonosných odrůd stromů, které zároveň napomáhají opylování;

95. zastává názor, že určité problémy mají dopad na lesnictví na globální úrovni, zejména nezákonné kácení stromů, a vyzývá proto Komisi, aby posílila podporu tohoto odvětví v rámci příslušných mezinárodních subjektů;

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 995/2010 ze dne 20. října 2010, kterým se stanoví povinnosti hospodářských subjektů uvádějících na trh dřevo a dřevařské výrobky

⁽²⁾ Nařízení Rady (ES) č. 2173/2005 ze dne 20. prosince 2005 o zavedení režimu licencí FLEGT pro dovoz dřeva do Evropského společenství (FLEGT = prosazování práva, správa a obchod v oblasti lesnictví)

Úterý, 28. dubna 2015

96. konstatuje, že poptávka po biomase, zejména dřevu, roste, a vítá proto úsilí, které Komise a členské státy vynakládají na to, aby podporovaly rozvojové země v přijímání opatření na zlepšení politiky a právních předpisů v oblasti lesního hospodářství, zejména pak v rámci programu REDD+ ⁽¹⁾ (snižování emisí z odlesňování a znehodnocování lesů);

97. vyzývá Komisi, aby vypracovala akční plán týkající se odlesňování a znehodnocování lesů, a zaměřila se tak na plnění cílů stanovených v jejím sdělení o odlesňování, jak požaduje sedmý akční plán pro životní prostředí; považuje za důležité, aby byla zajištěna nejen zachování a obhospodařování stávajících lesů, ale rovněž opětovné zalesnění odlesněných oblastí;

98. je toho názoru, že je třeba samostatně zmínit nutnost opětovného zalesnění rozsáhlých oblastí, které byly zasaženy opakovanými lesními požáry;

Provádění – předkládání zpráv

99. zdůrazňuje, že provádění strategie EU v oblasti lesů by mělo být víceletým koordinovaným procesem, který bude zohledňovat názory Parlamentu, a že by tato strategie měla být prováděna účinně, soudržně a nebyrokraticky;

100. lituje, že proces provádění začal částečně již před tím, než Parlament přijal svůj postoj, a domnívá se, že takový postup není v souladu s cílem dosáhnout lepší koordinace politik týkajících se lesů, který Komise uvádí ve svém sdělení k této strategii;

101. domnívá se, že nová strategie by měla vytvořit vazby mezi strategiemi a plány financování EU a členských států a posílit provázanost z hlediska plánování, financování a provádění meziodvětvových činností;

102. vyzývá proto k inkluzivnímu, řádně strukturovanému a vyváženému provádění této strategie;

103. domnívá se proto, že by měl být posílen mandát Stálého lesnického výboru i jeho finanční zajištění, aby mohla Komise při zavádění nové strategie EU pro oblast lesnictví na evropské úrovni plně využívat odborný potenciál členských států; vyzývá Komisi, aby v dostatečném časovém předstihu před předložením jakékoli iniciativy či návrhu dokumentu, které budou mít dopad na správu lesů a dřevařské odvětví, konzultovala se Stálým lesnickým výborem;

104. zdůrazňuje významnou úlohu skupiny pro občanský dialog o lesním hospodářství a zpracování korku a dalších příslušných zainteresovaných stran a vyzývá k jejich náležitému zapojení do provádění strategie;

105. zastává názor, že otázky, které se řeší v lesnictví, se netýkají pouze této oblasti, a proto vyžadují interní spolupráci různých oddělení Komise při posuzování jakéhokoli opatření, které by mohlo mít dopad na zvláštní povahu udržitelného obhospodařování lesů a souvisejících odvětví; vyzývá tudíž GŘ pro životní prostředí, GŘ pro oblast klimatu, GŘ pro zemědělství a rozvoj venkova, GŘ pro energetiku, GŘ pro výzkum a inovace a další GŘ, kterých se to týká, ke společné strategické práci v zájmu zajištění účinného provádění strategie pomocí posílené koordinace a komunikace;

106. domnívá se, že s ohledem na priority Komise týkající se růstu, zaměstnanosti a investic by se při provádění nové strategie EU v oblasti lesnictví měl klást mimořádný důraz také na konkurenceschopnost a udržitelnost lesnictví, podporu venkovských i městských oblastí, rozšíření znalostní základny, ochranu lesů a zachování jejich ekosystémů, podporu koordinace a komunikace a zvýšení míry udržitelného využívání dřevních a nedřevních lesních produktů;

107. vyzývá Komisi, aby strategii doplnila o komplexní akční plán zahrnující konkrétní opatření a aby Parlamentu každoročně předkládala zprávu o výsledcích dosažených při provádění konkrétních úkolů stanovených v této strategii;

108. podporuje svolání rozšířeného výboru AGRI, ENVI a ITRE, aby bylo možné vést vyváženou diskusi o pokroku s prováděním nové strategie EU v oblasti lesnictví;

o

o o

109. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi.

⁽¹⁾ Program snižování emisí z odlesňování a znehodnocování lesů: <http://unfccc.int/methods/redd/items/7377.php>

Středa, 29. dubna 2015

P8_TA(2015)0173

Úřad evropského veřejného žalobce**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 29. dubna 2015 o návrhu nařízení Rady o zřízení Úřadu evropského veřejného žalobce (COM(2013)0534 – 2013/0255(APP))**

(2016/C 346/04)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh nařízení Rady o zřízení Úřadu evropského veřejného žalobce (COM(2013)0534),
 - s ohledem na své usnesení ze dne 12. března 2014 o návrhu nařízení Rady o zřízení Úřadu evropského veřejného žalobce ⁽¹⁾,
 - s ohledem na návrh směrnice o boji vedeném trestněprávní cestou proti podvodům poškozujícím finanční zájmy Unie (COM(2012)0363),
 - s ohledem na své usnesení ze dne 23. října 2013 o organizované trestné činnosti, korupci a praní peněz: doporučené kroky a iniciativy ⁽²⁾,
 - s ohledem na návrh nařízení o Agentuře Evropské unie pro justiční spolupráci v trestních věcech (Eurojust) (COM(2013) 0535),
 - s ohledem na Evropskou úmluvu o ochraně lidských práv a základních svobod, články 2, 6 a 7 Smlouvy o Evropské unii a na Listinu základních práv Evropské unie,
 - s ohledem na návrh usnesení Rady ze dne 30. listopadu 2009 o cestovní mapě pro posílení procesních práv podezřelých nebo obviněných osob v trestním řízení,
 - s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na články 86, 218, 263, 265, 267, 268 a 340 této smlouvy,
 - s ohledem na čl. 99 odst. 3 jednacího řádu,
 - s ohledem na průběžnou zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci a stanovisko Výboru pro právní záležitosti (A8-0055/2015);
- A. vzhledem k tomu, že podle údajů, které Komise shromáždila a analyzovala, byl vymezen průměrný objem podezření z podvodů týkajících se finančních zájmů Unie na výši přibližně 500 milionů EUR ročně, i když se lze oprávněně domnívat, že podvody mohou ohrožovat finanční prostředky ve výši až tří miliard EUR ročně;
- B. vzhledem k nízké míře podaných obvinění – přibližně 31 % za osm let od roku 2006 do roku 2013 – oproti počtu doporučení týkajících se soudního řešení, která vydal úřad OLAF členským státům, a vzhledem k tomu, že jedním z cílů Úřadu evropského veřejného žalobce je vyrovnání tohoto rozdílu;
- C. vzhledem k tomu, že účinnost některých členských států, pokud jde o odhalování a stíhání podvodů poškozujících finanční zájmy EU, mohla být nižší, v důsledku čehož vzniká škoda daňovým poplatníkům ze všech členských států přispívajících do rozpočtu Unie;
- D. vzhledem k tomu, že Parlament ve svém usnesení ze dne 12. března 2014 vyzval Radu, aby jej pomocí souvislého toku informací a stálých konzultací v široké míře zapojila do svých legislativních prací;

⁽¹⁾ Přijaté texty, P7_TA(2014)0234.⁽²⁾ Přijaté texty, P7_TA(2013)0444.

Středa, 29. dubna 2015

- E. vzhledem k tomu, že by rozdílné právní řády, tradice a systémy vymáhání práva a soudnictví v členských státech neměly bránit či vytvářet překážky v boji proti podvodům a trestným činům poškozujícím finanční zájmy Unie;
- F. vzhledem k tomu, že terorismus je financován prostřednictvím organizované trestné činnosti, přičemž zdrojem jeho financování jsou podvody páchané skupinami organizovaného zločinu;
- G. vzhledem k tomu, že článek 86 Smlouvy o fungování Evropské unie umožňuje rozšíření pravomocí Úřadu evropského veřejného žalobce, aby zahrnovaly boj proti závažné trestné činnosti s přeshraničním rozměrem; vzhledem k tomu, že Rada může tuto možnost zvážit v okamžiku, kdy bude Úřad evropského veřejného žalobce zřízen a bude řádně fungovat;
1. opakovaně potvrzuje své pevné odhodlání projednat prioritní otázky s cílem zřídit Úřad evropského veřejného žalobce a vymezit zásady a podmínky, za nichž k tomu může udělit svůj souhlas;
2. opakuje body obsažené ve své předchozí průběžné zprávě přijaté v usnesení ze dne 12. března 2014 a snaží se je doplnit a aktualizovat podle posledního vývoje jednání Rady;
3. vyzývá Radu, aby Parlamentu v zájmu zajištění transparentnosti a demokratické legitimacy poskytovala veškeré informace a vedla s ním pravidelné konzultace; důrazně vyzývá Radu, aby náležitě zohlednila postoje Parlamentu, což je podmínkou k zajištění souhlasu s přijetím nařízení o zřízení Úřadu evropského veřejného žalobce;
4. připomíná, že Úřad evropského veřejného žalobce by měl mít působnost v oblasti trestných činů poškozujících finanční zájmy Unie; v tomto ohledu připomíná, že příslušné trestné činy mají být vymezeny v navrhované směrnici o boji vedeném trestněprávní cestou proti podvodům poškozujícím finanční zájmy Unie (dále jen „směrnice PIF“); uznává pokrok, kterého v jednáních o přijetí směrnice PIF společní normotvůrci dosáhli, a vyzývá Radu, aby obnovila své úsilí o dosažení dohody na této směrnici, která je podmínkou pro zřízení Úřadu evropského veřejného žalobce;
5. má za to, že v zájmu zvýšení účinnosti boje proti podvodům, míry zpětného vymáhání a důvěry daňových poplatníků v orgány EU je zapotřebí uplatnit inovativní přístup k vyšetřování, stíhání a obžalování pachatelů podvodů poškozujících finanční zájmy Unie;
6. považuje za zcela zásadní, aby byl zřízen společný, silný a nezávislý Úřad evropského veřejného žalobce, kterému bude příslušet vyšetřování, stíhání a obžalování pachatelů trestných činů poškozujících finanční zájmy Unie, a jakékoli jiné slabší řešení považuje za přítěž pro rozpočet Unie;

Nezávislý Úřad evropského veřejného žalobce

7. zdůrazňuje, že struktura Úřadu evropského veřejného žalobce by měla být plně nezávislá na vnitrostátních vládách a orgánech EU a chráněna před politickými vlivy a tlaky; vyzývá proto k otevřenosti, objektivitě a transparentnosti při výběrových a jmenovacích řízeních na funkce evropského nejvyššího žalobce, zástupců evropského nejvyššího žalobce, evropských žalobců a pověřených evropských žalobců; domnívá se, že aby se předešlo veškerým střetům zájmů, měla by být funkce evropského žalobce pozicí na plný úvazek;
8. zdůrazňuje, že je zapotřebí, aby se Parlament zapojil do postupů jmenování evropských žalobců, a navrhuje uspořádat otevřené výběrové řízení pro uchazeče, kteří splňují nezbytná kritéria, pokud jde o integritu, odborné znalosti, zkušenosti a dovednosti; má za to, že evropští žalobci by měli být jmenováni po společné dohodě Rady a Parlamentu na základě užšího seznamu kandidátů, který sestaví Komise, a po následném posouzení nezávislou skupinou odborníků sestavenou z řad obecně uznávaných soudců, státních zástupců a právníků; evropský nejvyšší žalobce by měl být po slyšení v Parlamentu jmenován stejným postupem;

Středa, 29. dubna 2015

9. má za to, že členy kolegia by mělo být možné odvolat na základě rozhodnutí Soudního dvora Evropské unie na žádost Rady, Komise, Parlamentu a/nebo evropského nejvyššího žalobce;

10. zdůrazňuje, že členské státy musí do postupů jmenování pověřených evropských žalobců zapojit vnitrostátní orgány justiční samosprávy, a to v souladu s vnitrostátními právními předpisy a postupy;

11. vítá ustanovení obsažené ve znění Rady, pokud jde o povinnost podávat výroční zprávy orgánům EU s cílem zajistit průběžné hodnocení činnosti vykonávaných tímto novým subjektem; vyzývá Radu, aby zajistila, že výroční zpráva bude obsahovat mimo jiné podrobné údaje o ochotě vnitrostátních orgánů spolupracovat s Úřadem evropského veřejného žalobce;

Jasně rozdělení pravomocí mezi Úřadem evropského veřejného žalobce a vnitrostátními orgány

12. má za to, že pravidla upravující rozdělení pravomocí mezi Úřadem evropského veřejného žalobce a vnitrostátními orgány by měla být jasně definována, aby se zabránilo veškeré nejistotě nebo nesprávnému výkladu v operativní fázi: Úřad evropského veřejného žalobce by měl mít pravomoc vyšetřovat a stíhat trestné činy podvodů poškozujících finanční zájmy Unie vymezené ve směrnici o boji vedeném trestněprávní cestou proti podvodům poškozujícím finanční zájmy Unie; má za to, že Úřad evropského veřejného žalobce by měl proto rozhodnout jako první o tom, zda má ve věci pravomoc, a zahájit vlastní vyšetřování dříve než vnitrostátní orgány, aby se předešlo souběžným vyšetřováním, která jsou neúčinná;

13. trvá na tom, že by vnitrostátní orgány, které vyšetřují trestné činy, jež mohou spadat do působnosti Úřadu evropského veřejného žalobce, měly mít povinnost vyrozumět jej o veškerých těchto vyšetřováních; opakovaně zdůrazňuje, že v zájmu zajištění nezávislosti a efektivity tohoto úřadu je zapotřebí, aby byl Úřad evropského veřejného žalobce oprávněn taková vyšetřování převzít, pokud se k tomu rozhodne;

14. znovu připomíná, že pravomoci Úřadu evropského veřejného žalobce by se měly vztahovat na trestné činy nepoškozující finanční zájmy Unie pouze v případě, že budou splněny všechny tyto podmínky:

- a) konkrétní jednání představuje jak trestný čin poškozující finanční zájmy Unie, tak trestné činy jiné povahy; a dále
- b) trestné činy poškozující finanční zájmy Unie mají dominantní povahu, přičemž ostatní trestné činy jsou pouze doplňkového rázu; a dále
- c) ostatní trestné činy by nebylo možné dále stíhat a trestat, pokud by nebyly stíhány a souzeny spolu s trestnými činy, které poškozují finanční zájmy Unie;

rovněž má za to, že v případě sporu ohledně příslušnosti mezi Úřadem evropského veřejného žalobce a vnitrostátními orgány pověřenými trestním stíháním by měl Úřad evropského veřejného žalobce na ústřední úrovni rozhodnout o tom, kdo povede vyšetřování a stíhání; dále má za to, že určení příslušnosti v souladu s těmito kritérii by mělo vždy podléhat soudnímu přezkumu;

Efektivní struktura pro účinné projednávání případů

15. vyjadřuje politování nad tím, že oproti hierarchické struktuře, kterou Komise původně navrhla, uvažují členské státy o možnosti zřídit kolegiální strukturu; v této souvislosti je přesvědčen o tom, že rozhodnutí o zahájení trestního stíhání, volbě příslušného soudu, postoupení nebo zamítnutí věci a transakci by měla být přijímána senáty na centrální úrovni;

16. zdůrazňuje skutečnost, že senáty by měly hrát hlavní roli při vyšetřování a stíhání a jejich činnost by se neměla omezovat jen na koordinační funkce, ale měly by vykonávat i dozor nad místní činností evropských pověřených žalobců;

17. je znepokojen automatickou vazbou mezi evropským veřejným žalobcem v centrálním úřadě a případem podaným v jeho členském státě, neboť tato vazba by mohla způsobovat zjevné potíže, pokud jde o nezávislost žalobců a stejnoměrné přidělování případů;

Středa, 29. dubna 2015

18. vyzývá proto k racionální organizaci pracovní náplně Úřadu na centrální úrovni: v této souvislosti konstatuje, že systém přidělování případů jednotlivým senátům by se měl zakládat na předem určených a objektivních kritériích; rovněž předepisuje, že v další fázi by mohla být navržena odborná specializace senátů;

19. je přesvědčen o tom, že potřebné znalosti, odbornost a zkušenosti ve věci vnitrostátních systémů vymáhání práva zajistí personál Úřadu evropského veřejného žalobce v centrální kanceláři;

Vyšetřovací opatření a přípustnost důkazů

20. vyzývá normotvůrce, aby zaručil zjednodušení postupů, jejichž prostřednictvím získává Úřad evropského veřejného žalobce příslušné povolení k vyšetřovacím opatřením v přeshraničních případech a které musí být v souladu s právními předpisy členských států, ve kterých je uvedené opatření provedeno; připomíná, že společní normotvůrci se dohodli na kritériích, která musí být naplněna, aby mohly členské státy požadovat vyšetřovací opatření na základě zásady vzájemného uznávání, zakotvené ve směrnici 2014/41/EU o evropském vyšetřovacím příkazu v trestních věcech; má za to, že tatáž kritéria by měla platit i u vyšetřovacích opatření, která má povolovat Úřad evropského veřejného žalobce, a to zejména, pokud jde o důvody pro odmítnutí;

21. vyzývá Radu, aby zajistila přípustnost důkazů shromážděných Úřadem evropského veřejného žalobce zcela v souladu s příslušnými evropskými a vnitrostátními právními předpisy v celé Unii, neboť je to zásadní pro zajištění účinnosti stíhání, a v souladu s článkem 6 SEU, Listinou základních práv Evropské unie a Evropskou úmluvou o lidských právech;

22. zdůrazňuje, že je zapotřebí, aby Úřad evropského veřejného žalobce aktivně usiloval o získání veškerých relevantních důkazů, ať usvědčujících, nebo vyvíjejících; dále trvá na tom, že je nezbytné přiznat podezřelé nebo obviněné osobě ve všech vyšetřováních, která Úřad evropského veřejného žalobce povede, určitá práva týkající se důkazů, a to zejména:

a) podezřelé nebo obviněné osoby by měly mít právo předkládat důkazy k posouzení Úřadem evropského veřejného žalobce;

b) podezřelé nebo obviněné osoby by měly mít právo požádat Úřad evropského veřejného žalobce o shromáždění veškerých důkazů významných z hlediska vyšetřování, včetně jmenování znalců a výslechu svědků;

23. vzhledem k tomu, že u přeshraničních trestných činů, které spadají do působnosti Úřadu evropského veřejného žalobce, může být dána příslušnost vícero jurisdikcí, považuje za zásadní zajistit, aby evropští žalobci, evropští pověřeni žalobci a vnitrostátní orgány pověřené stíháním plně dodržovali zásadu *ne bis in idem*, pokud jde o stíhání trestných činů spadajících do pravomoci Úřadu evropského veřejného žalobce;

Možnost uplatnit soudní přezkum

24. potvrzuje, že v souvislosti s činností Úřadu evropského veřejného žalobce by mělo být vždy respektováno právo na soudní opravný prostředek, a je si rovněž vědom, že je zapotřebí, aby Úřad mohl provádět své úkony účinně; proto má za to, že by rozhodnutí Úřadu evropského veřejného žalobce měla podléhat soudnímu přezkumu u příslušného soudu; zdůrazňuje, že rozhodnutí senátů, jako jsou například rozhodnutí o určení příslušnosti k trestnímu stíhání, zamítnutí či postoupení věci nebo transakci, by měla podléhat soudnímu přezkumu ze strany soudů Unie;

25. má za to, že pro účely soudního přezkumu všech vyšetřovacích a jiných procesních opatření přijatých v souvislosti s výkonem trestního stíhání by příslušné soudy členských států měly považovat Úřad evropského veřejného žalobce za vnitrostátní orgán;

Soudržná právní ochrana podezřelých nebo obviněných osob

26. připomíná, že nový Úřad by měl vykonávat svou činnost tak, aby plně respektoval práva podezřelých nebo obviněných osob, která jsou zakotvena v článku 6 SEU, článku 16 SFEU, v Listině základních práv Evropské unie a v legislativních opatřeních, která již byla na úrovni Unie přijata v oblasti procesních práv podezřelých a obviněných osob v souvislosti s trestním řízením a v oblasti ochrany osobních údajů;

Středa, 29. dubna 2015

27. potvrzuje, že budoucí směrnice o právní pomoci by se měla vztahovat rovněž na veškeré podezřelé nebo obviněné osoby, které Úřad evropského veřejného žalobce vyšetřuje nebo stíhá; vyzývá členské státy, aby po dobu neexistence takové směrnice EU zajistily účinný přístup k právní pomoci v souladu s příslušnými vnitrostátními předpisy;

28. zdůrazňuje, že všechny podezřelé nebo obviněné osoby, které Úřad evropského veřejného žalobce vyšetřuje nebo stíhá, mají právo na ochranu svých osobních údajů; v této souvislosti zdůrazňuje, že zpracování osobních údajů v rámci činnosti Úřadu evropského veřejného žalobce musí podléhat nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001; zdůrazňuje, že jakákoli zvláštní ustanovení týkající se ochrany údajů, která mají být uvedena v nařízení Rady o zřízení Úřadu evropského veřejného žalobce, mohou pouze doplňovat a dále rozvíjet ustanovení obsažená v nařízení (ES) č. 45/2001, a to pouze v nezbytném rozsahu;

29. opakovaně potvrzuje své pevné odhodlání zřídit Úřad evropského veřejného žalobce a reformovat Eurojust v souladu s předpokladem Komise uvedeným v obou jejích návrzích; žádá, aby Komise upravila odhady dopadu na rozpočet podle kolegiální struktury; vyzývá k vyjasnění vztahů mezi Eurojustem, Úřadem evropského veřejného žalobce a Úřadem OLAF, aby byly vymezeny jejich příslušné úkoly při ochraně finančních zájmů EU; vyzývá Radu a Komisi, aby v zájmu zvýšení účinnosti vyšetřování posoudily možnosti pro důslednější integrovaný přístup těchto subjektů;

o

o o

30. naléhavě vyzývá Radu, aby se řídila výše uvedenými doporučeními, a zdůrazňuje, že tyto podmínky jsou zásadní pro to, aby Parlament vyslovil s návrhem nařízení Rady souhlas;

31. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi.

Středa, 29. dubna 2015

P8_TA(2015)0174

Strategie v oblasti alkoholu

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 29. dubna 2015 o strategii EU týkající se alkoholu (2015/2543(RSP))

(2016/C 346/05)

Evropský parlament,

- s ohledem na otázku předloženou Komisi o strategii EU týkající se alkoholu (O-000008/2015 – B8-0108/2015),
 - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 282/2014 ze dne 11. března 2014, kterým se zavádí třetí program činnosti Unie v oblasti zdraví (2014–2020) a zrušuje rozhodnutí č. 1350/2007/ES ⁽¹⁾,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 8. března 2011 o snížení nerovnosti v oblasti zdraví v EU ⁽²⁾,
 - s ohledem na článek 168 Smlouvy o fungování Evropské unie, který stanoví, že Unie pouze doplňuje činnost členských států v oblasti veřejného zdraví,
 - s ohledem na výroční zprávu platformy EU pro stravu, tělesnou aktivitu a zdraví z roku 2011,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 5. září 2007 o strategii Evropské unie na podporu členských států při snižování škod souvisejících s alkoholem ⁽³⁾,
 - s ohledem na závěry ze zasedání Rady ve složení pro zaměstnanost, sociální politiku, zdravotnictví a spotřebitelské otázky konané ve dnech 1.–2. prosince 2011 o odstraňování rozdílů v oblasti zdraví v rámci EU prostřednictvím koordinovaných opatření na podporu zdravých životních návyků,
 - s ohledem na čl. 128 odst. 5 a čl. 123 odst. 2 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že nepřiměřená konzumace alkoholu představuje druhou nejčastější příčinu onemocnění souvisejících s životním stylem v některých členských státech a závislost na alkoholu je rizikovým faktorem pro více než 60 chronických onemocnění, mezi něž patří alkoholické onemocnění jater, alkoholická chronická pankreatitida a téměř všechny ostatní nemoci zažívacího ústrojí, rakovina, cukrovka, kardiovaskulární onemocnění, obezita, fetální alkoholový syndrom a neuropsychiatrické poruchy, jako je závislost na alkoholu;
- B. vzhledem k tomu, že příslušné orgány v členských státech jsou nejlépe připraveny na to, aby vypracovaly politiky řešené na míru, jejichž cílem je prevence nadměrné konzumace alkoholu občany;
- C. vzhledem k tomu, že existuje příčinná souvislost mezi nadměrnou konzumací alkoholu a celou škálou duševních poruch a poruch chování, dalších nepřenositelných onemocnění a úrazů;
- D. vzhledem k tomu, že podle odhadů činila v roce 2010 výše sociálních nákladů v Evropě, které lze přímo nebo nepřímo připisat nepřiměřené konzumaci alkoholu, 155,8 miliard EUR, z nichž většina (82,9 miliard EUR) byla vynaložena mimo zdravotnictví;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 86, 21.3.2014, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 199 E, 7.7.2012, s. 25.

⁽³⁾ Úř. věst. C 187 E, 24.7.2008, s. 160.

Středa, 29. dubna 2015

- E. vzhledem k tomu, že nadměrná konzumace alkoholu každoročně způsobí 3,3 miliony úmrtí na celém světě, což představuje 5,9 % všech úmrtí; vzhledem k tomu, že přibližně 25 % všech úmrtí ve věkové skupině 20–39 let lze připisat nadměrnému užívání alkoholu; vzhledem k tomu, že k těmto úmrtím často dochází po nehodách, násilných činech či v důsledku onemocnění jater;
- F. vzhledem k tomu, že přibližně 5 až 9 milionů dětí žije v rodinách negativně zasažených užíváním alkoholu;
- G. vzhledem k tomu, že veškerá konzumace alkoholu nevede ke stejným následkům, neboť velmi záleží na způsobu konzumace, včetně toho, jaký alkohol a jakým způsobem je konzumován; vzhledem k tomu, že různé vzorce a tendence konzumace alkoholu se mezi regiony Evropské unie značně liší, s významnými místními způsoby konzumace a vlivy na lidské zdraví v souvislosti se škodlivým užíváním alkoholu v celé EU; vzhledem k sociálním, kulturním, zeměpisným a hospodářským rozdílům v zemích EU je nezbytné rozlišovat mezi různými spotřebními vzorci a tendencemi;
- H. vzhledem k tomu, že politika zaměřená na snižování škod souvisejících s alkoholem a na podporu odpovědné konzumace alkoholu, která by byla šitá na míru specifickému místnímu a regionálnímu prostředí, by vedla ke snížení zdravotní péče a sociálních výdajů souvisejících s přímými a nepřímými následky škod souvisejících s alkoholem, jako jsou například závislost na alkoholu, chronické nemoci, úmrtnost, domácí násilí a náklady spojené s alkoholem; vzhledem k tomu, že politika zaměřená na omezení škod souvisejících s alkoholem by neměla zahrnovat pouze zapojení zdravotnického sektoru, ale také příslušné zainteresované subjekty, včetně sdružení na podporu osob trpících alkoholismem, a měla by být v naprostém souladu se zásadami subsidiarity a otázkami zdraví ve všech oblastech politiky a současně zajistit významné zlepšení veřejného zdraví;
- I. vzhledem k tomu, že nadměrná a škodlivá konzumace alkoholu může vést k alkoholové závislosti, kterou je třeba řešit tím, že jí bude v rámci systémů zdravotní péče jednotlivých členských států věnována větší pozornost a podpora;
- J. vzhledem k tomu, že je třeba zdůraznit, že některé skupiny dávají mnohem snadněji najevo špatné zvyklosti v souvislosti s konzumací alkoholu, mezi nimiž jsou mladí lidé, v jejichž případě představuje úmrtnost související s alkoholem přibližně 25 % veškerých úmrtí mladých mužů ve věku 15 až 29 let a v každém desátém případě se jedná o úmrtí mladých žen; vzhledem k tomu, že nadměrná konzumace alkoholu mezi mladými lidmi je zvykem, který se v členských státech rozšiřuje stále více, včetně specifických způsobů konzumace, jako je nezřízené pití alkoholu; vzhledem k tomu, že mužská játra zpravidla zpracovávají alkohol mnohonásobně rychleji než ženská játra, což znamená, že ženy se stávají chronicky závislými na alkoholu mnohem rychleji a při konzumaci menšího množství alkoholu;
- K. vzhledem k tomu, že škody související s alkoholem jsou obvykle spojeny s celou škálou faktorů, jako je např. socioekonomické postavení, kulturní zázemí a vzorce spotřeby alkoholu, vliv rodičů a vrstevníků, ale také působnost, skutečné uplatňování a prosazování vhodných politik v této oblasti; vzhledem k tomu, že rozdíly mezi zranitelnými body uvnitř jediné společnosti mohou být stejně velké jako rozdíly mezi těmito body v rozdílných společnostech;
- L. vzhledem k tomu, že v některých oblastech Evropy je řemeslná výroba alkoholických nápojů základním kamenem místního cestovního ruchu;
- M. vzhledem k tomu, že vliv reklamy a marketingu na spotřebu alkoholu je srovnatelný, zejména mezi mladými lidmi; vzhledem k tomu, že provedení směrnice 2010/13/EU o audiovizuálních mediálních službách je nezbytné pro účinnou ochranu tělesného, duševního a morálního vývoje dětí a nezletilých; vzhledem k tomu, že existuje souvislost mezi tím, že daná osoba začne pít alkohol již v raném věku, a pravděpodobností, že se u ní v dospělosti rozvinou problémy spojené s alkoholem; vzhledem k tomu, že nejúčinnějšími nástroji prevence nadměrné konzumace alkoholu mladými lidmi jsou vzdělávací, informační a preventivní kampaně; vzhledem k tomu, že Komise by proto měla neprodleně navrhnout novou evropskou strategii týkající se alkoholu, která by pomohla omezit nadměrnou konzumaci alkoholu, a veřejnost by měla být informována prostřednictvím osvětové kampaně o škodlivých účincích konzumace alkoholu na zdraví;

Středa, 29. dubna 2015

- N. vzhledem k tomu, že Světová zdravotnická organizace (WHO) zdůrazňuje, že je třeba dále zkoumat otázky, jako jsou vztah mezi konzumací alkoholu a nenarozeným dítětem, alkoholem a seniory, dopady na sociálně znevýhodněné lidi a sociální vylučování spojené s nadměrnou konzumací alkoholu, a přijímat v tomto ohledu vhodné kroky;
- O. vzhledem k tomu, že rozdílné sociální, kulturní, zeměpisné a ekonomické faktory v Evropské unii vytvářejí zvyklosti a tendence v konzumaci alkoholu, které se liší i mezi místními oblastmi, a vytvářejí odlišné přístupy k pití alkoholu;
- P. vzhledem k tomu, že je zapotřebí jasně rozlišovat mezi odpovědnou a škodlivou konzumací alkoholu; vzhledem k tomu, že konzumace alkoholu je slučitelná se zdravým způsobem života;
- Q. vzhledem k tomu, že přibližně každá čtvrtá dopravní nehoda má spojitost s řízením pod vlivem alkoholu a že nejméně 5 200 lidí zahyne každý rok v zemích EU při silničních dopravních nehodách, ke kterým došlo v souvislosti s konzumací alkoholu; vzhledem k tomu, že jízda pod vlivem alkoholu zůstává druhou nejčastější příčinou úmrtí na silnicích v EU;
- R. vzhledem k tomu, že mnoho občanů EU, zejména mladí lidé, jsou o zdravotním nebezpečí škodlivé konzumace alkoholu a závislosti na alkoholu nedostatečně informováni, a vzhledem k tomu, že prevence a zvyšování informovanosti jsou proto pro novou evropskou strategii týkající se alkoholu zásadní; vzhledem k tomu, že včasné odhalení osob s negativním přístupem ke konzumaci alkoholu a poradenství, které se na ně zaměřuje, jsou prokazatelně účinnými nástroji; vzhledem k tomu, že v souvislosti s ochranou nezletilých osob před reklamou na alkohol existuje velký prostor pro zlepšení;
- S. vzhledem k tomu, že nařízení (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002 ⁽¹⁾ vyvozuje závěr, že potravina se nepovažuje za bezpečnou, je-li považována za škodlivou pro lidské zdraví;
- T. vzhledem k tomu, že různé věkové skupiny vykazují různé vzorce konzumace alkoholu, které dosud nebyly proporcionálně prostudovány;
- U. vzhledem k tomu, že nápoje s obsahem alkoholu vyšším než 1,2 % objemu nejsou zahrnuty do dvou ustanovení nařízení (EU) č. 1169/2011 ze dne 25. října 2011 o poskytování informací o potravinách spotřebitelům ⁽²⁾, jmenovitě do požadavků týkajících se seznamu složek a nutričního označování; vzhledem k tomu, že s ohledem na povahu rizik spojených s alkoholem jsou však úplné informace o alkoholických nápojích nutné;
- V. vzhledem k tomu, že nařízení (EU) č. 1169/2011 ukládá Komisi povinnost předložit do prosince 2014 zprávu, v níž vyhodnotí, zda by alkoholické nápoje do budoucna měly spadat do působnosti požadavku na poskytování informací o energetické hodnotě, a důvody pro možné osvobození, a v případě potřeby také legislativní návrh, kterým se určí pravidla pro seznam složek nebo uvádění povinných výživových údajů těchto výrobků;
- W. vzhledem k tomu, že strategie EU týkající se alkoholu je úspěšná v tom, že podporuje členské státy v omezování škod souvisejících s alkoholem, zejména sdílením osvědčených postupů v oblastech, jako je ochrana mladých lidí, snižování silničních dopravních nehod spojených s nadměrnou konzumací alkoholu či zvyšování povědomí o konzumaci alkoholu v rámci vzdělávání, a poskytováním společné databáze a společným monitorováním na úrovni EU a také posílením koordinace mezi Komisí a členskými státy, která nakonec vedla k vypracování akčního plánu týkajícího se konzumace alkoholu mladistvými a těžké nárazové konzumace alkoholu (2014–2016) Výborem pro vnitrostátní politiku a činnost týkající se alkoholu (CNAPA);
- X. vzhledem k tomu, že účast široké škály zainteresovaných stran na Evropském fóru o alkoholu a zdraví i mimo něj posiluje rozvoj konkrétních a měřitelných opatření na omezování škod souvisejících s alkoholem na místní úrovni v celé Evropské unii;
- Y. vzhledem k tomu, že třetí program činnosti Unie v oblasti zdraví (2014–2020) prosazuje využívání ověřených osvědčených postupů pro nákladově efektivní preventivní opatření zaměřená na klíčové rizikové faktory, včetně nadměrné konzumace alkoholu;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 304, 22.11.2011, s. 18.

Středa, 29. dubna 2015

Z. vzhledem k tomu, že externí hodnocení strategie provedené v roce 2012 potvrdilo důležitost a prospěšnost přístupu této stávající strategie a jejích hlavních témat;

1. bere na vědomí, že Komise dne 22. října 2013 na schůzi Výboru pro vnitrostátní politiku a činnost týkající se alkoholu (CNAPA) oznámila, že má v plánu vypracovat v úzké spolupráci s členskými státy evropský akční plán k omezení škod souvisejících s požíváním alkoholu; poukazuje na akční plán týkající se konzumace alkoholu mladistvými a těžké nárazové konzumace alkoholu (2014–2016), který byl přijat v září 2014, a vyzývá Komisi, aby sledovala jeho provádění ze strany členských států;

2. vyzývá Komisi, aby vydala pokyny pro boj proti škodám souvisejícím s alkoholem a aby nadále podporovala příslušné orgány v členských státech, kde tento boj přináší přidanou hodnotu, a aby současně dodržovala zásadu subsidiarity a proporcionality;

3. zdůrazňuje, že omezení zdravotních, bezpečnostních a socio-ekonomických problémů způsobených alkoholem, by vyžadovalo kroky týkající se rozsahu, vzorců a kontextů konzumace alkoholu a také širších souvisejících společenských faktorů, například prostřednictvím vzdělávání a zahájení informačních kampaní;

4. vyzývá Komisi, aby začala neprodleně pracovat na nové strategii EU týkající se alkoholu (2016–2022) se stejnými cíli, přičemž by aktualizovala regulační rámec tak, aby napomáhal vládám členských států řešit škody související s alkoholem, podporovat monitorování a shromažďování hodnověrných údajů, vybízet k prevenci, propagaci zdraví a vzdělání v oblasti zdraví, ke včasné diagnostice, lepšímu přístupu k léčbě a k nepřetržité podpoře postižených lidí a jejich rodin, včetně programů poradenství, snižovat počet dopravních nehod souvisejících s řízením pod vlivem alkoholu a lépe rozlišovat různé vzorce konzumace alkoholu a chování a přístupy k jeho konzumaci;

5. domnívá se, že by stávající strategie EU na podporu členských států při snižování škod souvisejících s alkoholem měla být obnovena v zásadě ve stejném formátu a se stejnými cíli, tj. měla by řešit škody související s alkoholem na úrovni členských států, být zaměřena na konkrétní kroky a podporovat zapojení mnoha zúčastněných stran;

6. naléhavě vyzývá Komisi, aby neprodleně vypracovala zprávu, již podle nařízení (EU) č. 1169/2011 měla předložit již v prosinci 2014 a v níž posoudí, zda by se na alkoholické nápoje v budoucnu měl vztahovat požadavek na poskytování informací o složení a nutričním obsahu; přičemž zejména posoudí dopad tohoto požadavku na malé a střední podniky a na řemeslnou výrobu;

7. naléhavě vyzývá Komisi, aby neprodleně požádala Evropský úřad pro bezpečnost potravin (EFSA) o přehodnocení používání acetaldehydu jako aromatické látky v alkoholických a nealkoholických nápojích;

8. zdůrazňuje, že je zapotřebí, aby byl na etiketách co nejdříve jasně uveden alespoň obsah kalorií v alkoholických nápojích, a vyzývá Komisi, aby nejpozději v roce 2016 předložila příslušný legislativní návrh;

9. vyzývá Komisi, aby neprodleně zahájila práci na nové strategii EU týkající se alkoholu pro období 2016–2022 s přihlédnutím k akčnímu plánu výboru CNAPA a k závěrům nezávislého zhodnocení nezávislého hodnocení strategie EU pro snižování škod souvisejících s alkoholem s cílem zajistit trvalý dopad pro doposud získané výsledky a nadále podporovat vnitrostátní vlády v tom, aby dlouhodobě řešily škody související s alkoholem;

10. zdůrazňuje, že k zajištění účinné ochrany nezletilých jsou nezbytné vzájemně se doplňující právní předpisy a kodexy chování k ochraně nezletilých před negativními důsledky nebezpečné konzumace alkoholu; vyzývá členské státy, aby striktně uplatňovaly stávající vnitrostátní právní předpisy o věkových limitech týkajících se konzumace alkoholu a aby zvážily potřebu přijetí dalších právně závazných požadavků nezbytných k zajištění účinné ochrany nezletilých;

11. vyzývá členské státy, aby v rámci svých zdravotnických systémů uplatňovaly politiku a léčbu, která sníží závislost jednotlivců na alkoholu;

Středa, 29. dubna 2015

12. vyzývá členské státy, aby zvýšily své úsilí, pokud jde o informovanost široké veřejnosti, a zejména nezletilých osob a těhotných žen, o škodlivých účincích konzumace alkoholu a aby v případě potřeby přijaly vhodné právní předpisy;
13. uznává, že jsou mezi členskými státy rozdíly v podobách konzumace alkoholu a v kulturních hlediscích zodpovědné konzumace alkoholu;
14. zdůrazňuje, že je zapotřebí zahájit celounijní informační kampaň varující těhotné ženy před konzumací alkoholu, a vyzývá Komisi, aby přezkoumala účinky varovných etiket a nejpozději v roce 2016 předložila příslušný legislativní návrh;
15. vybízí členské státy, které jsou v této oblasti primárně odpovědné, aby vypracovaly, uplatňovaly a vyhodnocovaly politiky veřejného zdraví zaměřené na snížení škodlivého požívání alkoholu a aby zavedly striktní regulaci prodeje alkoholických nápojů, zejména nezletilým;
16. vyzývá Komisi, aby zvažila zavedení celounijního systému označování, které bude spotřebitele varovat před nebezpečím pití za volantem;
17. vyzývá Komisi, aby vyhodnotila a v případě potřeby reformovala úlohu a fungování Evropského fóra o alkoholu a zdraví s cílem zaručit, aby jeho složení skutečně zastupovalo všechny zúčastněné strany, a to vyváženým způsobem a při řádném zastoupení hospodářských subjektů a nevládních organizací, a aby usilovala o podněcování a podporování účasti nevládních organizací v tomto fóru a jejich úsilí o rozvinutí konkrétních a účinných akcí na omezení škod souvisejících s alkoholem a o podporu cílených akcí, které jsou relevantní na vnitrostátní, regionální a místní úrovni;
18. vyzývá Komisi, aby zavedla další operativní zlepšení stávajícího provádění strategie EU, jako je: rozšíření členství v Evropském fóru o alkoholu a zdraví na všechny příslušné zúčastněné strany; posílení interakce s výborem CNAPA na úrovni EU; prosazování osvědčených postupů při vypracovávání, monitorování a hodnocení závazků; shromažďování lepších ukazatelů poskytujících objektivní, aktuální a realistický obrázek o způsobech konzumace alkoholu a jeho škodlivých účincích; a podpora cílených akcí, které jsou relevantní na místní úrovni a plně v souladu s ustanoveními základních Smluv EU.
19. zdůrazňuje, že nová strategie EU týkající se alkoholu by neměla stanovovat nové cíle, ale raději podporovat ty, které již byly dohodnuty v rámci evropského akčního plánu Světové zdravotnické organizace na snížení škodlivého požívání alkoholu pro období 2012–2020;
20. konstatuje, že nová strategie EU může být cenná v tom, že členským státům poskytne ověřené možnosti jak postupovat, protože je odpovědností vnitrostátních, regionálních a místních orgánů, aby použily co nejvhodnější postup k omezení škod způsobených alkoholem; naléhavě vyzývá Komisi, aby i nadále hrála významnou úlohu při podpoře kvalitního výzkumu a sdílení důkazů;
21. znovu zdůrazňuje, že je důležité, aby Komise, Parlament, Rada a členské státy prokázaly zvýšené politické odhodlání zvýšit úsilí v oblasti prevence škod souvisejících s alkoholem a aby poskytly adekvátní politickou reakci založenou na skutečných poznatcích, která vezme v potaz závažné a různorodé zdravotní a socio-ekonomické dopady škod způsobených alkoholem a jejich provázanost s dalšími rizikovými faktory;
22. připomíná, že k zajištění účinného provádění strategie ve všech členských státech je důležité mít k dispozici měřitelné a přísné politické cíle a vhodné víceleté mechanismy pro sledování pokroku; zdůrazňuje potřebu sledování provádění vnitrostátních právních předpisů týkajících se alkoholu;
23. vyzývá Komisi a členské státy, aby aktivně podporovaly zdokonalování ukazatelů, spolehlivého sběru údajů, jejich srovnatelnosti a včasné analýzy, pokud se jedná o konzumaci alkoholu a o její zdravotní a společenské důsledky, s cílem vyčlenit příslušné zdroje ke snížení zátěže, kterou představuje jeho nepřiměřená konzumace, a přímé a nepřímé náklady způsobené škodou spojenou s alkoholem pro společnost, a aby prosazovaly účinné začlenění příslušných údajů do politik týkajících se alkoholu na úrovni EU i jednotlivých států, a to na základě společného souboru poznatků;

Středa, 29. dubna 2015

24. naléhavě vyzývá členské státy k posílení úsilí o ochranu mladých před škodami způsobenými alkoholem obzvláště tím, že budou přísně prosazovat vnitrostátní právní předpisy ohledně věkového limitu a zajistí odpovědnou reklamu;
25. naléhavě vybízí Komisi a členské státy, aby investovaly do vzdělávání s cílem zdůraznit důsledky škodlivé konzumace alkoholu na zdraví a společnost a zároveň prosazovat umírněnost a odpovědnost při konzumaci alkoholu;
26. zdůrazňuje, že na propagaci konzumace alkoholu by neměly být vynakládány veřejné prostředky, s výjimkou propagačních opatření, na něž se vztahují nařízení (EU) č. 1144/2014 a 1308/2013;
27. zdůrazňuje, že je třeba, aby členské státy omezily prodej alkoholu osobám, které nedosáhly zákonného věku pro nákup alkoholu, a to konkrétně tím, že zajistí provádění pravidelných kontrol v blízkosti škol; vyzývá Komisi, aby řádně regulovala přeshraniční prodej alkoholu přes internet; vyzývá Evropskou komisi a členské státy, aby pořádaly informační kampaně o nebezpečí nezřízeného pití alkoholu, které budou zaměřeny především na nezletilé a aby se více zasadily o snížení počtu dopravních nehod spojených s požitím alkoholu;
28. naléhavě vyzývá Komisi, aby úzce sledovala provádění směrnice 2010/13/EU o audiovizuálních mediálních službách a aby zvážila revizi této směrnice, pokud jde o marketing alkoholu ve vztahu k mladým lidem a sponzorství spojené s alkoholem, s cílem snížit míru, v jaké jsou mladí lidé vystaveni marketingu alkoholických nápojů;
29. vyzývá členské státy, Komisi a všechny další zúčastněné strany, aby přezkoumaly a posílily informační kampaně zaměřené na škodlivou konzumaci alkoholu, zejména u těhotných žen, a na dopady konzumace alkoholu na nenarozené dítě;
30. vyzývá Komisi a členské státy, aby zvážily konkrétní opatření, která omezí konzumaci alkoholu, zejména u nezletilých a u vážně nemocných osob, chronicky nemocných osob či u osob s vážnými závislostmi spojenými s konzumací alkoholu;
31. vyzývá Komisi, aby ve své strategii ponechala finanční podporu poskytovanou účinným projektům na vědeckém základě, které usilují o nápravu škod spojených s konzumací alkoholu a snaží se pochopit prvotní důvody, které vedou k nadměrné konzumaci alkoholu, v rámci nového programu v oblasti zdraví a programu Horizont 2020; vyzývá Komisi, aby zajistila, že její finanční podpora bude směřovat pouze do projektů s vědecky podloženou metodikou a prováděných objektivními subjekty;
32. vyzývá členské státy, Komisi a další zainteresované strany, aby diverzifikovaly informační kampaně upozorňující na nebezpečí, které představuje konzumace alkoholu pro různé věkové skupiny a pro chování za volantem, a na vliv pití na řízení s cílem přizpůsobit tyto kampaně různým věkovým skupinám a zintenzivnit je;
33. vyzývá členské státy, aby v rámci strategií na předcházení nadměrné konzumaci a na šíření osvědčených postupů prováděly informační a vzdělávací činnosti zacílené na mladé lidi;
34. vyzývá členské státy, aby na základě strategie WHO v oblasti alkoholu zdokonalily včasné zjišťování škodlivé konzumace alkoholu v rámci primární zdravotní péče, a to podporou zdravotních vyšetření a zajištěním dostatečných podpůrných služeb pro léčbu poruch způsobených konzumací alkoholu a souvisejících chronických onemocnění;
35. zdůrazňuje, že předpisy příslušných orgánů v členských státech musí napomáhat zvyšování povědomí o důsledcích nadměrné konzumace alkoholu, zpřístupňovat vhodnou léčbu a zajišťovat její finanční dostupnost pro osoby, které trpí poruchami spojenými s nadměrnou konzumací alkoholu, a zavést programy zdravotních prohlídek a krátkých zákroků v případech, kdy dochází ke škodlivé a nebezpečné konzumaci alkoholu; žádá členské státy, aby vzájemně spolupracovaly na hledání řešení, jak pomoci lidem trpícím poruchami, chronickými onemocněními či vážnou závislostí na alkoholu vyléčit se a zbavit se své závislosti;
36. vyjadřuje politování nad tím, že byly v některých členských státech omezeny hlavní služby poskytující pomoc lidem závislým na alkoholu;

Středa, 29. dubna 2015

37. vyzývá členské státy a jiné relevantní zúčastněné strany, aby pokračovaly v provádění, posilování a rozvíjení strategií a činností na podporu zdravých životních návyků, včetně správné výživy, sportu a zdravých rekreačních činností, přičemž by měly zohlednit skutečnost, že umírněná konzumace alkoholických nápojů je v řadě členských států významnou složkou kulturního života a nemusí být v rozporu se zdravým životním stylem;
38. vyzývá členské státy, aby pečlivě zvážily, zda by nebylo vhodné zavést vnitrostátní politiky s cílem zabránit prodeji velmi levného alkoholu, pokud by takové politiky zajistily účinnou ochranu zdraví a braly ohled na zásadu přiměřenosti a subsidiarity a na očekávané poradní stanovisko, jež Evropský soudní dvůr vydá ke slučitelnosti minimální cenové politiky, kterou uplatňuje skotská vláda, s právem EU;
39. naléhavě vyzývá členské státy, aby přezkoumaly své platné právní předpisy a stávající iniciativy týkající se informování spotřebitelů a přiměřené kultury pití alkoholu s cílem vzdělávat a zvyšovat informovanost o dopadech škodlivé konzumace alkoholu a omezovat škody spojené s alkoholem; především doporučuje členským státům monitorovat reklamu na alkohol a její dopad na mladé lidi a přijmout vhodná opatření, kterými omezí vystavení mladých lidí této reklamě;
40. vyzývá Komisi, aby vyhodnotila platné evropské právní předpisy s ohledem na potřebu zvýšit informovanost spotřebitelů o alkoholu a zaručit, aby byli spotřebitelé informováni o obsahu alkoholu a kalorickém obsahu, aniž by tím vznikaly překážky bránící fungování vnitřního trhu; zdůrazňuje význam jasných, přesných a účinných informací o účincích a zdravotních rizicích konzumace alkoholu; vyzývá Komisi, aby zvážila zavedení označení na úrovni EU obsahujícího varování pro spotřebitele před nebezpečím konzumace alkoholických nápojů během těhotenství a při řízení motorových vozidel;
41. vyzývá Komisi a členské státy, aby vypracovaly vhodné strategie, posílily kontroly v boji proti vyrábění pančovaného alkoholu, nelegálnímu prodeji alkoholu a černému trhu s alkoholem, které mají obzvláště negativní dopad na nejvíce znevýhodněné sociální vrstvy a mladé lidi, a chránily zeměpisná označení uvnitř Unie a prostřednictvím mezinárodních obchodních smluv i ve světě;
42. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnese
-

Středa, 29. dubna 2015

P8_TA(2015)0175

Druhé výročí zřízení budovy Rana Plaza a současný stav, pokud jde o dohodu o udržitelnosti**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 29. dubna 2015 o druhém výročí zřízení budovy Rana Plaza a o vývoji ve věci bangladéšského paktu udržitelnosti (2015/2589(RSP))**

(2016/C 346/06)

Evropský parlament,

- s ohledem na svá předchozí usnesení o Bangladéši, zejména na usnesení ze dne 18. září 2014 ⁽¹⁾, 16. ledna 2014 ⁽²⁾, 21. listopadu 2013 ⁽³⁾ a 14. března 2013 ⁽⁴⁾,
- s ohledem na svá usnesení ze dne 25. listopadu 2010 o lidských právech a sociálních a environmentálních normách v mezinárodních obchodních dohodách ⁽⁵⁾ a o sociální odpovědnosti podniků v mezinárodních obchodních dohodách ⁽⁶⁾,
- s ohledem na Dohodu o spolupráci mezi Evropským společenstvím a Bangladéšskou lidovou republikou o partnerství a rozvoji ⁽⁷⁾,
- s ohledem na Pakt udržitelnosti pro trvalé zlepšování pracovních práv a bezpečnosti v továrnách na konfekční oděvy a pletené zboží v Bangladéši,
- s ohledem na společné prohlášení místopředsedkyně Komise, vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku Federiky Mogheriniové, komisařky pro obchod Cecilie Malmströmové, komisařky pro zaměstnanost, sociální věci, dovednosti a pracovní mobilitu Marianne Thyssenové a komisaře pro mezinárodní spolupráci a rozvoj Nevena Mimici u příležitosti druhého výročí tragédie v budově Rana Plaza,
- s ohledem na Deklaraci OSN z Johannesburgu o udržitelné spotřebě a produkci na podporu sociálního a ekonomického rozvoje,
- s ohledem na Úmluvu MOP o podpůrném rámci pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci (2006, C-187) a na Úmluvu o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci (1981, C-155), které Bangladéš neratifikoval, a na jejich příslušná doporučení (R-197); s ohledem na Úmluvu o inspekci práce (1947, C-081), jíž je Bangladéš smluvní stranou, a na její doporučení (R-164),
- s ohledem na Program lepší práce v Bangladéši Mezinárodní organizace práce, který byl zahájen v říjnu 2013,
- s ohledem na sdělení Komise nazvané „Obnovená strategie EU pro sociální odpovědnost podniků na období 2011–2014“ (COM(2011)0681) a na výsledky veřejné konzultace o činnosti Komise týkající se směru její politiky sociální odpovědnosti podniků (CSR) po roce 2014,
- s ohledem na svá usnesení ze dne 6. února 2013 o „Sociální odpovědnosti podniků: řádné, transparentní a odpovědné obchodní chování a udržitelný růst“ ⁽⁸⁾ a „o sociální odpovědnosti podniků: podpora zájmů společnosti a cesta k udržitelné obnově podporující začlenění“ ⁽⁹⁾,

⁽¹⁾ Přijaté texty, P8_TA(2014)0024.

⁽²⁾ Přijaté texty, P7_TA(2014)0045.

⁽³⁾ Přijaté texty, P7_TA(2013)0516.

⁽⁴⁾ Přijaté texty, P7_TA(2013)0100.

⁽⁵⁾ Úř. věst. C 99 E, 3.4.2012, s. 31.

⁽⁶⁾ Úř. věst. C 99 E, 3.4.2012, s. 101.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 118, 27.4.2001, s. 48.

⁽⁸⁾ Přijaté texty, P7_TA(2013)0049.

⁽⁹⁾ Přijaté texty, P7_TA(2013)0050.

Středa, 29. dubna 2015

- s ohledem na obecné zásady OSN v oblasti podnikání a lidských práv, které pro vlády i společnosti stanovují rámec pro ochranu a dodržování lidských práv a které v červnu 2011 schválila Rada OSN pro lidská práva,
 - s hledem na rezoluci Rady OSN pro lidská práva přijatou dne 26. června 2014, která zřizuje mezivládní pracovní skupinu pověřenou vypracováním mezinárodního právně závazného nástroje pro regulaci činnosti nadnárodních společností,
 - s ohledem na deklaraci Mezinárodní organizace práce (MOP) o základních zásadách a právech při práci,
 - s ohledem na iniciativu OSN nazvanou Global Compact a týkající se lidských práv, pracovní síly, životního prostředí a boje proti korupci,
 - s ohledem na návrh nařízení Komise, kterým se zřizuje systém Unie pro náležitou péči v rámci dodavatelského řetězce (COM(2014)0111 s cílem převést do právních předpisů pokyny OECD pro náležitou péči v zodpovědných dodavatelských řetězcích nerostných surovin z oblastí postižených konflikty a vysoce rizikových oblastí,
 - s ohledem na návrh zákona o náležité péči mateřských firem a hlavních dodavatelských společností (č. 2578), který dne 30. března 2015 přijalo v prvním čtení francouzské Národní shromáždění,
 - s ohledem na čl. 123 odst. 2 a 4 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že dne 24. dubna 2013 se zřítila osmipatrová budova Rana Plaza nacházející se v Savaru na předměstí Dháky, v níž působilo několik oděvních továren, což si vyžádalo více než 1 100 mrtvých a asi 2 500 zraněných; vzhledem k tomu, že zřícení budovy Rana Plaza je nejhorším průmyslovým neštěstím v dějinách Bangladéše a že se jedná o nepředvídané selhání konstrukce s největším počtem obětí na životech v moderních dějinách;
- B. vzhledem k tomu, že při požáru továrny společnosti Tazreen v Ašulii na předměstí Dháky v Bangladéši zahynulo dne 24. listopadu 2012 nejméně 112 osob; vzhledem k tomu, že požáry v továrnách, zřícení budov a další nehody spojené se zdravotními a bezpečnostními otázkami na pracovišti se neomezuji pouze na oděvní průmysl v Bangladéši, ale zůstávají vážným problémem i v jiných rozvojových a nejméně rozvinutých zemích, v nichž je oděvní průmysl silně orientován na vývoz, např. v Pákistánu nebo Kambodži;
- C. vzhledem k tomu, že po skončení dohody o mezinárodním obchodu s textilem a v důsledku vysoké pracovní intenzity v oděvním průmyslu se rozvojové země jako Čína, Bangladéš, Indie a Vietnam staly světovými producenty; vzhledem k tomu, že Bangladéš se stal po Číně druhým největším vývozcem oděvů na světě, přičemž mzdy v textilním průmyslu zde patří k nejnižším a textilní odvětví pokrývá téměř 85 % vývozu země; vzhledem k tomu, že 60 % jeho výroby oděvů směřuje do EU, která je hlavním vývozním trhem Bangladéše;
- D. vzhledem k tomu, že bangladéšský oděvní průmysl zaměstnává přibližně 4 miliony lidí a nepřímo poskytuje obživu nejméně 40 milionům lidí, tj. asi čtvrtině obyvatel Bangladéše; vzhledem k tomu, že oděvní průmysl významným způsobem přispěl ke snížení chudoby; vzhledem k tomu, že Bangladéš učinil velký pokrok ve snižování rozdílů mezi muži a ženami ve společnosti a úspěšně dosáhl třetího rozvojového cíle tisíciletí týkajícího se rovnosti žen a mužů, a vzhledem k tomu, že oděvní průmysl k tomu přispěl významným dílem, protože 3,2 milionu ze 4 milionů pracovníků zaměstnaných v tomto odvětví jsou ženy; vzhledem k tomu, že zaměstnanost žen přispěla v mnoha případech k posílení jejich postavení;
- E. vzhledem k tomu, že reorganizace oděvního průmyslu na základě modelu integrovaného hodnotového řetězce znamená, že zakázky mohou být zajištěny pouze zvýšením produktivity a dalším snížením výrobních nákladů, v důsledku čehož začaly být pracovní síly Bangladéše a dalších rozvojových zemí mimořádně zranitelné; vzhledem

Středa, 29. dubna 2015

k tomu, že Kambodža a Srí Lanka, kde hospodářství vysoce závisí na oděvním průmyslu, zažívají pokles mezd, ačkoli se prudce zvyšuje úroveň výrobních zařízení a zaměstnanost; vzhledem k tomu, že v Bangladéši se v důsledku katastrofy v budově Rana Plaza výrazně zvýšila minimální mzda, přesto nedosahuje výši, která je považována za odpovídající na pokrytí základních potřeb pracovníků;

- F. vzhledem k tomu, že podle různých zpráv zemřelo v Bangladéši od roku 2006 do začátku roku 2013 při požárech oděvních závodů více než 600 pracovníků, přičemž podle zpráv organizací zabývajících se lidskými právy nebyl nikdo z majitelů nebo z vedení závodů postaven před soud;
- G. vzhledem k tomu, že zříčená budova komplexu Rana Plaza byla postavena nelegálně a nesplňovala bezpečnostní normy; vzhledem k tomu, že bezprostředně po této katastrofě bylo v Bangladéši z důvodu vážných bezpečnostních problémů trvale uzavřeno 32 továren a 26 továren bylo uzavřeno částečně; vzhledem k tomu, že dosud zbývá značný počet továren, které ještě musí zvýšit své bezpečnostní standardy na zákonem stanovenou úroveň; vzhledem k tomu, že MOP podporuje iniciativu bangladéšské vlády na provedení bezpečnostních inspekcí stavebních, požárních a elektrických prvků více než 1 800 továren v oděvním průmyslu, z nichž mnohé byly původně komerčními nebo rezidenčními budovami;
- H. vzhledem k tomu, že dne 24. dubna 2013 podepsali zástupci bangladéšské vlády, místních textilních výrobců a mezinárodních oděvních značek, místních a mezinárodních odborových svazů a mezinárodních nevládních organizací ujednání o praktických aspektech platby odškodnění obětem neštěstí v budově Rana Plaza a jejich rodinám (svěrenecký fond dárců), s cílem odškodnit oběti katastrofy a jejich rodiny; vzhledem k tomu, že částka stanovená na pokrytí nákladů na všechny žádosti činí 30 milionů USD; vzhledem k tomu, že ke druhému výročí katastrofy činila celková částka získaná díky dobrovolným příspěvkům podniků přibližně 27 milionů USD, takže zbývá získat 3 miliony dolarů;
- I. vzhledem k tomu, že finanční odškodnění představuje základní hospodářskou podporu a při nedostatečném financování tohoto fondu nebude možné uhradit léčebné výlohy obětí, které vyžadují dlouhodobou lékařskou péči; vzhledem k tomu, že Parlament vyjádřil politování nad tím, že zajištění dobrovolného vyrovnání prostřednictvím svěreneckého fondu dárců nepřineslo očekávaný cíl, a konstatoval, že pro přeživší a pro rodiny obětí by byl prospěšnější závazný mechanismus;
- J. vzhledem k tomu, že v důsledku těchto tragických událostí v budově Rana Plaza a po veřejných protestech a výzvách Evropského parlamentu k akci, zahájila EU společně s bangladéšskou vládou a MOP dne 8. července 2013 provádění „Paktu udržitelnosti pro trvalé zlepšování pracovních práv a bezpečnosti v továrnách na konfekční oděvy a pletené zboží v Bangladéši“ (pakt), v němž se Bangladéš zavázal k přijetí takových opatření, jež zlepší pracovní normy a pracovní podmínky v oděvním průmyslu v této zemi;
- K. vzhledem k tomu, že v Bangladéši bylo před nehodou pouze 92 inspektorů na kontrolu přibližně 5 000 oděvních továren a dalších průmyslových závodů v zemi; vzhledem k tomu, že se vláda Bangladéše zavázala přijmout do konce roku 2013 dalších 200 inspektorů;
- L. vzhledem k tomu, že první revize tohoto paktu se uskutečnila v říjnu 2014 a dospěla k závěru, že ačkoli bylo dosaženo značného pokroku, musí bangladéšská vláda učinit další kroky, zejména pokud jde o zlepšení a provádění pracovně-právních předpisů, zlepšení pracovních práv v zónách vyrábějících pro vývoz a nábor většího počtu inspektorů práce; vzhledem k tomu, že druhá revize Paktu se uskuteční na podzim 2015;
- M. vzhledem k tomu, že v červenci 2013 byl novelizován bangladéšský zákoník práce (pracovní právo); vzhledem k tomu, že ačkoli byly do něj zahrnuty některé pozitivní reformy, např. v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, stále zaostává za mezinárodními normami, pokud jde o svobodu sdružování a kolektivní vyjednávání, na což upozornil již výbor odborníků Mezinárodní organizace práce ve svých komentářích k úmluvám č. 87 a 98, včetně omezení práva na svobodnou volbu zástupců, četných omezení práva na stávku a širokých administrativních pravomocí zrušit registraci odborů, a vzhledem k tomu, že vláda opakovaně prohlásila, že o dalších změnách již nemá v úmyslu uvažovat;

Středa, 29. dubna 2015

- N. vzhledem k tomu, že 187 oděvních korporací, celosvětových a místní odborových svazů, nevládních organizací a skupin pro ochranu práv pracovníků podepsalo dne 13. května 2013 bangladéskou dohodu o požární bezpečnosti a bezpečnosti budov (dohoda), která je právně závazná, a dne 9. července 2013 bylo vytvořeno Sdružení pro bezpečnost bangladéských pracovníků (sdružení), které sdružuje 26 zejména severoamerických obchodních značek, ale bez zapojení odborových svazů; vzhledem k tomu, že v současné době podepsalo dohodu 175 módních a maloobchodních značek; vzhledem k tomu, že dohoda a sdružení provedly kontroly v 1 904 továrnách orientovaných na vývoz;
- O. vzhledem k tomu, že bangladéská vláda ještě musí přijmout prováděcí pravidla a předpisy k zákoníku práce, ačkoli opakovaně slíbila, že tak učiní nejpozději v létě 2015; vzhledem k tomu, že provedení tohoto zákona je nezbytným předpokladem způsobilosti pro program lepší práce vypracovaný MOP a fungování školícího programu v rámci dohody o požární bezpečnosti a bezpečnosti budov;
- P. vzhledem k tomu, že v Bangladéši je 10 % pracovní síly oděvního průmyslu zaměstnáno ve vývozních zpracovatelských zónách; vzhledem k tomu, že vláda v červenci 2014 přijala nový zákoník práce pro vývozní zpracovatelské zóny, který však jejich pracovníkům nepřiznává práva srovnatelná s právy zaměstnanců v jiných bangladéských odvětvích; vzhledem k tomu, že dne 1. ledna 2014 vypršel zákaz stávek, avšak Sdružení pro blaho pracovníků nemá stejná práva a výsady jako odborové organizace;
- Q. vzhledem k tomu, že od počátku roku 2013 bylo v oděvním průmyslu zaregistrováno přibližně 300 nových odborových organizací; vzhledem k tomu, že v roce 2014 bylo zamítnuto 66 žádostí o registraci, což představuje 26 % všech podaných žádostí; vzhledem k tomu, že diskriminace odborových svazů zůstává i nadále velmi vážným a rychle narůstajícím problémem; vzhledem k tomu, že odborové svazy uvádějí, že bangladéská vláda aktivně brání pracovníkům a zaměstnavatelům ve vytvoření vlastních bezpečnostních výborů, jejichž zřízení stanoví dohoda o požární bezpečnosti a bezpečnosti budov;
- R. vzhledem k tomu, že Bangladéš na indexu transparentnosti obsadil 136. příčku ze 177 zemí a že pro dodavatelský řetězec oděvního průmyslu je typická korupce, do níž jsou zapojeni političtí představitelé i místní a nadnárodní korporace;
- S. vzhledem k tomu, že k tomu, aby 5 000 místních textilních továren odpovídalo v horizontu pěti let západním bezpečnostním normám, by podle Asociace pro práva dělníků stačilo, aby se výrobní cena každého jednotlivého oděvu z celkových sedmi miliard kusů, které Bangladéš každoročně prodá západním oděvním značkám, zvýšila o necelých 10 centů; vzhledem k tomu, že nic nenavědčuje tomu, že by ceny oděvů a textilu v posledních dvou letech vzrostly;
- T. vzhledem k tomu, že v oděvním průmyslu mají výraznou převahu velké maloobchodní řetězce a výrobci a prodejci značkového zboží, kteří ovládají výrobní síť po celém světě a přímo stanovují podmínky dodávek; vzhledem k tomu, že výrobci oděvů a textilu nemají často v rámci globalizovaného průmyslu jinou možnost než přijmout nízké ceny, zvýšit normy kvality, zkrátit dodací lhůty, snížit minimální množství a v maximální možné míře riskovat; vzhledem k tomu, že celosvětový dodavatelský řetězec vykazuje vážné nedostatky v souvislosti s transparentností a výsledovatelností výrobků; vzhledem k tomu, že problematika důstojné práce v celosvětových dodavatelských řetězcích bude klíčovým bodem jednání konference MOP v roce 2016;
- U. vzhledem k tomu, že bezprostředně po katastrofě se zvedla nebyvalá vlna zájmu evropských spotřebitelů o bližší informace ohledně toho, jakého jsou výrobky původu a za jakých podmínek jsou vyráběny; vzhledem k tomu, že evropští občané podali řadu petic a zorganizovali kampaně, v nichž od oděvních značek požadovali větší míru odpovědnosti s cílem zajistit, aby jejich produkty byly vyráběny etickým způsobem;
- V. vzhledem k tomu, že Bangladéš coby jedna z nejméně rozvinutých zemí požívá výhod plynoucích z bezcelního přístupu na trh EU, který není omezen kvótami, u všech svých výrobků na základě iniciativy „Vše kromě zbraní“ a že se tyto výhody vztahují na 55 % bangladéského vývozu, který tvoří převážně oděvy a textilní výrobky, a proto je jeho povinností zajistit účinné provádění řady stěžejních úmluv OSN a MOP týkajících se lidských a pracovních práv;

Středa, 29. dubna 2015

1. u příležitosti druhého výročí zřícení budovy Rana Plaza si připomíná oběti této tragické události, která patří k nejničivějším průmyslovým katastrofám vůbec; opětovně vyjadřuje svou soustrast rodinám obětí a soucítí se zraněnými a zmrzačenými osobami; zdůrazňuje, že těmto ztrátám bylo možné předejít pomocí lepších ustanovení pro bezpečnost práce;
2. připomíná, že koordinační výbor Rana Plaza zřídil svěřenecký fond dárců Rana Plaza, jehož úkolem je shromažďovat dobrovolné dary společností pro účely odškodnění obětí neštěstí a jejich rodin; vyjadřuje politování nad tím, že v dubnu 2015 stále chybí 3 miliony USD z celkové částky odškodného ve výši 30 milionů USD a apeluje na mezinárodní oděvní značky, jejichž dodavatelem byly továrny v Rana Plaza nebo které mají významné vazby k Bangladéši, a na bangladéšskou vládu a Asociaci bangladéšských výrobců a vývozců oděvů (BGMEA), aby zajistily, aby bylo dlužné odškodnění co nejdříve vyplaceno;
3. s nelibostí poukazuje na skutečnost, že třetina společností, o nichž se soudí, že mají vazby na dotčený tovární komplex, např. Adler Modemarkte, Ascena Retail, Carrefour, Grabalok, J.C. Penney, Manifattura Corona, NKD, PWT nebo YesZee, dosud neodvedla příspěvky do svěřeneckého fondu; s politováním konstatuje, že po měsících otálení přispěla společnost Benetton do svěřeneckého fondu dárců pro oběti Rana Plaza částkou 1,1 milionu USD, a to navzdory skutečnosti, že výše jejího příspěvku, který by měla vzhledem ke své platební schopnosti a rozsahu účasti v Rana Plaza uhradit, by měla být mnohem vyšší; stejně tak vyjadřuje politování nad tím, že ani jedna značka spojená s Rana Plaza neposkytla dostatečné dary, a tudíž nedostala své odpovědnosti vůči obětem, včetně společností Mango, Matalan a Inditex, které odmítly zveřejnit svůj dar, a další, jako je Walmart a The Children's Place, přispěly pouze minimální částkou;
4. bere na vědomí, že odškodnění za požár v továrně společnosti Tazreen je nyní projednáváno na stejném základě jako ujednání o odškodnění obětí v Rana Plaza, vyjadřuje hluboké politování nad přetrvávajícím otálením a požaduje, aby bylo odškodnění vyplaceno včas;
5. vítá opatření přijímaná s úmyslem vytvořit stálý celostátní systém pojištění pro případ pracovního úrazu a vybízí bangladéšskou vládu, aby v tomto ohledu dostala svého závazku, který přijala v rámci národního tripartitního akčního plánu; vyzývá Komisi, aby takové úsilí ve vhodných případech podporovala, avšak konstatuje, že dokud nebudou stávající kompenzační opatření dokončena, budou představovat překážku bránící pokroku v této oblasti;
6. vyzývá Komisi, vlády členských států EU a další subjekty, aby posoudily návrhy na vytvoření povinných rámců, které zajistí, aby byl přístup k nápravě a odškodnění založen na potřebě a odpovědnosti, a ne pouze na schopnosti aktivistických skupin veřejně odhalit a pranýřovat provinilce nebo na dobrovolných rozhodnutích společností;
7. vítá, že na popud EU byl přijat pakt udržitelnosti, jenž si klade za cíl nově pojmut otázky zdraví a bezpečnosti při práci, pracovních podmínek, dodržování pracovních práv a podporu odpovědného podnikatelského chování v bangladéšském oděvním průmyslu;
8. bere na vědomí závěry prvního přezkumu paktu, který byl proveden v říjnu 2014 a informoval o dobrých výsledcích bangladéšských orgánů, a uznává přispění paktu ke zlepšení zdravotních a bezpečnostních podmínek v továrnách i pracovních podmínek v oděvním průmyslu; naléhá však na bangladéšskou vládu, aby se intenzivněji zapojila do aktivního plnění všech závazků přijatých v paktu a této oblasti přisoudila prioritní význam; věří, že druhý přezkum paktu udržitelnosti, který má proběhnout na podzim roku 2015, může přinést významný pokrok ve všech otázkách týkajících se práce a bezpečnosti, zejména v souvislosti s dodržováním pracovních práv, pracovními inspekcemi, důstojnou mzdou, konstrukční integritou budov, ochranou zdraví a bezpečnosti a odpovědným chováním podniků;
9. bere na vědomí opatření, která Bangladéš přijal novelizací svého zákoníku práce v návaznosti na tragédii v Rana Plaza a která posilují základní práva týkající se zdraví a bezpečnosti při práci a pracovní práva; vyjadřuje však politování nad tím, že se zákoník práce nezabývá řadou omezení svobody sdružování pracovníků a stále nesplňuje klíčové úmluvy MOP;

Středa, 29. dubna 2015

10. v souladu se závazky obsaženými v paktu vyzývá bangladéšskou vládu a parlament, aby jakožto úkol s nejvyšší prioritou přijala pravidla a předpisy nezbytné k účinnému provádění zákoníku práce, a to po důkladné konzultaci s poradním výborem tripartity a se zvláštním zřetelem k provádění úmluv MOP č. 87 a 98 o svobodě sdružování a kolektivního vyjednávání;

11. je znepokojen situací ve vývozních zpracovatelských zónách, kde jsou odbory stále zakázány a pracovní podmínky, zdravotní a bezpečnostní normy jsou nevyhovující; zdůrazňuje, že pracovníci v těchto zónách by měli požívat základních zákonných svobod a bezpečnostních norem obdobně jako pracovníci ve zbytku Bangladéše; vyjadřuje hluboké politování nad skutečností, že navržený zákoník práce pro vývozní zpracovatelské zóny i nadále pracovníkům zakazuje vytvářet odborové organizace v těchto zónách, a poukazuje na skutečnost, že sdružení pro blaho pracovníků v žádném případě nemají práva a výsady srovnatelné s odborovými organizacemi; naléhavě žádá vládu Bangladéše, aby okamžitě a v plném rozsahu rozšířila platnost pracovního práva i na vývozní zpracovatelské zóny;

12. vítá zvýšení minimální mzdy v oděvním průmyslu o 77 % z 35 EUR na 65 EUR měsíčně a vybízí k jejímu obecnějšímu zavedení; konstatuje však, že v praxi dosud minimální mzda v oděvním průmyslu nestačí k pokrytí základních potřeb pracovníků a že by měla činit alespoň 104 EUR; vyzývá bangladéšskou vládu, aby stanovila po konzultaci s odbory a zaměstnanci minimální mzdu; dále vládu naléhavě žádá, aby zajistila, aby všechny oděvní závody skutečně vyplácely dlužné mzdy;

13. vítá skutečnost, že od počátku roku 2013 bylo zaregistrováno přibližně 300 nových oděvních odborových svazů, čímž se jejich počet v tomto odvětví zdvojnásobil, je však znepokojen tím, že v letech 2014 a 2015 se proces registrace zpomalil; vybízí bangladéšské orgány, aby pokračovaly v původním pozitivním trendu, aby dosáhly cíle, jímž je odpovídající zastoupení 4 milionů pracovníků v oděvním průmyslu;

14. je velmi znepokojen zprávami, že členové nově založených odborů jsou vystaveni diskriminaci, propouštění a represáliím; je rozhořčen rozšířenou diskriminací odborů, kterou dokládají dobře zdokumentované případy vyhrožování, pronásledování a fyzického násilí vůči zástupcům pracovníků, včetně vraždy odborového předáka Aminula Islama; naléhavě vyzývá bangladéšskou vládu, aby účinně zakročila proti nekalým pracovním postupům a zavedla nezbytná opatření, která umožní vhodným a transparentním způsobem předcházet protiprávnímu jednání, vyšetřovat je a stíhat jeho pachatele, aby ukončila beztrestnost a předala vrahy Aminula Islama soudu; je přesvědčen, že odpovídající vzdělávání a zvyšování povědomí o pracovních právech představují účinný způsob, jak omezit diskriminaci odborových svazů;

15. domnívá se, že existence demokratických odborových struktur má významnou úlohu v úsilí o zlepšení zdravotních a bezpečnostních norem, například prostřednictvím trvalého rozvoje bezpečnostních výborů vedených pracovníky ve všech továrnách; zdůrazňuje rovněž, že je důležité, aby odbory měly přístup do továren s cílem informovat pracovníky o tom, jak mohou chránit svá práva a svou bezpečnost, včetně práva odmítnout nebezpečnou práci;

16. vítá závazek vlády posílit oddělení inspekcí továren a zařízení (DIFE), které by mělo mít nakonec 993 zaměstnanců a 23 oblastních úřadů, modernizovat jeho inspekční služby v lednu 2014 a přijmout celostátní zdravotní a bezpečnostní politiku a jednotné normy pro zdravotní a bezpečnostní inspekce; vyzývá Komisi a mezinárodní partnery, aby poskytli technickou pomoc a umožnili sdílení osvědčených postupů na pomoc s modernizací DIFE; vyzývá bangladéšskou vládu, aby dodržovala své závazky týkající se pracovních inspekcí a dodržování úmluvy MOP č. 81; vyzývá bangladéšskou vládu, aby dodržovala své závazky týkající se pracovních inspekcí a dodržování úmluvy MOP č. 81;

17. je i nadále znepokojen tvrzeními o hluboce zakořeněné korupci mezi zdravotními a bezpečnostními inspektory a majiteli oděvních továren v Bangladéši a požaduje další opatření v boji proti takovým praktikám;

Středa, 29. dubna 2015

18. chápe potíže, které provázejí přijímání nových inspektorů, které je nutné ještě před vlastním přidělením odpovídajícím způsobem proškolit o jednotných normách a harmonizovaných operačních postupech; vyjadřuje však politování nad skutečností, že stále ještě nebyl splněn cíl, kterým bylo přijmout 200 inspektorů do konce roku 2013, neboť dosud bylo přijato pouze 173 inspektorů, a zdůrazňuje, že 200 inspektorů ani zdaleka neodpovídá počtu, který je třeba k dohledu nad odvětvím se čtyřmi miliony pracovníků;

19. vítá skutečnost, že signatáři dohody o požární bezpečnosti a bezpečnosti budov a Sdružení pro bezpečnost bangladéšských pracovníků dokončili inspekce všech továren spadajících do jejich působnosti a vypracovaly více než 400 plánů nápravných opatření; naléhavě bangladéšskou vládu vyzývá, aby toto opatření doplnila rychlou inspekcí továren, které spadají do její odpovědnosti, a aby přijala příslušná nápravná opatření; podporuje nezanedbatelné úsilí, které MOP vynaložila, aby pomohla tyto inspekce zajistit; vítá odhodlání těch výrobců, kteří si přejí zlepšit normy, a vyzývá všechny zúčastněné strany, aby zajistily řádné provádění plánů nápravných opatření;

20. vítá skutečnost, že více než 250 módních a maloobchodních značek, které oděvní konfekci realizují v Bangladéši, se stalo signatáři Dohody týkající se požární ochrany a bezpečnosti budov nebo Sdružení pro bezpečnost bangladéšských pracovníků s cílem koordinovat snahy o zlepšení bezpečnosti bangladéšských výrobních závodů, které jim dodávají své zboží; v této souvislosti vybízí další firmy, včetně malých a středních podniků, aby se k této dohodě připojily; zdůrazňuje, že v zájmu účinného provádění dohody je třeba náležitě zapojit všechny zúčastněné strany, a vybízí k vytvoření její obdoby v dalších velmi rizikových zemích;

21. vybízí signatáře dohody a Sdružení ke zlepšení jejich spolupráce a k soustavné výměně zpráv o inspekcích prováděných v továrnách, aby se zabránilo zdvojení činnosti a norem; vybízí sdružení, aby své zprávy zveřejňovalo rovněž v bengálštině, a to i on-line, a opatřilo je fotografiemi, a zpřístupnilo je tak veřejnosti v celé zemi;

22. domnívá se, že nadnárodní maloobchodní řetězce a výrobci značkového zboží nesou velkou část odpovědnosti, neboť stávající výrobní vzorce činí zlepšení pracovních podmínek a mezd v zemích výroby obtížným; je přesvědčen, že by bylo možné vytvořit spravedlivější tržní strukturu a sociální podmínky, pokud by tyto společnosti zajistily v celých svých dodavatelských řetězcích plné dodržování základních pracovních norem MOP, mezinárodně uznávaných norem sociální odpovědnosti podniků, především nedávno aktualizovaných pokynů Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj (OECD) pro nadnárodní společnosti, deseti zásad sociální odpovědnosti podniků vymezených v iniciativě OSN Global Compact, normy ISO 26000 (Pokyny pro oblast společenské odpovědnosti), tripartitní deklarace MOP o zásadách pro nadnárodní společnosti a sociální politiku a obecných zásad OSN v oblasti podnikání a lidských práv; vítá stěžejní iniciativu Komise pro zodpovědné řízení dodavatelského řetězce v oděvním průmyslu, která zohledňuje stávající vnitrostátní iniciativy v Německu, Nizozemsku, Francii a Dánsku, a věří, že EU je schopna a povinna být celosvětově vzorem odpovědnosti v dodavatelském řetězci;

23. je přesvědčen, že hlavní překážkou, která brání skoncovat s porušováním lidských práv v globálním dodavatelském řetězci, je často nedostatečný přístup k informacím v oděvním odvětví a že je nezbytné zavést povinný systém podávání informací, který by poskytoval informace o všech účastnících v rámci hodnotového řetězce konkrétního produktu, od místa výroby až po maloobchodníky; domnívá se, že je nezbytné přijmout nové právní předpisy EU s cílem stanovit zákonnou povinnost, aby společnosti z EU, které zadávají výrobu do třetích zemí, věnovaly náležitou péči lidským právům, včetně opatření pro zajištění výsledovatelnosti a transparentnosti, v souladu s obecnými zásadami OSN v oblasti podnikání a lidských práv a pokyny OECD pro nadnárodní společnosti;

24. vyzývá Radu a Komisi, aby do všech dvoustranných obchodních a investičních dohod, které EU podepisuje, jakož i do aktualizované verze pokynů OECD a norem stanovených OSN, Mezinárodní organizací práce a Evropskou unií začlenily povinnou a vymahatelnou doložku o sociální odpovědnosti podniků, která by evropské investory zavazovala k dodržování zásad odpovědnosti podniků, jak jsou stanoveny na mezinárodní úrovni; požaduje, aby v budoucích obchodních dohodách EU se třetími zeměmi byla v rámci snah o zajištění důstojné práce hlavní pozornost věnována bezpečnosti a zdraví pracovníků a aby EU poskytovala při uplatňování těchto ustanovení technickou podporu, aby tato ustanovení nepředstavovala překážku obchodu;

25. je si vědom toho, že zaměstnání v oděvním průmyslu pomohlo milionům chudých vesničanek z Bangladéše i z jiných zemí uniknout bídě a finanční závislosti; konstatuje, že pracovní síla, která není organizována v odborech, je tvořena především nekvalifikovanými dělníky a ženami v oděvním průmyslu v rozvojových zemích; uznává, že pokrok v právech a ochraně pracovníků má klíčový význam pro posilování postavení žen, a zdůrazňuje, že je třeba zvýšit zastoupení žen v odborech, včetně nově vytvořených odborových svazů v Bangladéši, a vítá pakt o udržitelnosti, která uznává důležitost posilování postavení žen při zlepšování pracovních norem;

Středa, 29. dubna 2015

26. konstatuje, že iniciativa „Vše kromě zbraní“ sehrála v hospodářském rozvoji Bangladéše významnou úlohu a přispěla ke zlepšení materiální situace milionů lidí, zejména žen; je však přesvědčen, že není-li tato iniciativa podmíněna dodržováním lidských a pracovních práv, může spolu s všeobecným systémem preferencí zhoršovat nedostatečné normy v oblasti ochrany pracovníků a podkopávat důstojné pracovní podmínky; vyzývá Komisi, aby potvrdila, zda Bangladéš v rámci všeobecného systému preferencí dodržuje lidská práva a úmluvy v oblasti práce a životního prostředí, a aby Parlament o svých zjištěních informovala; zdůrazňuje, že země, které dosahují značného pokroku, pokud jde o sociální a pracovní normy, by měly být odměněny zachováním plného přístupu jejich výrobků na trh;

27. vyzývá místopředsdkyni Komise, vysokou představitelku Unie Mogheriniovou a komisařku Malmströmovou, aby i nadále do rozhovorů s Bangladéšem o pokračování preferenčních obchodních režimů začleňovaly ratifikaci klíčových norem MOP, zdravotních a bezpečnostních inspekcí a svobodu sdružování;

28. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Evropské službě pro vnější činnost, místopředsdkyni Komise, vysoké představitelce Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, zvláštnímu zástupci EU pro lidská práva, vládám a parlamentům členských států, Radě OSN pro lidská práva, vládě a parlamentu Bangladéše a generálnímu řediteli Mezinárodní organizace práce.

Středa, 29. dubna 2015

P8_TA(2015)0176

Mimořádné zasedání Evropské rady (23. dubna 2015) – nedávné tragédie ve Středozemním moři a migrační a azylová politika EU**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 29. dubna 2015 o tragédiích, k nimž došlo v poslední době ve Středozemním moři, a o migrační a azylové politice EU (2015/2660(RSP))**

(2016/C 346/07)

Evropský parlament,

- s ohledem na Listinu základních práv Evropské unie,
 - s ohledem na Úmluvu o ochraně lidských práv a základních svobod,
 - s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv z roku 1948,
 - s ohledem na Ženevskou úmluvu z roku 1951 a na její dodatkový protokol,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 23. října 2013 o migračních tocích ve Středomoří, se zvláštním důrazem na tragické události u Lampedusy ⁽¹⁾,
 - s ohledem na pracovní dokument Komise ze dne 22. května 2014 o uplatňování sdělení o práci pracovní skupiny pro Středomoří,
 - s ohledem na rozpravu o situaci ve Středomoří a nutnosti uceleného přístupu EU k otázce migrace, která se konala v Parlamentu dne 25. listopadu 2014,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 17. prosince 2014 o situaci ve Středomoří a nutnosti uceleného přístupu EU k migraci ⁽²⁾,
 - s ohledem na iniciativu UNHCR pro centrální Středomoří a na návrhy UNHCR, jak řešit současný a budoucí příjezd žadatelů o azyl, uprchlíků a migrantů do Evropy,
 - s ohledem na desetibodový akční plán pro migraci přijatý dne 20. dubna 2015 na společném zasedání Rady pro zahraniční věci a Rady pro vnitřní věci,
 - s ohledem na závěry zvláštního summitu Rady EU věnovaného uprchlické krizi ve Středomoří, který se konal dne 22. dubna 2015,
 - s ohledem na čl. 123 odst. 2 a 4 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že podle Mezinárodní organizace pro migraci (IOM) zahynulo od začátku roku ve Středozemním moře více než 1 500 osob;
- B. vzhledem k tomu, že podle odhadů této organizace dorazilo od 1. ledna 2015 k italskému pobřeží 23 918 migrantů; vzhledem k tomu, že podle řeckých orgánů zachránila v prvním čtvrtletí roku 2015 v Egejském moři řecká pobřežní stráž celkem 10 445 migrantů;
- C. vzhledem k tomu, že italské námořní síly, italská pobřežní stráž, italské námořnictvo a řada obchodních lodí prováděly nepřetržité operace na záchranu ohrožených migrantů ve Středozemním moři a během šesti dnů od pátku 10. dubna do čtvrtka 16. dubna 2015 poskytly pomoc přibližně 10 000 migrantů;
- D. vzhledem k tomu, že při poslední operaci speciálně věnované vyhledávání a záchraně osob ve Středozemním moři, Mare nostrum, bylo za 364 dní zachráněno 150 810 migrantů; vzhledem k tomu, že počáteční odhady neukazují, že by došlo ke snížení počtu migrantů, kteří se v této chvíli snaží dostat přes Středozemní moře;

⁽¹⁾ Přijaté texty, P7_TA(2013)0448.⁽²⁾ Přijaté texty, P8_TA(2014)0105.

Středa, 29. dubna 2015

- E. vzhledem k tomu, že větší část osob, které se snaží překonat Středozemní moře, prchá před konfliktem nebo pronásledováním v Sýrii, Iráku, Eritreji a Libyi; vzhledem k tomu, že se pohřešuje až 700 migrantů a panují obavy, že utonuli poté, co se přeplněná dřevěná rybářská loď poblíž Libye převrhla, když jim na pomoc plula portugalská obchodní loď v pozdních hodinách v sobotu 18. dubna 2015; vzhledem k tomu, že jeden z přeživších údajně informoval italské orgány o tom, že se na palubě mohlo nacházet až 950 osob; vzhledem k tomu, že tento měsíc se již udála podobná tragédie, při níž údajně v moři zahynulo přibližně 400 osob, když se dřevěná rybářská loď přepravující kolem 550 osob převrhla;
- F. vzhledem k tomu, že dne 1. listopadu 2014 začala v plném rozsahu fungovat společná operace „Triton“ koordinovaná agenturou Frontex, jejíž původní rozpočet činil pouze 2,9 milionu EUR měsíčně oproti více než 9 milionům EUR měsíčně na operaci Mare nostrum; vzhledem k tomu, že od zahájení společné operace Triton bylo na hlavní trase ve Středozemním moři zachráněno více než 24 400 ilegálních migrantů, včetně téměř 7 860 osob, k jejichž záchraně přispěly lodě spolufinancované agenturou Frontex;
- G. vzhledem k tomu, že převaděči a obchodníci s lidmi využívají nelegální migrace a ohrožují životy migrantů pro svůj vlastní finanční prospěch, jsou odpovědní za smrt tisíců osob a představují pro EU a její členské státy závažný problém; vzhledem k tomu, že obchodníci s lidmi dosahují na základě své trestné činnosti zisku 20 miliard EUR ročně; vzhledem k tomu, že podle úřadu Europol mají kriminální skupiny, které aktivně napomáhají přepravování nelegálních migrantů přes Středozemí, přímé napojení na trestnou činnost spojenou s obchodováním s lidmi, drogami, zbraněmi a terorismem; vzhledem k tomu, že dne 17. března 2015 Europol zahájil činnost společného operačního týmu Mare, který se zaměřuje na tyto skupiny;
- H. vzhledem k tomu, že regionální nestabilita a konflikty mají dopad na masivní příliv migrantů a proudění osob, které musely opustit svůj domov, a tudíž i na počet osob, kteří se snaží dostat do EU; vzhledem k tomu, že rychlá expanze Islámského státu a organizace Daeš v sousedních oblastech zasažených konflikty se dříve či později odrazí na hromadném přílivu migrantů a tocích vysídlených osob;
- vyjadřuje hluboký zármutek a politování nad opakovanými tragickými ztrátami životů ve Středozemním moři; naléhavě vyzývá Evropskou unii a členské státy, aby navázaly na stávající spolupráci a učinily vše, co je v jejich silách, aby se předešlo dalším ztrátám životů na moři; vyzývá EU a členské státy, aby se vynasnažily identifikovat těla a neznámé osoby a aby informovaly jejich rodinné příslušníky;
 - vyzývá EU a členské státy, aby poskytly nezbytné zdroje, které by zajistily účinné plnění povinností v oblasti vyhledávání a záchrany osob, a tedy jejich řádné financování; vyzývá členské státy, aby i nadále prokazovaly solidaritu a zavázaly se zvýšit svůj příspěvek do rozpočtu agentury Frontex a úřadu EASO a na jejich činnost, a zavazuje se poskytnout těmto agenturám prostřednictvím rozpočtu EU a jeho příslušných fondů (lidské) zdroje (i vybavení), které potřebují k plnění svých povinností;
 - znovu opakuje, že je nutné, aby EU na tragédie, k nimž došlo ve Středozemním moři v poslední době, reagovala solidárně a při spravedlivém rozdělení odpovědnosti, jak je uvedeno v článku 80 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU), a aby zaujala ucelený postoj na evropské úrovni; opakuje, že je nutné, aby EU převzala odpovídající díl odpovědnosti a posílila solidaritu vůči členským státům, do nichž proudí největší počet uprchlíků a žadatelů o azyl, ať už v absolutních nebo poměrných číslech;
 - vítá závazek Evropské rady posílit operaci EU nazvanou Triton navýšením finančních a materiálních zdrojů; naléhavě žádá EU, aby operaci Triton udělila jasný mandát, tak aby došlo k rozšíření oblasti její činnosti a aby tento mandát zahrnoval pátrací a záchranné akce na úrovni EU;
 - žádá robustní a trvalou evropskou humanitární záchrannou operaci, která – podobně jako Mare Nostrum – bude působit na volném moři a na níž by všechny členské státy přispívaly finančně i dodávkami zařízení a prostředků; naléhavě vyzývá EU, aby takovou operaci spolufinancovala;
 - vítá návrh Evropské rady týkající se společného zpracovávání žádostí o azyl za podpory týmů Evropského podpůrného úřadu pro otázky azylu; žádá Komisi, aby rozšířila mandát tohoto úřadu s cílem zvýšit jeho operační zapojení do zpracovávání žádostí o azyl;

Středa, 29. dubna 2015

7. vyzývá členské státy, aby plně využily stávajících možností vydávat na svých velvyslanectvích a konzulárních zastoupeních humanitární víza; poukazuje v této souvislosti na to, že Rada by se měla vážně zabývat možností okamžitého uplatňování směrnice o dočasné ochraně z roku 2001 nebo čl. 78 odst. 3 SFEU, v nichž je stanoven mechanismus solidarity v případě hromadného nebo náhlého přílivu vysídlených osob;
8. vyzývá členské státy, aby více přispívaly do stávajících programů přesídlování, zejména ty členské státy, které zatím nijak nepřispěly;
9. vyzývá Komisi, aby zavedla závazné kvóty k rozdělování žadatelů o azyl mezi všechny členské státy;
10. zdůrazňuje, že je třeba podporovat politiku dobrovolného návratu při současném zaručení ochrany práv všech migrantů a zajištění bezpečného a legálního přístupu k systému udělování azylu v EU za řádného dodržování zásady nenavracení;
11. vítá, že místopředsdkyně Komise, vysoká představitelka a lotyšské předsednictví okamžitě svolaly mimořádné společné zasedání ministrů zahraničních věcí a ministrů vnitra v Lucemburku a že členské státy okamžitě svolaly mimořádný summit, aby našly řešení krizové situace ve Středomoří; konstatuje, že proběhla první zevrubná diskuze o možnostech záchrany životů a boje proti převaděčům a obchodníkům s lidmi a o rozdělení odpovědnosti za přijímání žadatelů o azyl a jejich ochranu mezi členskými státy; zdůrazňuje, že členské státy musejí v tomto směru prokázat větší ochotu, a s politováním konstatuje, že Evropská rada neprokázala dostatek vůle k vytvoření důvěryhodného celounijního závazného mechanismu solidarity;
12. vyzývá všechny zúčastněné členské státy, aby rychle a v plném rozsahu zapracovaly do svých právních předpisů společný evropský azylový systém (CEAS) a účinně jej uplatňovaly s cílem zajistit v rámci stávajících právních předpisů společné evropské standardy, včetně podmínek přijímání žadatelů o azyl a dodržování základních práv;
13. vyzývá k užší koordinaci politiky EU a členských států při řešení základních příčin migrace; zdůrazňuje, že EU musí zaujmout ucelený přístup, který by posílil soudržnost jejich vnitřních i vnějších politik, zejména její společné zahraniční a bezpečnostní politiky, rozvojové politiky a migrační politiky; žádá prohloubení spolupráce EU s partnerskými zeměmi na Blízkém východě a v Africe s cílem podporovat demokracii, základní svobody a práva, bezpečnost a prosperitu;
14. naléhavě vyzývá členské státy a třetí země, aby stanovily co nejvyšší trestní sankce postihující obchodování s lidmi a převaděčství, a to jak do EU, tak i v rámci jejího území, a také osoby či skupiny, které vykořisťují zranitelné migranty v EU, a aby zároveň zajistily, aby nedocházelo ke stíhání osob, které přijdou na pomoc žadatelům o azyl a plavidlům v nebezpečí;
15. vyzývá členské státy, aby úzce spolupracovaly s Europolem, agenturou Frontex, Evropským podpůrným úřadem pro otázky azylu a Eurojustem v boji proti zločineckým sítím obchodníků s lidmi a převaděčů, aby zjišťovaly a vyhledávaly jejich způsoby financování a způsob, kterým fungují, aby jim zabránily ve vydělávání na tom, že ohrožují životy migrantů; zdůrazňuje, že je nutné prohloubit spolupráci se třetími zeměmi, zejména těmi, které sousedí s Libyí, což je nezbytné k tomu, aby bylo možné úspěšně překazit činnost těchto zločinných sítí, a to formou školení v oblasti prosazování práva a poskytování informačních služeb; zdůrazňuje, že třetí země musejí dodržovat mezinárodní právo, pokud jde o záchranu životů na moři, a zajistit ochranu uprchlíků a dodržování základních práv;
16. zdůrazňuje, že kořeny násilí a zaostalost je nutné řešit v zemích původu, aby mohl být zastaven příliv uprchlíků a ekonomických migrantů; v této souvislosti poukazuje na to, že mezi hlavní priority všech vlád v zemích původu by mělo patřit značné upevnění správní struktury vybudováním efektivních a inkluzivních veřejných institucí, zajištěním budování kapacit v rámci azylových systémů třetích zemí, zavedení zásad právního státu a boj proti rozbujele korupci na všech úrovních a rovněž prosazování lidských práv a demokracie;
17. znovu vyjadřuje svou podporu veškerým jednáním pod vedením OSN, jejichž cílem je znovu ustavit demokratické orgány státní správy v Libyi, a svůj závazek zintenzivnit úsilí při řešení konfliktu a nestabilní situace v Libyi a Sýrii; zdůrazňuje, že nastolení regionální stability v oblastech postižených konfliktem má klíčový význam pro omezení počtu dalších vysídlených osob;

Středa, 29. dubna 2015

18. připomíná, že záměrem tohoto usnesení je reagovat na nedávné tragické události ve Středomoří a na závěry ze zasedání Evropské rady ze dne 23. dubna 2015 a navrhnout soubor naléhavých opatření, která mají být bezodkladně přijata, s ohledem na to, že Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci, který je věcně příslušným výborem pro tuto problematiku, právě pracuje na zprávě, v níž bude zachycena střednědobá a dlouhodobá orientace politiky Parlamentu v otázkách migrace;
 19. vyzývá Komisi, aby vypracovala a představila ambiciózní evropskou agendu v oblasti migrace, která by přihlížela ke všem jejím aspektům;
 20. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi a vládám a parlamentům členských států.
-

Čtvrtek, 30. dubna 2015

P8_TA(2015)0178

Pronásledování křesťanů na světě v souvislosti se zavražděním studentů v Keni teroristickou skupinou aš-Šabáb**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 30. dubna 2015 o pronásledování křesťanů ve světě v souvislosti se zavražděním studentů v Keni teroristickou skupinou aš-Šabáb (2015/2661(RSP))**

(2016/C 346/08)

Evropský parlament,

- s ohledem na svá předchozí usnesení o Keni,
- s ohledem na druhé revidované znění Dohody o partnerství mezi členy skupiny afrických, karibských a tichomořských států na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé, podepsané v Cotonou dne 23. června 2000 („dohoda z Cotonou“), zejména na články 8, 11 a 26 této dohody,
- s ohledem na prohlášení místopředsedkyně Komise, vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku Federicy Mogheriniové ze dne 23. listopadu 2014 o masakru 28 turistů a ze dne 3. dubna 2015 o krveprolití na univerzitě v Garisse,
- s ohledem na tiskové prohlášení o teroristickém útoku spáchaném v keňské Garisse, které vydala Rada pro mír a bezpečnost Africké unie (AU) na svém 497. zasedání konaném dne 9. dubna 2015,
- s ohledem na letecký úder keňských vzdušných sil na výcvikové tábory hnutí aš-Šabáb v Somálsku jako odpověď na krveprolití na univerzitě v Garisse,
- s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv,
- s ohledem na Deklaraci OSN o odstranění všech forem nesnášenlivosti a diskriminace založených na náboženství či víře z roku 1981,
- s ohledem na Africkou chartu lidských práv a práv národů,
- s ohledem na obecné zásady EU týkající se mezinárodního humanitárního práva,
- s ohledem na čl. 123 odst. 2 a 4 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že nedávný teroristický útok v keňské Garisse byl namířen proti mladým lidem, vzdělání, a tedy proti budoucnosti země; vzhledem k tomu, že mladí lidé ztělesňují naději a mír a jsou příslibem budoucího rozvoje země; vzhledem k tomu, že vzdělání má v boji proti násilnému extremismu a fundamentalismu zásadní význam;
- B. vzhledem k tomu, že počet útoků na náboženské menšiny, a zejména na křesťany, ve světě v posledních měsících nesmírně vzrostl; vzhledem k tomu, že křesťané jsou vražděni, biti a zatýkáni každý den, a to především v některých částech arabského světa a ze strany džihádistických teroristů;
- C. vzhledem k tomu, že křesťané jsou nejvíce pronásledovanou náboženskou skupinou; vzhledem k tomu, že extremismus a pronásledování tohoto typu se stává významným faktorem rostoucího fenoménu masové migrace; vzhledem k tomu, že podle údajů OBSE činí počet křesťanů zavražděných každý rok více než 150 000;
- D. vzhledem k tomu, že dne 15. února 2015 ISIS/Dá'iš v Libyi stál hlavu 21 egyptským koptským křesťanům;
- E. vzhledem k tomu, že se útočníci v Garisse záměrně zaměřili na osoby jiného než muslimského vyznání a z přítomných si vybrali specificky křesťany, které pak surově popravili; vzhledem k tomu, že skupina aš-Šabáb otevřeně a veřejně prohlašuje, že vede válku proti křesťanům v tomto regionu;

Čtvrtek, 30. dubna 2015

- F. vzhledem k tomu, že ochrana práv dětí a mladistvých a posilování dovedností, vzdělávání a inovací zásadně přispívá ke zvyšování jejich ekonomických, sociálních a kulturních příležitostí a k rozvoji země;
- G. vzhledem k tomu, že pravidelným cílem skupiny aš-Šabáb jsou studenti, školy a další vzdělávací zařízení; vzhledem k tomu, že například v prosinci 2009 zabil sebevražedný útočník 19 osob na promoci studentů medicíny v somálském Mogadišu a v říjnu 2011 se teroristická skupina přihlásila k odpovědnosti za bombový útok, který si vyžádal 70 životů, mimo jiné studentů čekajících na výsledky zkoušek na somálském ministerstvu školství, rovněž v Mogadišu;
- H. vzhledem k tomu, že dne 25. března 2015 bylo zabito nejméně 15 osob při útoku skupiny aš-Šabáb na hotel v Mogadišu, a vzhledem k tomu, že jednou z obětí útoku se stal i stálý zástupce Somálska při Organizaci spojených národů ve švýcarské Ženevě Jusuf Muhammad Ismaíl Bari-Bari;
- I. vzhledem k tomu, že od října 2011, kdy keňská vojska vstoupila na území jižního Somálska, aby se zapojila do koordinované operace se somálskou armádou proti oblasti kontrolované skupinou aš-Šabáb, poté co tato teroristická skupina zajala čtyři rukojmí, čelí Keňa stále častějším útokům na civilisty;
- J. vzhledem k tomu, že od listopadu 2011 jsou keňské vojenské jednotky součástí mise Africké unie v Somálsku (AMISOM), kterou dne 19. ledna 2007 zřídila Rada pro mír a bezpečnost Africké unie a dne 20. února 2007 schválila Rada bezpečnosti OSN (rezoluce 1744(2007)), která před nedávnem dala Africké unii svolení k pokračování mise do 30. listopadu 2015 (rezoluce 2182(2014));
- K. vzhledem k tomu, že jedním z hlavních aktérů v boji proti teroristické skupině aš-Šabáb je etiopská armáda a v menším rozsahu i ugandská armáda;
- L. vzhledem k tomu, že skupina aš-Šabáb si vytvořila vazby na další islamistické skupiny v Africe, jako je Boko Haram v Nigérii a al-Káida v islámském Maghrebu;
- M. vzhledem k tomu, že teroristická skupina aš-Šabáb pravidelně bombarduje a zabíjí především civilisty v Somálsku a v sousedních zemích, například v červenci 2010 v ugandské Kampale, a mnohem častěji v Keni, kde mezinárodní pozornost vzbudily pouze rozsáhlé akce, avšak menší útoky jsou běžnou realitou;
- N. vzhledem k tomu, že skupina aš-Šabáb se přihlásila k odpovědnosti za útoky na vesnice Hindi a Gamba v oblasti Lamu a Tana River na keňském pobřeží v červenci 2014, při nichž bylo zavražděno více než 100 osob, a za dva útoky v oblasti Mandela na konci roku 2014, při nichž bylo zabito 64 osob;
- O. vzhledem k tomu, že po teroristickém útoku na univerzitu v Garisse keňská vláda pohrozila Agentuře OSN pro uprchlíky (UNHCR), že do tří měsíců uzavře uprchlický tábor v Dadaabu; vzhledem k tomu, že agentura UNHCR varovala, že by to vedlo k „extrémním humanitárním a praktickým důsledkům“; vzhledem k tomu, že Úmluva OSN o uprchlících zakazuje nutit uprchlíky k návratu do oblastí, kde jsou ohroženi jejich život nebo svoboda;
- P. vzhledem k tomu, že africké pohotovostní síly (ASF) dosud nezačaly činnost, a vzhledem k tomu, že EU deklarovala ochotu podpořit africké síly pro udržování míru v rámci své bezpečnostní strategie pro Afriku;
- Q. vzhledem k tomu, že podle článku 11 dohody o partnerství AKT-EU „aktivity v oblasti budování míru, předcházení konfliktům a jejich řešení zahrnují zejména podporu vyvažování politických, hospodářských, sociálních a kulturních příležitostí mezi všemi segmenty společnosti, posilování demokratické legitimacy a účinnosti správy věcí veřejných, zřizování účinných mechanismů mírového řešení skupinových zájmů, [...] překonávání hranic mezi různými segmenty společnosti, stejně jako podporu aktivní a organizované občanské společnosti“;

Čtvrtek, 30. dubna 2015

1. co nejdůrazněji odsuzuje účelové teroristické útoky spáchané skupinou aš-Šabáb dne 2. dubna 2015 v Garisse, při nichž bylo zavražděno 147 mladých, nevinných vysokoškolských studentů a dalších 79 utrpělo zranění; ostře odsuzuje veškeré porušování lidských práv, zejména zabíjení lidí na základě jejich náboženského vyznání, přesvědčení nebo etnického původu;
2. znovu odsuzuje útoky skupiny aš-Šabáb, která v létě roku 2014 přepadla několik vesnic na keňském pobřeží, včetně Mpeketoni, kde bylo popraveno 50 osob; důrazně odsuzuje útok na nákupní centrum Westgate v Nairobi, ke kterému došlo dne 24. září 2013 a po němž bylo nalezeno 67 těl obětí; odsuzuje útok skupiny aš-Šabáb ze dne 25. března 2015 v Mogadišu, při němž přišel o život velvyslanec Jusuf Muhammad Ismaíl Bari-Bari, stálý zástupce Somálska při Organizaci spojených národů v Ženevě;
3. vyjadřuje soustrast rodinám obětí a lidu a vládě Keňské republiky; vyjadřuje plnou podporu keňskému lidu tváří v tvář tomuto zavrženíhodnému násilí;
4. připomíná, že svoboda náboženského vyznání je základním právem, a důrazně odsuzuje jakékoli násilí či diskriminaci na základě náboženského vyznání;
5. odsuzuje nedávné útoky na křesťanské komunity v různých zemích, obzvláště pokud se jedná o událost, při níž bylo 12 křesťanů hozeno přes palubu v průběhu nedávné plavby z Libye, a o masakr 30 etiopských křesťanů, k němuž došlo dne 19. dubna 2015, a vyjadřuje svou solidaritu rodinám obětí;
6. vyjadřuje vážné znepokojení nad zneužíváním náboženství pachateli teroristických činů v různých částech světa a odsuzuje šíření netolerance, represí a násilí vůči křesťanům, zejména v některých částech arabského světa; odsuzuje účelové využívání náboženství v různých konfliktech; odsuzuje rostoucí počet útoků na kostely na celém světě, obzvláště pak útok v Pákistánu ze dne 15. března 2015, při kterém zahynulo 14 osob; důrazně odsuzuje věznění, zmizení, mučení, zotročování a veřejné popravy křesťanů v Severní Koreji; potvrzuje a podporuje nezczizitelné právo všech náboženských a etnických menšin, které žijí v Iráku a Sýrii, a to včetně křesťanů, na to, aby mohli i nadále žít ve svých historických a tradičních mateřských zemích, a to v důstojných, rovných a bezpečných podmínkách; konstatuje, že příslušníci různých náboženských skupin žili v tomto regionu po staletí vedle sebe v míru;
7. naléhavě vyzývá orgány EU, aby plnily své povinnosti podle článku 17 SFEU a udržovaly otevřený, transparentní a pravidelný dialog s církvemi a náboženskými, filozofickými a nekonfesními organizacemi, a zajistily tak, že se otázka pronásledování křesťanských společenství a jiných náboženských komunit stane pro EU prioritním tématem;
8. odsuzuje využívání pradávného zákona tzv. „paktu dhimmi“ ze strany skupiny ISIS/Dáiš v Iráku s cílem nátlakem vymámit od křesťanů finanční prostředky prostřednictvím nábožensky motivovaných daňových povinností a omezení prosazovaných pod pohrůžkou smrti;
9. zdůrazňuje, že je solidární se všemi křesťany, kteří jsou pronásledováni v různých částech Afriky, přičemž zvláště zdůrazňuje oběti nedávných zvěstev v Libyi, Nigérii a Súdánu;
10. odsuzuje a odmítá jakoukoli chybnou interpretaci poselství islámu za účelem vytvoření násilné, kruté, totalitní, utlačující a expanzivní ideologie, která legitimizuje vyhlazování křesťanských menšin; naléhavě vybízí muslimské lídry, aby plně odsoudili všechny teroristické útoky, včetně těch, které se zaměřují na náboženské komunity a menšiny, a obzvláště křesťany;
11. žádá, aby bylo neprodleně zahájeno důkladné, nestranné a účinné vyšetřování a zjištěno, kdo je za tyto činy odpovědný, a aby byli pachatelé, organizátoři, poskytovatelé financí a sponzoři těchto trestuhodných teroristických činů postaveni před soud;
12. uznává, že skutečná odpověď musí vycházet z koordinované součinnosti s dalšími africkými zeměmi, a vyzývá místopředsedkyni Komise, vysokou představitelku Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Radu, aby bezpečnostní a teroristické hrozby v této oblasti řešily ve spolupráci s Africkou unií a podporovaly její klíčové úsilí v boji proti skupině aš-Šabáb prostřednictvím mise AMISOM; naléhavě vyzývá Evropskou unii, aby rozhodně podporovala uplatňování kontinentálních a regionálních mechanismů pro řešení konfliktů, především africké pohotovostní síly (ASF);

Čtvrtek, 30. dubna 2015

13. vyzývá keňskou vládu, aby převzala odpovědnost a zabývala se násilím skupiny aš-Šabáb a jeho příčinami; domnívá se, že bezpečnost lze zajistit pouze tehdy, budou-li náležitě řešeny rozpory v politické a občanské společnosti Keni a nerovnováha v regionu; vyjadřuje politování nad opožděnou reakcí politických sil; zejména žádá vládu, aby teroristické útoky nepoužívala jako záminku pro omezování občanských svobod; vyzývá keňské orgány, aby při provádění své strategie boje proti terorismu dodržovaly zásady právního státu a základní práva; trvá na tom, že je třeba demokratický a soudní dohled nad politikami boje proti terorismu;

14. naléhavě vyzývá keňské orgány, aby zabránily vzniku dělicích čar mezi náboženstvími a činění paralel mezi muslimskou obcí a skupinou aš-Šabáb a aby přijaly veškerá opatření, jež zajistí zachování jednoty země ve prospěch jejího sociálního a hospodářského růstu a stability a ve prospěch důstojnosti a lidských práv jejího obyvatelstva; vyzývá keňskou vládu, vůdce opozice a náboženské vůdce, aby se zabývali historickými křivdami, kterými jsou marginalizace, rozdíly mezi jednotlivými regiony v zemi a institucionální diskriminace, a aby zajistili, že protiteroristické operace budou zaměřeny pouze na pachatele, a nikoli na širší etnické a náboženské komunity;

15. připomíná Evropské službě pro vnější činnost a členským státům jejich závazek v rámci akčního plánu EU pro lidská práva a demokracii přijatého v červnu 2012, že zajistí, aby se ve všech formách dialogu se třetími zeměmi ve věci boje proti terorismu upozorňovalo na otázky lidských práv;

16. vyzývá EU, aby v Keni uskutečnila program vojenského výcviku keňských vojenských a policejních jednotek a poskytla jim moderní vybavení a aby bojovala proti terorismu a zabránila rozpínání skupiny aš-Šabáb ve spolupráci s těmito jednotkami;

17. naléhavě vyzývá keňskou vládu, aby vynaložila veškeré úsilí na dodržování zásad právního státu, lidských práv, demokratických zásad a základních svobod, a žádá EU, aby svého mezinárodního partnera vedla tímto směrem a aby poskytla finanční příspěvek na provádění stávajících vládních programů v zájmu zajištění národní bezpečnosti a míru a stability v této zemi a v tomto regionu; trvá na tom, že spirála násilí skupiny aš-Šabáb je třeba se postavit spolu se sousedními zeměmi; žádá EU, aby v této věci poskytla veškerou potřebnou finanční, logistickou a odbornou podporu, včetně možnosti uplatnění afrického mírového projektu a nástrojů EU pro řešení krizí;

18. vyzývá keňské bezpečnostní síly, aby na teroristickou hrozbu reagovaly v souladu se zákonem; vyzývá keňskou vládu, aby zajistila bezpečnost a ochranu uprchlických táborů na svém území v souladu s mezinárodním právem;

19. zdůrazňuje, že mezinárodní terorismus je financován nelegálním praním peněz, výkupným, vydíráním, obchodem s drogami a korupcí; vyzývá Komisi a členské státy, aby prohloubily spolupráci s třetími zeměmi v oblasti sdílení zpravodajských informací o praní peněz a financování terorismu;

20. opakuje, že podporuje všechny iniciativy zaměřené na posílení dialogu a vzájemného respektu mezi náboženskými a jinými komunitami; vyzývá všechny náboženské autority, aby podporovaly toleranci a podnikly kroky proti nenávisti a násilné a extremistické radikalizaci;

21. odsuzuje skutečnost, že se teroristické útoky zaměřují na vzdělávací instituce a prostory určené ke vzdělávání, neboť se jedná o způsob, jak podkopat vzdělávání a důstojnost všech občanů a šířit nedůvěru a spory mezi komunitami; připomíná, že minulý rok došlo v nigerijském městě Čibok k celosvětově široce odsuzovanému únosu a zničení křesťanských dívek, které provedla džihádistická teroristická skupina Boko Haram;

22. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, místopředsedkyni Komise, vysoké představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, vládám a parlamentům členských států, vládě Keni, orgánům Africké unie, Mezivládnímu úřadu pro rozvoj (IGAD), generálnímu tajemníkovi OSN, Valnému shromáždění OSN a spolu-předsedům Smíšeného parlamentního shromáždění AKT-EU.

Čtvrtek, 30. dubna 2015

P8_TA(2015)0179

Ničení kulturních památek příslušníky ISIS/Dá'íš**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 30. dubna 2015 o ničení kulturních památek příslušníky ISIS/Dá'íš (2015/2649(RSP))**

(2016/C 346/09)

Evropský parlament,

- s ohledem na otázky k ústnímu zodpovězení Radě a Komisi o ničení kulturních památek příslušníky ISIS/Dá'íš (O-000031/2015 – B8-0115/2015 a O-000032/2015 – B8-0116/2015),
- s ohledem na článek 167 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU), který stanoví, že „činnost Unie je zaměřena na povzbuzování spolupráce mezi členskými státy“, zejména v oblasti „zachování a ochrany kulturního dědictví evropského významu“, a že „Unie a členské státy podporují spolupráci v oblasti kultury se třetími zeměmi a s příslušnými mezinárodními organizacemi“,
- s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 116/2009 ze dne 18. prosince 2008 o vývozu kulturních statků ⁽¹⁾,
- s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1210/2003 ze dne 7. července 2003 o určitých zvláštních omezeních hospodářských a finančních vztahů s Irákem a o zrušení nařízení (ES) č. 2465/96 ⁽²⁾,
- s ohledem na nařízení Rady (EU) č. 1332/2013 ze dne 13. prosince 2013, kterým se mění nařízení (EU) č. 36/2012 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii ⁽³⁾, přijaté na základě rozhodnutí Rady 2013/760/SZBP ze dne 13. prosince 2013, kterým se mění rozhodnutí 2013/255/CFSP o omezujících opatřeních vůči Sýrii ⁽⁴⁾, a zejména na článek 11c tohoto rozhodnutí týkající se dovozu, vývozu nebo převodu syrských kulturních statků,
- s ohledem na společnou akci Rady 2001/555/SZBP ze dne 20. července 2001 o zřízení satelitního střediska Evropské unie ⁽⁵⁾, ve znění společné akce Rady 2009/834/SZBP ⁽⁶⁾,
- s ohledem na usnesení Rady z října 2012 o zřízení neformální sítě donucovacích orgánů a znalců pro odborné posuzování v oblasti kulturních statků (EU CULTNET) (14232/2012),
- s ohledem na druhý protokol k Haagské úmluvě (1954) o ochraně kulturních statků za ozbrojeného konfliktu z roku 1999,
- s ohledem na úmluvu UNESCO o opatřeních k zákazu a zamezení nedovolenému dovozu, vývozu a převodu vlastnictví kulturních statků ze dne 14. listopadu 1970,
- s ohledem na úmluvu UNESCO ze dne 16. listopadu 1972 o ochraně světového kulturního a přírodního dědictví,
- s ohledem na Úmluvu UNESCO o zachování nemateriálního kulturního dědictví ze dne 17. října 2003,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 39, 10.2.2009, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 169, 8.7.2003, s. 6.⁽³⁾ Úř. věst. L 335, 14.12.2013, s. 3.⁽⁴⁾ Úř. věst. L 335, 14.12.2013, s. 50.⁽⁵⁾ Úř. věst. L 200, 25.7.2001, s. 5.⁽⁶⁾ Úř. věst. L 297, 13.11.2009, s. 18.

Čtvrtek, 30. dubna 2015

- s ohledem na Úmluvu UNESCO o ochraně a podpoře rozmanitosti kulturních projevů ze dne 20. října 2005,
 - s ohledem na Úmluvu UNIDROIT o kradených nebo protiprávně vyvezených kulturních statcích z roku 1995,
 - s ohledem na rezoluci Rady bezpečnosti OSN č. 2199 ze dne 12. února 2015 o hrozbách pro mezinárodní mír a bezpečnost v důsledku teroristických činů al-Káidy ⁽¹⁾,
 - s ohledem na Benátskou chartu o ochraně a obnově památek a sídel z roku 1964, která stanoví mezinárodní rámec pro ochranu a obnovu starověkých budov,
 - s ohledem na Římský statut Mezinárodního trestního soudu přijatý dne 17. července 1998 a zejména na čl. 8 odst. 2 písm. b) ix), který považuje „záměrné útoky na budovy zasvěcené náboženství, vzdělání, umění, vědě nebo charitativním účelům, historické památky, nemocnice a místa svozu nemocných a zraněných osob, za předpokladu, že nejsou vojenskými objekty“ za válečné zločiny,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 12. března 2015 o výroční zprávě o stavu lidských práv a demokracie ve světě za rok 2013 a politice EU v této oblasti, které v bodě 211 uvádí, že „úmyslné ničení kulturních a uměleckých památek, jak se v současné době děje v Iráku a Sýrii, by mělo být stíháno jako válečné zločiny a zločiny proti lidskosti“ ⁽²⁾,
 - s ohledem na společné sdělení Evropskému parlamentu a Radě ze dne 6. února 2015 nazvané „Prvky regionální strategie EU pro Sýrii a Irák i pro hrozbu představovanou skupinou Dá'íš“, (JOIN(2015)0002), v němž Komise a místopředsdkyně Komise, vysoká představitelka Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku uznaly, že ničení a rabování kulturního dědictví je vážným problémem, kterým je třeba se při řešení krize v Sýrii a Iráku a hrozbě, kterou představuje Dá'íš, zabývat;
 - s ohledem na čl. 128 odst. 5 a čl. 123 odst. 4 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že řada archeologických, náboženských a kulturních památek v Sýrii a Iráku byla v poslední době úmyslně zničena skupinami extremistů napojenými zejména na Islámský stát v Iráku a Sýrii (ISIS/Dá'íš), a vzhledem k tomu, že generální ředitelka UNESCO Irina Bokovová tyto systematické útoky na kulturní dědictví popsala jako „kulturní čistky“;
- B. vzhledem k tomu, že pojem „kulturní čistky“ se podle organizace UNESCO vztahuje na záměrnou strategii, jejímž cílem je zničit kulturní rozmanitost úmyslnými útoky na jednotlivce z důvodu jejich kulturního a etnického původu nebo náboženského vyznání spolu s úmyslnými útoky na jejich modlitebny a svatyně, památky a vzdělávací instituce, a vzhledem k tomu, že strategie kulturních čistek, o níž svědčí dění v Iráku a Sýrii, se odráží v útocích proti kulturnímu dědictví, tedy jak proti fyzickým, hmatatelným a vystaveným projevům kultury, jako jsou památky a budovy, tak proti menšinám a nehmotným projevům kultury, jako jsou zvyky, tradice a víra ⁽³⁾;
- C. vzhledem k tomu, že takové akty ničení kulturního dědictví se za určitých okolností považují za zločiny proti lidskosti ⁽⁴⁾; vzhledem k tomu, že zejména pokud jsou tyto akty namířeny proti členům náboženské či etnické skupiny, mohou být považovány za trestný čin persekuce podle čl. 7 odst. 1 písm. h) statutu Mezinárodního trestního soudu;

⁽¹⁾ <http://www.refworld.org/docid/54ef1f704.html>

⁽²⁾ Přijaté texty, P8_TA(2015)0076.

⁽³⁾ http://www.unesco.org/new/en/media-services/single-view/news/conference_report_heritage_and_cultural_diversity_at_risk_in_iraq_and_syria/

⁽⁴⁾ Mezinárodní trestní tribunál pro bývalou Jugoslávii, *Kordić & Čerkez*, 26. února 2001, IT-95-14/2; body 207-208.

Čtvrtek, 30. dubna 2015

- D. vzhledem k tomu, že podobné ničení kulturních a historických míst a předmětů není novým jevem a neomezuje se pouze na Irák a Sýrii; vzhledem k tomu, že podle organizace UNESCO je „kulturní dědictví významnou součástí kulturní identity komunit, skupin a jednotlivců a rovněž součástí sociální soudržnosti, z čehož plyne, že jeho záměrné ničení může mít nepříznivé důsledky pro lidskou důstojnost a lidská práva“⁽¹⁾; zdůrazňuje, že podle organizace UNESCO a jiných subjektů je výsledek rabování kulturních a nábožensky významných míst v Iráku a Sýrii a pašování předmětů používán zejména ze strany ISIS/Dá'íše jako nástroj financování jeho teroristické činnosti, takže umělecké a kulturní předměty se stávají „válečnými zbraněmi“;
- E. vzhledem k tomu, že UNESCO spolu s dalšími strategickými partnery zahájilo dne 1. března 2014 díky finančním prostředkům Evropské unie tříletý projekt nazvaný „Nouzový plán na záchranu syrského kulturního dědictví“, jehož cílem je zajistit zejména naléhavou ochranu syrského kulturního dědictví;
- F. vzhledem k tomu, že Evropská unie ratifikovala Úmluvu o ochraně a podpoře rozmanitosti kulturních projevů přijatou dne 20. října 2005, která je prvním mezinárodním nástrojem uznávajícím jak hospodářskou, tak kulturní povahu kulturních statků, s nimiž by se proto „nemělo zacházet, jako by měly pouze obchodní hodnotu“;
- G. vzhledem k tomu, že úmluva UNESCO o opatřeních k zákazu a zamezení nedovolenému dovozu, vývozu a převodu vlastnictví kulturních statků přijatá dne 17. listopadu 1970 a úmluva UNIDROIT o kradených nebo protiprávně vyvezených kulturních statcích přijatá dne 24. června 1995 jsou zásadními nástroji k posílení ochrany celosvětového kulturního dědictví;
- H. vzhledem k tomu, že nezákonné obchodování s kulturními statky je nyní třetím nejzávažnějším nezákonným obchodem po drogách a zbraních; vzhledem k tomu, že tento nezákonný obchod ovládají organizované zločinecké sítě a že stávající vnitrostátní a mezinárodní mechanismy nejsou dostatečně vybaveny ani financovány, aby tento problém mohly řešit⁽²⁾;
- I. vzhledem k tomu, že ačkoli Evropská unie nemá zvláštní pravomoc pro boj proti nezákonnému obchodu s kulturními statky, pokud tato pravomoc není jako taková stanovena ve Smlouvách, spadá boj proti nezákonnému obchodování do několika oblastí působnosti EU, jako je vnitřní trh, prostor svobody, bezpečnosti a práva, kultura a společná zahraniční a bezpečnostní politika (SZBP);
- J. vzhledem k tomu, že je naléhavě třeba boj proti nezákonnému obchodu s kulturními předměty lépe koordinovat a úzce spolupracovat s cílem podporovat zvyšování povědomí, sdílení informací a zpřísnit právní rámec; připomínáje v tomto kontextu, že Rada ve svých závěrech z prosince 2011 o předcházení trestné činnosti týkající se kulturních statků a o boji proti ní mimo jiné doporučila, aby členské státy posílily spolupráci úředníků donucovacích orgánů, kulturních orgánů a soukromých organizací;
- K. vzhledem k tomu, že Rada v říjnu 2012 svým usnesením zřídila neformální síť donucovacích orgánů a odborníků pro odborné posuzování v oblasti kulturních statků (EU CULTNET), jejímž hlavním cílem je zlepšit výměnu informací týkajících se předcházení nedovolenému obchodu s kulturními statky a zjišťovat a sdílet informace o zločineckých sítích podezřelých z nedovoleného obchodování;
- L. vzhledem k tomu, že generální ředitelka UNESCO Irina Bokovová zahájila dne 28. března 2015 kampaň #Unite4Heritage, jejímž cílem je získat celosvětovou podporu pro ochranu kulturního dědictví pomocí vlivu sociálních sítí;
1. důrazně odsuzuje záměrné ničení kulturních, archeologických a náboženských památek příslušníky ISIS v Sýrii a Iráku;

⁽¹⁾ Deklarace UNESCO o úmyslném ničení kulturního dědictví, 2003.

⁽²⁾ <http://www.africa-eu-partnership.org/newsroom/all-news/morocco-africa-eu-workshop-fight-against-illegal-trafficking-cultural-goods>

Čtvrtek, 30. dubna 2015

2. vyzývá místopředsedkyni Komise, vysokou představitelku Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, aby v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 2199 ze dne 12. února 2015 podnikla na politické úrovni vhodné kroky k ukončení nezákonného obchodování s kulturními statky pocházejícími z území Sýrie a Iráku po dobu válečného konfliktu na těchto územích, což by zabránilo používání kulturních statků jako zdroje financování;
3. vyzývá místopředsedkyni Komise, vysokou představitelku Unie, aby využila kulturní diplomacie a mezikulturní dialog jako nástroj pro smířování různých komunit a obnovu zničených památek;
4. vyzývá místopředsedkyni Komise, vysokou představitelku a EU a její členské státy, aby zavedly bezpečnostní opatření na vnějších hranicích EU s cílem zabránit pašování kulturních statků pocházejících ze Sýrie a Iráku do Unie a aby účinně spolupracovaly v rámci společné akce proti obchodování s artefakty syrského a iráckého původu v Evropě, neboť na evropský trh, stejně jako do Spojených států a oblasti Perského zálivu, nyní směřuje velká část obchodu s uměním z Blízkého východu;
5. v této souvislosti navrhuje, aby se Komise v souladu s článkem 17 rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2199 ze dne 12. února 2015 zaměřila na boj proti nezákonnému obchodování s kulturními artefakty, zejména pokud jde o předměty tvořící součást kulturního dědictví, které bylo nezákonně vyvezeno z Iráku po 6. srpnu 1990 a ze Sýrie po 15. březnu 2011; vyzývá Komisi, aby koncipovala koordinovaný přístup pro boj proti takovému nezákonnému obchodu a úzce při tom spolupracovala s osobami odpovědnými za tento boj v členských státech ve vyšetřovacích složkách a s organizací UNESCO a dalšími mezinárodními organizacemi, jako je ICOM (Mezinárodní rada muzeí), Mezinárodní výbor modrého štítu ICOM (ICBS), Europol, Interpol, UNIDROIT (Mezinárodní institut pro sjednocení soukromého práva), Světová celní organizace (WCO), ICOMOS (Mezinárodní rada pro památky a památná místa) a ICCROM (Mezinárodní středisko pro studium zachovávání a obnovy kulturních statků);
6. vyzývá místopředsedkyni Komise, vysokou představitelku, aby Satelitní středisko Evropské unie v Torrejón, které poskytuje Unii při rozhodování v rámci SZBP důležité služby tím, že dodává materiál, který pochází z analýzy satelitních snímků, zapojila do sledování a katalogizace archeologických a kulturních památek v Sýrii a Iráku a podpory činnosti syrských archeologů, s cílem zabránit dalšímu rabování a chránit životy civilistů;
7. vyzývá Komisi, aby zorganizovala rychlou a bezpečnou výměnu informací a sdílení osvědčených postupů mezi členskými státy s cílem účinně bojovat proti nezákonnému obchodu s kulturními artefakty, které byly nezákonně vyvezeny z Iráku a Sýrie, a naléhavě žádala členské státy, aby využívaly mezinárodní nástroje pro boj proti nezákonnému obchodu s kulturními statky určené pro policisty a celníky, jako je zvláštní databáze Interpolu I-24/7 registrující odcizená umělecká díla a on-line komunikační nástroj Světové celní organizace (WCO) ARCHEO;
8. požaduje, aby byla zvážena možnost zavedení evropských vzdělávacích programů pro soudce, policisty a celníky, státní správu a obecněji účastníky trhu, s cílem umožnit osobám, jež se podílejí na boji proti nezákonnému obchodu s kulturními statky, aby získaly a zlepšily své odborné znalosti, a podporovat iniciativy, jako byl v lednu 2013 on-line vzdělávací kurz pro odborníky na syrské kulturní dědictví, který podpořil ICOMOS, poskytující informace o řízení rizik souvisejících s katastrofami, opatřeních první pomoci pro kulturní sbírky a dokumentační techniky;
9. žádá Komisi, aby se zapojila do mezinárodních projektů občanské společnosti zaměřených na ochranu ohrožených kulturních památek a podávání zpráv o nich, jako je projekt geoprostorových technologií organizace AAAS, a aby pokračovala v podpoře výzkumných činností, jako je Project Mosul, který vypracovala síť pro počáteční odbornou přípravu v oblasti digitálního kulturního dědictví („Initial Training Network for Digital Cultural Heritage“) financovaná z grantu Akce Marie Skłodowska-Curie;
10. vyzývá Komisi, aby poskytovala větší podporu Mezinárodnímu středisku pro sledování nezákonného obchodu s kulturními statky ICOM, které sestavilo nouzový červený seznam syrských a iráckých památek, kterým hrozí nebezpečí, jako nástroj pro muzea, celníky, policejní důstojníky, obchodníky s uměním a sběratele uměleckých děl a které plánuje využívat satelitní snímky k monitorování situace v terénu, a to ve spolupráci s UNITAR;

Čtvrtek, 30. dubna 2015

11. vyzývá EU a členské státy, aby vyvíjely informační kampaně, které budou odrazovat od nákupu a prodeje kulturních statků pocházejících z válečných oblastí, které se na trh dostávají prostřednictvím nezákonného obchodu;
 12. vyzývá členské státy, aby přijaly nezbytná opatření, pomocí nichž zapojí (mj. prostřednictvím etického kodexu) univerzity a výzkumné a kulturní instituce do boje proti nezákonnému obchodu s kulturními statky pocházejícími z válečných oblastí;
 13. vyzývá Komisi, aby podporovala kampaň UNESCO #Unite4Heritage tím, že zahájí informační kampaň o Iráku a Sýrii s cílem zvýšit informovanost o významu kulturního dědictví těchto zemí, o způsobu, jakým je rabování využíváno k financování teroristických činností, a o možných trestech za nezákonný vývoz kulturních statků pocházejících z těchto zemí nebo dalších třetích zemí;
 14. vyzývá Komisi, aby posílila a zdokonalila fungování neformální sítě donucovacích orgánů a odborníků pro odborné posuzování v oblasti kulturních statků (EU CULTNET), která byla vytvořena v říjnu 2012 na základě usnesení Rady a jejímž cílem je zlepšit výměnu informací o opatřeních bránících nezákonnému obchodování s kulturními statky, a aby pracovala na vytvoření dalšího nástroje pro kontrolu dovozu kulturních statků nezákonně odvezených ze Sýrie a Iráku do EU;
 15. vyzývá Radu, aby posílila jednotky Eurojustu a Europolu na podporu probíhajícího vyšetřování nezákonného obchodování s kulturními statky, prevence této trestné činnosti a výměny zpravodajských informací o ní;
 16. vybízí k opětovnému zahájení činností Mezinárodního výboru modrého štítu ICOM;
 17. vyzývá Evropskou unii, aby ve spolupráci s UNESCO a Mezinárodním trestním soudem přijala nezbytné kroky k rozšíření kategorie zločinů proti lidskosti v mezinárodním právu o úmyslné poškozování a ničení kulturního dědictví lidstva ve velkém měřítku;
 18. vyzývá členské státy, které dosud neratifikovaly úmluvu UNESCO o opatřeních k zákazu a zamezení nedovolenému dovozu, vývozu a převodu vlastnictví kulturních statků z roku 1970, úmluvu UNIDROIT z roku 1995 a Haagskou úmluvu o ochraně kulturních statků za ozbrojeného konfliktu z roku 1954 a její druhý protokol z roku 1999, aby tak učinily;
 19. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, místopředsedkyni Komise, vysoké představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, generální ředitele UNESCO, zvláštnímu zástupci EU pro lidská práva a vládám a parlamentům členských států.
-

Čtvrtek, 30. dubna 2015

P8_TA(2015)0180

Situace na Maledivách

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 30. dubna 2015 o situaci na Maledivách (2015/2662(RSP))

(2016/C 346/10)

Evropský parlament,

- s ohledem na svá předchozí usnesení o Maledivách,
 - s ohledem na společné místní prohlášení Evropské unie ze dne 20. ledna 2012 o nejnovějším vývoji událostí na Maledivách včetně zatčení soudce trestního soudu,
 - s ohledem na společné místní prohlášení Evropské unie ze dne 30. září 2014 o hrozbách pro občanskou společnost a lidská práva na Maledivách,
 - s ohledem na společné místní prohlášení Evropské unie ze dne 24. února 2015 o právním státu na Maledivách,
 - s ohledem na prohlášení tiskového mluvčího místopředsedkyně Komise, vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku ze dne 30. dubna 2014 o znovuzavedení trestu smrti na Maledivách,
 - s ohledem na prohlášení tiskového mluvčího místopředsedkyně Komise, vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku ze dne 14. března 2015 o odsouzení bývalého prezidenta Malediv Muhammada Našída,
 - s ohledem na prohlášení vysokého komisaře OSN pro lidská práva Zajda Raada al-Husajna ze dne 18. března 2015 o procesu s bývalým prezidentem Muhammadem Našídem,
 - s ohledem na prohlášení zvláštní zpravodajky OSN o nezávislosti soudců a právníků Gabriely Knaulové ze dne 19. března 2015 nazvané „Na Maledivách nelze dosáhnout demokracie bez spravedlivé a nezávislé justice“,
 - s ohledem na závěrečnou zprávu volební pozorovatelské mise EU ze dne 22. března 2014 o parlamentních volbách v Maledivské republice,
 - s ohledem na Mezinárodní pakt o občanských a politických právech (ICCPR), mezi jehož smluvní strany patří i Maledivy,
 - s ohledem na čl. 123 odst. 2 a 4 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že dne 13. března 2015 byl bývalý prezident Malediv Muhammad Našíd odsouzen na 13 let odnětí svobody na základě obvinění z terorismu, jelikož v lednu 2012 nechal zatknout tehdejšího předsedu trestního soudu, a že EU vyjádřila v souvislosti s tímto odsouzením své obavy;
- B. vzhledem k tomu, že ačkoli Organizace spojených národů a EU požadovaly spravedlnost a transparentnost v soudních řízeních vedených proti bývalému prezidentovi Našídovi, kontroverzní soudní řízení nesplňovalo vnitrostátní a mezinárodní standardy;
- C. vzhledem k tomu, že Muhammad Našíd, který je dlouhodobě proslulý nenásilnou činností ve prospěch lidských práv a pluralitní demokracie, byl během třicetileté diktatury prezidenta Maumoon Abdula Gayoona několikrát uvězněn a čtyři roky poté, co se stal prvním demokraticky zvoleným prezidentem Malediv, opustil za nevyjasněných okolností svou funkci;
- D. vzhledem k tomu, že soudnictví na Maledivách postrádá politickou nezávislost a odbornou úroveň, což oslabuje důvěru obyvatel a mezinárodního společenství v soudní systém země;

Čtvrtek, 30. dubna 2015

- E. vzhledem k tomu, že na Maledivách byli nedávno odsouzeni bývalí ministři obrany Tolát Ibrahim a Muhammad Nazim k 10, resp. 11 letům odnětí svobody a že bývalý zástupce předsedy parlamentu Majlis Ahmed Nazim byl odsouzen k 25 letům odnětí svobody; vzhledem k tomu, že tato soudní řízení údajně rovněž poznamenaly nesrovnalosti;
- F. vzhledem k tomu, že opoziční politici jsou nadále běžně zastrašováni a že podle zjištění poslední zprávy výboru pro lidská práva poslanců Meziparlamentní unie jsou Maledivy jednou ze zemí s nejhorší situací na světě, pokud jde o útoky na poslance, jejich mučení a zastrašování;
- G. vzhledem k tomu, že parlament Malediv přijal dne 30. března 2015 změnu zákona o vězeních a podmíněném propouštění, na základě které nemohou být osoby ve výkonu trestu členem politické strany, a že tato skutečnost fakticky povede k vyloučení Muhammada Našída z aktivního politického života a zabrání mu v účasti v prezidentských volbách v roce 2018;
- H. vzhledem k tomu, že od února 2015 bylo uvězněno nejméně 140 pokojných účastníků protestů a byli propuštěni pod podmínkou, že se nebudou účastnit dalších demonstrací, čímž byla jejich práva vážně omezena;
- I. vzhledem k tomu, že organizace občanské společnosti a obhájci lidských práv čelí ve stále větší míře pronásledování, ohrožování a útokům, a to i Komise pro lidská práva Malediv (HRCM), kterou Nejvyšší soud obvinil z velezrady a porušování ústavy za to, že Radě OSN pro lidská práva poskytla zprávu o stavu lidských práv na Maledivách pro všeobecný pravidelný přezkum; vzhledem k tomu, že nevládním organizacím je vyhrožováno odnětím registrace;
- J. vzhledem k tomu, že svoboda tisku byla v posledních letech závažným způsobem potlačována a během politických demonstrací za propuštění Muhammada Našída byli zatčeni tři novináři, a že novinář kritizující vládu Ahmed Rilwan, který zmizel v srpnu 2014, se stále pohřešuje a panují obavy, že je mrtev;
- K. vzhledem k tomu, že politický chaos přichází v době obav z narůstajícího islamistického radikalismu na Maledivách a ze zvyšujícího se počtu radikalizovaných mladých mužů, kteří se údajně připojili k ISIS;
- L. vzhledem k tomu, že dne 27. dubna 2014 maledivský parlament hlasoval pro ukončení moratoria na trest smrti, které platí od roku 1954, čímž umožnil odsuzování mladistvých už od sedmi let, kteří mohou být postaveni před soud a popraveni, jakmile dosáhnou 18 let a do té doby strádají ve vězení; vzhledem k tomu, že tím Maledivy jako účastnický stát Úmluvy OSN o právech dítěte porušují své mezinárodní závazky v oblasti lidských práv;
- M. vzhledem k tomu, že pracovníci z řad přistěhovalců musí často vykonávat nucené práce, jsou jim zabavovány průkazy totožnosti a cestovní dokumenty, jsou jim pozdržovány mzdy, nebo nejsou vypláceny vůbec a čelí dlužnímu otroctví; vzhledem k tomu, že jim maledivská vláda v návaznosti na jejich protesty proti diskriminaci a násilí, poté co došlo k řadě útoků na pracovníky z řad přistěhovalců, hrozí vyhoštěním;
- N. vzhledem k tomu, že omezený počet žen ze států Šrí Lanka, Thajsko, Indie, Čína, Filipíny, zemí východní Evropy a bývalých sovětských zemí, Bangladéše a Malediv je v této zemi obětí obchodování s lidmi za účelem poskytování sexuálních služeb a některé děti na Maledivách se staly podle zpráv obětí sexuálního zneužívání a mohou být obětí nucené práce;
1. vyjadřuje své závažné znepokojení nad narůstajícími tendencemi k autoritářskému režimu na Maledivách, nad stíháním politické opozice, zastrašováním sdělovacích prostředků a občanské společnosti, což by mohlo zmařit úspěchy dosažené v posledních letech, pokud jde o zavádění lidských práv, demokracie a zásad právního státu v této zemi; vyzývá všechny strany, aby se zdržely všech kroků, které by tuto krizi mohly dále zhoršit, a aby dodržovaly demokracii a právní stát;

Čtvrtek, 30. dubna 2015

2. vyjadřuje politování nad závažnými nedostatky, kterými se vyznačovalo soudní řízení s bývalým prezidentem Muhammadem Našidem; trvá na tom, že pan Našíd musí být okamžitě propuštěn a že v případném odvolacím řízení ve věci jeho odsouzení musí být plně dodržována jeho práva v souladu s mezinárodními závazky Malediv, ústavou země a všemi mezinárodně uznanými zárukami spravedlivého procesu; naléhavě vyzývá delegaci EU na Šrí Lance a Maledivách, aby trvala na tom, aby jí bylo umožněno odvolací řízení pozorně sledovat;
3. zdůrazňuje skutečnost, že dodržování zásad právního státu, práva na spravedlivý proces, řádný právní postup a nezávislost soudnictví v souladu s ustanoveními ICCPR jsou ústředními prvky demokratického procesu; zdůrazňuje, že se všemi občany Malediv včetně bývalého prezidenta Našída musí být zacházeno v souladu s těmito zásadami, které jsou samy o sobě důležité pro pluralitní společnost;
4. vyzývá k důvěryhodnému a inkluzivnímu politickému procesu za účasti všech demokratických sil, jehož cílem by bylo nastolení a zachování stability a pokračování v procesu přechodu k demokracii na Maledivách; vyzývá k okamžitému ukončení zastrašování politické opozice; vyzývá vládu Malediv, aby podnikla veškeré kroky nutné k obnovení důvěry v její příslib k budování demokracie, soudní nezávislosti, právního státu, včetně dodržování svobody projevu a shromažďování a dodržování zásad spravedlivého řízení;
5. vyzývá k okamžitému ukončení politického zasahování do soudního systému na Maledivách a k jeho odpolitizování; vyzývá k okamžitým reformám s cílem zajistit nezávislost a nestrannost maledivského soudnictví a obnovit důvěru obyvatel země a mezinárodního společenství v jeho fungování; zdůrazňuje, že tyto reformy by měly být neprodleně schváleny a provedeny;
6. připomíná vládě Malediv, že ústava země zaručuje právo na protest a že podmínky propuštění, které lidem brání zapojit se do pokojných protestů, jsou nezákonné;
7. vyzývá k okamžitému ukončení všech forem násilí včetně násilí vůči pokojným demonstrujícím a připomíná bezpečnostním silám jejich povinnost chránit pokojné demonstranty před násilnými bojůvkami; vyzývá vládu Malediv, aby ukončila beztrestnost samozvaných „strážců zákona“, kteří používali násilí proti lidem zasazujícím se o náboženskou toleranci, proti poklidným demonstrantům, kritickým sdělovacím prostředkům a občanské společnosti; žádá, aby byli pachatelé takových násilných útoků trestně stíháni;
8. vyzývá vládu Malediv, aby umožnila řádné vyšetření zmizení Ahmeda Rilwana;
9. odsuzuje znovuzavedení trestu smrti na Maledivách a naléhavě vyzývá vládu a parlament Malediv, aby znovu zavedly moratorium na trest smrti;
10. vyzývá všechny aktéry na Maledivách ke konstruktivní vzájemné spolupráci ve všech oblastech, a zejména ve věci změny klimatu, která může tuto zemi destabilizovat;
11. vyzývá místní orgány, aby plně dodržovaly minimální normy pro boj s obchodováním s lidmi; oceňuje probíhající činnosti směřující k řešení této otázky a pokrok, kterého bylo v této věci dosaženo, avšak trvá na tom, aby byla ustanovení o boji proti obchodování s lidmi urychleně zavedena do praxe, neboť dosud přetrvávají závažné problémy v oblasti prosazování práva a ochrany obětí;
12. vyzývá Evropskou službu pro vnější činnost (ESVČ) a členské státy, aby na svých internetových stránkách s informacemi pro cesty do zahraničí zveřejnily varování o situaci v oblasti lidských práv na Maledivách;
13. naléhavě vyzývá místopředsdkyni Komise, vysokou představitelku Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a ESVČ, aby nadále pozorně sledovaly politickou situaci na Maledivách a hrály proaktivní úlohu jak na úrovni bilaterálních vztahů EU s touto zemí, tak na úrovni mezinárodního mnohostranného fóra s cílem zajistit stabilitu, posílit demokracii a právní stát a zajistit úplné dodržování lidských práv a základních svobod v zemi;
14. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, místopředsdkyni Komise, vysoké představitelce Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, parlamentům a vládám členských států a parlamentu a vládě Maledivské republiky.

Čtvrtek, 30. dubna 2015

P8_TA(2015)0181

Zpráva o pokroku Albánie za rok 2014**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 30. dubna 2015 o zprávě o pokroku Albánie za rok 2014 (2014/2951(RSP))**

(2016/C 346/11)

Evropský parlament,

- s ohledem na závěry předsednictví ze zasedání Evropské rady, které se konalo v Soluni ve dnech 19. a 20. června 2003, týkající se vyhlídek zemí západního Balkánu na přistoupení k EU,
 - s ohledem na závěry zasedání Evropské rady, které se konalo ve dnech 26. a 27. června 2014, a závěry Rady pro obecné záležitosti ze dne 16. prosince 2014,
 - s ohledem na stanovisko Komise k žádosti Albánie o členství v EU ze dne 9. listopadu 2010 a zprávu Komise ze dne 4. června 2014 o pokroku Albánie v boji proti korupci a organizované trestné činnosti a v reformě soudnictví (COM(2014)0331),
 - s ohledem na sdělení Komise „Strategie rozšíření a hlavní výzvy na roky 2014-2014“ ze dne 8. října 2014 (COM(2014)0700), k němuž je připojen pracovní dokument útvarů Komise SWD(2014)0304 „Zpráva o pokroku Albánie za rok 2014“ a orientační strategický dokument o Albánii (2020–2014) přijatý dne 18. srpna 2014,
 - s ohledem na usnesení albánského parlamentu ze dne 24. prosince 2014 o politické dohodě mezi vládou většinou a opozicí,
 - s ohledem na svá předchozí usnesení týkající se Albánie,
 - s ohledem na práci, kterou ve funkci stálého zpravodaje pro Albánii v rámci Výboru pro zahraniční věci odvedl Knut Fleckenstein,
 - s ohledem na čl. 123 odst. 2 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že Albánie učinila za poslední roky na své cestě k členství v EU impozantní pokrok, na jehož základě jí byl v červnu 2014 udělen status kandidátské země; vzhledem k tomu, že problémy přetrvávají a je třeba je rychle a efektivně řešit, aby se pokročilo na cestě ke členství v EU;
- B. vzhledem k tomu, že důsledné přijímání a účinné provádění udržitelných reforem v pěti klíčových prioritních oblastech pomáhá demokratické transformaci Albánie a dává cestu k zahájení jednání o přistoupení k EU; vzhledem k tomu, že přístupový proces k EU se stal v Albánii hnací silou reforem souvisejících s přístupem k EU a že jeho harmonogram bude určen na základě rychlosti a kvality těchto reforem; vzhledem k tomu, že zahájení jednání o přistoupení by bylo impulsem pro další reformy, jelikož by nabídlo hmatatelnou a důvěryhodnou perspektivu;
- C. vzhledem k tomu, že přistoupení k EU je komplexním procesem, na kterém by se měla podílet celá země a všichni její občané; vzhledem k tomu, že konstruktivní a udržitelný politický dialog o reformách souvisejících s přístupem k EU, který je veden v duchu spolupráce a konsensu mezi hlavními politickými silami, je pro další pokrok v přístupovém procesu k EU nezbytný; vzhledem k existenci politického konsensu a široké podpory veřejnosti ve vztahu k procesu integrace do EU; vzhledem k tomu, že úspěch programu reforem je podmíněn existencí demokratického politického prostředí;

Čtvrtek, 30. dubna 2015

- D. vzhledem k tomu, že Evropský parlament hraje důležitou úlohu v rámci úsilí o vytvoření zdravého politického klimatu v zemi;
- E. vzhledem k tomu, že jako jednu z hlavních zásad svého procesu rozšiřování stanovila EU právní stát; vzhledem k tomu, že pro posun v procesu integrace do EU je zásadně zapotřebí dosáhnout reálného pokroku v oblasti nezávislosti soudnictví, boje proti korupci a organizovanému zločinu; vzhledem k tomu, že pro dosažení pokroku v těchto oblastech je klíčová silná politická podpora;
- F. vzhledem k tomu, že je zapotřebí přistoupit k zásadním krokům v oblasti reformy systému soudnictví a jejího provedení; vzhledem k tomu, že i přes dosažený pokrok představuje boj proti korupci a organizovanému zločinu závažnou výzvu; vzhledem k tomu, že je i nadále zapotřebí zajistit svobodu projevu a nezávislost sdělovacích prostředků;
- G. vzhledem k tomu, že fungování profesionální a efektivní veřejné správy založené na výsledcích je klíčové pro integrační proces jakékoli země, která usiluje o členství v EU;
- H. vzhledem k tomu, že vztahy Albánie se sousedy jsou konstruktivní a její sladění se zahraniční politikou EU příkladné;
1. vyjadřuje Albánii uznání za získání statusu kandidátské země; zdůrazňuje, že by to mělo být považováno za podnět k ještě intenzivnějšímu reformnímu úsilí; vyjadřuje svou trvalou podporu procesu integrace Albánie do EU; je přesvědčen, že pro zvládnutí náročných úkolů týkajících se úspěšné konsolidace demokratické transformace a prosazování reforem souvisejících s EU jsou nezbytná konkrétní opatření a trvalé politické úsilí k jejich provádění; vybízí Albánii, aby v oblasti reforem souvisejících s přístupem k EU prokázala dosažení reálných výsledků;
 2. považuje za nezbytné udržet a podpořit skutečnou politickou spolupráci mezi všemi politickými stranami, zahrnující spravedlivou soutěž ve prospěch lepších politických idejí a konceptů, a usilovat o demokratickou politickou kulturu založenou na pochopení, že demokratické politické procesy stojí na dialogu a schopnosti hledat a přijmout kompromis; je přesvědčen, že se tím zvýší důvěra občanů ve veřejné instituce; naléhavě vyzývá vládnoucí koalici, aby umožnila opozici vykonávat její právo demokratické kontroly, a na opozici apeluje, aby toto právo uplatňovala v plné míře a odpovědným způsobem;
 3. vítá vytvoření společných pracovních skupin v rámci dialogu na vysoké úrovni o klíčových prioritách zaměřených na vytvoření komplexní platformy pro hladký průběh reforem a monitorování pokroku v pěti klíčových prioritách, a to zejména v reformě veřejné správy, posílení soudnictví, boji proti korupci a organizované trestné činnosti a v posílení ochrany lidských práv; vyzývá orgány, aby v souvislosti s těmito prioritami zintenzivnily svou činnost a dosáhly hmatatelných výsledků při jejich naplňování;
 4. vyzývá k rychlému vytvoření zastřešující Národní rady pro evropskou integraci, která bude zahrnovat i zástupce občanské společnosti a nezávislé instituce, s cílem zajistit široký celonárodní konsensus ohledně reforem souvisejících s EU a procesu přistoupení k EU; vyzývá příslušné subjekty, aby řádně a včas informovaly zúčastněné strany a širší veřejnost o pokroku procesu integrace do EU;
 5. zdůrazňuje úlohu parlamentu jako klíčového demokratického orgánu, a vyzývá proto k posílení jeho úlohy dohledu a zajištění větší institucionalizace konzultačního postupu při vypracovávání návrhů právních předpisů; v této souvislosti vítá přijetí novelizovaného zákona dne 5. března 2015 o úloze parlamentu v rámci evropského integračního procesu Albánie a konsensuální parlamentní usnesení ze dne 24. prosince 2014, ve kterém bylo dohodnuto, že se opozice vrátí k parlamentní práci, zatímco vládnoucí většina bude usilovat o to, aby ohledně stěžejních reforem dosáhla společného konsensu s opozicí, a bude respektovat rozhodnutí Ústavního soudu a řešit problematiku lidí se záznamem v trestním rejstříku, kteří zastávají nebo se ucházejí o veřejnou funkci; vyzývá k jejímu konstruktivnímu, včasnému a řádnému provádění; vyzývá všechny politické strany, aby zlepšily dosahování demokratického konsensu, což je klíčové s ohledem na pokrok procesu přistoupení; považuje za důležité, aby albánská občanská společnost, sdělovací prostředky a občané vedly své vedoucí představitele k odpovědnosti za konkrétní výsledky politik;

Čtvrtek, 30. dubna 2015

6. je znepokojen trvalou a pokračující politickou polarizací v Albánii, která by mohla ohrozit další snahy o integraci do EU; připomíná vládnoucí koalici a opozici jejich společnou odpovědnost vůči občanům za vedení udržitelného a konstruktivního politického dialogu zahrnujícího všechny zúčastněné strany, který umožňuje přijetí a provedení klíčových reforem; vyzývá vládnoucí většinu a opozici, aby pokračovaly ve svém úsilí o ustanovení skutečného politického dialogu a aby spolu konstruktivně spolupracovaly;

7. zdůrazňuje, že profesionální veřejná správa je nezbytná pro úspěšné provedení všech ostatních reforem; vítá proto, že začal být uplatňován zákon o státní službě, a žádá, aby se pokračovalo v jeho řádném provádění s cílem posílit administrativní kapacity, odpolitizovat veřejnou správu a bojovat proti korupci ve státní službě, učinit jmenování, povyšování a propouštění závislejšími od výkonu, zvýšit účinnost, transparentnost, odpovědnost, odbornost a finanční udržitelnost státní služby, jakož i posílit dobrou správu věcí veřejných na všech úrovních; vyzývá, aby byla posílena oblast řízení lidských zdrojů, systém hodnocení úředníků veřejné správy a nezávislé sledování provádění právních předpisů o státní službě; vybízí k dokončení komplexní strategie reformy veřejné správy a k trvalému prosazování depolarizace a zvyšování povědomí o právu EU a příslušných postupech rozhodování; zdůrazňuje, že je třeba zvýšit veřejnou bezúhonnost, zlepšit veřejné služby a efektivněji spravovat veřejné zdroje; vyzývá ke zlepšení přístupu veřejnosti ke službám a informacím; vítá v této souvislosti nový zákon o přístupu k informacím; vyzývá k posílení instituce veřejného ochránce práv tím, že na jeho zjištění a doporučení budou navazovat odpovídající opatření;

8. zdůrazňuje, že je nutné zabývat se roztržštěným systémem místní správy a vytvořit funkční systém místní správy schopný reagovat na potřeby občanů účinným poskytováním veřejných služeb; vyzývá k posílení správní schopnosti místních správ, což jim umožní finančně udržitelným způsobem vykonávat příslušné funkce a uplatňovat právní předpisy; vyzývá k posílení transparentnosti a zvýšení účinnosti a inkluzivního charakteru místní správy; bere na vědomí rozhodnutí Ústavního soudu týkající se právního napadení reformy administrativního a územního rozdělení země;

9. zdůrazňuje význam nadcházejících místních voleb a vyzývá příslušné orgány, aby provedly doporučení vydaná Úřadem pro demokratické instituce a lidská práva (ODIHR) a Ústřední volební komisí; vyzývá k posílení nezávislosti a kapacity volebních orgánů;

10. zdůrazňuje, že je třeba posílit právní stát a reformovat soudnictví s cílem podpořit důvěru občanů a podnikatelů v systém soudnictví; vítá závazek Albánie provést reformy soudnictví, nicméně stále kritizuje skutečnost, že ve fungování systému soudnictví přetrvávají nedostatky, jako je politizace a omezená odpovědnost, vysoká míra korupce, nedostatek zdrojů a nevyřízené záležitosti; opakuje, že je třeba vyvinout další významné úsilí o zajištění nezávislosti, výkonnosti a kontroly soudnictví a zdokonalit systém jmenování, povyšování a kázeňského postihování soudců, státních zástupců a právníků; vyzývá orgány, aby pokračovaly v reformách v konstruktivní spolupráci se všemi zúčastněnými stranami včetně příslušných organizací občanské společnosti a zapojením se do činnosti Benátské komise a vypracovaly a naplnily dlouhodobou strategii reformy soudnictví;

11. připomíná usnesení albánského parlamentu z listopadu 2013 o evropské integraci Albánie, v němž byla schválena řada důležitých opatření, především týkajících se právního státu; zdůrazňuje, že je důležité důsledně respektovat právní stát, nezávislost a transparentnost soudních institucí, jako je Vysoká soudní rada; zdůrazňuje, že je třeba v této věci dodržovat rozhodnutí Ústavního soudu; vyzývá příslušné orgány, aby posílily integritu a nezávislost klíčových demokratických institucí a podpořily odpolitizování systému soudnictví; vyzývá příslušné orgány, aby se bez zbytečného odkladu zasadily o zajištění spravedlnosti pro oběti událostí z 21. ledna 2011;

12. upozorňuje na neuspokojivý stav soudního systému pro mladistvé; vyzývá příslušné orgány, aby předložily plány k nápravě tohoto stavu;

Čtvrtek, 30. dubna 2015

13. je znepokojen tím, že korupce, a to i v soudním systému, zůstává vážným problémem; vyzývá Albánii, aby významně zvýšila úsilí v boji proti korupci na všech úrovních a aby posilovala legislativní rámec, institucionální kapacity a výměnu informací a spolupráci mezi příslušnými orgány; vítá jmenování národního koordinátora pro boj proti korupci, který bude koordinovat úsilí a sledovat provádění na centrální úrovni, a vyzývá k přijetí komplexní a přísné protikorupční strategie a akčních plánů na období let 2014–2020; znovu připomíná, že je třeba rozvíjet důraznější rámec boje proti korupci, který by měl zahrnovat širokou škálu orgánů; pozitivně vnímá kroky k větší transparentnosti, včetně zveřejnění prohlášení o majetku vyšších úředníků, jakož i zřízení protikorupčních kontaktních míst na všech hlavních ministerstvech;

14. znovu opakuje, že je třeba vytvořit spolehlivé záznamy úspěšných výsledků v oblasti vyšetřování, stíhání a odsouzení na všech úrovních, včetně případů korupce na vysoké úrovni; považuje za nezbytné zlepšit účinnost vyšetřování a zajistit dostatečné finanční prostředky, odbornou přípravu a odborný personál pro boj proti korupci, zejména v oblasti zadávání veřejných zakázek, zdravotnictví, daní, školství, policie, celní a místní správy; podporuje účast a monitorovací úlohu organizací občanské společnosti v boji proti korupci; vyzývá k systematické konfiskaci majetku pocházejícího z trestné činnosti a k systematickému soudnímu stíhání praní špinavých peněz a finančnímu vyšetřování; vyzývá příslušné orgány, aby posílily stávající právní předpisy o ochraně informátorů;

15. je znepokojen tím, že navzdory pozitivnímu trendu v boji proti organizovanému zločinu, zejména v boji proti obchodování s narkotiky a jejich výrobě, zůstávají v této oblasti stále významné problémy; i když uznává úspěch nedávných policejních operací, vyzývá Albánii, aby vypracovala komplexní strategický přístup a přijala opatření s cílem odstranit překážky, které snižují účinnost vyšetřování, s ohledem na dosažení hmatatelných výsledků, pokud jde o vyšetřování, stíhání a odsouzení ve všech oblastech a na všech úrovních; vybízí k dalšímu posilování koordinace mezi agenturami i na místní úrovni, jakož i k regionální a mezinárodní policejní a soudní spolupráci; doporučuje, aby Albánie v boji proti obchodování s drogami více spolupracovala s partnerskými agenturami západního Balkánu a se subjekty členských států EU;

16. oceňuje úsilí vynaložené na boj proti obchodování s lidmi, které je i nadále vážným problémem; vyzývá příslušné orgány, aby vypracovaly komplexní program zaměřený na oběti, zlepšily interinstitucionální koordinaci a budovaly kapacity, pokud jde o státní zástupce, soudce a policii; znovu opakuje, že je třeba společně vést nepřetržitou specializovanou odbornou přípravu státních zástupců, soudců a policistů; vítá spolupráci albánské policie a státního zastupitelství s členskými státy EU, která vedla k dobrým výsledkům;

17. vyjadřuje své uznání veřejnému ochránci práv za jeho činnost ve prospěch prosazování lidských práv, za jeho otevřenost vůči zranitelným osobám a za spolupráci s organizacemi občanské společnosti; vyslovuje politování nad tím, že výroční a zvláštní zprávy veřejného ochránce práv nebyly v parlamentu projednávány, takže nemohou být zveřejněny a nejsou tedy oficiálně uznány; vyzývá vládu a parlament k posílení nezávislosti, účinnosti a efektivity institucí na ochranu lidských práv, ke zlepšení spolupráce s úřadem veřejného ochránce práv a k další politické a finanční podpoře jeho činnosti;

18. poukazuje na bezpečnostní obavy týkající se navrátilců, kteří se účastnili bojů v zahraničí; vítá opatření, která jsou zaměřena na předcházení radikalizaci a která mají problém navrátilců, kteří se účastnili bojů v zahraničí, řešit; zdůrazňuje nutnost provádění strategie a akčního plánu týkajícího se boje proti terorismu; vítá nárůst počtu pracovníků v protiteroristické jednotce policie a vybízí k prohloubení regionální spolupráce v boji proti terorismu; vítá novou operativní dohodu s Europolem a vyzývá k jejímu účinnému provádění;

19. zdůrazňuje, že je třeba posílit účast občanů na veřejném životě a plánování a tvorbě politik, stejně jako v procesu evropské integrace, aby se posílil široký celonárodní konsensus ohledně reformy a procesu přistoupení k EU; doporučuje dále rozvíjet mechanismy konzultace s občanskou společností a místními komunitami, jakož i mezi těmito subjekty navzájem; je znepokojen tím, že politizace organizací občanské společnosti může oslabit jejich potenciální roli posilování kultury demokracie;

Čtvrtek, 30. dubna 2015

20. oceňuje harmonické soužití náboženských komunit a klima náboženské tolerance a celkové dobré vztahy mezi menšinami v zemi; vyzývá příslušné orgány, aby dále posilovaly ovzduší začleňování a tolerance ke všem menšinám v zemi; naléhavě vyzývá vládu, aby na základě obsáhlého konzultačního procesu přijala komplexní zákon o menšinách, který zacelí stávající právní mezery v souladu s doporučeními poradního výboru Rámcové úmluvy Rady Evropy o národnostních menšinách, a aby účinně uplatňovala zákon o ochraně před diskriminací a vypracovala pevnou antidiskriminační jurisdikci; oceňuje přínos komisaře pro ochranu před diskriminací v boji proti tomuto jevu, včetně genderové diskriminace, zejména v oblasti zaměstnanosti, vzdělávání a přístupu k sociálním službám; podporuje další kroky ke zlepšení životních podmínek Romů a zlepšení jejich přístupu k registraci, bydlení, vzdělávání, zaměstnání, sociálním službám a zdravotní péči; zdůrazňuje, že je třeba zlepšit životní podmínky Romů, a to prostřednictvím lepší koordinace mezi ústřední a místní správou a spolupráce mezi ministerstvy;

21. vítá zřízení Národní rady pro rovnost žen a mužů a jmenování genderových koordinátorů na všech hlavních ministerstvech; vyzývá k dalším opatřením k řešení domácího násilí, případů nedostatečného přístupu žen ke spravedlnosti a genderové předpojatosti v zaměstnání; vítá zahrnutí lesbických, gay, bisexuálních, transgender a intersexuálních (LGBTI) osob do strategie pro sociální začlenění na období 2015–2020, zřízení pracovní skupiny pro práva LGBTI v rámci ministerstva sociálních věcí a otevření prvního azylového střediska pro osoby LGBTI; oceňuje změny učiněné v trestním zákoníku, na jejichž základě se trestají zločiny z nenávisti související se sexuální orientací a genderovou identitou oběti a stejně motivované slovní projevy;

22. dále vybízí vládu, aby pracovala na zákoně o uznání pohlaví a zajistila, že podmínky uznání pohlaví splňují normy stanovené v doporučení Výboru ministrů Rady Evropy členským státům CM/Rec(2010) o opatřeních pro boj proti diskriminaci na základě sexuální orientace nebo genderové identity; domnívá se, že základní práva lesbických, gay, bisexuálních, transgender a intersexuálních osob lze nejúčinněji chránit tím, že se těmto osobám umožní přístup k právním institucím, jako je právně formalizované soužití, registrované partnerství či manželství, a vyzývá albánské orgány, aby tyto možnosti zvážíly;

23. vyzývá albánské orgány, aby reagovaly na požadavek Organizace spojených národů a na doporučení veřejného ochránce práv vytvořit jednotnou a důvěryhodnou databázi, aktivizovat Radu pro koordinaci boje proti krevní mstě, jež byla zřízena v roce 2005, a vytvořit akční plán k řešení problematiky krevní msty;

24. podtrhuje zásadní význam profesionálního, nezávislého a pluralitního veřejnoprávního vysílání a soukromých sdělovacích prostředků coby základního kamene demokracie; je znepokojen nízkou faktickou nezávislostí sdělovacích prostředků a nedostatečnou transparentností, pokud jde o vlastníky médií a jejich financování; vybízí Albánii, aby novinářům zajistila svobodné pracovní prostředí; zdůrazňuje, že je nutné vyvinout další úsilí, aby byla zajištěna nezávislost regulačních orgánů pro sdělovací prostředky a veřejnoprávního rozhlasu a televize; je znepokojen nedostatkem transparentnosti ve vlastnictví a financování médií, mediální polarizací a autocenzurou; vyzývá k posílení profesních a etických norem novinářů; naléhavě žádá řádné uplatňování právních předpisů týkajících se pomluv; všímá si toho, že volba nového předsedy a členů rady pro rozhlasové a televizní vysílání byla zpochybněna opozicí; vybízí vládu, aby radě pro rozhlasové a televizní vysílání garantovala nezávislost a podporu, tak aby se mohla plně ujmout svých funkcí, a to i pokud jde o přechod na digitální vysílání a účinné uplatňování zákona o audiovizuálních sdělovacích prostředcích;

25. vítá zlepšení podnikatelského prostředí a snahu o dosažení fungujícího tržního hospodářství, ale vyzývá vládu, aby pokračovala v řešení nedostatků ve vymahatelnosti smluvních závazků a právního státu, jakož i v řešení rozsáhlé neformální ekonomiky; požaduje další reformy, které mají za cíl vyrovnat se s konkurenčním tlakem na společném evropském trhu; vyzývá vládu, aby posílila ochranu vlastnických práv a urychlila zavedení udržitelné a jednotné politiky v oblasti právní úpravy majetku, restitucí a odškodnění; zdůrazňuje význam vytvoření příznivých podmínek pro rozvoj soukromého sektoru a přímých zahraničních investic;

Čtvrtek, 30. dubna 2015

26. zdůrazňuje, že je třeba zlepšit vzdělávání a odbornou přípravu s cílem řešit nesoulad mezi nabízenými a požadovanými dovednostmi a zvýšit zaměstnatelnost, především mezi mladými lidmi; vyzývá Komisi, aby úzce spolupracovala s vládou při řešení nedostatků týkajících se podmínek na trhu práce, včetně rostoucí nezaměstnanosti, a poskytla řešení v souladu se strategií Evropa 2020; vítá orientační strategický dokument pro Albánii na období 2014–2020, v němž se uznává, že vzdělání, zaměstnanost a politiky v sociální oblasti vyžadují podporu prostřednictvím nástroje předvstupní pomoci;

27. vyzývá příslušné orgány, aby vypracovaly národní energetickou strategii se zvláštním důrazem na energii z obnovitelných zdrojů a energetickou bezpečnost, včetně diverzifikace energetických zdrojů; domnívá se, že Albánie by měla více investovat do projektů týkajících se energie z obnovitelných zdrojů a do související infrastruktury; vyzývá Albánii, aby se zajímala o ekologický dopad hydroenergetických projektů na její národní přírodní dědictví; žádá, aby byl zajištěn soulad s evropskou rámcovou směrnicí o vodě s cílem dosáhnout dobrého ekologického a chemického statusu veškerých přírodních zdrojů povrchové vody;

28. naléhavě vyzývá albánské orgány, aby vypracovaly komplexní plány správy existujících národních parků, které se budou řídit pokyny Celosvětové komise pro chráněné oblasti Mezinárodního svazu ochrany přírody (IUCN) týkajícími se kvality a řízení chráněných oblastí kategorie II; naléhavě vyzývá orgány, aby ustoupily od všech plánů rozvoje, které poškozují vnitrostátní síť chráněných oblastí, a vyzývá především k upuštění od plánů výstavby malých i velkých vodních elektráren ve všech národních parcích; požaduje, aby se zejména přehodnotily plány na výstavbu vodní elektrárny na řece Vjosa a jejích přítocích, jelikož tyto projekty by poškodily jeden z posledních rozsáhlých, nedotčených a téměř přirozených říčních ekosystémů;

29. vítá trvalý konstruktivní a proaktivní postoj Albánie v regionální a dvoustranné spolupráci; zdůrazňuje její zásadní roli v posilování stability v regionu; oceňuje politickou vůli zlepšit vztahy se Srbskem; vybízí Albánii a Srbsko, aby učinily další kroky a prohlášení na podporu stability a spolupráce v regionu a dobrých sousedských vztahů; je znepokojen prohlášeními, která učinil albánský předseda vlády a v nichž spekoval o sjednocení Albánců z Albánie a Kosova; vyzývá Albánii, aby si v regionu zachovala svou konstruktivní pozici a aby s dalšími zeměmi západního Balkánu pokračovala ve výměně poznatků a zkušeností nabytých během jejich přístupového procesu k EU s cílem prohloubit vzájemnou spolupráci a ještě více celý region stabilizovat; vítá skutečnost, že se postoje Albánie v oblasti zahraniční politiky plně shodují s postoji EU, včetně otázky sankčních opatření EU vůči Rusku, a že se země účastní operací SBOP pro řešení krizí; bere na vědomí její ambice coby země, která aktuálně předsedá Procesu spolupráce v jihovýchodní Evropě, nadále podporovat dialog mezi zúčastněnými zeměmi; vyzývá Albánii, aby se aktivně účastnila uplatňování jadransko-jónské strategie Evropské unie;

30. vyzývá k prohloubení meziparlamentní spolupráce mezi EP a Albánií; doporučuje co největší harmonizaci příštího kalendáře zasedání Parlamentního výboru pro stabilizaci a přidružení EU-Albánie a dialogu na vysoké úrovni o klíčových prioritách za účelem posílení parlamentního dohledu nad procesem přistoupení k EU;

31. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi a vládě a parlamentu Albánie.

Čtvrtek, 30. dubna 2015

P8_TA(2015)0182

Zpráva o pokroku Bosny a Hercegoviny za rok 2014**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 30. dubna 2015 Zpráva o pokroku Bosny a Hercegoviny za rok 2014 (2014/2952(RSP))**

(2016/C 346/12)

Evropský parlament,

- s ohledem na Dohodu o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Bosnou a Hercegovinou na straně druhé podepsanou dne 16. června 2008 a ratifikovanou všemi členskými státy EU a Bosnou a Hercegovinou,
 - s ohledem na závěry Evropské rady konané ve dnech 19.–20. června 2003 týkající se západního Balkánu a na jejich přílohu nazvanou „Soluňská agenda pro země západního Balkánu: směrem k evropské integraci“,
 - s ohledem na závěry zasedání Rady, které se konaly ve dnech 20. října, 17.–18. listopadu a 15. a 16. prosince 2014,
 - s ohledem na sdělení Komise s názvem „Strategie rozšíření a hlavní výzvy na roky 2014–2017“ ze dne 8. října 2014 (COM(2014)0700) spolu s pracovním dokumentem útvarů Komise SWD(2014)0305 pod názvem „Zpráva o pokroku Bosny a Hercegoviny za rok 2014“ a na orientační strategický dokument pro Bosnu a Hercegovinu (2014–2017) přijatý dne 15. prosince 2014,
 - s ohledem na písemný závazek ohledně integrace do EU, který přijalo předsednictvo Bosny a Hercegoviny dne 29. ledna 2015 a který schválilo Parlamentní shromáždění Bosny a Hercegoviny dne 23. února 2015,
 - s ohledem na rozhodnutí Rady ze dne 19. ledna 2015, jímž byl Lars-Gunnar Wigemark jmenován zvláštním zástupcem EU a vedoucím Delegace pro vztahy s Bosnou a Hercegovinou,
 - s ohledem na svá předchozí usnesení o této zemi,
 - s ohledem na práci, kterou vykonal stálý zpravodaj Výboru pro zahraniční věci pro Bosnu a Hercegovinu Cristian Dan Preda,
 - s ohledem na čl. 123 odst. 2 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že EU opakovaně uvedla, že jednoznačně podporuje budoucnost Bosny a Hercegoviny v rámci Evropy a její územní celistvost, svrchovanost a jednotu;
- B. vzhledem k tomu, že EU nabídla Bosně a Hercegovině novou příležitost, která vychází z koordinovaného přístupu, jenž je navržen tak, aby pomohl této zemi opětovně zahájit její proces reform, zlepšil její sociální a hospodářskou situaci a přiblížil ji k Evropské unii; vzhledem k tomu, že přijetí stejného jednoznačného závazku a úsilí se nyní vyžaduje od vedoucích politických elit této země; vzhledem k tomu, že přistoupení k EU vyžaduje zapojení všech subjektů a musí se týkat celostátního přístupu a všech občanů této země a dále vyžaduje celonárodní konsenzus o programu reform;
- C. vzhledem k tomu, že příliš složitá a neefektivní struktura orgánů, nedostatečná spolupráce a koordinace vedoucích politických představitelů Bosny a Hercegoviny a na všech úrovních vlády, neexistence společné vize a politické vůle a etnocentrické postoje závažně zpomalily pokrok v této zemi; vzhledem k tomu, že politické a etnické rozpory zásadním způsobem negativně ovlivnily činnost shromáždění na státní úrovni;

Čtvrtek, 30. dubna 2015

- D. vzhledem k tomu, že dlouhodobý politický pat je závažnou překážkou stabilizace a rozvoje této země a připravuje její občany o bezpečnou a vzkvétající budoucnost; vzhledem k tomu, že politická apatie, nezaměstnanost, velmi vysoká míra korupce a nespokojenost s politickými elitami vyvolaly občanské nepokoje, které se v únoru 2014 rozšířily z Tuzly do celé země;
- E. vzhledem k tomu, že jako jednu z hlavních zásad svého procesu rozšiřování stanovila EU právní stát; vzhledem k tomu, že pro dosažení pokroku v těchto oblastech je klíčová důsledná politická podpora;
- F. vzhledem k rozšířené korupci, roztržité veřejné správě, problémům z důvodu řady rozličných právních systémů, nízké úrovni mechanismů pro spolupráci s občanskou společností, polarizaci mediální oblasti a skutečnosti, že rovná práva nejsou zajištěna pro všechny národy a občany tvořící tuto zemi;
- G. vzhledem k tomu, že přes 50 % příjmů státu Bosna a Hercegovina je vynakládáno na chod správy na řadě jednotlivých úrovní; vzhledem k tomu, že podle ukazatelů Světové banky má Bosna a Hercegovina ze všech evropských zemí nejnižší hodnocení z hlediska snadnosti podnikání a je jednou z posledních na žebříčku vnímání korupce; vzhledem k tomu, že Bosna a Hercegovina má nejvyšší míru nezaměstnanosti mladých lidí v Evropě (59 % aktivní populace ve věku 15 – 24 let)
1. vítá skutečnost, že Rada reagovala na jeho výzvu k přehodnocení přístupu EU k Bosně a Hercegovině; naléhavě žádá nové vedoucí představitele Bosny a Hercegoviny, aby se plně zavázali k provádění nezbytných institucionálních, hospodářských a sociálních reforem v zájmu zlepšení života občanů Bosny a Hercegoviny a dosažení pokroku na cestě k členství v EU; poukazuje na to, že má-li být posouzena žádost o členství, bude nezbytné dosáhnout podstatného pokroku v provádění programu reforem, včetně Paktu pro růst a zaměstnanost; zdůrazňuje, že Bosna a Hercegovina obdobně jako jiné (potencionální) kandidátské země by měla být hodnocena podle svých výsledků a že by se harmonogram jejího přistoupení měl odvíjet od rychlosti a kvality nezbytných reforem;
2. zdůrazňuje, že by Komise měla věnovat zvláštní pozornost provádění rozsudku ve věci Sejdić a Finci, až ji Rada požádá o vypracování stanoviska k žádosti o členství v EU; vybízí Komisi, aby byla připravena napomoci při uzavření dohody o provádění tohoto rozsudku s cílem zajistit rovná práva všem občanům, a aby byla nápomocna při realizaci cílů agendy EU, k nimž patří funkční systém řádné správy věcí veřejných, rozvoj demokracie, hospodářská prosperita a dodržování lidských práv;
3. důrazně podporuje evropskou integraci Bosny a Hercegoviny a domnívá se, že důsledné úsilí EU by se mělo zaměřit mimo jiné na sociálně-ekonomické otázky, podnikatelské prostředí, institucionální rámec, právní stát a správu věcí veřejných, prosazování práva, nezávislost soudnictví, boj proti korupci, reformu veřejné správy, občanskou společnost a mládež, přičemž by se neměly měnit podmínky pro přístup do EU; vyzývá vysokou představitelku, místopředsdkyni Komise, Komisi a členské státy EU, aby nadále zaujímal koordinovaný, konzistentní a soudržný postoj EU a prokázaly, že integrace Bosny a Hercegoviny do EU je jednou z priorit zahraniční politiky EU; zdůrazňuje, že EU by měla usilovat o soustředění všech dárců finančních prostředků s cílem podpořit účinné uplatnění nového přístupu EU a písemného závazku;
4. vítá písemný závazek k integraci do EU, který přijala vláda Bosny a Hercegoviny, pod který se podepsali vedoucí představitelé všech politických stran a jenž potvrdil Parlament Bosny a Hercegoviny dne 23. února 2015, jenž se týká opatření k zavedení institucionální funkčnosti a účinnosti, zahájení reforem na všech úrovních vlády, urychlení procesu usmíření a posílení správních kapacit; bere na vědomí, že tento závazek umožnil, aby Rada dne 16. března 2015 dosáhla dohody a přistoupla k uzavření Dohody o stabilizaci a přidružení a jejím vstupu v platnost; vítá vstup dohody o stabilizaci a přidružení, která umožní užší spolupráci Bosny a Hercegoviny s EU a prohloubení jejich vztahů, v platnost, který je plánován na 1. června 2015; vyzývá k tomu, aby se všichni političtí představitelé plně zapojili do spolupráce na důsledném a účinném provádění tohoto závazku, zejména pokud jde o posílení právního státu, boj proti korupci a organizovanému

Čtvrtek, 30. dubna 2015

zločinu; opětovně připomíná, že z hlediska reformního procesu je zásadním faktorem politické odhodlání a skutečné ztotožnění se s ním; vyzývá nové vedoucí představitele Bosny a Hercegoviny, aby se s EU dohodli na *konkrétním plánu* pro rozsáhlý a komplexní program reforem pro postup země na cestě k členství v EU; vyzývá, aby byl postup plánování a provádění reforem transparentní, a naléhavě žádá, aby do něj byla zapojena občanská společnost;

5. vyjadřuje své hluboké znepokojení nad prohlášením, které bylo dne 25. dubna 2015 přijato na kongresu Aliance nezávislých sociálních demokratů (SNSD) ve východním Sarajevu a které mj. vyzývá k referendu o nezávislosti Republiky srbské v roce 2018; zdůrazňuje, že podle Daytonských dohod nemá Republika srbská právo se oddělit; připomíná, že přijetím písemného závazku se všechny politické síly, včetně SNSD, zavázaly dodržovat „suverenitu, územní celistvost a politickou nezávislost Bosny a Hercegoviny“; naléhavě vyzývá nové politické představitele, aby se zdrželi nacionalistických a separatistických projevů, které rozdělují společnost, a aby se se vši vážností zapojili do reforem, které zlepší život občanů Bosny a Hercegoviny, vytvoří demokratický a fungující stát podporující začlenění a přiblíží tuto zemi členství v EU;

6. vyzývá politické představitele, aby za prioritní považovali zřízení účinného koordinačního mechanismu EU, který účinně propojí instituce na všech vládních úrovních a zajistí společné prosazování *acquis* EU v celé zemi v zájmu celkového blahobytu jejích občanů; zdůrazňuje, že bez tohoto mechanismu uvízne přístupový proces k EU na mrtvém bodě, neboť stávající uspořádání země je příliš neefektivní a dysfunkční; zdůrazňuje, že zřízení takového mechanismu by Bosně a Hercegovině otevřelo cestu k možnosti plně využívat dostupné financování; zdůrazňuje, že je zapotřebí přijmout konkrétní reformní kroky a vymezit zemi a jejím občanům jasný směr postupu;

7. zdůrazňuje, že prioritou musí být řešení společenských a hospodářských potřeb občanů; rovněž však považuje za zásadní, aby souběžně pokračovaly politické reformy a demokratizace politického systému; zdůrazňuje, že hospodářské prosperity lze dosáhnout pouze tehdy, bude-li vycházet z demokratické společnosti a státu, které podporují začlenění, rovněž zdůrazňuje, že Bosna a Hercegovina se nestane úspěšnou kandidátskou zemí pro členství v EU, dokud nebudou naplněny odpovídající institucionální předpoklady; konstatuje, že ústavní reforma, která bude zaměřena na konsolidaci, zjednodušení a posílení institucionálního rámce, je i nadále zásadní pro transformaci Bosny a Hercegoviny v účinný a plně funkční stát podporující začlenění; opětovně připomíná, že budoucí ústavní reforma by měla rovněž v zájmu zajištění účinné a bezproblémové integrace Bosny a Hercegoviny do EU zohlednit zásady federálního státu, decentralizace, subsidiarity a legitimního zastoupení; naléhavě vyzývá politické představitele, aby svou činnost zaměřili na zavedení těchto nezbytných změn;

8. vítá iniciativy Komise zaměřené na urychlené provádění projektů v rámci nástroje předvstupní pomoci (NPP) a na posílení správy ekonomických záležitostí; lituje, že nečinnost může mít dopad na přidělení prostředků EU na politický a socioekonomický rozvoj v rámci NPP-II; naléhavě vyzývá příslušné orgány, aby se dohodly na odvětvových strategiích pro celou zemi, zejména v prioritních oblastech dopravy, energetiky, životního prostředí a zemědělství, což jsou klíčové požadavky pro to, aby země byla schopna plně využívat financování z NPP;

9. vyzdvihuje spořádaný průběh voleb v říjnu 2014; konstatuje však, že volební proces již podruhé proběhl, aniž by se každý občan mohl ucházet o jakoukoli funkci; zdůrazňuje klíčový význam urychleného zřízení všech nových parlamentních orgánů a vlád na všech úrovních; naléhavě vyzývá nové vedení, aby dodržovalo zásadu všeobecného, rovného a přímého volebního práva, oslovilo občany, zahájilo dialog s občanskou společností a odpovědně a neprodleně reagovalo na její legitimní obavy; vyzývá příslušné orgány, aby vyšetřily velmi závažná obvinění vůči ministerské předsedkyni Republiky srbské, která se měla údajně podílet na nakupování hlasů dvou poslanců, kteří nejsou členy její strany s cílem získat většinu v Národním shromáždění Republiky srbské;

10. vítá nesmírnou národní i mezinárodní solidaritu, včetně v rámci programu obnovy EU po záplavách, v reakci na přírodní katastrofy, k nimž došlo v roce 2014; vítá skutečnost, že EU na žádost Bosny a Hercegoviny neprodleně zahájila rozsáhlé záchranné a humanitární operace, přičemž Komise uspořádala spolu s Francií a Slovinskem v červenci 2014 dárcovskou konferenci; zdůrazňuje, že Komise vyzvala Bosnu a Hercegovinu, aby se zapojila do mechanismu civilní

Čtvrtek, 30. dubna 2015

ochrany EU; vyzývá k přijetí účinných a koordinovaných preventivních opatření na všech úrovních s cílem řešit následky současné katastrofy a předcházet podobným katastrofám v budoucnu; vítá řadu kladných příkladů velmi úzké spolupráce mezi různými etnickými skupinami a podpory v reakci na záplavy, které ukazují na možnost dosáhnout vzájemného usmíření; má za to, že regionální spolupráce a úzké vztahy se soudními zeměmi jsou klíčovými faktory pro reakci na obdobné katastrofy v budoucnu;

11. opětovně zdůrazňuje, že profesionální a efektivní veřejná správa založená na výsledcích je klíčová pro integrační proces Bosny a Hercegoviny a jakékoli jiné země, která usiluje o členství v EU; je závažně znepokojen tím, že veřejná správa, která by měla Bosně a Hercegovině napomáhat v pokroku směrem ke členství v EU a zlepšovat životní podmínky jejich obyvatel, zůstává i nadále roztržštěnou, zpolitizovanou a dysfunkční; je nadále znepokojen, pokud jde o její finanční udržitelnost, a tím, že nedostatek politické vůle k reformě může ovlivnit poskytování veřejných služeb; naléhavě vyzývá všechny příslušné zúčastněné strany, aby přijaly novou strategii reformy veřejné správy a akční plán na období po roce 2014 s cílem zjednodušit složitou institucionální strukturu, uspořit náklady a zvýšit funkčnost státu;

12. naléhavě vyzývá orgány, aby za absolutní prioritu považovaly boj proti korupci, neboť v této oblasti nebylo dosud dosaženo uspokojivého zlepšení a korupce dopadá na všechna odvětví, včetně zdravotnictví a vzdělávání, zneužívá nejzranitelnějších skupin obyvatelstva a přispívá k nárůstu pesimismu a k tomu, že stále více občanů ztrácí svou důvěru v instituce země; vyzývá k účinným protikorupčním mechanismům, nezávislým návazným soudním opatřením a ke komplexním konzultacím se všemi zúčastněnými stranami, což by mělo zaručit včasné přijetí nového strategického rámce na léta 2015–2019; vyzývá obecně k účinnému provádění protikorupčních opatření; vítá přijetí souboru právních předpisů týkajících se boje s korupcí, včetně zlepšení ochrany osob, které na ni upozorní, na státní úrovni a zřízení subjektů pro prevenci korupce na federální úrovni; odsuzuje pokusy oslabit stávající zásady právního státu a vyjadřuje znepokojení nad tím, že nový zákon o střetu zájmů oslabuje právní rámec a je krokem zpět v předcházení střetům zájmů, neboť zvyšuje riziko politického vměšování a neposkytuje úředníkům pobídky k tomu, aby se jím řídili; vyzývá k posílení parlamentních subjektů zaměřených na předcházení střetům zájmů; naléhavě vyzývá příslušné orgány, aby zlepšily své výsledky, pokud jde o účinné vyšetřování, stíhání a soudní rozsudky v exponovaných případech korupce, zejména v souvislosti se státními zakázkami a privatizací;

13. je nadále vážně znepokojen nedostatečnou účinností systému soudnictví, rizikem politického vměšování do soudních řízení, politizací jmenovacích řízení, roztržštěností sestavování rozpočtu pro oblast soudnictví a státního zastupitelství a rizikem střetu zájmů v soudnictví; naléhavě vyzývá nové vedoucí představitele země, aby zahájili strukturální a institucionální reformy, které se mimo jiné zaměří na sladění stávajících čtyř různých právních systémů; vyzývá je, aby se zabývali doporučeními Komise, jako jsou institucionální reformy soudnictví na státní úrovni, včetně přijetí zákona o soudech Bosny a Hercegoviny; naléhavě vyzývá nadcházející Radu ministrů, aby přijala již připravenou novou Strategii reformy soudnictví; opakovaně vyjadřuje svou podporu úřadu Veřejného ochránce práv; bere na vědomí, že podle Ústavy Republiky srbské je i nadále uplatňováno moratorium na trest smrti, a naléhavě vyzývá orgány Republiky srbské, aby trest smrti neprodleně zrušily;

14. je znepokojen tím, že přístup k bezplatné právní pomoci je velmi omezen a že právo na její poskytnutí dosud není v rámci celé Bosny a Hercegoviny plně právně ošetřeno, čímž je omezeno právo na přístup ke spravedlnosti pro nejzranitelnější osoby; vyzývá příslušné orgány, aby přijaly zákon o bezplatné právní pomoci na státní úrovni a jasně vymezily úlohu občanské společnosti při jejím poskytování;

15. vítá rozšíření strukturovaného dialogu mezi EU a Bosnou a Hercegovinou týkajícího se oblasti spravedlnosti s cílem zahrnout další záležitosti související s právním státem, zejména korupci a diskriminaci, a skutečnost, že vede k některým kladným výsledkům v regionální spolupráci, k odsouzení válečných zločinů, profesionalismu a účinnosti soudnictví; vítá, že

Čtvrtek, 30. dubna 2015

do tohoto procesu byla zapojena občanská společnost; konstatuje, že se zlepšily podmínky na některých územních soudech, včetně ochrany svědků;

16. je znepokojen tím, že některá prohlášení zpochybňují legitimitu rozsudků Mezinárodního trestního soudu pro bývalou Jugoslávii, čímž oslabují soud v Haagu; vyzývá k opatřením, která by měla být přijata v zájmu posílení ochrany obětí a zlepšení činnosti státního zastupitelství Bosny a Hercegoviny tím, že budou přezkoumány případy projednání válečných zločinů kategorie II; vítá pokrok dosažený při snižování počtu nedořešených případů válečných zločinů; bere na vědomí, že se zlepšila situace, pokud jde o stíhání válečných zločinů zahrnujících sexuální násilí, a požaduje, aby se v tomto postupu pokračovalo i v budoucnu; zdůrazňuje, že je zapotřebí, aby příslušné orgány přijaly již dlouho projednávaný program na zlepšení postavení obětí těchto válečných zločinů na státní úrovni, včetně práva obětí na odškodnění, s cílem zajistit obětem účinný přístup ke spravedlnosti a uvést ustanovení trestního práva Bosny a Hercegoviny v oblasti sexuálního násilí do souladu s mezinárodními normami;

17. je znepokojen trvale vysokým počtem pohřešovaných osob a pomalým pokrokem v této věci; vyzývá orgány, aby se zapojily do intenzivní spolupráce mezi dvěma subjekty a aby vystupňovaly své úsilí při pátrání po pohřešovaných osobách;

18. připomíná si památku všech obětí genocidy v Srebrenici z roku 1995 a vyjadřuje svou hlubokou soustrast rodinám a pozůstalým; vyjadřuje svou podporu organizacím, jako je např. sdružení srebrenických matek a Žepa Enclaves, neboť mají klíčovou roli pro zvyšování povědomí a budování širších základů pro smíření všech občanů této země; vyzývá všechny občany Bosny a Hercegoviny, aby využili 20. výročí masakru v Srebrenici coby příležitost k prohloubání usmíření a rozšíření spolupráce, což je zásadním předpokladem k tomu, aby všechny státy v tomto regionu dosáhly dalšího pokroku na své evropské cestě;

19. se znepokojením konstatuje, že je v Bosně a Hercegovině stále 84 500 vnitřně vysídlených osob a 6 853 uprchlíků; je znepokojen porušováním práva navracejících se osob v Republice srbské; vítá však nová opatření, která přijal federální parlament a která umožňují vracejícím se osobám z Republiky srbské získat od federace důchodové dávky a zdravotní péči, přičemž připomíná, že je důležité, aby měli všichni občané zajištěn rovný přístup k dávkám sociální péče; vyzývá všechny vládní úrovně, a zejména orgány Republiky srbské, aby usnadnily a urychlily návrat vnitřně vysídlených osob a uprchlíků, a to zavedením a provedením všech nezbytných právních a správních opatření; naléhavě vyzývá ke spolupráci v této věci a k ustavení vhodných podmínek pro jejich pokojné a udržitelné opětovné začlenění; vyzývá k účinnému uplatňování revidované strategie týkající se přílohy VII Daytonské mírové dohody; vyzývá k pokračování dobré regionální spolupráce v rámci procesu provádění Sarajevského prohlášení; naléhavě vyzývá ke komplexnímu přístupu při řešení zbývajících výzev, pokud jde o vyčištění země od min do roku 2019;

20. opětovně potvrzuje, že podporuje liberalizaci v oblasti víz, která občanům Bosny a Hercegoviny přinesla viditelné a kladné výsledky; opakovaně potvrzuje svůj závazek zaručit právo na cestování bez vízové povinnosti pro všechny občany západního Balkánu; zároveň však vyzývá k tomu, aby byla na vnitrostátní úrovni přijata opatření, zejména socioekonomické povahy, pro nejzranitelnější skupiny a aktivní opatření s cílem posílit spolupráci a výměnu informací, pokud jde o rozdělení sítí organizovaného zločinu, a opatření k posílení hraničních kontrol a zvyšování povědomí; vyzývá Komisi, aby přijala za spolupráce s členskými státy opatření s cílem zachovat integritu bezvízového režimu a řešit možné případy zneužívání azylového systému EU;

21. konstatuje, že boj proti organizovanému zločinu a korupci je zcela zásadní, aby se zamezilo pokusům o prorůstání zločinu do politických, právních a hospodářských systémů; bere na vědomí, že byl učiněn určitý pokrok v boji proti organizovanému zločinu a terorismu; opětovně upozorňuje na význam doporučení ze zasedání Skupiny států proti korupci; je znepokojen zprávami o rostoucí radikalizaci mladých lidí v Bosně a Hercegovině, z nichž se oproti jiným zemím regionu relativně vysoký počet připouje k teroristickým bojovníkům Islámského státu; naléhavě vyzývá odpovědné orgány, aby novelizovaly trestní zákon a zpřísnily trestněprávní postih financování terorismu; vítá novelizaci trestního zákona za účelem zákazu a trestání účasti v zahraničních paravojenských skupinách s cílem předcházet náboženské radikalizaci; kromě toho zdůrazňuje, že je zapotřebí předcházet všem podobám extremismu a násilné radikalizace; vítá rovněž rozsáhlé

Čtvrtek, 30. dubna 2015

policejní operace na území Bosny a Hercegoviny, jejichž výsledkem bylo zatčení osob podezřelých z organizování, podpory a financování teroristických aktivit, včetně zahraničních bojovníků; vyzývá, aby bylo do trestního zákona Federace Bosna a Hercegovina vloženo ustanovení o zločinu z nenávisti; oceňuje relevantní složky Bosny a Hercegoviny za jejich profesionalitu, kterou prokázaly svým úsilím a odhodláním bojovat s rostoucími bezpečnostními hrozbami; vyzývá Komisi, aby poskytla příslušným orgánům pomoc při potlačování veškerých bezpečnostních a teroristických hrozeb;

22. důrazně odsuzuje teroristický útok na policejní stanici ve východobosenském městě Zvorkin, uskutečněný dne 27. dubna 2015, přičemž si tento útok vyžádal život jednoho policisty a dva policisté byli při něm zraněni; vyjadřuje solidaritu s oběťmi a jejich rodinami; odsuzuje co nejdůrazněji násilnou extrémistickou ideologii stojící za tímto útokem; vyzývá příslušné orgány, příslušné bezpečnostní agentury a soudní orgány, aby spolupracovaly při rychlém a důkladném vyšetřování a při předcházení útokům v budoucnosti; vyjadřuje naději, že orgány i občané Bosny a Hercegoviny se sjednotí v boji proti hrozbě terorismu a extrémistického násilí;

23. konstatuje, že Bosna a Hercegovina je i nadále zemí původu, tranzitní zemí a zemí určené obchodování s lidmi; doporučuje, aby odpovědné orgány přijaly účinná opatření, včetně legislativních, s cílem bojovat proti obchodování s drogami a lidmi a poskytnout ochranu obětem obchodování s lidmi;

24. má za to, že je zásadní posílit úlohu občanské společnosti, aby mohla vyjadřovat zájmy občanů, zejména pokud jde o mladé lidi, jak se ukázalo minulý rok během tzv. „plén“; připomíná, že občanská společnost může přispívat k rozvoji sociálně soudržné a demokratické společnosti zabezpečováním životně důležitých sociálních služeb; konstatuje, že zástupci občanské společnosti by měli hrát významnou roli při usnadnění procesu přistoupení; naléhavě žádá Komisi, aby i nadále poskytovala prostředky z evropských fondů ve prospěch organizací občanské společnosti; konstatuje, že institucionální mechanismy spolupráce s občanskou společností jsou nadále slabé a narušují rozvoj participativnější, inkluzivnější a odpovědnější demokracie v celé zemi; vzhledem k tomu vyzývá k ustavení transparentních mechanismů veřejných konzultací podporujících začlenění, do nichž se zapojí všechny zúčastněné strany, k zřízení rámce pro veřejné diskuse o důležitých legislativních rozhodnutích a k přijetí vnitrostátní strategie pro občanskou společnost; je znepokojen zprávami o případech zastrašování, k němuž mělo dojít během sociálních nepokojů v minulém roce;

25. má za to, že je zásadní rozvíjet tolerantní společnost Bosny a Hercegoviny podporující začlenění, která chrání a podporuje menšiny a zranitelné skupiny; opakovaně zdůrazňuje, že neprovedení rozhodnutí ve věci Sejdić-Finci vede k otevřené diskriminaci vůči občanům Bosny a Hercegoviny; naléhavě vyzývá k tomu, aby byla přijata opatření, která posílí roli veřejného ochránce lidských práv a povedou ve spolupráci s občanskou společností k vypracování strategie na celostátní úrovni proti všem formám diskriminace; vyzývá příslušné orgány, aby dále pokračovaly v harmonizaci právních předpisů země s *acquis*, přičemž by se měly zejména zaměřit na diskriminaci z důvodu zdravotního postižení a věku, jak bylo zdůrazněno v rámci strukturovaného dialogu; vyzývá ministerstvo Bosny a Hercegoviny pro lidská práva a uprchlíky, aby neprodleně ustavilo pracovní skupinu, která by se věnovala přípravě novelizace antidiskriminačního zákona Bosny a Hercegoviny; je znepokojen přetrvávající rozšířeností projevů nenávisti, zločinů nenávisti, hrozeb, obtěžování a diskriminace vůči osobám z řad LGBTI; vyzývá orgány, aby realizovaly opatření na zvýšení povědomí o právech osob LGBTI, která budou adresována justici, policii a široké veřejnosti; je znepokojen tím, že se stále objevují zprávy o případech diskriminace z náboženských důvodů;

26. hluboce odsuzuje pokračující marginalizaci a diskriminaci Romů; oceňuje pokrok, jehož bylo dosaženo v otázce bytových potřeb Romů, avšak vybízí k tomu, aby byly učiněny další kroky, které zlepší jejich životní podmínky zlepšením přístupu k zaměstnání, zdravotnictví a vzdělávání;

27. bere na vědomí, že i když byly zavedeny právní předpisy, které zaručují práva žen a rovnost žen a mužů, při jejich provádění bylo dosaženo pouze omezeného pokroku; vyzývá příslušné orgány, aby proaktivně pokračovaly ve svém úsilí s cílem zvýšit podíl žen v politice a v rámci pracovní síly, bojovat proti diskriminaci na trhu práce z důvodu mateřství, zlepšit sociální a hospodářské postavení žen, podpořit, chránit a posílit práva žen a obecně zvyšovat povědomí veřejnosti o právech žen a jejich uznání mezi lidmi; naléhavě vyzývá odpovědné orgány, aby přijaly strategii pro provádění Úmluvy

Čtvrtek, 30. dubna 2015

Rady Evropy o předcházení násilí páchanému na ženách a domácímu násilí a boji proti němu a aby ustavily harmonizovaný systém pro sledování a shromažďování údajů o případech násilí páchaného na ženách;

28. naléhavě vyzývá Bosnu a Hercegovinu, aby co možná nejdříve zapracovala ustanovení o sexuální orientaci a genderové identitě do zákona o zločinech z nenávisti, čímž umožní odsuzování osob, které se podílejí na různých podobách nátlaku z důvodu sexuální orientace či genderové identity;

29. bere na vědomí, že jsou již zavedena právní ustanovení týkající se svobody projevu; je však znepokojen politickým a finančním nátlakem na sdělovací prostředky a případy vyhrožování novinářům a vydavatelům a jejich zastrašování, včetně v předvolebním období; odsuzuje pokusy zpochybnit stávající pravidla, které by mohly mít škodlivé důsledky z hlediska svobody projevu a svobody sdělovacích prostředků, včetně internetu; zdůrazňuje, že události, jako nedávná policejní razie v prostorách Klix.ba v Sarajevu a nedávné přijetí kontroverzního zákona o veřejném pořádku a klidu ze strany Národního shromáždění Republiky srbské, vyvolávají závažné obavy ohledně svobody projevu a svobody sdělovacích prostředků, včetně sociálních médií; zdůrazňuje, že možnost sdělovacích prostředků působit beze strachu, je zásadní pro zdravou demokracii; důrazně vyzývá k respektování svobody projevu a svobody sdělovacích prostředků a k tomu, aby bylo novinářům umožněno získávat informace ve věcech veřejného zájmu; zdůrazňuje, že pro veřejnoprávní sdělovací prostředky je klíčové stabilní a udržitelné financování, nezávislost vydavatelů, vysílání ve všech úředních jazycích a pluralita; vyzývá orgány, aby odstranily veškeré legislativní mezery, které systematicky znemožňují dosáhnout plné transparentnosti, pokud jde o vlastnictví sdělovacích prostředků, a aby v této oblasti zavedly opatření, která vyloučí možnost uplatňování nežádoucího politického nátlaku; naléhavě vyzývá příslušné orgány, aby zachovaly politickou, institucionální a finanční nezávislost veřejnoprávních vysílacích služeb a aby harmonizovaly zákony o veřejnoprávním vysílání na územní úrovni s právními předpisy na státní úrovni; naléhavě vyzývá k tomu, aby byl ředitel Rady regulační agentury Bosny a Hercegoviny pro komunikaci jmenován na základě zásluh;

30. je i nadále znepokojen přetrvávající segregací dětí ve veřejných školách podle jejich etnického původu; konstatuje, že tři rozdílné učební osnovy znemožňují společné, inkluzivní a objektivní studium společné historie a nedávných historických událostí; naléhavě vyzývá orgány, aby účinně zavedly vzdělávací zásady podporující začlenění, a to i u dětí se zdravotním postižením; vyzývá nové vedoucí představitele země, aby neprodleně podpořily nediskriminační systém vzdělávání podporující začlenění u obou subjektů a v oblasti Brčko s cílem odstranit segregaci rozličných etnických skupin a pokročit v reformě vzdělávání, která se zaměří na zlepšení vzdělávacích standardů a zavedení společných učebních osnov; rovněž vyzývá k provedení akčního plánu, který se týká vzdělávacích potřeb dětí Romů, a k jejich rychlejšímu začlenění do vzdělávacího systému;

31. opětovně připomíná, že protesty z února 2014 ukázaly, že občané a lid Bosny a Hercegoviny požadují provedení sociálních a hospodářských reforem v této zemi; je pevně přesvědčen, že provádění opatření v šesti klíkových reformních oblastech Paktu pro růst a zaměstnanost dodá nový impuls stagnujícím sociálně-ekonomickým reformám, včetně růstu a zaměstnanosti a reforem v oblasti veřejných zakázek; vyzývá nové vlády na státní, územní a regionální úrovni, aby klíčovou prioritou reforem učinily správu ekonomických záležitostí a Pakt pro růst a zaměstnanost a aby spolu za tímto účelem úzce spolupracovaly; zdůrazňuje, že je zapotřebí dále rozvíjet a provádět program hospodářských reforem;

32. má za to, že Bosna a Hercegovina jen velmi slabě pokročila v tom, aby se stala fungujícím tržním hospodářstvím; zdůrazňuje, že je zapotřebí vyrovnat se s konkurenčními tlaky a tržními silami; je znepokojen tím, že rozvoj soukromého sektoru a přímé zahraniční investice nadále negativně ovlivňují výrazné nedostatky v podnikatelském prostředí; vyzývá příslušné orgány, aby řešily otázku nedostatečného prosazování zásad právního státu, široký neformální sektor a vysokou úroveň korupce, které jsou překážkou v podnikatelském prostředí; vyzývá k harmonizaci se směrnicí Solventnost II;

33. zdůrazňuje, že je zapotřebí reformovat a harmonizovat roztržštěné systémy sociálního zabezpečení, aby odpovídaly potřebám občanů s cílem poskytnout všem občanům rovné zacházení, odstraňovat chudobu a rozvíjet záchranou sociální síť, která bude lépe odpovídat potřebám chudých a sociálně vyloučených osob; zdůrazňuje skutečnost, že hospodářský blahobyt a vyhlídky na zaměstnání, zejména u mladých lidí, jsou zásadní pro další rozvoj země; vyzývá vlády, aby prováděly reformy trhu práce s cílem řešit velmi vysokou míru nezaměstnanosti a zaměřily se na nezaměstnanost mladých lidí, žen

Čtvrtek, 30. dubna 2015

a na dlouhodobou nezaměstnanost; konstatuje, že pracovní a odborová práva jsou nadále skrovná; vyzývá odpovědné orgány, aby příslušné právní předpisy dále zlepšovaly a harmonizovaly je v rámci celé země; zdůrazňuje, že je třeba zlepšit vzdělávání a odbornou přípravu s cílem řešit nesoulad mezi nabízenými a požadovanými dovednostmi a zvýšit zaměstnatelnost, především mezi mladými lidmi;

34. zdůrazňuje, že je zapotřebí harmonizovat a zlepšit stávající odborová práva a pravidla pro výkon práce, která se v současnosti mezi jednotlivými odvětvími liší; rovněž konstatuje, že sociální dávky a důchody nejsou rozdělovány rovnoměrně;

35. konstatuje, že v oblasti životního prostředí a změny klimatu bylo dosaženo pouze chabého pokroku a vyzývá odpovědné orgány, aby posílily ochranu životního prostředí v souladu s normami EU; vyzývá Bosnu a Hercegovinu, aby dostala svým smluvním závazkům podle Smlouvy o Energetickém společenství a Dohody o stabilizaci a přidružení a zajistila odpovídající a neprodlené uvedení svých právních předpisů do souladu s *acquis* EU v oblasti životního prostředí, a to i pokud jde o zabránění nadměrného znečišťování ovzduší pocházejícího z rafinerie ropy v Bosanském Brodu; zdůrazňuje, že je zapotřebí, aby Bosna a Hercegovina plně provedla své závazky týkající se Úmluvy o posuzování vlivů na životní prostředí přesahující hranice států jménem Společenství (úmluva ESPOO, 1991) a Protokolu o strategickém posuzování vlivů na životní prostředí (Kyjev, 2003), a to včetně ve vztahu k činnostem v povodí řek Neretvy a Trebišnjice;

36. vítá konstruktivní a proaktivní postoj Bosny a Hercegoviny při podpoře regionální spolupráce; oceňuje její časté společné pohraniční hlídky ve spolupráci se sousedními zeměmi; zdůrazňuje klíčový význam řádných sousedských vztahů; vyzývá nové vedoucí představitele, aby nadále vyvíjeli a prohlubovali úsilí o řešení nevyřízených otázek ohledně hranic a vlastnictví se sousedními zeměmi; vyzývá Bosnu a Hercegovinu, aby dokončila v dobré víře postup vymezení státní hranice s Černou horou na základě dohody dosažené v květnu 2014;

37. vyjadřuje politování nad tím, že v zahraniční politice Bosny a Hercegoviny i nadále přetrvávají odlišné názory projevující se v nízké míře souladu s postoji EU (52 %); opětovně připomíná zásadní význam jednotné zahraniční politiky pro Bosnu a Hercegovinu; je znepokojen dopady zamítavého postoje Ruska ke standardnímu vyjadřování Rady pro nastolení míru, pokud jde o územní celistvost Bosny a Hercegoviny, a jeho negativním vyjadřováním o aspiracích Bosny a Hercegoviny, pokud jde o EU; vítá pokračující přítomnost operace Althea jako součást obnoveného mandátu OSN zaměřenou na budování kapacit a vzdělávání;

38. vyzývá nově zvolené orgány Bosny a Hercegoviny, aby využily příležitost, kterou nabízí nový přístup EU a uzavřely dohodu o změně prozatímní dohody/Dohody o stabilizaci a přidružení z důvodu přistoupení Chorvatska do EU a zachování tradičního obchodu;

39. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení vysoké představitelce, místopředsdkyni Komise, Radě, Komisi, předsednictvu Bosny a Hercegoviny, Radě ministrů Bosny a Hercegoviny, Parlamentnímu shromáždění Bosny a Hercegoviny, vládám a parlamentům Federace Bosny a Hercegoviny a Republice Srbsko a deseti oblastním/regionálním vládám.

Čtvrtek, 30. dubna 2015

P8_TA(2015)0183

Výroční zpráva Evropské investiční banky za rok 2013**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 30. dubna 2015 o výroční zprávě Evropské investiční banky za rok 2013 (2014/2156(INI))**

(2016/C 346/13)

Evropský parlament,

- s ohledem na zprávu o činnosti Evropské investiční banky za rok 2013,
- s ohledem na výroční finanční zprávu Evropské investiční skupiny za rok 2013,
- s ohledem na články 15, 126, 175, 208, 209, 271, 308 a 309 Smlouvy o fungování Evropské unie a na její protokol č. 5 o statutu EIB,
- s ohledem na své usnesení ze dne 26. října 2012 o inovačních finančních nástrojích v souvislosti s příštím víceletým finančním rámcem ⁽¹⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 7. února 2013 o výroční zprávě Evropské investiční banky za rok 2011 ⁽²⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 11. března 2014 o výroční zprávě Evropské investiční banky (EIB) za rok 2012 ⁽³⁾,
- s ohledem na zprávu předsedy Evropské rady s názvem „Směrem ke skutečné hospodářské a měnové unii“ zveřejněnou dne 26. června 2012,
- s ohledem na své usnesení ze dne 3. července 2012 o atraktivnosti investování v Evropě ⁽⁴⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 26. února 2014 o dlouhodobém financování evropského hospodářství ⁽⁵⁾,
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 27. března 2014 s názvem „Dlouhodobé financování evropského hospodářství“ (COM(2014)0168),
- s ohledem na závěry ze zasedání Evropské rady konaného ve dnech 28. a 29. června 2012, a zejména na to, že v těchto závěrech se navrhovalo, že by měl být kapitál EIB navýšen o 10 miliard EUR,
- s ohledem na závěry ze zasedání Evropské rady ze dne 27. a 28. června 2013, v nichž se požaduje vytvoření nového investičního plánu na podporu malých a středních podniků a k podpoře financování hospodářství,
- s ohledem na závěry Evropské rady ze dne 22. května 2013, které stanovují cíl využít všechny politiky EU ve prospěch podpory hospodářské soutěže, zaměstnanosti a růstu,
- s ohledem na sdělení Komise o inovativních finančních nástrojích: „Rámec pro novou generaci inovačních finančních nástrojů“ (COM(2011)0662) a „Pilotní fáze iniciativy dluhopisů na projekty strategie Evropa 2020“ (COM(2011)0660),
- s ohledem na navýšení kapitálu Evropské banky pro obnovu a rozvoj (EBRD), zejména v souvislosti s otázkou vztahů mezi EIB a EBRD,

⁽¹⁾ Úř. věst. C 72 E, 11.3.2014, s. 51.⁽²⁾ Přijaté texty, P7_TA(2013)0057.⁽³⁾ Přijaté texty, P7_TA(2014)0201.⁽⁴⁾ Úř. věst. C 349 E, 29.11.2013, s. 27.⁽⁵⁾ Přijaté texty, P7_TA(2014)0161.

Čtvrtek, 30. dubna 2015

- s ohledem na rozhodnutí o rozšíření oblasti působnosti EBRD do Středomoří ⁽¹⁾,
 - s ohledem na nové memorandum o porozumění mezi EIB a EBRD podepsané dne 29. listopadu 2012,
 - s ohledem na rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1080/2011/EU ze dne 25. října 2011 ⁽²⁾ o vnějším mandátu EIB na období 2007–2013,
 - s ohledem na sdělení Komise ze dne 26. listopadu 2014 o investičním plánu pro Evropu (COM(2014)0903),
 - s ohledem na článek 52 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Hospodářského a měnového výboru a stanoviska Rozpočtového výboru a Výboru pro zaměstnanost a sociální věci (A8-0057/2015),
- A. vzhledem k tomu, že všechny disponibilní zdroje členských států a EU, včetně EIB, je třeba účinně a neprodleně vynaložit za účelem podpory a navýšení veřejných a soukromých investic, posílení konkurenceschopnosti, obnovení udržitelného růstu podporujícího začlenění, podpory vytváření kvalitních pracovních míst a infrastruktury v souladu se strategií Evropa 2020, přičemž je zapotřebí zohlednit, že EIB je nástrojem, který má za cíl podporovat sociální soudržnost a může poskytovat cennou pomoc členským státům, které čelí obtížím v důsledku kritické sociální a hospodářské situace, které jsme nyní vystaveni;
- B. vzhledem k tomu, že hospodářská a finanční krize spolu s politikami úsporných opatření vážně oslabila hospodářský růst v mnoha členských státech, v důsledku čehož se rychle zhoršovaly sociální podmínky, pokračuje prohlubování nerovností a nerovnováhy mezi evropskými regiony a nebylo dosaženo cíle sociální soudržnosti a skutečného sblížení, což destabilizuje evropskou integraci a demokracii;
- C. vzhledem k tomu, že EIB není komerční bankou a měla by i nadále hrát zásadní úlohu katalyzátoru při financování zdravých veřejných a soukromých dlouhodobých investic a zároveň by měla trvale uplatňovat osvědčené obezřetnostní bankovní postupy, aby si zachovala svou velmi silnou kapitálovou pozici, která má následný pozitivní vliv na úvěrové podmínky;
- D. vzhledem k tomu, že je třeba vyvinout zvláštní úsilí s cílem rozšířit společné zásahy (kombinující EIF nebo jiné záruční nástroje) i na financování malých a středních podniků a hmotných a nehmotných udržitelných infrastruktur, neboť jedním z důvodů poklesu investic a úvěrů je ztráta konkurenceschopnosti hospodářství členských států;
- E. vzhledem k tomu, že EIB by měla dále plnit svůj úkol spočívající ve financování projektů, které jsou součástí vnější činnosti EU, přičemž musí zároveň splňovat přísné sociální a environmentální normy;
- F. vzhledem k tomu, že by se o investicích EIB mělo rozhodovat nezávisle a na základě jejich životaschopnosti, přidané hodnoty a dopadu na hospodářské oživení;
- G. vzhledem k tomu, že EIB by v souvislosti s lepší makroekonomickou koordinací s členskými státy měla směřovat k modelu rozvojové banky;
- H. vzhledem k tomu, že EIB by měla být nejen finanční institucí, ale také bankou znalostí a osvědčených postupů;
- I. vzhledem k tomu, že se poměrně malý a velmi koncentrovaný sekuritizační trh Evropské unie, jenž zajišťuje omezenou sekuritizaci úvěrů malých a středních podniků, v důsledku krize ještě zmenšil;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 177, 7.7.2012, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 280, 27.10.2011, s. 1.

Čtvrtek, 30. dubna 2015

Investice

1. bere na vědomí výroční zprávu EIB za rok 2013 a nárůst finančních činností skupiny o 37 % na 75,1 miliardy EUR a navýšení kapitálu EIB, k němuž došlo v roce 2013; je znepokojen současnou situací hospodářské stagnace v EU, a zejména významným poklesem veřejných a soukromých investic – přibližně o 18 % oproti úrovni z roku 2007 –, a také neuvěřitelnou mírou 35 % poklesu úvěrů malým a středním podnikům mezi léty 2008 a 2013; zdůrazňuje, že tento pokles představuje velkou překážku pro udržitelné hospodářské oživení a také pro dosažení skutečného pokroku při snaze o splnění cílů strategie Evropa 2020;
2. zdůrazňuje v této souvislosti, že vnitrostátní prognózy ukazují, že téměř polovina všech členských států nedosáhne svých vnitrostátních cílů v oblasti vzdělávání a snižování emisí skleníkových plynů do roku 2020 a že trendy v oblasti zaměstnanosti a snižování chudoby jsou ještě horší;
3. domnívá se proto, že posílení nástrojů EIB pro financování nenahrazuje vnitrostátní hospodářskou politiku a strukturální reformy zaměřené na udržitelný růst a vytváření pracovních míst;
4. bere na vědomí sdělení Komise o investičním plánu pro Evropu (COM(2014)0903), který se týká stávajících fondů a usiluje o aktivaci soukromého kapitálu v poměru 1:15; bere na vědomí záměr oživit hospodářství EU uvolněním částky 315 miliard EUR během příštích tří let prostřednictvím nového Evropského fondu pro strategické investice; upozorňuje na skutečnost, že provedení tohoto plánu bude v případě EIB vyžadovat další lidské zdroje, aby banka tento úkol splnila;
5. bere v této souvislosti na vědomí zřízení pracovní skupiny pod vedením Komise a Evropské investiční banky a bere na vědomí návrhy právních aktů na zřízení Evropského fondu pro strategické investice (EFSI), které mají být přijaty řádným legislativním postupem; zdůrazňuje, že v příslušných legislativních návrzích je nezbytné konkrétně stanovit velmi kvalitní postup řízení a výběru a také demokraticky odpovědný rámec pro sledování a hodnocení, na němž bude fond založen, který by měl co nejtransparentněji stanovit kritéria, která bude používat k rozhodování o způsobilosti projektů k zařazení do tohoto programu;
6. očekává, že Komise připraví investiční plán, který bude podporovat a usnadní financování v členských státech a regionech; připomíná, že je velmi důležité, aby EIB spolupracovala s evropskými fondy zejména v těchto členských státech a regionech, aby mohly být realizovány produktivní veřejné investice a zásadní projekty budování infrastruktury;
7. má za to, že by prioritu měly dostat projekty s evropskou přidanou hodnotou a kladným výsledkem analýzy nákladů a přínosů; zdůrazňuje, že je zapotřebí realizovat projekty, které by mohly mít maximální dopad z hlediska vytváření pracovních míst; zdůrazňuje, že je zapotřebí zaměřit se na projekty s vyšším rizikem, které obtížně splňují podmínky pro získání financování od bank; varuje, že pracovní skupina by mohla čelit politickému tlaku, aby podporovala projekty, které upřednostňují jednotlivé zájmové skupiny, což by vedlo k chybnému přidělování finančních prostředků nerentabilním investicím, které nejsou ve veřejném zájmu;
8. zdůrazňuje, že záruky, které Komise u fondu EFSI předpokládá, neodpovídají novým finančním prostředkům, ale přerozděleným zdrojům; zdůrazňuje, že je nanejvýš důležité stanovit náklady příležitosti takového přerozdělení zdrojů, a stanovit tedy konkrétně, do jaké míry má být celková návratnost předpokládaných dodatečných investic, jež mají být spolufinancovány z fondu EFSI, vyšší než případný přínos, který by býval plynul podle původního rozdělení zdrojů;
9. upozorňuje, že postup výběru projektů by měl zamezit vytěšňování a přeskupování, a měl by být tudíž zaměřen na projekty s evropskou přidanou hodnotou a vysokým potenciálem založeným na inovacích, které splňují kritérium doplňkovosti; zdůrazňuje, že je nezbytné zohlednit potenciál zvolených projektů pro tvorbu pracovních míst v těch zemích EU, které se potýkají s masovou nezaměstnaností;
10. žádá v této souvislosti Komisi, aby v připravovaném legislativním návrhu důkladně posoudila ty části rozpočtového rámce EU, které mají poskytnout záruky pro fond EFSI, s cílem minimalizovat náklady příležitosti spojené s přerozdělením těchto zdrojů; vyzývá také Radu, Komisi a Radu guvernérů EIB, aby řádně posoudily účinky přerozdělování, jež s sebou investiční plán nese, konkrétně případný nárůst zisků investorů na úkor zákazníků, jež musí za využívání nové

Čtvrtek, 30. dubna 2015

infrastruktury platit, aby byla zajištěna přiměřená návratnost investic; vyzývá EIB a Komisi, aby podrobněji prozkoumaly investiční mezeru v EU, pokud jde o její složení a konkrétně, zda chybí soukromé či veřejné investice, a aby upřesnily, na které investice, zda soukromé či veřejné, se má podpora vztahovat, a také jaký má být rozsah předpokládaných produktivních účinků investic;

11. bere na vědomí, že Evropská centrální banka oznámila, že je připravena nakoupit na sekundárním trhu dluhopisy vydané EFSI, pokud by tento fond takové dluhopisy sám vydával nebo pokud by tak učinila EIB jeho jménem;

12. zdůrazňuje, že je nezbytné nalézt novou rovnováhu mezi lepším hodnocením a co nejlepšími investicemi a nasměrovat ekonomiku na cestu udržitelného růstu a ozdravení přinášejícího zvýšení počtu pracovních míst;

13. připomíná význam strategie Evropa 2020; zdůrazňuje, že budoucí „balíček“ investic by měl lépe zohledňovat obecné cíle politiky soudržnosti, udržitelnosti a energetické účinnosti; vyzývá Komisi a Radu guvernérů EIB, aby za tímto účelem zpřísnily své ukazatele výkonnosti pro kvalitní investice;

14. zdůrazňuje, že EIB se vyzývá k tomu, aby hrála významnou úlohu při financování investičního plánu pro Evropu a vyčlenila na zřízení nového Evropského fondu pro strategické investice 5 miliard EUR; vyzývá proto Radu, Komisi a Radu guvernérů EIB, aby řádně posoudily soulad mezi novými úkoly EIB v rámci takového plánu a zdroji EIB;

15. je toho názoru, že náležité zapojení EIB do investičního plánu bude v tomto ohledu vyžadovat podstatné zvýšení stropů EIB v oblasti úvěrů a půjček během příštích pěti let s cílem výrazně zvýšit velikost bilanční sumy; domnívá se, že nepřiměřený pákový efekt ohrozí cíle investičního plánu;

16. domnívá se, že podpora institucionálního rámce pro fungování jednotného kapitálového trhu pozitivně přispěje k rychlejšímu provedení investičního plánu;

17. poukazuje nicméně na to, že současný operační plán EIB předpokládá krácení toků úvěrů na 67 miliard EUR v letech 2014 a 2015, zatímco střed cílového pásma pro rok 2016 se očekává ve výši 58,5 miliardy EUR;

18. zdůrazňuje, že dodatečné úvěrové kapacity, jež vyplynuly z nedávného navýšení kapitálu EIB o 10 miliard, byly nedostatečně využity; naléhavě vyzývá zúčastněné strany, aby maximálně prosazovaly opatření k rozšíření úvěrů EIB;

19. vyzývá Komisi, aby podporovala mnohostrannou spolupráci EIB a vnitrostátních bank poskytujících podporu, a to za účelem posílení součinnosti, sdílení rizik a nákladů a zajištění vhodných úvěrů pro projekty EU, které mají pozitivní dopad na produktivitu, vytváření pracovních míst, ochranu životního prostředí a kvalitu života;

20. vyzývá Komisi a EIB, aby v rámci své působnosti podporovaly začlenění investic s jasným sociálním přínosem, včetně vyšší míry zaměstnanosti, aby prostřednictvím úvěrů podpořily činnosti, jejichž cílem je snížit nezaměstnanost, a zaměřily se především na vytváření pracovních příležitostí pro mladé lidi a podpořily produktivní investice a nezbytné projekty v oblasti infrastruktury, a to zejména v členských státech s vysokou mírou nezaměstnanosti a podprůměrným HDP;

21. opětovně vyjadřuje svou opatrnou podporu rozvoji partnerství veřejného a soukromého sektoru, která v případě, že budou dobře koncipována, mohou hrát významnou úlohu v oblasti dlouhodobých investic, digitální ekonomiky, výzkumu a inovací, lidského kapitálu a evropských dopravních, energetických či telekomunikačních sítí; lituje, že se špatná partnerství veřejného a soukromého sektoru změnila v nákladný systém financování soukromého sektoru z veřejných zdrojů, což vede k veřejnému zadlužení; kromě toho poukazuje na to, že se takové operace navíc často potýkají

Čtvrtek, 30. dubna 2015

s problémem neprůhlednosti a asymetrických informací v doložkách o plnění mezi veřejnými a soukromými subjekty, zpravidla ve prospěch soukromého sektoru;

22. navrhuje, aby EIB posílila své kapacity v oblasti sektorové analýzy a také svou práci v oblasti makroekonomické analýzy;

Nástroje pro sdílení rizik a projektové dluhopisy

23. poukazuje na to, že nástroje pro sdílení rizik, jež v konečném důsledku zahrnují poskytování veřejných dotací, by měly být stanoveny pouze v případech, kdy dochází k selhání trhu, jež vytváří vnější náklady, nebo pro plnění úkolů obecného zájmu, jako je poskytování veřejných statků a služeb obecného hospodářského zájmu, přičemž je třeba mít na paměti, že takový nástroj je vždy spjat s rizikem socializace ztrát a privatizace zisků; upozorňuje, že veřejný sektor bude muset v případě selhání ztráty uhradit;

24. poukazuje na to, že jakékoli zapojení veřejných prostředků do nástrojů pro sdílení rizik, a konkrétněji do tranší pro krytí prvních ztrát investičních nástrojů, by mělo být buď výslovně spojeno se snížením měřitelných negativních vnějších nákladů, vytvářením měřitelných pozitivních externích nákladů, nebo plněním povinností spojených s poskytováním veřejných služeb a služeb obecného hospodářského zájmu; poukazuje na článek 14 SFEU, který stanoví právní základ pro zavedení takového propojení prostřednictvím řádného legislativního návrhu;

Malé a střední podniky

25. zdůrazňuje, že malé a střední podniky jsou páteří evropské ekonomiky a jako takové by měly být hlavním cílem investic; je znepokojen skutečností, že přístup k financování je i nadále jedním z nejnaléhavějších problémů, s nimiž se malé a střední podniky v Evropě potýkají; zdůrazňuje, že je třeba zajistit účinnější přidělování finančních prostředků pro malé a střední podniky, a to se širokým spektrem soukromých investorů, kteří budou takové finanční prostředky zajišťovat;

26. naléhavě vyzývá EIB, aby náležitě analyzovala pokles ve financování malých a středních podniků a předložila ucelený plán, jak zajistit, aby byly malé a střední podniky v celé Evropě podněcovány k předkládání žádostí o financování pod záštitou EIB, kdykoli je to možné; vyzývá Komisi a EIB, aby posoudily dopad hospodářské krize na bankovní systém a konečné příjemce finančních prostředků od EIB, zejména pak z hlediska malých a středních podniků, odvětví sociální ekonomiky a státních podniků; žádá EIB, aby zhodnotila výsledky dopadu své podpory poskytované malým a středním podnikům v Evropě v letech 2010–2014 na reálnou ekonomiku a předložila k tomu podrobnou zprávu;

27. upozorňuje na vysoký podíl mikropodniků v evropské ekonomice a vítá kroky, které EIB podnikla na cestě k úvěrům pro účely mikrofinancování v Evropě; s ohledem na význam mikropodniků pro vytváření pracovních míst vyzývá k dalším investicím v této oblasti;

28. zdůrazňuje zejména skutečné přínosy využívání mechanismu pro sdílení rizika v podpoře financování malých a středních podniků a inovací v Evropě;

29. bere na vědomí narůst podpory pro malé a střední podniky v Evropské unii, která dosáhla výše 21,9 miliardy EUR, a poskytuje tak přístup k financování více než 230 000 malých a středních podniků;

30. vyzývá EIB k dalšímu navýšení svých úvěrových kapacit pro malé a střední podniky a inovativní začínající podniky; zdůrazňuje, že je důležité posílit i další nástroje EIB, např. evropský nástroj mikrofinancování Progress;

31. vítá skutečnost, že došlo k zavedení a rozvoji nových aktivit v oblasti financování obchodu v zemích zasažených hospodářskou krizí, k nimž patří zejména nástroj na podporu financování obchodu malých a středních podniků nebo na míru uzpůsobená finanční řešení, jako je evropský nástroj mikrofinancování Progress, jehož cílem je finanční začlenění; vybízí EIB, aby rozšířila působnost těchto nových nástrojů na další příjemce na evropské úrovni;

Čtvrtek, 30. dubna 2015

32. trvá na tom, aby hodnocení, jež provede Komise v prosinci 2014, bralo v úvahu jak negativní, tak pozitivní dopady projektů pilotní fáze iniciativy projektových dluhopisů (PBI); vyjadřuje politování nad tím, že EIB poskytla podporu některým projektům infrastruktury, které se ukázaly jako neživotaschopné a neudržitelné; má za to, že EIB by měla investovat do projektů, které přinášejí reálné hospodářské přínosy, jsou šetrné ke klimatu a naplňují potřeby a zájmy obyvatel, jimž mají sloužit;

33. vyjadřuje politování nad úlohou EIB a Komise v rámci projektu Castor, který je financován v rámci iniciativy projektových dluhopisů a který zahrnuje posouzení rizik, jež nevzalo v úvahu riziko zvýšení seismické aktivity spojené se vstříknutím plynu, a to navzdory existenci studií, jež jasně varovaly před možným nebezpečím⁽¹⁾; naléhavě žádá Komisi a EIB, aby učinily kroky, které umožní občanům Španělska vyhnout se povinnosti uhradit 1 300 milionů EUR prostřednictvím zvýšení veřejného dluhu nebo zvýšení ceny energií jako kompenzace za katastrofálně posouzený projekt; žádá Komisi, aby se řídila doporučeními evropského veřejného ochránce práv a prošetřila, zda by rozhodnutí španělské vlády ve věci projektu Castor mohla být považována za zakázanou státní podporu;

34. lituje, že EIB financovala dálniční obchvat „Passante di Mestre“ poté, co italské orgány veřejně oznámily zatčení výkonného ředitele hlavního subdodavatele kvůli daňovým podvodům; s ohledem na dosud probíhající vyšetřování korupčního skandálu spojeného s výstavbou a správou Passante di Mestre, které italské orgány provádějí, vyzývá EIB, aby tento projekt nefinancovala prostřednictvím iniciativy projektových dluhopisů ani jakéhokoli jiného finančního nástroje a aby zajistila, že v případě rozhodování o možném využití projektových dluhopisů bude uplatněna její politika nulové tolerance podvodů;

35. vyzývá EIB, aby posílila svou kapacitu pro podstoupení rizika tím, že bude podporovat úvěry pro hospodářská odvětví, která mají potenciál vytvářet růst a pracovní místa, ale mají potíže při získávání finančních prostředků bez náležitých záruk;

36. žádá proto, aby bylo zavedeno komplexní hodnocení pilotních projektů na základě inkluzivního a otevřeného konzultačního procesu se zapojením veřejných, vnitrostátních a místních subjektů; zdůrazňuje také, že je nezbytné hodnotit financované projekty z hlediska přidané hodnoty, životního prostředí, produktivity a pracovních míst; zdůrazňuje, že iniciativa projektových dluhopisů je stále v pilotní fázi; rovněž vyzývá Komisi, aby v rámci řádného legislativního postupu předložila legislativní návrh, který poskytne lepší rámec pro budoucí strategii projektových dluhopisů, včetně posílení rámce EIB pro ukazatele výkonnosti pro kvalitní investice, aby bylo možné v co největší šíři určit a měřit dopad financovaných projektů z hlediska vnějších nákladů a jejich sociální a environmentální návratnosti;

37. je znepokojen možným zevšeobecněním iniciativy projektových dluhopisů (PBI) na prostředek ke snižování nákladů na soukromé investice buď nižšími úrokovými sazbami, nebo socializací ztrát, místo aby byl tento nástroj využíván jako omezenější rámec pro poskytování podpory pro investice veřejného zájmu v případech, kdy lze prokázat, že soukromé investice zajistí nepostradatelné odborné znalosti či know-how, které veřejný sektor nemá k dispozici;

Energetika a klima

38. vyzývá EIB, aby zajistila řádné uplatňování svých nových úvěrových kritérií v oblasti energetiky a aby pravidelně předkládala a zveřejňovala zprávy o jejich provádění;

39. vyzývá EIB, aby zintenzivnila své investiční úsilí s cílem výrazně snížit svou uhlíkovou stopu a vypracovala politické strategie, které by Unii pomohly dosáhnout jejich cílů v oblasti klimatu; vítá, že EIB provede a vyžádá zveřejnění posouzení z hlediska klimatu a přezkoumá všechny své činnosti v roce 2015, což může vést k obnovení politiky ochrany klimatu;

⁽¹⁾ Viz: Observatori de l'Ebre (CSIC, URL). Evaluación de Impacto Ambiental (SGEA/SHG; Ref.: GAD/13/05) „Almacenamiento subterráneo de gas natural Amposta (Permiso Castor) Tarragona”; IAM 2109-07 – Estudio elaborado por la Dirección General de Política Ambiental y Sostenibilidad del Departamento de Medio Ambiente y Vivienda de la Generalitat de Catalunya sobre el estudio de impacto ambiental del Proyecto de almacén subterráneo de gas natural Castor”; and Simone Cesca, Francesco Grigoli, Sebastian Heimann, Álvaro González, Elisa Buforn, Samira Maghsoudi, Estefanía Blanch y Torsten Dahm (2014): „The 2013 September–October seismic sequence offshore Spain: a case of seismicity triggered by gas injection?”, Geophysical Journal International, 198, 941–953.

Čtvrtek, 30. dubna 2015

doufá, že energetickou politiku EIB konkrétně podpoří její emisní norma, která se použije na veškeré projekty výroby energie z fosilních paliv za účelem vyloučení investic do projektů s plánovanými emisemi uhlíku přesahujícími určitou prahovou hodnotu; vyzývá EIB, aby prováděla přezkum emisní normy a uplatňovala přísnější závazky;

40. vítá všechny kroky EIB směrem k přechodu na energii z obnovitelných zdrojů; vyzývá k odstranění regionálních rozdílů v oblasti úvěrů na obnovitelné zdroje energie, zejména pak za účelem podpory projektů v členských státech, které jsou závislé na neobnovitelných zdrojích energie, při zohlednění rozdílnosti hospodářství v jednotlivých členských státech, a k tomu, aby byla v budoucnosti věnována větší pozornost menším projektům v oblasti poskytování decentralizované mimosíťové energie z obnovitelných zdrojů, do nichž se zapojí občané a místní komunity; má za to, že tyto zdroje energie by snížily vysokou míru vnější energetické závislosti Evropy, zlepšily bezpečnost dodávek a podpořily vytváření zeleného růstu a zelených pracovních míst; zdůrazňuje význam financování energetické účinnosti, energetických sítí a souvisejícího výzkumu a vývoje;

41. vyzývá EIB, aby zvýšila objem svých úvěrů na projekty energetické účinnosti ve všech odvětvích, zejména co se týče optimalizace procesů, malých a středních podniků, stavebnictví a životního prostředí ve městech; vyzývá EIB, aby se v souladu s politikou soudržnosti důrazněji zaměřila na znevýhodněné oblasti;

42. naléhavě vyzývá EIB, aby předložila vyhodnocení možnosti postupného ukončování úvěrování projektů, které využívají neobnovitelné zdroje energie;

Infrastruktura

43. zdůrazňuje, že investice do udržitelných projektů budování infrastruktury mají zásadní význam pro zvýšení konkurenceschopnosti a obnovu růstu a vytváření pracovních míst v Evropě; vzhledem k tomu žádá, aby bylo financování EIB použito ve prospěch oblastí, které se potýkají s vysokou nezaměstnaností; upozorňuje, že financování ze strany EIB by se mělo zaměřit především na země, které zaostávají z hlediska kvality a rozvoje infrastruktury;

44. vybízí k tomu, aby se investiční aktivity EIB v městském prostředí ve větší míře zaměřovaly na sociální udržitelnost; bere na vědomí určitá zlepšení v oblasti financování EIB určeného na sociální bydlení, avšak zdůrazňuje, že je třeba dále rozvíjet výzkum a další činnost ve věci sociální udržitelnosti v souvislosti s udržitelnou obnovou měst;

Výzkum a inovace

45. vítá zahájení prvních operací iniciativy pro financování růstu a zdůrazňuje, že je zapotřebí v odpovídající míře financovat projekty z oblasti výzkumu, inovací a inovativních začínajících podniků;

Zaměstnanost a sociální věci

46. bere na vědomí zahájení iniciativy „Dovednosti a pracovní místa – investice pro mládež“ a naléhavě vyzývá EIB, aby urychlila její provádění a zvážila možnosti jejího rozšíření;

Správa, transparentnost a odpovědnost

47. vyzývá EIB, aby důkladněji sledovala provádění projektů ve spolupráci s členskými státy s cílem zajistit větší účinnost a řádnou správu přidělených zdrojů;

48. upozorňuje, že geografické rozčlenění finančních prostředků poskytovaných EIB poukazuje na značné nesrovnalosti v úvěrech pro různé členské státy; vyzývá proto EIB, aby posoudila příčiny těchto nesrovnalostí a zajistila, aby finanční instituce ve všech členských státech byly v plné míře schopny řídit a provádět programy EIB; dále vyzývá, aby ve všech členských státech byly vedeny zvláštní informační kampaně, které zvýší povědomí o konkrétních programech EIB; rovněž požaduje, aby EIB a vnitrostátní orgány důsledněji spolupracovaly a odstranily překážky, které brání podpisu a provádění projektů EIB;

Čtvrtek, 30. dubna 2015

49. opětovně připomíná, že Rada a Parlament se shodly na tom, že nastal čas posoudit racionalizaci systému evropských veřejných finančních institucí ⁽¹⁾;

50. naléhavě vyzývá EIB, aby zdokonalila nezávislost a účinnost svého mechanismu vyřizování stížností; vyzývá řídící výbor EIB, aby zohlednil doporučení tohoto mechanismu; vyzývá EIB, aby jednala v souladu se stanovisky evropského veřejného ochránce práv a aby přistoupila k větší spolupráci s tímto úřadem, aby se zabránilo situacím, jako bylo šetření stížnosti 178/2014/AN proti Evropské investiční bance ⁽²⁾;

51. domnívá se, že stále existuje značný manévrovací prostor pro zvýšení transparentnosti a zlepšení posouzení hospodářských a sociálních dopadů půjček a účinnosti kontrol provádění; opakuje svůj požadavek, aby banka poskytla podrobnosti o svém přístupu s cílem urychlit přijetí opatření, jež tyto otázky vyřeší, a žádá EIB, aby společně s Komisí sestavila a zveřejnila seznam přísných kritérií výběru těchto finančních zprostředkovatelů;

52. vyjadřuje politování nad výsledky přezkumu politiky transparentnosti EIB; nová politika transparentnosti je méně důrazná než politika původní a nedaří se jí plně překonat minulost kultury utajování EIB; naléhavě tuto banku vyzývá, aby své činnosti opírala o „domněnku možnosti zpřístupnění“ spíše než o „domněnku nutnosti zachování důvěrnosti“; upozorňuje na skutečnost, že EIB je povinna zajistit, aby její politika v oblasti transparentnosti byla v souladu s ustanoveními nařízení (ES) č. 1049/2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise; rovněž vyjadřuje politování nad tím, že index transparentnosti podpory za rok 2013 ⁽³⁾ ukazuje, že EIB si vede velmi špatně, pokud jde o transparentnost a odpovědnost;

53. vyzývá EIB, aby nespolupracovala s finančními prostředníky, kteří mají negativní výsledky, pokud jde o transparentnost, daňové úniky či agresivní praktiky daňového plánování nebo kteří využívají jiné nekalé praktiky, jako jsou např. „daňová rozhodnutí“ či nesprávné oceňování převodů, podvody, korupce, negativní environmentální a sociální dopady, nebo nemají významnější místní odpovědnost, a aby aktualizovala své politiky v oblasti boje proti praní špinavých peněz a proti financování terorismu; zdůrazňuje, že je zapotřebí zvýšit komplexní transparentnost globálních půjček v zájmu zajištění důsledné kontroly tohoto typu nepřímého poskytování úvěrů; vybízí EIB, aby jak přímé financování, tak financování prostřednictvím zprostředkovatelů podmínila zveřejňováním daňových informací podle jednotlivých zemí, a to v souladu s ustanovením směrnice CRD IV o úvěrových institucích a zveřejňováním informací o skutečném vlastnictví; vyzývá proto EIB, aby vypracovala novou politiku odpovědného zdaňování, přičemž výchozím bodem se stane přezkum její politiky vůči nespolupracujícím jurisdikcím v roce 2015;

54. naléhavě vyzývá EIB, aby nespolupracovala se subjekty, které využívají jurisdikcí, které zachovávají bankovní tajemství, jež se „vyznačuje zejména minimálními daněmi nebo neexistencí daní, nedostatečně účinnou výměnou informací se zahraničními daňovými orgány a nedostačující transparentností legislativních, právních nebo správních opatření a které takto označila Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj nebo Finanční akční výbor ⁽⁴⁾“;

55. naléhavě vyzývá EIB, aby se v otázce transparentnosti a odpovědnosti v oblasti daní ujala vůdčí a příkladné úlohy; vyzývá EIB zejména k tomu, aby shromažďovala přesné údaje o platbách daní plynoucích z investic a úvěrů, které poskytuje, především pak o zdanění zisků podniků, a to zejména v rozvojových zemích, a aby tyto údaje každoročně analyzovala a zveřejňovala;

56. vítá vytvoření veřejného rejstříku dokumentů v roce 2014 v souladu s nařízením (ES) č. 1367/2006;

⁽¹⁾ Osmý bod odůvodnění rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1219/2011/EU ze dne 16. listopadu 2011 o upisování dodatečných akcií kapitálu Evropské banky pro obnovu a rozvoj (EBRD) Evropskou unií v důsledku rozhodnutí o navýšení tohoto kapitálu (Úř. věst. L 313, 26.11.2011, s. 1).

⁽²⁾ Rozhodnutí evropského veřejného ochránce práv, kterým se uzavírá šetření ve věci stížnosti 178/2014/AN proti Evropské investiční bance — <http://www.ombudsman.europa.eu/cases/decision.faces/en/58171/html.bookmark>

⁽³⁾ <http://newati.publishwhatyoufund.org/2013/index-2013/results/>

⁽⁴⁾ Třináctý bod odůvodnění rozhodnutí č. 1219/2011/EU.

Čtvrtek, 30. dubna 2015

57. vyjadřuje politování nad skutečností, že v souvislosti s nedávným případem Glencore EIB odmítá zveřejnit výsledky svých vnitřních šetření; s patřičnou pozorností bere na vědomí doporučení evropského veřejného ochránce práv uvedená ve stížnosti 349/2014/OV1 ⁽¹⁾, aby EIB přehodnotila své odepření přístupu k vyšetřovací zprávě týkající se údajných daňových úniků ve věci Glencore v souvislosti s financováním měděného dolu Mopani v Zambii; žádá EIB, aby se řídila doporučeními evropského veřejného ochránce práv;

58. lituje toho, že složení řídicího výboru, Rady guvernérů a správní rady EIB, zejména z hlediska pohlaví, není dostatečně různorodé; vyzývá EIB, aby naplnila účel směrnice o kapitálových požadavcích, jež ve svém čl. 88 odst. 2 stanoví, že banka „rozhodne o cílovém zastoupení méně zastoupeného pohlaví ve vedoucím orgánu a připraví strategii, jak zvýšit počet zástupců méně zastoupeného pohlaví ve vedoucím orgánu, aby se dosáhlo stanoveného cíle. Cíl, strategie a její uplatňování se zveřejní“;

59. připomíná, že bylo dohodnuto, že guvernér EBRD za Unii zajistí, aby byla Evropskému parlamentu každoročně předkládána zpráva o využívání kapitálu, o opatřeních, která mají zajistit transparentnost způsobu, jakým EBRD přispívá k plnění cílů Unie, o přijímání rizik a o spolupráci EIB a EBRD mimo Unii; vyjadřuje politování nad tím, že guvernér a Komise nepostupují proaktivně při naplňování tohoto právního ustanovení ⁽²⁾;

60. vítá skutečnost, že EIB podepsala Mezinárodní iniciativu na podporu transparentnosti rozvojové pomoci a v souladu s tímto rámcem začala zveřejňovat informace o svých úvěrech, které poskytuje mimo Evropskou unii;

Vnější politiky

61. připomíná, že vnější politika EIB, a zejména regionální operačně-technické pokyny, by měly být v souladu s cíli vnější činnosti EU, jak jsou stanoveny v článku 21 SEU; vyzývá k plnému dodržování právních předpisů ze strany přijímajících zemí;

62. vítá vytvoření rámce měření výkonnosti (REM) pro činnosti mimo EU a zprávy o jeho provádění;

63. vyzývá EIB, aby v rámci stávajícího mandátu posoudila možnost navýšení vnějšího financování ve prospěch východního sousedství a sousedství zemí jižního Středomoří;

64. vítá skutečnost, že nový mandát pro poskytování úvěrů třetím zemím na období 2014–2020 požaduje, aby EIB zveřejňovala zprávy o dokončení projektu; ze strany EIB očekává, že tento požadavek bude splněn již v roce 2015;

65. znovu žádá Evropský účetní dvůr, aby před přezkumem mandátu EIB pro poskytování úvěrů třetím zemím v polovině období vypracoval zvláštní zprávu o výkonnosti EIB, pokud jde o poskytování úvěrů třetím zemím, a o souladu těchto aktivit EIB s politikami EU a aby porovnal jejich přidanou hodnotu, pokud jde o vlastní zdroje využívané EIB; dále žádá Evropský účetní dvůr, aby ve své analýze rozlišoval mezi zárukami poskytnutými z rozpočtu EU, investičním nástrojem se zárukou z ERF, různými formami kombinování využívanými světenským fondem EU-Afrika pro infrastrukturu, Karibským investičním fondem a investičním nástrojem pro Tichomoří a využitím zpětných toků těchto investic; žádá také Evropský účetní dvůr, aby do své analýzy zahrnul i správu finančních prostředků plynoucích z rozpočtu EU, kterou provádí EIB, a to v souvislosti s investiční facilitou financovanou z Evropského rozvojového fondu a prostřednictvím různých forem kombinování pomoci nástrojů EU pro kombinování zdrojů a také využívání zpětných toků těchto investic;

Další doporučení

66. vyzývá EIB a Evropský parlament, aby vytvořily platformu pro dialog mezi EIB a příslušnými výbory Parlamentu; žádá tedy, aby zástupci EIB jednou za čtvrtletí navštívili Parlament a informovali a diskutovali o pokroku a činnostech EIB; navrhuje, aby byl zaveden pravidelný strukturovaný dialog mezi prezidentem EIB a Parlamentem, podobný čtvrtletnímu dialogu o měnové politice mezi ECB a Parlamentem, s cílem zajistit posílení parlamentního dohledu nad činností EIB a usnadnit rozšířenou spolupráci a koordinaci mezi oběma institucemi;

⁽¹⁾ <http://www.ombudsman.europa.eu/cases/draftrecommendation.faces/en/58471/html.bookmark>

⁽²⁾ Článek 3 rozhodnutí č. 1219/2011/EU.

Čtvrtek, 30. dubna 2015

67. konstatuje, že především malé podniky si i nadále stěžují na nedostatečný přístup k financování z prostředků EIB na externí půjčky i k financování za podpory EIF; žádá tudíž, aby byl vypracován výroční přehled ukazující, kolik malých a středních podniků, a obzvláště mikropodniků, využilo těchto nástrojů a která opatření EIB přijala v souvislosti se strategiemi zprostředkovatelů využívaných EIB s cílem usnadnit přístup malým a středním podnikům k finančním prostředkům;

68. požaduje, aby bylo provedeno důkladné posouzení rizik a systémů kontroly spojených s nástrojem kombinovaného financování Evropské komise, a to s ohledem na dopad kombinovaného financování nejen pokud jde o dohled, ale i pokud jde o možnosti řízení, a aby byla o této věci předložena zpráva;

69. vítá vysokou kvalitu aktiv EIB, jež vykazují míru znehodnocení úvěrů, která se blíží 0 % (0,2 %) celkového portfolia úvěrů; považuje za nezbytně nutné zajistit, aby si EIB udržela svůj úvěrový rating AAA, a zachovala si tak přístup na mezinárodní kapitálové trhy za nejlepších možných podmínek financování, což má pak pozitivní dopad na životní cyklus projektů i na zúčastněné strany a obchodní model EIB;

70. konstatuje, že třístranná dohoda, o níž se zmiňuje čl. 287 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie a která upravuje spolupráci mezi EIB, Komisí a Účetním dvorem s ohledem na metody kontroly činností EIB při správě prostředků Unie a členských států ze strany Účetního dvora, má být v roce 2015 obnovena; vyzývá EIB, aby v této souvislosti aktualizovala oblast působnosti Evropského účetního dvora tak, že do ní začlení veškeré nové nástroje EIB, které využívají veřejné finanční prostředky EU nebo Evropského rozvojového fondu;

71. vítá skutečnost, že Rada EIB schválila v roce 2013 aktualizovanou politiku boje proti podvodům, jež potvrzuje přístup nulové tolerance této banky;

72. vyzývá k výraznější efektivitě, menší regulaci a větší flexibilitě při přidělování finančních prostředků EIB;

73. vyzývá EIB, aby zahájila strukturovaný proces komunikace s parlamenty, vládami a sociálními partnery s cílem pravidelně zjišťovat, které iniciativy na podporu vytváření pracovních míst by mohly vést k udržitelnému nárůstu evropské konkurenceschopnosti;

74. vítá podporu poskytovanou malým a středním podnikům v oblastech, v nichž míra nezaměstnanosti převyšuje 25 %;

75. vítá zaměření na společnosti se střední tržní kapitalizací (společnosti s 250 až 3 000 zaměstnanci) prostřednictvím iniciativy Mid Cap a iniciativy financování na podporu růstu, které stimulují úvěry, a to zejména pro inovativní společnosti se střední tržní kapitalizací;

76. vítá novou iniciativu EIB nazvanou „Dovednosti a pracovní místa – investice pro mládež“, která se zaměřuje na financování zařízení pracujících v oblasti odborného vzdělávání a mobility studentů/učňů s cílem poskytnout mladým lidem trvalé pracovní příležitosti, a vyzývá k ještě výraznějšímu zaměření na odborné vzdělávání a k větším investicím do tohoto úvěrového programu v příštích letech; je nicméně přesvědčen, že by se tento program neměl odklánět od stávajícího grantového systému, zejména programu Erasmus +; zdůrazňuje, že na mobilitu je třeba pohlížet jako na příležitost a že musí být vždy dobrovolná, neměla by se stát nástrojem, který by přispíval k vyliďňování a marginalizaci oblastí postižených nezaměstnaností; požaduje, aby byla věnována pozornost těm projektům, které umožní vytvoření kvalitních pracovních míst, se zvláštním zaměřením na projekty související s vytvářením pracovních míst pro mladé lidi, přičemž je nutné zvýšit podíl žen na pracovním trhu, snížit dlouhodobou nezaměstnanost a zvýšit možnosti znevýhodněných skupin získat práci;

77. vítá rozsáhlé zkušenosti EIB s financováním vzdělávání a odborné přípravy prostřednictvím operací studentských úvěrů, které se uskutečnily v Evropě, zejména s ohledem na úvěrové záruky pro mobilní studenty v rámci programu Erasmus Master, které skupina EIB zahájí v roce 2015; zdůrazňuje, že je důležité, aby pravidla splácení byla výhodná, aby byl plně zajištěn snadný přístup k úvěrům pro všechny studenty bez ohledu na jejich ekonomické zázemí;

Čtvrtek, 30. dubna 2015

78. vyzývá EIB, aby při výběru svých projektů v rámci hodnotící metody založené na třech pilířích věnovala zvláštní pozornost kritériu prvního pilíře, kterým je příspěvek k růstu a zaměstnanosti, zejména zaměstnanosti mládeže; zdůrazňuje význam pracovních míst, odborného a učňovského vzdělávání pro mladé lidi, jako součásti snahy o udržitelný model vytváření pracovních míst;

79. připomíná závazek místopředsedy Katainena navýšit potenciál EIB nejen v oblasti infrastruktury, ale i v oblasti zaměstnanosti a vzdělávání mladých lidí, a vyzývá EIB, aby o pokroku dosaženém v této oblasti informovala ve své příští výroční zprávě; je přesvědčen, že již zahájená opatření v oblasti zaměstnanosti mládeže by měla být prováděna rychleji a postupně rozšiřována;

80. domnívá se, že by EIB vedle opatření již zahájených v rámci iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí měla výrazně investovat do opatření, jež povedou k tvorbě udržitelných pracovních míst pro mladší generace;

o

o o

81. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, Evropské investiční bance a vládám a parlamentům členských států.

Čtvrtek, 30. dubna 2015

P8_TA(2015)0184

Expo 2015 v Miláně: Potrava pro planetu – energie pro život

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 30. dubna 2015 o výstavě Expo 2015 v Miláně: „Potrava pro planetu, energie pro život“ (2015/2574(RSP))

(2016/C 346/14)

Evropský parlament,

- s ohledem na rozhodnutí Úřadu pro mezinárodní výstavy uspořádat v Miláně ve dnech od 1. května do 30. října 2015 světovou výstavu na téma „Potrava pro planetu, energie pro život“,
- s ohledem na rozhodnutí Komise ze dne 3. května 2013 o účasti Komise na světové výstavě Expo 2015 v Miláně (C (2013)2507),
- s ohledem na sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů nazvané „Účast EU na světové výstavě EXPO 2015 v Miláně ‚Potrava pro planetu: energie pro život‘“ ze dne 3. května 2013 (COM(2013)0255),
- s ohledem na práci vědeckého řídicího výboru Evropské unie podporovanou Komisí a Parlamentem a zahájenou dne 21. března 2014 s cílem poskytnout odborné poradenství s ohledem na výzvy související se zajištěním potravin a výživy a s cílem udělit pokyny pro plánování akcí v rámci výstavy Expo 2015,
- s ohledem na rozvojové cíle tisíciletí přijaté Organizací spojených národů v září roku 2000 a na navrhované cíle udržitelného rozvoje, které mají být přijaty na příštím Valném shromáždění OSN v září 2015,
- s ohledem na publikaci Organizace pro výživu a zemědělství (FAO) nazvanou „Vývoj světového zemědělství do roku 2030/2050: revize z roku 2012“,
- s ohledem na to, že rok 2014 vyhlásila organizace FAO Mezinárodním rokem rodinných zemědělských podniků,
- s ohledem na to, že rok 2015 vyhlásila organizace FAO Mezinárodním rokem půdy,
- s ohledem na své usnesení ze dne 18. ledna 2011 o uznání zemědělství jako strategického odvětví v souvislosti se zajišťováním potravin ⁽¹⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 19. ledna 2012 o zastavení plýtvání potravinami: strategiích pro zlepšení účinnosti potravinového řetězce v EU ⁽²⁾,
- s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv z roku 1948, zejména na článek 25 této deklarace, v němž se právo na výživu uznává za součást práva na přiměřenou životní úroveň,
- s ohledem na otázku položenou Komisi ohledně výstavy Expo 2015 v Miláně věnované tématu „Potrava pro planetu, energie pro život“ (O-000016/2015 – B8-0109/2015),
- s ohledem na návrh usnesení Výboru pro zemědělství a rozvoj venkova,
- s ohledem na čl. 128 odst. 5 a čl. 123 odst. 2 jednacího řádu,

⁽¹⁾ Úř. věst. C 136 E, 11.5.2012, s. 8.

⁽²⁾ Úř. věst. C 227 E, 6.8.2013, s. 25.

Čtvrtek, 30. dubna 2015

- A. vzhledem k tomu, že tématem výstavy Expo 2015 v Miláně je „Potrava pro planetu, energie pro život“ a že tato akce by mohla výrazně povzbudit diskusi o zlepšení produkce potravin a jejich distribuce, řešení problému plýtvání potravinami, prosazování a rozvíjení již existujících pozitivních způsobů řešení problému nedostatečného zabezpečení dodávek potravin, podvýživy a nesprávné výživy a dosažení rovnováhy mezi poptávkou a spotřebou;
- B. vzhledem k tomu, že téma výstavy Expo Milano 2015 je příležitostí k úvahám a diskusi o různých přístupech k řešení paradoxů globalizovaného světa, kde podle údajů Organizace OSN pro výživu a zemědělství na jedné straně 898 milionů lidí trpí podvýživou a hladoví a na straně druhé trpí 1,4 miliardy obyvatel nadváhou, včetně 500 milionů obézních osob, což je situace, která způsobuje sociální a hospodářské škody a v některých případech má i dramatické dopady na lidské zdraví;
- C. vzhledem k tomu, že výstava Expo 2015 v Miláně proběhne v závěrečném roce plnění rozvojových cílů tisíciletí a zároveň OSN vyhlásila rok 2015 Mezinárodním rokem půdy, a vzhledem k tomu, že by tato akce měla být inspirací pro debatu o nových cílech udržitelného rozvoje, jejichž konečný návrh se nachází ve fázi projednávání, přičemž jádrem tohoto projednávání jsou zemědělství a zabezpečení potravin a výživy;
- D. vzhledem k tomu, že téma milánského Expa 2015, které je zaměřeno především na potraviny, zahrnuje rovněž rybolov, jenž stejně jako zemědělství s problematikou potravin, potravinové soběstačnosti a udržitelnosti souvisí;
- E. vzhledem k tomu, že na milánském Expu 2015 má být vypracována tzv. Milánská charta, dokument, který bude předložen generálnímu tajemníkovi OSN jakožto odkaz Expa 2015 a příspěvek k mezinárodní diskusi o rozvojových cílech tisíciletí;
- F. vzhledem k tomu, že témata Expa 2015 se týkají v první řadě zemědělství, které zůstává základním kamenem hospodářství Unie, neboť vývoz zemědělských produktů představuje dvě třetiny jejího celkového vnějšího obchodu, Unie je i nadále největším vývozcem zemědělských produktů na světě a potravinářské odvětví EU produkuje ročně obrát ve výši téměř jednoho bilionu EUR a zaměstnává více než 4 miliony lidí;
- G. vzhledem k tomu, že rybolov je stejně jako zemědělství klíčovým prvkem hospodářství, jednak z hlediska dovozu, neboť EU je největším světovým dovozcem produktů rybolovu a akvakultury a objem vývozu dosahuje 4,1 miliardy EUR ročně, a jednak proto, že v odvětví rybolovu je zaměstnáno 116 094 osob, v odvětví akvakultury 85 000 osob a v odvětví zpracování produktů rybolovu 115 651 osob;
- H. vzhledem k tomu, že „Potrava pro planetu, energie pro život“ je globální téma, které zahrnuje všechny hospodářské a produktivní činnosti, jež přispívají k zajištění obživy a udržitelnosti;
- I. vzhledem k tomu, že odvětví rybolovu musí být zapojeno do diskuse o tom, jak zajistit potravu pro planetu, pokud jde o potraviny z mořských zdrojů, a jak dosáhnout rovnováhy mezi nabídkou a spotřebou zdrojů;
- J. vzhledem k tomu, že vědecký řídicí výbor pro Expo 2015 se domnívá, že bude třeba rozvíjet nové poznatky v některých specifických oblastech a podporovat informovanost veřejnosti o potravinách a produkci potravin v odvětví zemědělství, modré ekonomiky a rybolovu prostřednictvím vzdělávání a informačních kampaní tak, aby si lidé byli vědomi toho, že rozhodují-li se jako jednotlivci při výběru potravin, mají jejich rozhodnutí celosvětový dopad;
- K. vzhledem k tomu, že zkušenosti občanské společnosti a její příspěvek k diskusi nad tématy Expa 2015 mají zásadní význam a že je třeba její zkušenosti a iniciativy podpořit v zájmu rozvíjení skutečné mezinárodní diskuse a pokynů zaměřených na zmírňování globálních krizí týkajících se potravin a výživy;

Čtvrtek, 30. dubna 2015

- L. vzhledem k tomu, že zdravá půda není pouze nezbytným předpokladem produkce potravin, paliv, vláken a léčiv, ale je také zásadní pro naše ekosystémy, neboť hraje důležitou roli v uhlíkovém cyklu a rovněž zachycuje a filtruje vodu a napomáhá v boji proti záplavám i suchu;
- M. vzhledem k tomu, že naše oceány, moře a vnitrozemské vodní cesty jsou cenné z hlediska zdravé výživy, a vzhledem k tomu, že jejich ochrana je nezbytnou podmínkou našeho přežití; vzhledem k tomu, že rybolov a akvakultura zajišťují živobytí 10–12 % světové populace;
- N. vzhledem k tomu, že kvůli zajištění plné transparentnosti Expa 2015 zveřejňuje platforma „Otevřené Expo“ otevřeně veškeré informace týkající se řízení, organizace a průběhu akce, čímž představuje nepochybně dobrý příklad transparentnosti;
- O. vzhledem k tomu, že organizace FAO odhaduje, že nárůst světové populace ze 7 na 9,1 miliard bude do roku 2050 vyžadovat 70 % zvýšení dodávek potravin, přičemž tytéž prognózy naznačují, že samotné zvýšení produkce nebude stačit k zabezpečení dodávek potravin pro všechny;
- P. vzhledem k tomu, že podle údajů FAO činil počet hladovějících lidí v roce 2010 kolem 925 milionů, kdy více než třetinu úmrtí dětí ve věku do pěti let lze přičíst podvýživě;
- Q. vzhledem k tomu, že podle odhadů FAO dosáhne nárůst využívané orné půdy do roku 2050 pouhých 4,3 %;
- R. vzhledem k tomu, že růst příjmu na obyvatele v rozvíjejících se zemích s sebou nese přeorientování stravovacích návyků na produkty s vyšším obsahem bílkovin, včetně bílkovin živočišného původu, a na zpracované potraviny, což prohlubuje konvergenční proces ve stravování na celém světě, který byl zaznamenán u bohatších populací;
- S. vzhledem k tomu, že produkce zdrojů bílkovin je jednou z klíčových výzev zajišťování potravin, a vzhledem k tomu, že rybolov hraje v tomto směru zásadní úlohu, stejně jako modrá ekonomika obecně, zejména pokud jde o výzkum řas;
- T. vzhledem k tomu, že ryba je klíčovým zdrojem bílkovin a mikroživin ve výživě pro chudé skupiny obyvatelstva, jež nemusí mít snadný přístup k jiným zdrojům obživy; vzhledem k tomu, že v mnohých částech světa si lidé živobytí obstarávají lokálně a nutričně prospěšné látky získávají z místních mořských zdrojů v rámci společenství rybařících v pobřežních a vnitrozemských vodách v blízkosti svých domovů;
- U. vzhledem k tomu, že strava obsahující vysoký podíl živočišných produktů vyžaduje výrazně vyšší spotřebu zdrojů než strava, která obsahuje vysoký podíl produktů rostlinného původu;
- V. vzhledem k tomu, že zemědělství poskytuje práci a živobytí pro více než 70 % pracovní síly v rozvojových zemích, a to zejména ženám; vzhledem k tomu, že podle odhadů Světové banky je růst v odvětví zemědělství dvakrát účinnější při omezování chudoby, než je tomu v jiných odvětvích;
- W. vzhledem k tomu, že podle údajů FAO bylo v roce 2012 činných v odvětví primárního rybolovu a akvakultury přibližně 58,3 milionu osob; vzhledem k tomu, že více než 15 % osob, které byly v roce 2012 přímo zapojeny do odvětví primárního rybolovu, tvořily ženy; vzhledem k tomu, že rybolov a akvakultura zajišťují celkově živobytí 10–12 % světové populace;
- X. vzhledem k tomu, že nedostatek potravin postihuje i EU, kde 79 milionů lidí žije stále pod hranicí chudoby, zatímco 124,2 milionu lidí, tj. 24,8 %, je ohroženo chudobou nebo sociálním vyloučením, ve srovnání s 24,3 % v roce 2011;
- Y. vzhledem k tomu, že pouhá polovina všech rozvojových zemí (62 ze 118) pravděpodobně splní rozvojový cíl tisíciletí;

Čtvrtek, 30. dubna 2015

- Z. vzhledem k tomu, že pro dosažení rozvojových cílů tisíciletí je zcela zásadní všeobecné právo na potraviny a dobrou výživu; vzhledem k tomu, že výživa má vztah k většině, ne-li ke všem rozvojovým cílům tisíciletí, které jsou samy o sobě úzce propojeny;
- AA. vzhledem k tomu, že různé mezinárodní právní nástroje spojují právo na výživu s jinými lidskými právy, mimo jiné s právem lidí na život, živobytí, zdraví, majetek, vzdělání a vodu;
- AB. vzhledem k tomu, že podíl oficiální rozvojové pomoci (ODA) přidělovaný v mezinárodním měřítku na zemědělství se během posledních třech desetiletí výrazně snížil;
- AC. vzhledem k tomu, že koncept potravinového a výživového zajištění neznamená pouze dostupnost dodávek potravin, ale zahrnuje také právo na potraviny, přesné informace o tom, co jíme, a všeobecný, udržitelný přístup ke zdravé výživě, kam patří i další faktory, jako jsou hygienická zařízení, hygiena, očkování a odčervení;
- AD. vzhledem k tomu, že hlad a podvýživa jsou hlavními příčinami úmrtnosti ve světě a jsou největšími hrozbami pro světový mír a bezpečnost;
- AE. vzhledem k tomu, že nestabilní ceny potravin mají negativní vliv na zabezpečení dodávek potravin a na potravinový dodavatelský řetězec;
- AF. vzhledem k tomu, že světový hospodářský propad a vzestup cen potravin a paliv přinesly zhoršení potravinové situace v mnoha rozvojových zemích, zejména těch nejméně rozvinutých, čímž byl částečně anulován pokrok v oblasti zmírňování chudoby, jehož bylo dosaženo v posledním desetiletí;
- AG. vzhledem k tomu, že kvůli nestabilním trhům se zemědělskými produkty a s produkty rybolovu v rozvojových zemích jsou dodávky potravin nadměrně ohroženy přírodními katastrofami, konflikty a krizemi v oblasti veřejného zdraví;
- AH. vzhledem k tomu, že potravinový systém se podílí na změně klimatu a je touto změnou zároveň ovlivňován, což má dopad na dostupnost přírodních zdrojů a podmínky zemědělské, rybolovné a průmyslové produkce;
- AI. vzhledem k tomu, že přírodní katastrofy způsobené změnou klimatu mají závažný dopad v členských státech EU i v zámorí, což ohrožuje zabezpečení dodávek potravin a potravinovou soběstačnost zejména tam, kde je již nyní obtížná situace;
- AJ. vzhledem k tomu, že podle odhadů Komise se ročně na celém světě ztratí nebo vyplývá 30 % potravin, a že pokud nebudou učiněna preventivní opatření, stoupne do roku 2020 množství potravinového odpadu, které nyní v Evropské unii dosahuje ročně přibližně výše 89 milionů tun (179 kg na obyvatele), přibližně na 126 milionů tun, tedy o 40 %;
- AK. vzhledem k tomu, že pokud by bylo odvětví potravinářství lépe řízeno, dosáhlo by se efektivnějšího využití půdy a lepšího řízení vodních zdrojů a mělo by to přínos pro zemědělský, a rybolovný sektor na celém světě a pro další boj proti podvýživě a špatné stravě v rozvojových oblastech;
- AL. vzhledem k tomu, že výměty ryb jsou zbytečným odpadem cenných živých zdrojů a významnou měrou přispívají k vyčerpávání mořských populací; vzhledem k tomu, že výměty mohou mít řadu negativních ekologických dopadů na mořské ekosystémy kvůli změnám celkové struktury trofických řetězců a stanovišť, které by naopak mohly ohrožovat udržitelnost současného rybolovu;
- AM. vzhledem k tomu, že hlad, špatná strava a podvýživa jsou jevy, které se paradoxně vyskytují současně s obezitou a onemocněními spojenými s nevyváženou stravou, a že mají sociální a hospodářské důsledky, které mohou mít v některých případech dramatický dopad na lidské zdraví;
- AN. vzhledem k tomu, že investiční obchodní dohody by mohly mít negativní vliv na zabezpečení dodávek potravin a podvýživu, pokud pronájem nebo prodej orné půdy soukromým investorům povede k tomu, že zamezí místnímu obyvatelstvu v přístupu k výrobním zdrojům nezbytným k zajištění jejich živobytí nebo že značná část potravin bude vyvážena nebo prodávána na mezinárodních trzích, takže se zvýší závislost hostitelského státu na fluktuaci komoditních cen na mezinárodních trzích a jeho zranitelnost v tomto ohledu;

Čtvrtek, 30. dubna 2015

- AO. vzhledem k tomu, že vymýcení hladu nelze dosáhnout pouhým dodáváním dostatečného množství potravin všem; vzhledem k tomu, že jej lze dosáhnout jedině tak, že bude drobným zemědělcům a rybářům umožněno vlastnit půdu a vodní plochu a hospodařit na ní, že budou zachovány systémy spravedlivého obchodování a že budou sdíleny znalosti, inovace a udržitelné postupy;
- AP. vzhledem k tomu, že je vhodné uznat zásadní roli zemědělců a rybářů, zejména rodinných zemědělských a rybářských podniků, při zajišťování celosvětového zabezpečení dodávek potravin;
- AQ. vzhledem k tomu, že je obzvláště důležité uznat klíčovou úlohu rybářů a chovatelů v oblasti akvakultury v našich evropských pobřežních územích a na ostrovech;
- AR. vzhledem k tomu, že je vhodné uznat četné funkce plněné zemědělstvím, lesnictvím a rybolovem, jež mají kromě produkce potravin klíčový význam pro dobré životní podmínky obyvatelstva, pokud jde o kvalitu krajiny, biologickou rozmanitost, stabilitu klimatu, kvalitu oceánů a zmírňování přírodních katastrof, jako jsou povodně, sucha a požáry;
1. zdůrazňuje, že pro vyřešení problému zajištění potravin jsou klíčové následující faktory: silné a udržitelné odvětví zemědělství a rybolovu v celé EU, kvetoucí a diverzifikované hospodářství venkova, čisté životní prostředí a rodinné zemědělské podniky, podporované silnou, spravedlivější, mezinárodně udržitelnou a odpovídajícím způsobem financovanou společnou zemědělskou politikou;
 2. zdůrazňuje skutečnost, že je rovněž důležité provádět udržitelnou a náležitě financovanou společnou rybářskou politiku a zaručit soudržnost mezi obchodními a rybářskými politikami EU;
 3. domnívá se, že ekologická udržitelnost, jakož i snahy zmírnit změnu klimatu a přizpůsobit se jí, uspějí pouze tehdy, budou-li zemědělské podniky ekonomicky udržitelné a zemědělci budou mít přístup k půdě, úvěrům a odborné přípravě;
 4. naléhavě vyzývá Komisi a členské státy, aby využily tématu milánského Expa 2015 „Potrava pro planetu, energie pro život“ ke stanovení závazků týkajících se dodržení práva na přiměřenou, zdravou, udržitelnou a informovanou spotřebu potravin;
 5. vyzývá Komisi, aby zajistila, že „pavilón EU“ na Expu 2015 bude zvyšovat povědomí o potřebě řešit naléhavé problémy v celém řetězci dodávek potravin, včetně dlouhodobé udržitelnosti produkce, distribuce a spotřeby potravin, s cílem bojovat proti plýtvání potravinami a problému podvýživy, nesprávné výživy a obezity;
 6. zdůrazňuje, že právo na potraviny je základním lidským právem, které je možné naplnit pouze tehdy, pokud budou mít všichni lidé přístup k přiměřenému množství bezpečných a výživných potravin, které uspokojí jejich stravovací potřeby a umožní jim vést aktivní a zdravý život;
 7. zdůrazňuje skutečnost, že přístup k potravinám je nezbytným předpokladem zmírňování chudoby a nerovnosti a dosažení rozvojových cílů tisíciletí;
 8. zdůrazňuje, že boj proti podvýživě a zajištění všeobecného přístupu k přiměřenému množství výživných potravin by měly zůstat jedněmi z nejdůležitějších cílů agendy po roce 2015 v rámci boje za skoncování s hladem, přičemž konkrétním cílem je vymýtit všechny formy podvýživy do roku 2030;
 9. domnívá se, že větší volatilita na trzích s potravinami vede k problémům týkajícím se udržitelnosti a vyžaduje posílení opatření na větší zabezpečení dodávek potravin a environmentální udržitelnost jejich produkce, a to prostřednictvím boje proti nedostatku přírodních zdrojů a podpory výzkumu a inovací v zemědělství a rybolovu;
 10. je přesvědčen, že vhodné institucionální a regulační rámce a rámce pro monitorování mohou podporovat prostředí pro rozvoj spolehlivých, udržitelných, spravedlivých, cenově dostupných a rozmanitých tržních systémů v odvětví zemědělství a rybolovu;
 11. trvá na tom, aby Komise zajistila soulad politických rozhodnutí svých generálních ředitelství pro obchod, zemědělství a rybolov s cílem zaručit reciprocitu norem v oblasti hygieny a udržitelnosti;

Čtvrtek, 30. dubna 2015

12. je toho názoru, že drobné zemědělství a ekologické zemědělství, zemědělství s vysokou přírodní hodnotou či zemědělství využívající stromy by měla být podporována jakožto modely, jež jsou obzvláště účinné při zajišťování udržitelnosti celosvětové produkce potravin;
13. vyzývá Komisi, aby podněcovala k účinnějším agronomickým postupům, jako jsou agroekologické a diverzifikační přístupy a udržitelnější řízení zemědělských zdrojů, s cílem snížit vstupní náklady zemědělské produkce a omezit plýtvání živinami, posílit přenos znalostí a inovací, podpořit účinné využívání zdrojů a zvýšit rozmanitost plodin a udržitelnost v rámci zemědělských systémů;
14. vyzývá Komisi, aby podporovala výzkum v oblastech kvality pobřežních vod, obhospodařování půdy a udržitelné intenzifikace podporou účinnějšího využívání živin, vody a energie, věnováním větší pozornosti ochraně vodních a půdních zdrojů, další úpravou biologických opatření pro boj proti škůdcům (integrováná ochrana rostlin) a podporou výzkumu za účelem zlepšení výnosů při současném zmírnění dopadu na životní prostředí;
15. je znepokojen vznikem problému zabírání půdy a jeho dopady na zajišťování potravin v rozvojových zemích a budoucnost zemědělství a zemědělců;
16. je znepokojen celosvětově narůstajícím výskytem nezákonného rybolovu, který má vysoce škodlivé účinky na životní prostředí, biologickou rozmanitost a hospodářství;
17. vyzývá Komisi, aby v členských státech zvyšovala povědomí o využívání půdy jakožto „zdroje“ a vybízela je k tomu, aby k půdě takto přistupovaly, a to s ohledem na udržitelnost, která je nezbytná k zajištění potravin a řádné výživy, s cílem zmírňovat změnu klimatu a přizpůsobit se jí a obecně dosáhnout udržitelného rozvoje;
18. podtrhuje, že je důležité zabývat se degradací půdy, která dále zhoršuje problém chudoby a nedostatku potravin;
19. vyzývá Komisi, aby se zasazovala o to, že investoři i cílové země na celém světě budou dodržovat dobrovolné pokyny pro odpovědnou správu půdy, lesů a rybolovu, které vypracovala Organizace OSN pro výživu a zemědělství (FAO);
20. vyzývá italskou vládu, aby navrhla a rozvíjela projekty na udržitelné opětovné využití areálu Expa 2015;
21. vyzývá Komisi, aby na celosvětové úrovni pomáhala dosáhnout cílů organizace FAO s cílem podpořit rozvoj zemědělských, environmentálních a sociálních politik napomáhajících udržitelným rodinným zemědělským podnikům;
22. zdůrazňuje, že stávající nerovnováha v potravinovém dodavatelském řetězci ohrožuje udržitelnost produkce potravin, a vyzývá k větší transparentnosti a spravedlnosti v rámci tohoto řetězce a k odstranění nekalých obchodních praktik a dalších způsobů narušování trhu s cílem zajistit spravedlivé výnosy pro zemědělce, spravedlivé zisky a ceny v rámci potravinového dodavatelského řetězce a rentabilní zemědělské odvětví, které bude řádně plnit úkol zajišťování potravin; vyzývá proto Komisi, aby přijala všechna nezbytná opatření, jež zajistí, že tyto cíle budou splněny co nejdříve;
23. zastává názor, že by Komise a členské státy měly prosazovat politiky zaměřené na boj proti nekalým praktikám, jejichž existenci potvrdilo fórum Komise na vysoké úrovni, s cílem zajistit lepší fungování potravinového dodavatelského řetězce;
24. zdůrazňuje, že pro zajištění dodávek potravin je nezbytné energicky bojovat proti ztrátám půdy a opouštění okrajových zemědělských oblastí;
25. zdůrazňuje, že má-li být splněn úkol zajištění potravin, je nutné důrazně bojovat proti nezákonnému rybolovu;
26. vyzdvihuje zásadní roli rozvoje venkova pro hospodářský a sociální růst určitého území a vyzývá k podpoře mladých zemědělců;

Čtvrtek, 30. dubna 2015

27. vyzývá Komisi, aby s ohledem na mezinárodní jednání 21. konference smluvních stran Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu v Paříži v roce 2015 pracovala na uzavření ambiciózní mezinárodní dohody, která bude v rámci snah o zmírnění změny klimatu zohledňovat problematiku potravin;
28. vyzývá Radu, aby uznala úlohu celého zemědělského odvětví jak při zmírňování změny klimatu, tak při přizpůsobování se této změně;
29. vyzývá Komisi, aby proti plýtvání potravinami bojovala na základě ambiciózních, jasně vymezených a závazných cílů, kterými bude členské státy podněcovat k přijímání opatření proti plýtvání potravinami na všech úrovních potravinového dodavatelského řetězce „od pole až po vidličku“;
30. vybízí členské státy, aby vzdělávaly své občany, prosazovaly a šířily osvědčené postupy, prováděly analýzy a iniciovaly sociální a vzdělávací kampaně ve školách na téma plýtvání potravinami a důležitosti zdravé a vyvážené stravy při upřednostnění místní zemědělské produkce a aby rok 2016 vyhlásily Evropským rokem boje proti plýtvání potravinami;
31. domnívá se, že je důležité zahájit dialog se zúčastněnými stranami s cílem zajistit, aby byly neprodané a bezpečné požitelné potraviny systematicky dávány k dispozici charitativním organizacím;
32. naléhavě vyzývá členské státy a Komisi, aby i dále prosazovaly téma zdravých potravin, racionální výživy a norem kvality a udržitelnosti ve výživě v oblasti výzkumu a vzdělávání, přičemž začnou ve školách u dětí nejranějšího věku a budou podněcovat k odpovědnému a zdravému životnímu stylu, a aby dále rozvíjely politiku zaměřenou na vymýcení podvýživy a špatné stravy a na prevenci obezity;
33. zdůrazňuje, že je důležité podporovat vzdělávání v oblasti zdravé a vyvážené výživy a zvyšovat povědomí o místních produktech a tradiční stravě a propagovat je;
34. důrazně doporučuje, aby celý potravinový systém, jehož součástí je i zemědělství, fungoval společně s politikami v oblasti obchodu, zdravotní péče, vzdělávání, klimatu a energetiky na základě přístupu založeného na lidských právech, v jehož čele by Unie měla stát;
35. vyzývá proto k tomu, aby všechny politiky zaměřené na boj proti nedostatku potravin zohledňovaly hledisko rovnosti žen a mužů a podporovaly posílení postavení žen;
36. připomíná, že je důležité podporovat zemědělství a rybolov v rozvojových zemích a poskytovat přiměřenou část zámořské rozvojové pomoci EU zemědělskému odvětví; považuje za politováníhodné, že od osmdesátých let minulého století dramaticky poklesla výše rozvojové pomoci určené na zemědělství, a vítá, že byla uznána nutnost tento trend zvrátit;
37. domnívá se, že je důležité zlepšit podmínky žen v zemědělství, zejména v afrických, karibských a tichomořských zemích (AKT), neboť se ukazuje, že posílení postavení žen na venkově a investice do nich vedou k významnému zvýšení produktivity a ke zmírnění hladu a podvýživy;
38. vyzývá Komisi a členské státy, aby upřednostňovaly programy spolupráce založené na mikroúvěrech s cílem podporovat malé a ekologicky udržitelné zemědělské podniky při zajišťování výživy místních obyvatel;
39. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Komisi a Radě a komisařům z účastnících se členských států odpovědným za výstavu Expo 2015 v Miláně.
-

Čtvrtek, 30. dubna 2015

P8_TA(2015)0185

Situace v Nigérii**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 30. dubna 2015 o situaci v Nigérii (2015/2520(RSP))**

(2016/C 346/15)

Evropský parlament,

- s ohledem na svá předchozí usnesení o Nigérii a zejména na svou poslední rozpravu k tomuto tématu, která se uskutečnila na plenárním zasedání ve středu dne 14. ledna 2015,
- s ohledem na prohlášení místopředsedkyně Komise, vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku Federiky Mogheriniové a na prohlášení ze dnů 8. ledna, 19. ledna, 31. března a 14. a 15. dubna 2015,
- s ohledem na závěry Rady ze dne 9. února 2015,
- s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 583/2014 ze dne 28. května 2014 ⁽¹⁾, kterým se na seznam osob, skupin osob a subjektů, na něž se vztahuje zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů, připojuje organizace Boko Haram,
- s ohledem na pátý dialog ministrů Nigérie a EU, který se konal dne 27. listopadu 2014 v Abudži,
- s ohledem na předběžné závěry volebních pozorovatelských misí EU a Evropského parlamentu,
- s ohledem na regionální konferenci o bezpečnosti konanou dne 20. ledna 2015 v Niamey,
- s ohledem na prohlášení generálního tajemníka OSN Pan Ki-muna o pokračujícím násilí a zhoršující se bezpečnostní situaci v severovýchodní Nigérii,
- s ohledem na prohlášení vysokého komisaře OSN pro lidská práva týkající se možnosti, že by členové skupiny Boko Haram mohli být obviněni z válečných zločinů,
- s ohledem na Deklaraci OSN o odstranění všech forem nesnášenlivosti a diskriminace založených na náboženství či víře z roku 1981,
- s ohledem na Africkou chartu lidských práv a práv národů z roku 1981, kterou Nigérie ratifikovala dne 22. června 1983,
- s ohledem na Mezinárodní pakt o občanských a politických právech z roku 1966, který Nigérie ratifikovala dne 29. října 1993,
- s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv z roku 1948,
- s ohledem na ústavu Nigerijské federativní republiky přijatou dne 29. května 1999, a zejména na ustanovení kapitoly IV této ústavy,
- s ohledem na Úmluvu o odstranění všech forem diskriminace žen a opční protokol k této úmluvě,
- s ohledem na Dohodu o partnerství mezi členy skupiny afrických, karibských a tichomořských států na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé, (na tzv. dohodu z Cotonou),

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 29.5.2014, s. 27.

Čtvrtek, 30. dubna 2015

- s ohledem na článek 208 Smlouvy o fungování Evropské unie, který stanoví, že zásadu politické soudržnosti ve prospěch rozvoje je třeba dodržovat ve všech vnějších politikách Evropské unie,
 - s ohledem na čl. 123 odst. 2 a 4 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že Nigérie je nejlidnatější a etnicky nejrozmanitější zemí v Africe, jež je poznamenána regionálními a náboženskými rozpory a nepoměrem mezi severem a jihem se závažnými ekonomickými a sociálními nerovnostmi;
- B. vzhledem k tomu, že Nigérie je největší ekonomikou na africkém kontinentu a významným obchodním partnerem EU, který však navzdory svým rozsáhlým zdrojům patří k zemím s největšími nerovnostmi na světě, kde více než 70 % populace má na živobytí méně než 1,25 USD na den a 10 % obyvatel země ovládá více než 90 % jejího bohatství a zdrojů;
- C. vzhledem k tomu, že se útoky skupiny Boko Haram ve dnech 3.–8. ledna 2015 zaměřily na město Baga a 16 okolních měst a vesnic, přičemž bylo podle satelitních snímků zničeno téměř 3 700 budov a byly zabity tisíce lidí;
- D. vzhledem k tomu, že skupina Boko Haram se zmocnila řady měst v severovýchodní Nigérii a obléhala je a nadále násilně do svých řad nabírá civilisty včetně mnoha dětí; vzhledem k tomu, že násilným činům skupiny Boko Haram padlo od roku 2009 za oběť již více než 22 000 osob a že terčem útoků této skupiny se bez rozdílu stávají křesťané, muslimové a každý, kdo nesdílí její dogmatické a extrémní přesvědčení; vzhledem k tomu, že skupina Boko Haram přísahala v březnu 2015 oddanost Islámskému státu; vzhledem k tomu, že dne 27. března 2015 byly v severovýchodním městě Damasak nalezeny stovky mrtvých, pravděpodobně obětí povstání skupiny Boko Haram;
- E. vzhledem k tomu, že v dubnu 2014 bylo z vládní školy v Čiboku (stát Borno) uneseno více než 270 dívek; vzhledem k tomu, že většina těchto dívek je stále nezvěstná a že jim hrozí sexuální násilí, zotročení a nucené sňatky; vzhledem k tomu, že skupina Boko Haram od té doby unesla stovky dalších lidí; vzhledem k tomu, že dne 28. dubna 2015 bylo osvobozeno téměř 300 dívek a žen v pralese Sambisa;
- F. vzhledem k tomu, že podle odhadů OSN vedlo násilí ve státech Borno, Yobe a Adamawa k vysídlení 1,5 milionu osob, včetně 800 000 dětí, přičemž povstání zasáhlo více než tři miliony lidí;
- G. vzhledem k tomu, že více než 300 000 Nigerjců uprchlo před násilím do severozápadního Kamerunu a jihozápadního Nigeru a vzhledem k tomu, že stovky Nigerjců riskují svůj život na cestě při migraci do EU v naději na lepší hospodářské, sociální a bezpečnostní podmínky;
- H. vzhledem k tomu, že cílem skupiny Boko Haram je vytvořit v severní Nigérii čistě islámský stát, který by uplatňoval trestní soudy podle práva šaría a zakázal západní vzdělání;
- I. vzhledem k tomu, že v důsledku zhoršující se bezpečnosti nemohou farmáři již obdělávat svá pole nebo sklízet úrodu ze strachu, že budou napadeni skupinou Boko Haram, což jen dále zhoršuje již tak špatné zásobování potravinami;
- J. vzhledem k tomu, že stoupá počet útoků i využívání dětí jako sebevražedných atentátníků a že útoky jsou páčány napříč velkými oblastmi a rovněž v sousedním Čadu a Kamerunu;
- K. vzhledem k tomu, že počáteční reakce nigerijských orgánů byla krajně nedostatečná a vzbudila u obyvatelstva pocit nedůvěry ke státním institucím; vzhledem k tomu, že nigerijské orgány se za bývalé vlády dopouštěly masového zatýkání a zadržování, poprav prováděných bez řádného soudu a velkého počtu jiných forem porušování mezinárodního práva;
- L. vzhledem k tomu, že šíření povstání Boko Haram do sousedních zemí poukazuje na to, jak je důležitá hlubší regionální spolupráce a společná reakce;

Čtvrtek, 30. dubna 2015

- M. vzhledem k tomu, že Nigérie hraje klíčovou úlohu v regionální i africké politice a je hnacím motorem regionální integrace prostřednictvím Hospodářského společenství států západní Afriky (ECOWAS);
- N. vzhledem k tomu, že příjmy z ropy neustále klesají a hrozí hospodářská krize a že podle některých odhadů dojde v Nigérii ročně ke krádežím ropy v hodnotě 3 až 8 miliard USD; vzhledem k tomu, že špatné řízení hospodářství země, nestabilita a korupce, k nimž docházelo po desetiletí, bránily v Nigérii investicím do školství a systémů sociálního zabezpečení;
- O. vzhledem k tomu, že vzdělání, gramotnost, práva žen, sociální spravedlnost, spravedlivé rozdělení státních příjmů ve společnosti, snižování nerovností a boj proti korupci a daňovým únikům jsou klíčovými faktory boje proti fundamentalismu, násilí a netoleranci;
- P. vzhledem k tomu, že terorismus je celosvětovou hrozbou, avšak úsilí světového společenství o to, aby bylo v boji proti skupině Boko Haram učiněno více, do jisté míry závisí na plné důvěryhodnosti, odpovědnosti a transparentnosti voleb;
- Q. vzhledem k tomu, že Nigérie je stále mladou a křehkou demokracií, která po vyhlášení výsledků voleb v roce 2011 čelila extrémnímu násilí a obvinění z manipulací s hlasy;
- R. vzhledem k tomu, že nezávislá národní volební komise (INEC) odložila konání voleb ze 14. a 28. února na 28. března a 11. dubna 2015, aby mohla vláda zahájit vojenskou akci proti skupině Boko Haram, a že v březnu 2015 byla zahájena regionální odezva;
- S. vzhledem k tomu, že čadská armáda je společně s Nigerem a Kamerunem hlavní vojenskou silou, která proti skupině Boko Haram bojuje, a že její zásahy proti teroristům z Boko Haram v nigérijských městech Gamboru Ngala, Malam Fatori, a Kangelam jsou oceňovány; vzhledem k tomu, že je brána v potaz cena, kterou tato armáda ve válce proti terorismu zaplatila; vzhledem k tomu, že Evropský parlament vyjadřuje solidaritu zraněným a rodinám obětí;
- T. vzhledem k tomu, že volební kampaň proběhla v napjaté atmosféře vyznačující se násilnými incidenty spojenými s volbami ve všech částech země, zejména na jihu a jihozápadě, útoky organizovanými skupinou Boko Haram s cílem odradit voliče, porušováním předpisů pro vedení volební kampaně a ovlivňováním voličů;
- U. vzhledem k tomu, že místní a mezinárodní pozorovatelé, mimo jiné i pozorovatelé EU, zaznamenali systémové nedostatky, zejména při sběru hlasovacích lístků, a dále zneužívání funkcí a používání násilí; vzhledem k tomu, že však nebyla zpozorována žádná systematická manipulace;
- V. vzhledem k tomu, že EU vyslala na pozvání vlády dlouhodobou volební pozorovatelskou misi, jíž se zúčastnila i delegace Evropského parlamentu; vzhledem k tomu, že takové mise vyslala Africká unie, Společenství národů a společenství ECOWAS;
- W. vzhledem k tomu, že dne 31. března 2015 byl za vítěze voleb prohlášen generál Muhammadu Buhari, prezidentský kandidát opoziční strany Všepokrokový kongres (*All Progressive Congress*, APC), a dosavadní prezident svou porážku s klidem přijal; vzhledem k tomu, že opoziční APC získal většinu hlasů v prezidentských volbách i ve volbách do Senátu a Sněmovny reprezentantů ve čtyřech z šesti geopolitických zón;
- X. vzhledem k tomu, že bylo zvoleno méně žen než ve volbách v roce 2011, kdy byl již patrný negativní trend;
- Y. vzhledem k tomu, že 17 % dívek je provdáno dříve, než dosáhnout patnácti let, a že v severozápadní oblasti země dosahují sňatky dětí dokonce 76 %; vzhledem k tomu, že v Nigérii existuje v absolutních číslech největší počet případů mrzačení ženských pohlavních orgánů, což představuje přibližně čtvrtinu z odhadovaných 115–130 milionů obětí tohoto mrzačení ve světě;

Čtvrtek, 30. dubna 2015

1. důrazně odsuzuje trvající a stále se vyostřující násilí, včetně pokračující vlny ozbrojených a bombových útoků, sebevražedných bombových atentátů, sexuálního zotročování a dalších podob sexuálního násilí, únosů a jiných násilných činů, které páchá teroristická sekta Boko Haram vůči civilním, vládním a vojenským cílům v Nigérii a jež si vyžádaly tisíce obětí na životech a zraněných, vedly k vysídlení stovky tisíc osob a mohly by být považovány za zločiny proti lidskosti;
2. vyjadřuje hluboké politování nad masakrem nevinných mužů, žen a dětí a stojí po boku nigerijským občanům v jejich odhodlání bojovat proti všem podobám terorismu v jejich zemi; cení si práce všech novinářů a obhájců lidských práv, kteří usilují o to, aby svět upozornili na extremismus skupiny Boko Haram a na nevinné oběti jejího násilí;
3. připomíná, že uběhl rok od únosu 276 dívek ze školy nedaleko města Čibok a že podle organizací v oblasti lidských práv bylo uneseno dalších nejméně 2 000 dívek a žen; žádá vládu a mezinárodní společenství, aby učinily všechno, co je v jejich silách k nalezení a osvobození unesených žen a dívek;
4. žádá nově zvoleného prezidenta, aby dodržel své předvolební sliby a využil všech zdrojů k ukončení násilí páchaného skupinou Boko Haram, obnovení stability a bezpečnosti v celé zemi a řešení základních příčin tohoto terorismu, a zejména aby podnikl důraznější kroky v boji proti korupci, špatnému řízení a nevykonnosti v rámci veřejných institucí a armády, kvůli kterým nejsou ozbrojené jednotky schopny se s pohromou Boko Haram na severu země vypořádat, aby přijal opatření, kterými zničí zdroje nezákonných příjmů skupiny Boko Haram prostřednictvím spolupráce se sousedními zeměmi, zejména příjmů z pašování a nedovoleného obchodu;
5. žádá nigerijské náboženské subjekty a vůdce, aby aktivně spolupracovali s občanskou společností a veřejnými orgány v boji proti extremismu a radikalizaci;
6. vyzývá nové nigerijské orgány, aby přijaly plán sociálního a hospodářského rozvoje severních a jižních států s cílem řešit otázky chudoby, nerovnosti, možnosti vzdělávání a přístupu ke zdravotní péči a prosazovat spravedlivé rozdělování příjmů z ropy v kontextu decentralizace, což jsou problémy způsobující spirálu násilí; rovněž nigerijské orgány vyzývá, aby přijaly důrazná opatření, kterými by skoncovaly s mrzačením ženských pohlavních orgánů, se sňatky dětí a dětskou prací; žádá EU, aby využila své nástroje k prosazování těchto opatření, účinně narušovala nezákonné toky finančních prostředků, daňové úniky a vyhýbání se daňovým povinnostem a stimulovala mezinárodní demokratickou spolupráci v daňových otázkách;
7. vítá odhodlání, které na regionální vrcholné schůzce ve dnech 20. a 21. ledna 2015 v Niamey vyjádřilo 13 účastnících se zemí, a zejména závazek Čadu, který učinil společně s Kamerunem, Nigerem a Nigérií, a to použít v boji proti teroristickým hrozbám skupiny Boko Haram vojenskou sílu; vybízí k posílení této regionální reakce s využitím všech existujících prostředků a za naprostého dodržování mezinárodního práva; vyzývá zejména společenství ECOWAS, aby i nadále uplatňovalo svou novou strategii boje proti terorismu a věnovalo při tom zvláštní pozornost omezování nezákonných přeshraničních toků, kterými proudí zbraně, bojovníci a pašované zboží; dále trvá na tom, že bez této spolupráce bude násilí pravděpodobně pokračovat a oslabovat mír a stabilitu v celém regionu; v tomto ohledu poukazuje na příslib loajálnosti skupiny Boko Haram Islámskému státu a na nutnost zabránit jakékoli další koordinaci nebo spolupráci mezi těmito dvěma teroristickými organizacemi a šířením této hrozby;
8. vítá iniciativy Rady pro mír a bezpečnost Africké unie a vyzývá Africkou unii, aby spolu se všemi zúčastněnými zeměmi bezodkladně přijala konkrétní opatření s cílem koordinovat boj proti teroristickým skupinám v oblasti Sahelu; naléhavě vyzývá Evropskou unii k podpoře rozvoje regionálního mechanismu pro řešení konfliktů, jako jsou africké pohotovostní síly a možného uplatnění afrického mírového projektu a nástrojů EU pro řešení krizí;
9. naléhavě vyzývá mezinárodní společenství, aby učinilo více s cílem napomoci vládě Nigérie bojovat proti skupině Boko Haram a řešit základní příčiny terorismu, neboť jedině globální odezva může zajistit definitivní ukončení násilí a fundamentalismu;

Čtvrtek, 30. dubna 2015

10. vyzývá EU a její členské státy, aby splnily svůj závazek a poskytly Nigérii a jejím občanům komplexní škálu politické, rozvojové a humanitární pomoci v boji proti hrozbě, kterou představuje skupina Boko Haram, a aby zajistily rozvoj této země; naléhavě vyzývá EU, aby i nadále vedla politický dialog s Nigérií podle článku 8 revidované dohody z Cotonou a v této souvislosti se věnovala otázkám souvisejícím s univerzálními lidskými právy, včetně svobody myšlení, svědomí, náboženského vyznání nebo víry, jak jsou zakotveny ve všeobecných, regionálních a národních nástrojích v oblasti lidských práv;

11. vyzývá mezinárodní společenství, aby rovněž pomohlo nigerijským uprchlíkům v sousedních zemích; naléhavě vyzývá členské státy EU, aby neprodleně zřídily důvěryhodný a ucelený evropský systém k řízení migračních tras vedoucích ze subsaharské Afriky na Blízký východ a do severní Afriky, aby nabídly zemím původu, jako je Nigérie, udržitelná rozvojová řešení a zasadily se o to, aby již na těchto trasách dále nedocházelo k lidským tragédiím;

12. naléhá na EU, aby prozkoumala financování skupiny Boko Haram a zabývala se transparentností obchodu se všemi přírodními zdroji včetně ropy s cílem zabránit tomu, aby žádné podniky nepodněcovaly jakékoli konflikty; vyzývá nigerijské orgány a zahraniční společnosti, aby napomohly posílit správu v těžebním odvětví tím, že se zapojí do iniciativy na podporu transparentnosti v těžebním průmyslu a budou zveřejňovat částky, které platí nigerijské vládě;

13. je přesvědčen, že nigerijská vláda má právo a odpovědnost bránit své občany před terorismem, avšak trvá na tom, že tyto akce je třeba uskutečňovat v souladu s lidskými právy a zásadami právního státu;

14. vyzývá k důkladnému prošetření údajného porušování lidských práv, včetně mimosoudních poprav, mučení, svévolného zatýkání a vydírání, a domnívá se, že tyto činy nelze ospravedlňovat jako prostředek boje proti hrozbě, kterou představuje skupina Boko Haram nebo jiné teroristické organizace; je přesvědčen, že je naléhavě třeba provést reformy nigerijského soudního systému s cílem vytvořit účinné trestní soudnictví za účelem boje proti terorismu a že nutné jsou i reformy nigerijských státních bezpečnostních složek;

15. naléhavě vyzývá k tomu, aby v humanitárních zařízeních financovaných EU byla zajištěna náležitá péče o zraněné vojáky a ucelená škála služeb pro zajištění sexuálního a reprodukčního zdraví dívek a žen, které se staly v průběhu ozbrojeného konfliktu obětí znásilnění, a aby tato péče byla poskytována v souladu se společným článkem 3 Ženevských úmluv, podle něhož má být zaručena veškerá lékařská péče, které je zapotřebí s ohledem na stav zraněných a nemocných bez jakéhokoli nepříznivého rozlišování;

16. blahopřeje generálu Muhammadu Buharimu, který se stal úspěšným prezidentským kandidátem Všepokrokového kongresu (APC), a všem kandidátům ze všech stran, kteří získali křesla v Senátu, ve Sněmovně reprezentantů či v místních shromážděních nebo uspěli v guvernéřských volbách; vyzdvihuje kandidáty, kteří kultivovaně uznali svou porážku, počínaje úřadujícím prezidentským kandidátem Goodluckem Jonathanem, vítá trvajících závazek všech politických stran a kandidátů zajistit poklidný průběh voleb a naléhavě je vyzývá, aby i nadále přijímali výsledky voleb, aniž by se uchýlovali k násilí;

17. blahopřeje obyvatelům Nigérie k jejich demokratickému nadšení a mobilizaci během celého volebního procesu a vyzývá nigerijské orgány, aby posílily řádnou správu věcí veřejných a podporovaly odpovědnější demokratické instituce; domnívá se, že předání moci na základě voleb ukazuje na prohlubující se demokracii v Nigérii, což by mohlo sloužit jako vzor pro ostatní africké národy;

18. vítá odhodlání nigerijské nezávislé národní volební komise (INEC) zajistit (v rámci možností) důvěryhodný, transparentní a spravedlivý volební proces navzdory vnitřním a vnějším omezením a tlakům, jimž čelila, a zejména vítá její úsilí o zapojení osob s postižením;

19. vybízí oběti bezpráví, aby je řešily prostřednictvím oficiálních mechanismů pro řešení sporů, a žádá nigerijské orgány, aby každý případ plně a důvěryhodně prošetřily a zajistily jeho nápravu v souladu s právními předpisy; vyzývá EU, aby podporovala rozvoj těchto mechanismů;

Čtvrtek, 30. dubna 2015

20. vyzývá nigerijskou vládu, aby podporovala účast žen ve veřejném a politickém životě,
 21. opakuje svou výzvu ke zrušení zákona namířeného proti homosexualitě a ke zrušení trestu smrti;
 22. žádá nigerijské orgány, aby přijaly naléhavá opatření v deltě Nigeru, včetně opatření na zastavení nelegálních činností v odvětví těžby ropy a na pomoc lidem trpícím znečištěním; žádá EU a členské státy, aby poskytly technické odborné znalosti a zdroje na obnovu této oblasti; žádá všechny společnosti působící v této oblasti, aby dodržovaly nejpřísnější mezinárodní normy a zdržely se veškerých činností, které by mohly poškodit životní prostředí a místní společenství;
 23. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, místopředsedkyni Komise, vysoké představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, vládám a parlamentům členských států, vládě a parlamentu Nigérie, zástupcům společenství Hospodářské společenství států západní Afriky a Africké unii.
-

Čtvrtek, 30. dubna 2015

P8_TA(2015)0186

Případ Nadije Savčenkové**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 30. dubna 2015 o případu Nadiji Savčenkové (2015/2663(RSP))**

(2016/C 346/16)

Evropský parlament,

- s ohledem na svá předchozí usnesení o Rusku a Ukrajině, zejména na usnesení ze dne 12. března 2015 o vraždě ruského opozičního vůdce Borise Němcova a o stavu demokracie v Rusku ⁽¹⁾ a na usnesení ze dne 15. ledna 2015 o situaci na Ukrajině ⁽²⁾,
 - s ohledem na prohlášení místopředsedkyně Komise, vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku ze dne 4. března 2015 o pokračujícím zadržování Nadiji Savčenkové,
 - s ohledem na „Komplex opatření k uplatňování minských dohod“, který byl přijat a podepsán v Minsku dne 12. února 2015 a který jako celek podpořila rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2202 (2015) ze dne 17. února 2015,
 - s ohledem na prohlášení EU ze dne 16. dubna 2015 o únosu a nelegálním zadržování ukrajinských občanů Ruskou federací,
 - s ohledem na ustanovení mezinárodního humanitárního práva, zejména na 3. ženevskou úmluvu týkající se zacházení s válečnými zajatci ze dne 12. srpna 1949,
 - s ohledem na společné prohlášení prezidenta Ukrajiny, předsedy Evropské rady a předsedy Evropské komise, které je výsledkem 17. summitu mezi EU a Ukrajinou a které vyzývá k urychlenému propuštění všech rukojmích a nezákonně zadržovaných osob, včetně Nadiji Savčenkové,
 - s ohledem na čl. 135 odst. 5 a čl. 123 odst. 4 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že proruší bojovníci z tzv. Lidové luhanské republiky na území východní Ukrajiny nezákonně dne 18. června 2014 unesli na území Ukrajiny Nadiju Savčenkovou, vojenskou pilotku v hodnosti poručíka a bývalou důstojnici ukrajinských ozbrojených sil, zadrželi ji a poté ji nezákonně převezli do Ruské federace;
- B. vzhledem k tomu, že paní Savčenková, narozená v roce 1981, která je jedinou ženou, jež byla součástí ukrajinských mírových jednotek v Iráku, a první ženou, která byla přijata na ukrajinskou Akademii leteckých sil, a která se dobrovolně přihlásila k účasti na bojích ve východní Ukrajině v rámci praporu Ajdar, kde byla poté zadržena, má za sebou význačnou vojenskou kariéru;
- C. vzhledem k tomu, že vyšetřovací komise Ruska vznesla vůči Nadiji Savčenkové dne 24. dubna 2015 konečné obvinění (napomáhání a podněcování k vraždě dvou a více osob, napomáhání a podněcování k útoku na život dvou a více osob a protiprávní překročení hranice Ruské federace);
- D. vzhledem k tomu, že Nadija Savčenková je členkou Nejvyšší rady (Parlamentu) Ukrajiny a ukrajinské delegace v Parlamentním shromáždění Rady Evropy (PACE); vzhledem k tomu, že její imunitu potvrdil výbor PACE pro jednací řád, imunitu a institucionální záležitosti; vzhledem k tomu, že Ruská federace odmítá diplomatickou imunitu Nadiji Savčenkové jakožto členky Nejvyšší rady; vzhledem k tomu, že mezinárodní společenství podniklo řadu kroků k zajištění jejího propuštění, včetně usnesení Parlamentního shromáždění Rady Evropy č. 2034 (2015), v němž požaduje její okamžité propuštění a dodržování její parlamentní imunity, které požívá jako členka ukrajinské delegace v tomto shromáždění;

⁽¹⁾ Přijaté texty, P8_TA(2015)0074.⁽²⁾ Přijaté texty, P8_TA(2015)0011.

Čtvrtek, 30. dubna 2015

- E. vzhledem k tomu, že Ruská federace souhlasila v rámci minských dohod s výměnou všech politických rukojmích a nezákonně zadržovaných osob na základě zásady „všechny za všechny“, která měla být ukončena nejpozději pátý den po stažení těžkých zbraní; vzhledem k tomu, že Nadiji Savčenkové bylo několikrát nabídnuto, že pokud přizná svou vinu, bude omilostněna;
- F. vzhledem k tomu, že Nadija Savčenkova držela na protest proti svému nezákonnému zadržování více než tři měsíce hladovku; vzhledem k tomu, že byla nucena nedobrovolně podstoupit několik psychiatrických vyšetření a léčbu; vzhledem k tomu, že moskevské soudy zamítly odvolání Nadiji Savčenkové proti svému zadržování v době před proběhnutím soudu; vzhledem k tomu, že mezitím došlo ke zhoršení jejího zdravotního stavu; vzhledem k tomu, že EU a několik členských států vyjádřilo v tomto ohledu skutečné obavy o tuto humanitární záležitost; vzhledem k tomu, že k zajištění propuštění Nadiji Savčenkové bylo podáno k Radě OSN pro lidská práva a k Mezinárodnímu červenému kříži několik protestů;
1. vyzývá k okamžitému a bezpodmínečnému propuštění Nadiji Savčenkové; odsuzuje Ruskou federaci za nezákonný únos Nadiji Savčenkové, její zadržování ve vězení po dobu téměř jednoho roku a vyšetřování; požaduje, aby ruské orgány dodržovaly v rámci minských dohod svůj mezinárodní závazek, zejména dohodnutý Komplex opatření k uplatňování minských dohod; domnívá se, že Rusko nedisponuje právním základem ani jurisdikcí, které by umožňovaly podniknout vůči Nadiji Savčenkové kroky ve formě jejího zadržování, vyšetřování a vznesení obvinění proti ní;
 2. domnívá se, že zadržování Nadiji Savčenkové v ruském vězení jako válečné zajatkyně je porušením Ženevské konvence; zdůrazňuje, že osoby odpovědné za její nezákonné zadržování v Rusku se mohou stát v důsledku svého jednání předmětem mezinárodních sankcí nebo soudního řízení;
 3. připomíná ruským orgánům, že zdravotní stav paní Savčenkové je stále velmi nestabilní a že jsou přímo odpovědné za její bezpečnost a dobrý stav; vyzývá ruské orgány, aby povolily přístup nestranných mezinárodních lékařů k paní Savčenkové a aby zároveň zajistily, že veškerá lékařská nebo psychologická vyšetření budou probíhat pouze s jejím souhlasem a s přihlédnutím ke všem důsledkům její velmi dlouhé hladovky; vyzývá Rusko, aby umožnilo mezinárodním humanitárním organizacím, aby k ní měly trvalý přístup;
 4. vyzývá k okamžitému propuštění všech dalších ukrajinských občanů, včetně ukrajinského filmového režiséra Olega Sencova a Chajzera Džemileva, kteří jsou nezákonně zadržováni v Rusku;
 5. naléhavě vyzývá francouzského prezidenta a německou kancléřku a také příslušné ministry zahraničních věcí, aby na dalších setkáních kontaktní skupiny k uplatňování minských dohod, které proběhnou v normandském formátu, nastolili otázku propuštění Nadiji Savčenkové; vyzývá místopředsdkyni Komise, vysokou představitelku, Komisi a Evropskou službu pro vnější činnost (ESVČ), aby případ Nadiji Savčenkové i nadále pozorně sledovali, aby tuto otázku předkládali v rámci různých setkání a jednání s ruskými orgány a aby Parlament pravidelně informovali o výsledcích těchto snah;
 6. poukazuje na to, že propuštění Nadiji Savčenkové není jen nezbytným krokem ke zlepšení vztahů mezi Ukrajinou a Ruskem, ale že bude také důkazem dodržování základních lidských práv ze strany ruských orgánů;
 7. připomíná, že Nadija Savčenkova byla v ukrajinských obecných parlamentních volbách zvolena v říjnu 2014 poslankyní ukrajinského parlamentu, čímž získala mezinárodní imunitu; připomíná Rusku jeho mezinárodní povinnost respektovat její imunitu, kterou má jako členka Parlamentního shromáždění Rady Evropy;
 8. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení místopředsdkyni Komise, vysoké představitelce Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, Radě, Komisi, prezidentovi, vládě a parlamentu Ruské federace, prezidentovi, vládě a parlamentu Ukrajiny a předsedovi Parlamentního shromáždění Rady Evropy.

Čtvrtek, 30. dubna 2015

P8_TA(2015)0187

Situace v uprchlickém táboře Jarmúk v Sýrii**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 30. dubna 2015 o situaci v uprchlickém táboře Jarmúk v Sýrii (2015/2664(RSP))**

(2016/C 346/17)

Evropský parlament,

- s ohledem na mezinárodní humanitární právo,
 - s ohledem na svá předchozí usnesení o Sýrii,
 - s ohledem na prohlášení místopředsedkyně Komise, vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a komisaře pro humanitární pomoc a řešení krizí ze dne 10. dubna 2015 o situaci v táboře Jarmúk v Sýrii,
 - s ohledem na prohlášení vydané místopředsedkyní Komise, vysokou představitelkou dne 18. dubna 2015 jménem Evropské unie o situaci v palestinském uprchlickém táboře Jarmúk v Sýrii,
 - s ohledem na rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2139 (2014), 2165 (2014) a 2191 (2014),
 - s ohledem na čl. 135 odst. 5 a čl. 123 odst. 4 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že dne 1. dubna 2015 zaútočil Islámský stát/Dá'iš na palestinský uprchlický tábor Jarmúk; vzhledem k tomu, že stoupenci Asadova režimu pokračovali v ostřelování a leteckém bombardování tábora v opověď na útok IS a že v táboře došlo k intenzivním pouličním bojům mezi protiasadovskými ozbrojenými skupinami Aknáf Bajt al-Makdis, IS/Dá'iš a povstaleckou skupinou Džabhat an-Nusra; vzhledem k tomu, že dne 16. dubna 2015 donutily palestinské vojenské jednotky, podporované syrskými rebely, bojovníky skupiny IS/Dá'iš ke stažení z tábora; vzhledem k tomu, že po ústupu IS/Dá'iš je tábor převážně pod kontrolou skupiny Džabhat an-Nusra, která je napojena na al-Káidu;
- B. vzhledem k tomu, že Jarmúk, největší palestinský uprchlický tábor v Sýrii, jenž byl založen v roce 1957 pro osoby prchající před arabsko-izraelským konfliktem, je zmiřán boji mezi syrskou vládou a ozbrojenými skupinami, jako je Džabhat an-Nusra a Svobodná syrská armáda; vzhledem k tomu, že před vypuknutím syrského konfliktu žilo v táboře více než 160 000 civilistů, zatímco dnes jich tam zůstává pouze 18 000;
- C. vzhledem k tomu, že 480 000 palestinských uprchlíků stále představuje obzvláště zranitelnou skupinu v syrské krizi; vzhledem k tomu, že tito uprchlíci jsou rozptýleni ve více než 60 táborech po celém regionu; vzhledem k tomu, že 95 % palestinských uprchlíků je v současné době každodenně odkázáno na pomoc Agentury OSN pro pomoc a práci ve prospěch palestinských uprchlíků na Blízkém východě (agentura UNRWA), která jim musí dodávat potraviny a vodu a poskytovat zdravotní péči;
- D. vzhledem k tomu, že civilní obyvatelé v táboře Jarmúk žijí od prosince 2012 v obležení a jsou vystaveni nekompromisnímu bombardování a ostřelování Asadovým režimem a jsou uvězněni v táboře jako v pasti; vzhledem k tomu, že podle agentury UNRWA potřebuje 18 000 palestinských a syrských civilistů v Jarmúku, mezi nimi 3 500 dětí, nejzákladnější humanitární pomoc;
- E. vzhledem k tomu, že v táboře neustále panuje kritická zdravotní situace – v roce 2014 vypukla epidemie tyfu, neustálou hrozbou je žloutenka typu A a nemoci způsobené závadnou vodou, stejně tak podvýživa, a to se všemi známými důsledky;

Čtvrtek, 30. dubna 2015

- F. vzhledem k tomu, že Rada bezpečnosti OSN vyzvala všechny strany syrské občanské války, aby zajistily nerušený přístup humanitární pomoci do palestinského uprchlického tábora Jarmúk;
- G. vzhledem k tomu, že Komise uvolnila okamžité prostředky pro naléhavé situace ve výši 2,5 milionu EUR, které jsou určeny na operace UNRWA, v jejichž rámci je prostřednictvím hotovosti a předmětů naléhavé pomoci poskytována pomoc při záchraně životů palestinských uprchlíků v Sýrii;
- H. vzhledem k tomu, že kromě toho, v rámci finančních prostředků EU vyčleněných pro humanitární pomoc Sýrii v roce 2015, podpora usnadní rychlou humanitární reakci zaměřenou na potřeby ohrožených rodin; vzhledem k tomu, že tyto finanční prostředky jsou určeny pro všechny části Sýrie zasazené konfliktem, avšak s ohledem na nedávné výbuchy násilí směřují zvláště do Jarmúku, Idlibu, Dar'á a Aleppa;
- I. vzhledem k tomu, že pokračující odepírání přístupu humanitárních pracovníků k uprchlíkům žijícím v Jarmúku, ať syrským režimem nebo jinými nepřátelými stranami, odporuje mezinárodnímu humanitárnímu právu; vzhledem k tomu, že schopnost UNRWA pokračovat v záchranných krizových zásazích a reagovat na naléhavé situace, např. na vážný stav v Jarmúku, vážně oslabuje chronicky nedostatečné financování humanitárních akcí v Sýrii;
1. vyjadřuje hluboké znepokojení nad pokračujícím zhoršováním bezpečnostní a humanitární situace v Sýrii, a zejména v palestinském uprchlickém táboře Jarmúk a v jiných palestinských táborech; opakuje své pevné odhodlání podporovat oběti syrského konfliktu;
 2. odsuzuje ovládnutí tábora Jarmúk a teroristické činy spáchané skupinami IS/Dá'íš a Džabhat an-Nusra, stejně jako obléhání a bombardování tábora Jarmúk jednotkami režimu prezidenta Asada, mimo jiné sudovými bombami, které způsobují hrozné utrpení zasaženému obyvatelstvu; vyzývá k okamžitému zrušení obklíčení a ukončení všech útoků na civilní obyvatelstvo;
 3. vyjadřuje své obavy o všechny obhájce lidských práv, kteří jsou zadržováni v táboře Jarmúk, a o ty, které drží syrské bezpečnostní síly v současné době ve vazbě; vyzývá všechny ozbrojené skupiny v táboře Jarmúk, aby se přestaly zaměřovat na obhájce lidských práv;
 4. naléhavě žádá dodržování neutrálního statusu Jarmúku a ochranu civilistů v táboře, zejména žen a dětí, a zabezpečení zdravotnických zařízení, škol a útočišť;
 5. zdůrazňuje, že stále probíhající válka v Sýrii a nová hrozba ze strany IS/Dá'íš představují pro obyvatele Sýrie i širšího Blízkého východu vážné nebezpečí; vyzývá EU, aby přispěla ke společnému úsilí o zmírnění humanitární krize a podílela se na pomoci sousedním zemím, které poskytují útočiště uprchlíkům utíkajícím před konfliktem v Sýrii, z nichž mnozí přicházejí o život na lodích ve Středozemním moři;
 6. vyzývá k provedení rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 2139 (2014), 2165 (2014) a 2191 (2014) na celém území Sýrie; naléhavě žádá všechny strany zapojené do konfliktu, aby povolily UNRWA, ICRC a dalším mezinárodním organizacím poskytujícím pomoc neomezený přístup do uprchlického tábora Jarmúk, umožnily okamžitý a bezpodmínečný přístup humanitární pomoci, evakuovaly zraněné civilisty a zajistily bezpečný průchod pro všechny civilisty, kteří chtějí opustit tábor; vyzývá k vytvoření humanitárních koridorů, které nebudou pod kontrolou ani syrského režimu ani skupin IS/Dá'íš a Džabhat an-Nusra vzhledem k jejich hrubému a kontinuálnímu porušování mezinárodního humanitárního práva;
 7. vítá, že Komise uvolnila okamžité prostředky pro naléhavé situace ve výši 2,5 milionu eur, které jsou určeny na operace UNRWA pro účely poskytování pomoci při záchraně životů palestinských uprchlíků v Sýrii; vyjadřuje uznání agentuře UNRWA za významnou práci, kterou vykonává, a vyjadřuje své odhodlání nadále spolupracovat s generálním komisařem UNRWA Pierrem Krähenbühlem a všemi dalšími partnery s cílem zmírnit utrpení těch, kteří jsou v největší nouzi; zdůrazňuje, že je třeba, aby EU a její členské státy zvýšily svou podporu UNRWA pro nouzovou pomoc civilistům

Čtvrtek, 30. dubna 2015

v Jarmúku a jiných částech Sýrie, a zajistily tak, aby všichni palestiniští uprchlíci, hostitelské komunity a další dostali pomoc, kterou potřebují; naléhavě vyzývá EU, aby se podílela na financování naléhavé žádosti UNRWA o pomoc ve výši 30 milionů USD a poskytla UNRWA diplomatickou a politickou podporu;

8. důrazně odsuzuje zneužívání dětí, masakry, mučení, zabíjení a sexuální násilí, jejichž obětí je syrské obyvatelstvo; zdůrazňuje význam přijetí vhodných opatření s cílem zajistit bezpečnost nevinného civilního obyvatelstva včetně žen a dětí; uznává, že ženy a dívky jsou často oběťmi znásilnění v průběhu válečného konfliktu v Sýrii, včetně případů ve věznicích syrského režimu; zdůrazňuje, že společný článek 3 Ženevských úmluv zaručuje všem raněným a nemocným veškerou nezbytnou lékařskou péči, již vyžaduje jejich zdravotní stav, a to bez jakýchkoli odlišností; naléhavě vyzývá poskytovatele humanitární pomoci, aby v humanitárních zařízeních financovaných EU poskytovali plnou škálu zdravotnických služeb;

9. vyjadřuje plnou podporu úsilí zvláštního vyslance OSN pro Sýrii Staffana de Mistury o dosažení lokálních příměří a přerušení bojů všemi stranami s cílem umožnit poskytování humanitární pomoci; opětovně vyzývá EU, aby v této souvislosti iniciovala diplomatické úsilí;

10. opětovně vyzývá k udržitelnému řešení konfliktu v Sýrii pomocí politického procesu zahrnujícího všechny strany, který uskuteční sama Sýrie na základě ženevského komuniké z června 2012 a který povede ke skutečné politické transformaci zohledňující legitimní tužby syrského lidu a nezávisle a demokraticky mu umožní, aby určoval svou vlastní budoucnost; vítá oznámení o tom, že se v květnu uskuteční obnovené ženevské rozhovory mezi Asadovým režimem, opozicí, členy Rady bezpečnosti OSN a regionálními mocnostmi včetně Íránu;

11. je nadále přesvědčen, že v Sýrii nemůže být nastolen udržitelný mír, aniž by se příslušné osoby zodpovídaly ze zločinů spáchaných během konfliktu všemi stranami, a to včetně zločinů souvisejících s táborem Jarmúk; opakuje svou výzvu, aby se situací v Sýrii zabýval Mezinárodní trestní soud; vyzývá EU a její členské státy, aby se vážně zabývaly nedávnými doporučeními vyšetřovací komise OSN s cílem přezkoumat možnost zřízení zvláštního tribunálu pro zločiny spáchané v Sýrii;

12. je přesvědčen, že Parlament musí, jakmile to dovolí bezpečnostní podmínky, uskutečnit v uprchlickém táboře Jarmúk návštěvu *ad hoc* s cílem nezávisle posoudit humanitární situaci, a to v koordinaci s OSN a nezávisle na Asadově režimu nebo na jakékoli jiné straně konfliktu;

13. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení místopředsedkyni Komise, vysoké představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, Radě, Komisi, vládám a parlamentům členských států, generálnímu tajemníkovi OSN, zvláštnímu vyslanci OSN a Arabské ligy v Sýrii, generálnímu tajemníkovi Rady pro spolupráci arabských států v Zálivu, prezidentovi palestinské samosprávy, Palestinské legislativní radě i všem stranám zapojeným do konfliktu v Sýrii.

Čtvrtek, 30. dubna 2015

P8_TA(2015)0188

Uvěznění aktivistů bojujících za lidská a pracovní práva v Alžírsku

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 30. dubna 2015 o uvěznění aktivistů bojujících za lidská a pracovní práva v Alžírsku (2015/2665(RSP))

(2016/C 346/18)

Evropský parlament,

- s ohledem na svá předchozí usnesení o Alžírsku, zejména usnesení ze dne 9. června 2005 o svobodě tisku v Alžírsku ⁽¹⁾ a usnesení ze dne 10. října 2002 o uzavření dohody o přidružení s Alžírskem ⁽²⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 12. března 2015 o výroční zprávě o stavu lidských práv a demokracie ve světě v roce 2013 a o politice Evropské unie v této oblasti ⁽³⁾, a na své usnesení ze dne 23. října 2013 o evropské politice sousedství: směrem k posílení partnerství. Postoj Evropského parlamentu ke zprávám za rok 2012 ⁽⁴⁾,
- s ohledem na závěry Rady pro zahraniční věci ze dne 20. dubna 2015 o přezkumu evropské politiky sousedství,
- s ohledem na prohlášení Evropské unie ze dne 13. května 2014 v návaznosti na osmé zasedání Rady přidružení EU-Alžírsko,
- s ohledem na společné sdělení Evropské komise a vysoké představitelky Evropské unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku ze dne 15. května 2012 adresované Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů: Výsledky nové evropské politiky sousedství (JOIN(2012)0014),
- s ohledem na zprávu, kterou Komise předložila v březnu 2014, o evropské politice sousedství v roce 2013 v souvislosti s Alžírskem,
- s ohledem na prohlášení Evropské rady z června 2011 o jižním sousedství,
- s ohledem na prohlášení vysoké komisařky OSN pro lidská práva Navi Pillayové, které učinila při své návštěvě Alžírsku v září 2012,
- s ohledem na dohodu o přidružení mezi EU a Alžírskem, která vstoupila v platnost dne 1. září 2005,
- s ohledem na článek 2 výše uvedené dohody o přidružení, který stanoví, že dodržování demokratických zásad a základních lidských práv musí inspirovat domácí a mezinárodní politiku zúčastněných stran a je základním prvkem této dohody,
- s ohledem na alžírskou ústavu přijatou v referendu dne 28. listopadu 1996, a zejména na její články 34–36, 39, 41 a 43,
- s ohledem na závěrečnou zprávu volební pozorovatelské mise EU ze dne 5. srpna 2012 o parlamentních volbách v Alžírsku,
- s ohledem na obecné zásady EU týkající se obhájců lidských práv,
- s ohledem na Mezinárodní pakt o občanských a politických právech a na Mezinárodní pakt o hospodářských, sociálních a kulturních právech, jichž je Alžírsko smluvní stranou,

⁽¹⁾ Úř. věst. C 124 E, 25.5.2006, s. 567.

⁽²⁾ Úř. věst. C 279 E, 20.11.2003, s. 115.

⁽³⁾ Přijaté texty, P8_TA(2015)0076.

⁽⁴⁾ Přijaté texty, P7_TA(2013)0446.

Čtvrtek, 30. dubna 2015

- s ohledem na úmluvu č. 87 Mezinárodní organizace práce (MOP) o svobodě sdružování a ochraně práva odborově se organizovat z roku 1948 a na úmluvu č. 98 MOP o provádění zásad práva organizovat se a kolektivně vyjednávat z roku 1949,
 - s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv z roku 1948,
 - s ohledem na čl. 135 odst. 5 a čl. 123 odst. 4 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že v Alžírsku se v nedávné době konaly protesty proti nezaměstnanosti; vzhledem k tomu, že alžírské orgány uznávají, že požadavky demonstrujících jsou oprávněné; vzhledem k tomu nicméně, že v uplynulých čtyřech letech a opět s novou intenzitou od počátku roku 2015 jsou obhájci lidských práv, včetně aktivistů bojujících za pracovní práva, a to zejména v jižních oblastech Alžírsku, ohrožováni, slovně napadáni a jsou vystaveni špatnému zacházení a soudnímu obtěžování v kontextu narůstajících hospodářských, sociálních a ekologických protestů;
- B. vzhledem k tomu, že Muhammad Rak, aktivista Národního výboru pro ochranu práv nezaměstnaných (*Comité National pour la Défense des Droits des Chômeurs*, CNDDC) bojující za pracovní práva ve městě Laghouat byl dne 22. ledna 2015 zatčen a odsouzen pro „napadení člena bezpečnostních sil při výkonu služby“ k 18 měsícům odnětí svobody a pokutě 20 000 dinárů, a vzhledem k tomu, že odvolací soud tento rozsudek dne 18. března 2015 potvrdil;
- C. vzhledem k tomu, že dne 28. ledna 2015 bylo ve městě Laghouat zatčeno osm aktivistů bojujících za pracovní práva, kteří jsou členy CNDDC – Chanša Bilkásim, Brahími Bilalmá, Mazúzi bin Alál, Azúzi Búbakr, Kuríní Bilkásim, Bilkuidar Fawzí, Binsarcha Táhar, Džaballáh Abd al-Kádir – a kteří se shromáždili před městským soudem a požadovali propuštění Muhammada Raka; vzhledem k tomu, že těchto osm aktivistů bylo následně v březnu odsouzeno kvůli „nepovolenému/nezákonnému shromažďování“ a „ovlivňování rozhodnutí soudu“ k jednomu roku odnětí svobody s šestiměsíčním odkladem výkonu trestu a k pokutě 5 000 dinárů pro každého;
- D. vzhledem k tomu, že v Laghouatu byl v době slyšení výše uvedených aktivistů CNDDC, které se konalo dne 11. března 2015, nasazen neobvykle vysoký počet policistů, což mělo veřejnosti a svědkům obhajoby zabránit v přístupu do soudního sálu, a že před soudním sálem policie zadržela a následně propustila téměř 50 pokojných demonstrantů, kteří vyjadřovali svou solidaritu s devíti vězni;
- E. vzhledem k tomu, že přestože byl v únoru 2011 v reakci na vlnu hromadných protestů na podporu demokracie zrušen výjimečný stav, omezení týkající se pokojných shromáždění – právní i skutečná – nadále existují, a to zejména vyhláška ze dne 18. června 2001, která i nadále zakazuje veřejné demonstrace ve městě Alžíru, a zákon 91–19 ze dne 2. prosince 1991 o veřejných shromážděních a demonstracích, který jakoukoli veřejnou akci podmiňuje předchozím povolením; vzhledem k tomu, že ministerstvo vnitra veřejná shromáždění povoluje jen zřídka;
- F. vzhledem k tomu, že každý, kdo se nepovolených demonstrací účastní, může být stíhán a riskuje trest odnětí svobody od dvou měsíců do pěti let, podle článků 99 a 100 alžírského trestního zákoníku; vzhledem k tomu, že v lednu 2014 – datum uzavření přihlášek pro registraci nových sdružení – byla všechna nepřijatá sdružení prohlášena za nelegální; vzhledem k tomu, že pokojné protesty jsou mnohdy nuceně rozehnány policií, někdy za použití násilí, a pokojní demonstranti mohou být zatčeni ještě před demonstrací, aby se zabránilo jejímu konání;
- G. vzhledem k tomu, že v roce 2014 zavedla alžírská vláda prodemokratické ústavní změny a slíbila další reformy na ochranu lidských práv a základních svobod; vzhledem k tomu, že provádění těchto reforem bylo dosud neuspokojivé;
- H. vzhledem k tomu, že v březnu 2015 byli zatčeni a obviněni z přípravy shromáždění další čtyři aktivisté v oblasti pracovních práv: Rašíd Awín, Júsuf Sultání, Abd al-Hamíd Brahími a Farhát Mísá, členové CNDDC ve městě El Oued; vzhledem k tomu, že dva z nich byli osvobozeni, avšak Rašíd Awín byl odsouzen a Júsuf Sultání je stíhán na svobodě;

Čtvrtek, 30. dubna 2015

- I. vzhledem k tomu, že v lednu 2012 vstoupil v platnost nový zákon o sdruženích (12-06), který ukládá omezení nevládním organizacím a skupinám občanské společnosti, pokud jde o jejich vznik, fungování, registraci a přístup k zahraničnímu financování; vzhledem k tomu, že také kriminalizuje členy neregistrovaných, pozastavených a zrušených sdružení, kteří mohou být potrestáni šestiměsíčním odnětím svobody a vysokou pokutou, což brání svobodě sdružování;
- J. vzhledem k tomu, že zákon 90-14 ze dne 2. června 1990 o podmínkách pro výkon práv spojených s odborovou činností umožňuje pracovníkům vytvářet odbory bez povolení na základě písemného oznámení orgánům, avšak orgány v několika případech odmítly vydat potvrzení o přijetí, bez něhož odbory nemohou pracovníky legálně zastupovat;
- K. vzhledem k tomu, že se na Alžírsko, které je od června 2014 vyšetřováno kvůli uplatňování úmluvy MOP č. 87, ve svých zprávách zaměřila řada odborníků MOP z důvodu porušování práv pracovníků na stávku a na zakládání odborových organizací podle vlastní volby;
- L. vzhledem k tomu, že jednání o akčním plánu mezi EU a Alžírskem v rámci evropské politiky sousedství byla zahájena v roce 2012; vzhledem k tomu, že přestože Komise uznává zájem obou stran na posílení dialogu o bezpečnosti a regionálních otázkách a spolupráce v této oblasti, v březnu 2014 vyjádřila obavy ohledně nedostatečné nezávislosti soudů a zhoršující se situace, pokud jde o svobodu sdružování, shromažďování a svobodu projevu v Alžírsku;
- M. vzhledem k tomu, že Alžírsko je od ledna 2014 členem Rady OSN pro lidská práva;
1. vyjadřuje své znepokojení nad tím, že jsou zatčeni a zadržováni tito aktivisté: Rašíd Awín, Muhammad Rak, Chanša Bilkásim, Brahimí Bilalmá, Mazúzí bin Alál, Azúzí Búbakr, Kuríní Bilkásim, Bilkuidar Fawzí, Binsarcha Táhar a Džaballáh Abd al-Kádír, vzhledem k tomu, že jsou zadržováni navzdory skutečnosti, že jejich činnost je podle alžírských právních předpisů plně přípustná a v souladu s mezinárodními nástroji v oblasti lidských práv, jež Alžírsko ratifikovalo;
2. připomíná, že Alžírsko je vázáno článkem 2 dohody o přidružení, který stanoví, že jejím základním prvkem je dodržování demokratických zásad a základních lidských práv, Mezinárodního paktu o občanských a politických právech, Mezinárodního paktu o hospodářských, sociálních a kulturních právech a Africké charty lidských práv a práv národů, a že je tudíž Alžírsko povinno dodržovat všeobecná lidská práva, včetně svobody sdružování a shromažďování;
3. domnívá se, že obtěžování a zastrašování aktivistů v oblasti pracovních práv a obhájců lidských práv, a to i na soudní úrovni, není postup v souladu s ustanoveními Deklarace OSN o zastáncích lidských práv;
4. domnívá se, že právo na spravedlivý proces a zajištění minimální záruky práva na obhajobu pro všechny osoby držené ve vazbě, včetně obhájců lidských práv a aktivistů bojujících za pracovní práva, je v souladu s čl. 14 odst. 3 Mezinárodního paktu o občanských a politických právech, který Alžírsko ratifikovalo;
5. vyzývá alžírské orgány, aby zajistily a zaručily právo na svobodu projevu, sdružování a pokojné shromažďování a aby přijaly náležitá opatření k zajištění bezpečnosti aktivistů občanské společnosti a obhájců lidských práv a jejich svobody vykonávat zákonnou a pokojnou činnost;
6. připomíná, že zvláštní zpravodaj OSN pro podporu a ochranu práva na svobodu přesvědčení a projevu doporučil alžírské vládě, aby zrušila rozhodnutí ze dne 18. června 2001, kterým se v Alžíru zakazují pokojné protesty a veškeré formy veřejných demonstrací, a aby zřídila systém jednoduchého oznamování veřejných demonstrací namísto povinnosti předkládat žádost o jejich povolení;

Čtvrtek, 30. dubna 2015

7. vyzývá alžírské orgány, aby zrušily zákon 12-06 o sdružování a aby navázaly skutečný dialog s organizací občanské společnosti s cílem vypracovat nový zákon, který bude v souladu s mezinárodními normami pro lidská práva a s alžírskou ústavou;
 8. vítá skutečnost, že od roku 2012 získalo licenci dvanáct odborových organizací; připomíná, že není možné, aby se administrativními manévry odebíral právní status nezávislým odborům, které chtějí působit vně stávající odborové organizace; vyzývá alžírské orgány, aby umožnily novým odborovým organizacím zákonnou registraci a aby postupovaly v souladu s úmluvami uplatňovanými Mezinárodní organizací práce, které Alžírsko ratifikovalo, zejména v souladu s úmluvou č. 87 svobodě sdružování a ochraně práva odborově se organizovat a s úmluvou č. 98 o provádění zásad práva organizovat se a kolektivně vyjednávat;
 9. oceňuje, že Alžírsko ratifikovalo většinu mezinárodních smluv o lidských právech; vybízí k větší angažovanosti a lepší spolupráci alžírských orgánů s OSN, zejména s Mezinárodní organizací práce a Úřadem vysokého komisaře pro lidská práva; vyzývá alžírské orgány, aby spolupracovaly se zmocněnci OSN pro zvláštní postupy, a to i pokud jde o pozvání zvláštních zpravodajů k návštěvě země, a aby braly v potaz jejich doporučení; vyzývá rovněž Alžírsko, aby aktivně spolupracovalo s mechanismy Africké unie pro lidská práva, zejména se zvláštním zpravodajem pro obhájce lidských práv;
 10. vyzývá místopředsedkyni Komise, vysokou představitelku EU pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a členské státy EU, aby zajistily, aby byla vůči Alžírsku uplatňována jasná a zásadová politika EU zahrnující dialog o lidských právech v souladu se strategickým rámcem EU pro lidská práva a demokracii; vyzývá místopředsedkyni Komise, vysokou představitelku Unie a členské státy, aby zajistily, že politickému, bezpečnostnímu a lidskoprávnímu dialogu s Alžírskem bude dán solidní obsah ve všech třech ohledech, a vyzývá proto Evropskou službu pro vnější činnost (ESVČ), aby stanovila jasná referenční kritéria a ukazatele pro monitorování cílů EU a posuzování pokroku dosaženého v oblasti lidských práv, beztrestnosti, svobody sdružování, shromažďování a projevu, právního státu a pokud jde o situaci obhájců lidských práv v Alžírsku;
 11. naléhavě vyzývá alžírské orgány, místopředsedkyni Komise, vysokou představitelku Unie a ESVČ, aby do budoucího akčního plánu EU-Alžírsko zahrnuly robustní kapitolu o lidských právech, která bude vyjadřovat pevnou politickou vůli společně i nadále *de jure* i *de facto* prosazovat a chránit lidská práva v souladu s alžírskou ústavou a mezinárodními smlouvami o lidských právech a africkými regionálními nástroji pro oblast lidských práv, jichž je Alžírsko smluvní stranou; zastává názor, že v rámci akčního plánu EU-Alžírsko by měly být za přiměřené účasti nezávislé občanské společnosti přijaty konkrétní cíle pro oblast lidských práv v kombinaci s harmonogramem pro reformy, které musí Alžírsko provést; požaduje, aby byly stanoveny ukazatele pro objektivní a pravidelné posuzování stavu lidských práv v Alžírsku;
 12. vyzývá ESVČ a členské státy, aby prostřednictvím přítomnosti zástupců delegace EU a velvyslanectví členských států v Alžíru důkladně monitorovaly všechna soudní řízení s obhájci lidských práv a aktivisty bojujícími za práva pracovníků a aby o těchto záležitostech informovaly Parlament;
 13. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, místopředsedkyni Komise, vysoké představitelce Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, zvláštnímu zástupci EU pro lidská práva, vládám a parlamentům členských států, delegaci EU v Alžíru, alžírské vládě, generálnímu tajemníkovi OSN a Radě OSN pro lidská práva.
-

Úterý, 28. dubna 2015

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÝ PARLAMENT

P8_TA(2015)0096

Přezkum prohlášení o finančních zájmech kandidáta na komisaře (výklad odst. 1 písm. a) přílohy XVI jednacího řádu)

Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 28. dubna 2015 týkající se přezkumu prohlášení o finančních zájmech kandidáta na komisaře (výklad odst. 1 písm. a) přílohy XVI jednacího řádu) (2015/2047(REG))

(2016/C 346/19)

Evropský parlament,

- s ohledem na dopis předsedkyně Výboru pro ústavní záležitosti ze dne 9. dubna 2015,
- s ohledem na článek 226 jednacího řádu,

1. rozhodl, že výklad odst. 1 písm. a) přílohy XVI jednacího řádu zní:

„Výbor pro právní záležitosti v rámci přezkumu prohlášení o finančních zájmech kandidáta na komisaře nejen ověří, zda bylo prohlášení řádně vyplněno, nýbrž rovněž posoudí, zda lze z obsahu tohoto prohlášení usuzovat na střet zájmů. Výbor příslušný pro slyšení poté rozhodne, zda bude od kandidáta na komisaře požadovat další informace, či nikoli.“

2. pověřuje svého předsedu, aby předal toto rozhodnutí pro informaci Radě a Komisi.
-

Úterý, 28. dubna 2015

III

(Přípravné akty)

EVROPSKÝ PARLAMENT

P8_TA(2015)0097

Mezinárodní úmluva o normách pro pracovníky na rybářských plavidlech ***

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 28. dubna 2015 k návrhu rozhodnutí Rady, kterým se členské státy zmocňují, aby se v zájmu Evropské unie staly smluvní stranou Mezinárodní úmluvy Mezinárodní námořní organizace o normách výcviku, kvalifikace a strážní služby pracovníků na rybářských plavidlech (15528/2014 – C8-0295/2014 – 2013/0285(NLE))

(Souhlas)

(2016/C 346/20)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (15528/2014),
 - s ohledem na žádost o udělení souhlasu, kterou předložila Rada v souladu s článkem 46, čl. 53 odst. 1, článkem 62 a čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) bodem v) a čl. 218 odst. 8 prvním pododstavcem Smlouvy o fungování Evropské unie (C8-0295/2014)
 - s ohledem na čl. 99 odst. 1 první a třetí pododstavec, čl. 99 odst. 2 a čl. 108 odst. 7 jednatého řádu,
 - s ohledem na doporučení Výboru pro zaměstnanost a sociální věci (A8-0064/2015),
1. uděluje souhlas s návrhem rozhodnutí Rady;
 2. pověřuje svého předsedu, aby postoj Parlamentu předal Radě, Komisi, jakož i vládám a parlamentům členských států.

Úterý, 28. dubna 2015

P8_TA(2015)0098

Návrh opravného rozpočtu č. 2/2015: změna VFR na období 2014–2020

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 28. dubna 2015 o postoji Rady k návrhu opravného rozpočtu č. 2/2015 Evropské unie na rozpočtový rok 2015, oddíl III – Komise (07660/2015 – C8-0098/2015 – 2015/2013(BUD))

(2016/C 346/21)

Evropský parlament,

- s ohledem na článek 314 Smlouvy o fungování Evropské unie,
- s ohledem na článek 106a Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla o souhrnném rozpočtu Unie a o zrušení nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ⁽¹⁾, a zejména na článek 41 tohoto nařízení,
- s ohledem na souhrnný rozpočet Evropské unie na rozpočtový rok 2015, schválený s konečnou platností dne 17. prosince 2014 ⁽²⁾,
- s ohledem na nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020 ⁽³⁾ (nařízení o VFR),
- s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení ⁽⁴⁾,
- s ohledem na návrh opravného rozpočtu č. 2/2015, který Komise přijala dne 20. ledna 2015 (COM(2015)0016),
- s ohledem na postoj k návrhu opravného rozpočtu č. 2/2015, který Rada přijala dne 21. dubna 2015 a postoupila Parlamentu dne 22. dubna 2015 (07660/2015),
- s ohledem na nařízení Rady (EU, Euratom) 2015/623 ze dne 21. dubna 2015, kterým se mění nařízení (EU, Euratom) č. 1311/2013, kterým se stanovuje víceletý finanční rámec na období 2014–2020 ⁽⁵⁾,
- s ohledem na články 88 a 91 jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Rozpočtového výboru a stanovisko Výboru pro regionální rozvoj (A8-0138/2015),

A. vzhledem k tomu, že se návrh opravného rozpočtu č. 2/2015 týká návrhu nařízení Rady, kterým se mění nařízení o VFR (COM(2015)0015), jak je uvedeno v článku 19 tohoto nařízení,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 69, 13.3.2015.

⁽³⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884.

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 103, 22.4.2015, s. 1.

Úterý, 28. dubna 2015

- B. vzhledem k tomu, že v článku 19 nařízení o VFR je stanoveno přepracování víceletého finančního rámce v případě pozdního přijetí pravidel nebo programů v rámci sdíleného řízení na převod přidělených prostředků, které nebyly využity v roce 2014 a které přesahují odpovídající výdajové stropy, do následujících let;
- C. vzhledem k tomu, že v roce 2014 vypršela použitelnost prostředků na závazky v objemu 21 043 639 478 EUR v běžných cenách, jež jsou určeny na programy v rámci sdíleného řízení ve smyslu článku 19 nařízení o VFR, což odpovídá prostředkům vyčleněným v roce 2014 na programy, jež nemohly být v roce 2014 přiděleny na závazky ani převedeny do roku 2015;
- D. vzhledem k tomu, že podle návrhu opravného rozpočtu č. 2/2015 by mělo dojít k převodu větší části těchto přidělených prostředků do rozpočtu na rok 2015 s tím, že menší objemy prostředků by měly být převedeny do návrhu rozpočtu na roky 2016 a 2017;
- E. vzhledem k tomu, že se v návrhu opravného rozpočtu č. 2/2015 pro různé fondy v rámci sdíleného řízení v případě podokruhu 1b, okruhu 2 a okruhu 3 v roce 2015 navrhuje navýšit prostředky na závazky o 16 476,4 milionu EUR;
- F. vzhledem k tomu, že aby zůstalo zachováno podobné nakládání s příspěvky z okruhu 4 a z podokruhu 1b do Evropského fondu pro regionální rozvoj (EFRR) na programy Evropské územní spolupráce, obsahuje návrh opravného rozpočtu č. 2/2015 rovněž návrh na zvýšení prostředků pro nástroj předvstupní pomoci (NPP II) v rámci okruhu 4 o 2,5 milionu EUR;
1. bere na vědomí návrh opravného rozpočtu č. 2/2015 v podobě předložené Komisí a postoj Rady k tomuto návrhu;
 2. připomíná, že toto přehodnocení nařízení o VFR je standardním postupem na začátku každého období víceletého finančního rámce a že spolu s tímto přepracováním by mělo být provedeno také přepracování odpovídajícího návrhu opravného rozpočtu;
 3. připomíná, že pro evropské občany a hospodářství všech členských států je velmi důležité, aby bylo možné nepoužité prostředky z roku 2014 převést do následujících let s cílem přispět k vytváření pracovních míst a růstu;
 4. vítá, že přidělené prostředky, které nebyly použity v roce 2014, byly do maximální možné míry převedeny do finančního roku 2015, protože tak bude možné se vyhnout nespravedlivému zacházení s členskými státy, regiony a operačními programy, urychlit provádění a dosahování výsledků v rámci politiky soudržnosti a vyhnout se koncentraci plateb na konci období VFR;
 5. je však znepokojen dlouhodobým dopadem, který bude mít tento roční odklad na celkovou situaci v oblasti plateb; vyzývá proto Komisi, aby pozorně sledovala jeho uplatňování a aby se v případě neuhrazených faktur všemožně vynasnažila zabránit lavinovému efektu tím, že v případě nutnosti předloží v souladu s příslušnými ustanoveními nařízení o VFR vhodné návrhy na úpravu roční míry prostředků přidělených na platby;
 6. upozorňuje na to, že rozhodnutí převést většinu nevyužitých prostředků z roku 2014 do roku 2015 může vyžadovat flexibilní přístup ze strany Komise, aby bylo možné vyřešit případné problémy způsobené nerovnoměrným finančním profilem, jenž by mohl vést k nevyužitým závazkům v období 2014–2020; vyzývá Komisi, aby v případě, že k této situaci dojde, předložila návrhy odpovídajících opatření, která by vycházela z podobných předchozích zkušeností, kdy bylo zohledněno pozdní schválení programů;
 7. poukazuje na to, že je nutné návrh opravného rozpočtu schválit včas, aby bylo možné urychleně schválit všechny příslušné programy;
 8. schvaluje postoj Rady k návrhu opravného rozpočtu č. 2/2015;
 9. pověřuje svého předsedu, aby prohlásil opravný rozpočet č. 1/2015 za přijatý s konečnou platností a aby zajistil jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*;
 10. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, Účetnímu dvoru, Výboru regionů a parlamentům členských států.

Úterý, 28. dubna 2015

P8_TA(2015)0099

Zavedení palubního systému eCall *II**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 28. dubna 2015 k postoji Rady v prvním čtení k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady o požadavcích na schválení typu pro zavedení palubního systému eCall využívajícího linku tísňového volání 112 a o změně směrnice 2007/46/ES (05130/3/2015 – C8-0063/2015 – 2013/0165(COD))

(Řádný legislativní postup: druhé čtení)

(2016/C 346/22)

Evropský parlament,

- s ohledem na postoj Rady v prvním čtení (05130/3/2015 – C8-0063/2015),
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 19. září 2013 ⁽¹⁾,
 - s ohledem na své stanovisko v prvním čtení ⁽²⁾ k návrhu Komise předloženému Evropskému parlamentu a Radě (COM(2013)0316),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 7 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 76 jednacího řádu,
 - s ohledem na doporučení pro druhé čtení předložené Výborem pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů (A8-0053/2015),
1. schvaluje postoj Rady v prvním čtení;
 2. konstatuje, že akt je přijat v souladu s postojem Rady;
 3. pověřuje svého předsedu, aby společně s předsedou/předsedkyní Rady podepsal akt podle čl. 297 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie;
 4. pověřuje svého generálního tajemníka, aby akt podepsal poté, co ověří, že všechny postupy byly řádně ukončeny, a aby společně s generálním tajemníkem Rady zajistil jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*;
 5. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 341, 21.11.2013, s. 47.

⁽²⁾ Přijaté texty ze dne 26.2.2014, P7_TA(2014)0154.

Úterý, 28. dubna 2015

P8_TA(2015)0100

Směrnice o jakosti paliv a směrnice o energii z obnovitelných zdrojů *II**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 28. dubna 2015 k postoji Rady v prvním čtení k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 98/70/ES o jakosti benzinu a motorové nafty a směrnice 2009/28/ES o podpoře využívání energie z obnovitelných zdrojů (10710/2/2014 – C8-0004/2015 – 2012/0288(COD))

(Řádný legislativní postup: druhé čtení)

(2016/C 346/23)

Evropský parlament,

- s ohledem na postoj Rady v prvním čtení (10710/2/2014 – C8-0004/2015),
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 17. dubna 2013 ⁽¹⁾,
 - po konzultaci s Výborem regionů,
 - s ohledem na svůj postoj v prvním čtení ⁽²⁾ k návrhu Komise Evropskému parlamentu a Radě (COM(2012)0595),
 - s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 1. dubna 2015 zavázal schválit postoj Evropského parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 8 bod a) Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na čl. 294 odst. 7 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 69 jednacího řádu,
 - s ohledem na doporučení pro druhé čtení předložené Výborem pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin (A8-0025/2015),
1. přijímá níže uvedený postoj v druhém čtení;
 2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

P8_TC2-COD(2012)0288

Postoj Evropského parlamentu přijatý ve druhém čtení dne 28. dubna 2015 k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/..., kterou se mění směrnice 98/70/ES o jakosti benzinu a motorové nafty a směrnice 2009/28/ES o podpoře využívání energie z obnovitelných zdrojů

(Vzhledem k tomu, že bylo dosaženo dohody mezi Parlamentem a Radou, postoj Parlamentu odpovídá konečnému znění legislativního aktu, směrnice (EU) 2015/1513.)

⁽¹⁾ Úř. věst. C 198, 10.7.2013, s. 56.

⁽²⁾ Přijaté texty ze dne 11. září 2013, P7_TA(2013)0357.

Úterý, 28. dubna 2015

P8_TA(2015)0101

Omezení spotřeby lehkých plastových nákupních tašek ***II

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 28. dubna 2015 k postoji Rady v prvním čtení k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 94/62/ES, pokud jde o omezení spotřeby lehkých plastových nákupních tašek (05094/1/2015 – C8-0064/2015 – 2013/0371(COD))

(Řádný legislativní postup: druhé čtení)

(2016/C 346/24)

Evropský parlament,

- s ohledem na postoj Rady v prvním čtení (05094/1/2015 – C8-0064/2015)
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 26. února 2014 ⁽¹⁾,
 - s ohledem na stanovisko Výboru regionů ze dne 3. dubna 2014 ⁽²⁾,
 - s ohledem na svůj postoj v prvním čtení ⁽³⁾ k návrhu Komise Evropskému parlamentu a Radě (COM(2013)0761),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 7 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 76 jednacího řádu,
 - s ohledem na doporučení pro druhé čtení předložené Výborem pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin (A8-0130/2015),
1. schvaluje postoj Rady v prvním čtení;
 2. schvaluje své prohlášení, které je přílohou tohoto usnesení;
 3. konstatuje, že akt je přijat v souladu s příslušným postojem Rady;
 4. pověřuje svého předsedu, aby společně s předsedou Rady podepsal akt podle čl. 297 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie;
 5. pověřuje svého generálního tajemníka, aby akt podepsal poté, co ověří, že všechny postupy byly řádně ukončeny, a aby společně s generálním tajemníkem Rady zajistil jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*;
 6. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

PŘÍLOHA K NÁVRHU LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ

Prohlášení Evropského parlamentu

Evropský parlament bere na vědomí prohlášení Komise o přijetí dohody o změně směrnice 94/62/ES, pokud jde o omezení spotřeby lehkých plastových nákupních tašek.

Jak Komise uvedla v důvodové zprávě, cílem jejího původního návrhu bylo „omezit nepříznivé dopady na životní prostředí, zejména pokud jde o zahazování tašek mimo odpad, podpořit předcházení vzniku odpadu a účinnější využívání zdrojů a zároveň omezit negativní sociálně-ekonomické dopady. Konkrétněji se pak návrh snaží snížit v Evropské unii spotřebu plastových nákupních tašek o tloušťce nedosahující 50 mikronů (0,05 milimetrů).“

⁽¹⁾ Úř. věst. C 214, 8.7.2014, s. 40.

⁽²⁾ Úř. věst. C 174, 7.6.2014, s. 43.

⁽³⁾ Přijaté texty dne 16.4.2014, P7_TA(2014)0417.

Úterý, 28. dubna 2015

Evropský parlament se domnívá, že text, na němž se oba legislativní orgány shodly, je plně v intencích návrhu Komise.

Komise ve svém posouzení dopadu uvedla, že „celounijní cíl v oblasti prevence s explicitním doporučením, aby bylo použito cenové opatření, v kombinaci s možností členských států uplatnit odchylně od článku 18 tržní omezení [...], má nejvíce předpokladů pro to, aby bylo dosaženo ambiciózních výsledků v oblasti životního prostředí a zároveň byly zajištěny pozitivní hospodářské dopady, omezeny negativní účinky na zaměstnanost, zajištěno přijetí ze strany veřejnosti a zvýšeno povědomí o udržitelné spotřebě“.

Podle názoru Evropského parlamentu vychází konečný dohodnutý text z varianty, kterou Komise dává přednost ve svém posouzení dopadu, a vytváří pro členské státy podmínky vhodné k tomu, aby v celé Unii dosaženo reálného omezení spotřeby plastových nákupních tašek.

Evropský parlament dále připomíná, že podle článku 30 interinstitucionální dohody o zlepšení tvorby právních předpisů z roku 2003 záleží na rozhodnutí obou legislativních orgánů, zda bude před přijetím rozsáhlejších změn provedeno posouzení dopadu.

Evropský parlament připomíná, že podle čl. 13 odst. 2 Smlouvy o Evropské unii „orgány mezi sebou loajálně spolupracují“. Parlament oceňuje úsilí Komise o úspěšné završení interinstitucionálních jednání. Lituje nicméně toho, že prohlášení Komise se týká záležitostí, kterým již byla v rámci legislativního postupu věnována dostatečná pozornost.

Závěrem Parlament připomíná, že Komise jako strážkyně Smluv plně zodpovídá za řádné uplatňování práva Unie členskými státy.

Úterý, 28. dubna 2015

P8_TA(2015)0102

Emise oxidu uhličitého z námořní dopravy *II**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 28. dubna 2015 k postoji Rady v prvním čtení k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady o monitorování, vykazování a ověřování emisí oxidu uhličitého z námořní dopravy a o změně směrnice 2009/16/ES (17086/1/2014 – C8-0072/2015 – 2013/0224(COD))

(Řádný legislativní postup: druhé čtení)

(2016/C 346/25)

Evropský parlament,

- s ohledem na postoj Rady v prvním čtení (17086/1/2014- C8-0072/2015),
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 16. října 2013 ⁽¹⁾,
 - s ohledem na svůj postoj v prvním čtení ⁽²⁾ k návrhu Komise Evropskému parlamentu a Radě (COM(2013)0480),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 7 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 76 jednacího řádu,
 - s ohledem na doporučení pro druhé čtení předložené Výborem pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin (A8-0122/2015),
1. schvaluje postoj Rady v prvním čtení;
 2. konstatuje, že akt je přijat v souladu s postojem Rady;
 3. pověřuje svého předsedu, aby společně s předsedou Rady podepsal akt podle čl. 297 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie;
 4. pověřuje svého generálního tajemníka, aby akt podepsal poté, co ověří, že všechny postupy byly řádně ukončeny, a aby společně s generálním tajemníkem Rady zajistil jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*;
 5. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 67, 6.3.2014, s. 70.

⁽²⁾ Přijaté texty ze dne 16. dubna 2014, P7_TA(2014)0424.

Úterý, 28. dubna 2015

P8_TA(2015)0103

Evropská statistika *II**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 28. dubna 2015 k postoji Rady v prvním čtení k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 223/2009 o evropské statistice (05161/2/2015 – C8-0073/2015 – 2012/0084(COD))

(Řádný legislativní postup: druhé čtení)

(2016/C 346/26)

Evropský parlament,

- s ohledem na postoj Rady v prvním čtení (05161/2/2015 – C8-0073/2015),
 - s ohledem na odůvodněná stanoviska, která byla předložena španělskou poslaneckou sněmovnou, španělským senátem a rakouskou Spolkovou radou na základě protokolu č. 2 o používání zásad subsidiarity a proporcionality a která uvádějí, že tento návrh legislativního aktu není v souladu se zásadou subsidiarity,
 - s ohledem na stanovisko Evropské centrální banky ze dne 6. listopadu 2012 ⁽¹⁾,
 - s ohledem na svůj postoj v prvním čtení ⁽²⁾ k návrhu Komise předloženému Evropskému parlamentu a Radě (COM(2012)0167),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 7 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 76 jednacího řádu,
 - s ohledem na doporučení pro druhé čtení předložené Hospodářským a měnovým výborem (A8-0137/2015),
1. schvaluje postoj Rady v prvním čtení;
 2. konstatuje, že akt je přijat v souladu s postojem Rady;
 3. pověřuje svého předsedu, aby společně s předsedou Rady podepsal akt podle čl. 297 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie;
 4. pověřuje svého generálního tajemníka, aby akt podepsal poté, co ověří, že všechny postupy byly řádně ukončeny, a aby společně s generálním tajemníkem Rady zajistil jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*;
 5. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 374, 4.12.2012, s. 2.

⁽²⁾ Přijaté texty, 21. 11. 2013, P7_TA(2013)0505.

Úterý, 28. dubna 2015

P8_TA(2015)0104

Víceletý plán pro populace tresky obecné, sledě obecného a šprota obecného v Baltském moři a rybolov využívající tyto populace ***I

Pozměňovací návrhy přijaté Evropským parlamentem dne 28. dubna 2015 k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí víceletý plán pro populace tresky obecné, sledě obecného a šprota obecného v Baltském moři a rybolov využívající tyto populace, mění nařízení Rady (ES) č. 2187/2005 a ruší nařízení Rady (ES) č. 1098/2007 (COM(2014)0614 – C8-0174/2014 – 2014/0285(COD)) ⁽¹⁾

(Řádný legislativní postup: první čtení)

(2016/C 346/27)

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí

- (1) Úmluva OSN o mořském právu ⁽¹⁶⁾ ze dne 10. prosince 1982, jíž je Unie smluvní stranou, stanoví povinnosti v oblasti zachování zdrojů, včetně zachování nebo obnovení populací lovených druhů na úrovních, které mohou přinášet maximální udržitelný výnos.

⁽¹⁶⁾ Úř. věst. L 179, 23.6.1998, s. 3

Pozměňovací návrh

- (1) Úmluva OSN o mořském právu ⁽¹⁶⁾ ze dne 10. prosince 1982, jíž je Unie smluvní stranou, stanoví povinnosti v oblasti zachování zdrojů, včetně zachování nebo obnovení populací lovených druhů na úrovních, které mohou přinášet maximální udržitelný výnos **určený příslušnými faktory životního prostředí a faktory ekonomickými.**

⁽¹⁶⁾ Úř. věst. L 179, 23.6.1998, s. 3.

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

- (4) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 stanoví pravidla společné rybářské politiky (SRP) v souladu s mezinárodními povinnostmi Unie. Cíle SRP mají mimo jiné zajistit, aby rybolov a akvakultura byly dlouhodobě ekologicky udržitelné, **uplatnit přístup** předběžné opatrnosti k řízení rybolovu a **zavést ekosystémový přístup** k řízení rybolovu.

Pozměňovací návrh

- (4) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 stanoví pravidla společné rybářské politiky (SRP) v souladu s mezinárodními povinnostmi Unie. Cíle SRP mají mimo jiné zajistit, aby rybolov a akvakultura byly dlouhodobě **socioekonomicky a** ekologicky udržitelné, **a to v souladu s uplatňováním vyváženého přístupu** předběžné opatrnosti k řízení rybolovu a **ekosystémového přístupu** k řízení rybolovu.

⁽¹⁾ Věc byla vrácena příslušnému výboru k opětovnému projednání podle čl. 61 odst.2 druhého pododstavce (A8-0128/2015).

Úterý, 28. dubna 2015

Pozměňovací návrh 3**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 7 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (7a) Vícedruhový plán řízení stanovený tímto nařízením vyžaduje, aby byla věnována větší pozornost různým ekologickým úlohám a funkcím rybích druhů, na něž se tento plán vztahuje. Vzhledem k tomu, že jednotlivé druhy na sebe do značné míry působí, nelze úlovky přizpůsobit maximálnímu udržitelnému výnosu současně u všech druhů ryb a je třeba rozhodnout, které druhy by měly být upřednostňovány.

Pozměňovací návrh 4**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 7 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (7b) Rada a Evropský parlament by měly zohlednit nejnovější doporučení a zprávy Mezinárodní rady pro průzkum ICES, pokud jde o maximální udržitelný výnos, aby se zajistila co nejvyšší aktuálnost tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 5**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 7 c (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (7c) Důležitými ukazateli dosažení dobrého ekologického stavu mořského prostředí je v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady^(1bis) 2008/56/ES (dále jen rámcová směrnice o strategii pro mořské prostředí) přirozený objem a věkové rozdělení komerčně významných populací ryb.

^(1bis) Směrnice Evropského Parlamentu a Rady 2008/56/ES ze dne 17. června 2008, kterou se stanoví rámec pro činnost Společenství v oblasti mořské environmentální politiky (rámcová směrnice o strategii pro mořské prostředí) (Úř. věst. L 164, 25.6.2008, s. 19).

Úterý, 28. dubna 2015

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí

- (8) ***Je vhodné*** stanovit vícedruhový plán rybolovu zohledňující dynamiku mezi populacemi tresky obecné, sledě obecného a šprota obecného, který bere u těchto populací v úvahu i druhy ulovené jako vedlejší úlovek, zejména populace platýse evropského, pakambaly východoatlantské, platýse bradavičnatého a pakambaly velké v Baltském moři. Cílem tohoto plánu by měla být ***snaha dosáhnout u dotčených populací maximálních udržitelných výnosů a zachovat je.***

Pozměňovací návrh

- (8) ***Hlavním cílem je*** stanovit vícedruhový plán rybolovu zohledňující dynamiku mezi populacemi tresky obecné, sledě obecného a šprota obecného, který bere u těchto populací v úvahu i druhy ulovené jako vedlejší úlovek, zejména populace platýse evropského, pakambaly východoatlantské, platýse bradavičnatého a pakambaly velké v Baltském moři. Cílem tohoto plánu by ***mělo*** být ***opětovné stanovení, dosažení a zachování populací dotčených druhů nad úrovněmi schopnými přinášet udržitelné výnosy dotčených populací při co největší minimalizaci dopadu na další populace, jako jsou mořští ptáci, a na širší mořské prostředí v souladu s čl. 2 odst. 2 nařízení (EU) č. 1380/2013.***

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí

- (9) Využívání tresky obecné a pelagických populací by nemělo ohrozit udržitelnost populací, které jsou při tomto rybolovu považovány za vedlejší úlovky, zejména populace platýse evropského, pakambaly východoatlantské, platýse bradavičnatého a pakambaly velké v Baltském moři. Plán by proto měl zajistit i zachování těchto populací považovaných za vedlejší úlovky nad úrovní biomasy odpovídajícími přístupu předběžné opatrnosti.

Pozměňovací návrh

- (9) Využívání tresky obecné a pelagických populací by nemělo ohrozit udržitelnost populací, které jsou při tomto rybolovu považovány za vedlejší úlovky, zejména populace platýse evropského, pakambaly východoatlantské, platýse bradavičnatého a pakambaly velké v Baltském moři. Plán by proto měl zajistit i zachování těchto populací považovaných za vedlejší úlovky nad úrovní biomasy odpovídajícími přístupu předběžné opatrnosti ***a ekosystémovému přístupu k řízení rybolovu a schopnými přinášet udržitelné výsledky.***

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 9 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (9a) ***Nařízení (EU) č. 1380/2013 si s ohledem na nejlepší vědecká doporučení dále klade za cíl snížit postupně výměty tím, že se rybolov vyvaruje nechtěným úlovkům a bude tyto nechtěné úlovky snižovat. Tohoto cíle lze dosáhnout zlepšením selektivity rybolovných zařízení a postupů.***

Úterý, 28. dubna 2015

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí

- (11) Ustanovení čl. 16 odst. 4 nařízení (EU) č. 1380/2013 vyžaduje, aby byla stanovena rybolovná práva v souladu s cíli stanovenými ve víceletých plánech.

Pozměňovací návrh

- (11) Ustanovení čl. 16 odst. 4 nařízení (EU) č. 1380/2013 vyžaduje, aby byla stanovena rybolovná práva v souladu s cíli stanovenými ve víceletých plánech. **Úrovně, jichž má být dosaženo, pokud jde o úmrtnost způsobenou rybolovem a biomasu, by měly zohlednit nejnovější vědecká doporučení.**

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí

- (12) Tyto cíle by tak měly být stanoveny **a vyjádřeny** na základě vědeckého poradenství⁽¹⁹⁾ jako míry úmrtnosti způsobené rybolovem.

⁽¹⁹⁾ Technické služby ICES, září 2014 http://www.ices.dk/sites/pub/Publication%20Reports/Advice/2014/Special%20Requests/EU_Fmsy_range_for_Baltic_cod_and_pelagic_stocks.pdf

Pozměňovací návrh

- (12) Tyto cíle by tak měly být stanoveny na základě vědeckého poradenství **a vyjádřeny jako míry** úmrtnosti způsobené rybolovem⁽¹⁹⁾, **jimiž se obnoví a zachovají populace lovených druhů nad úrovněmi, jež mohou poskytnout maximální udržitelný výnos. Míra využití umožňující maximální udržitelný výnos by měla představovat horní hranici využití.**

⁽¹⁹⁾ Technické služby ICES, září 2014 http://www.ices.dk/sites/pub/Publication%20Reports/Advice/2014/Special%20Requests/EU_Fmsy_range_for_Baltic_cod_and_pelagic_stocks.pdf

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí

- (13) Je důležité stanovit referenční body pro zachování zdrojů, aby bylo možno uplatňovat dodatečná preventivní opatření v případě, že velikost populace je snížena na určitou kritickou míru, která s sebou nese závažné riziko. Tyto referenční body pro zachování zdrojů by měly být stanoveny na **minimální** úrovni biomasy **reprodukcující se populace, která odpovídá plné reprodukční kapacitě. Pokud se velikost populace sníží pod minimální úroveň biomasy reprodukcující se populace, mělo by se přistoupit k nápravným opatřením.**

Pozměňovací návrh

- (13) Je důležité stanovit referenční body pro zachování zdrojů, aby bylo možno uplatňovat dodatečná preventivní opatření v případě, že velikost populace je snížena na určitou kritickou míru, která s sebou nese závažné riziko. Tyto referenční body pro zachování zdrojů by měly být stanoveny na úrovni biomasy **odpovídající maximálnímu udržitelnému výnosu (BMSY) rybí populace. Aby se předešlo skutečnosti, že se velikost populace dostane pod tuto úroveň, je třeba přemýšlet o nápravných opatřeních.**

Úterý, 28. dubna 2015

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí

- (14) V případě populací lovených jako vedlejší úlovky, pokud neexistuje vědecké poradenství pro minimální úroveň biomasy reprodukcující se populace, jakmile **vědecké poradenství** konstatuje, že populace je v ohrožení, měla by se přijmout zvláštní opatření pro zachování zdrojů.

Pozměňovací návrh

- (14) V případě populací lovených jako vedlejší úlovky, pokud neexistuje vědecké poradenství pro minimální úroveň biomasy reprodukcující se populace, **měla by se přijmout zvláštní opatření pro zachování zdrojů**, jakmile **jiné ukazatele umožní poskytnutí vědeckého poradenství, které by konstatovalo**, že populace je v ohrožení. **Za účelem přijetí potřebných opatření je nezbytné neprodleně poskytovat vědecké údaje o úrovních biomasy reprodukcující se populace lovených jako vedlejší úlovky.**

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

- (16) Aby byla splněna povinnost vykládky stanovená v čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013, měl by plán zajistit další řídicí opatření, která jsou stanovena v čl. 15 odst. 4 písm. a) až c) uvedeného nařízení. Tato opatření by měla být stanovena prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci.

Pozměňovací návrh

- (16) Aby byla splněna povinnost vykládky stanovená v čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013, měl by plán zajistit další řídicí opatření, která jsou stanovena v čl. 15 odst. 4 písm. a) až c) uvedeného nařízení. Tato opatření by měla být stanovena prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci **po konzultaci s příslušnými poradními sbory.**

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 16 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (16a) **Aby byla splněna povinnost vykládky stanovená v čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013, měla by Komise při přijímání aktů v přenesené pravomoci za účelem zajištění dalších řídicích opatření, která jsou stanovena v čl. 15 odst. 4 písm. a) až c) uvedeného nařízení, zohlednit stanoviska příslušných poradních sborů.**

Úterý, 28. dubna 2015

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí

- (17) Plán by měl pomoci aktů v přenesené pravomoci rovněž zajistit přijetí určitých doprovodných technických opatření s cílem přispět k dosažení cílů plánu, zejména co se týče ochrany nedospělých ryb nebo ryb ve tření. Až do doby, než bude provedena revize nařízení Rady (ES) č. 2187/2005⁽²⁰⁾, by se mělo počítat s tím, že je-li to nezbytné pro dosažení cílů plánu, mohou se taková opatření odchýlit od určitých jiných než podstatných prvků tohoto nařízení.

⁽²⁰⁾ Nařízení Rady (ES) č. 2187/2005 ze dne 21. prosince 2005, kterým se stanoví technická opatření pro zachování rybolovných zdrojů ve vodách Baltského moře, Velkého a Malého Beltu a Øresundu, mění nařízení (ES) č. 1434/98 a zrušuje nařízení (ES) č. 88/98 (Úř. věst. L 349, 31.12.2005, s. 1).

Pozměňovací návrh

- (17) Plán by měl **po konzultaci příslušných poradních sborů zajistit** pomocí aktů v přenesené pravomoci rovněž přijetí určitých doprovodných technických opatření s cílem přispět k dosažení cílů plánu, zejména co se týče ochrany nedospělých ryb nebo ryb ve tření. Až do doby, než bude provedena revize nařízení Rady (ES) č. 2187/2005⁽²⁰⁾, by se mělo počítat s tím, že je-li to nezbytné pro dosažení cílů plánu, mohou se taková opatření odchýlit od určitých jiných než podstatných prvků tohoto nařízení.

⁽²⁰⁾ Nařízení Rady (ES) č. 2187/2005 ze dne 21. prosince 2005, kterým se stanoví technická opatření pro zachování rybolovných zdrojů ve vodách Baltského moře, Velkého a Malého Beltu a Øresundu, mění nařízení (ES) č. 1434/98 a zrušuje nařízení (ES) č. 88/98 (Úř. věst. L 349, 31.12.2005, s. 1).

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 17 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (17a) **Komise by měla při přijímání určitých doprovázejících technických opatření zohlednit stanovisko příslušných poradních sborů, aby tak pomohla dosažení cílů stanovených v plánu.**

Úterý, 28. dubna 2015

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí

- (18) Za účelem včasného a přiměřeného přizpůsobení se technickému a vědeckému pokroku, zajištění flexibility a umožnění rozvoje určitých opatření by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o doplnění tohoto nařízení o nápravná opatření týkající se platýse evropského, platýse bradavičnatého, pakambaly velké a pakambaly východoatlantské, provádění povinnosti vykládky a technických opatření. Je obzvláště důležité, aby Komise během přípravných prací prováděla náležité konzultace, včetně konzultací s odborníky. Při přípravě a vypracování aktů ve svěřené pravomoci by Komise měla zajistit souběžné, včasné a řádné předávání příslušných dokumentů Evropskému parlamentu a Radě.

Pozměňovací návrh

- (18) Za účelem včasného a přiměřeného přizpůsobení se technickému a vědeckému pokroku, zajištění flexibility a umožnění rozvoje určitých opatření by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o doplnění tohoto nařízení o nápravná opatření týkající se platýse evropského, platýse bradavičnatého, pakambaly velké a pakambaly východoatlantské, provádění povinnosti vykládky a technických opatření. Je obzvláště důležité, aby Komise během přípravných prací prováděla náležité konzultace, včetně konzultací s odborníky **a specializovanými subjekty v členských státech a Unii, mezi nimiž budou i odborníci z řad Evropského parlamentu a Rady. Intenzivní debata s dotčenými zainteresovanými subjekty by se měla uskutečnit dříve, než návrh specifického opatření získá formu konečného znění.** Při přípravě a vypracování aktu v přenesené pravomoci by Komise měla zajistit, aby byly příslušné dokumenty předány současně, včas a vhodným způsobem Evropskému parlamentu a Radě.

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 18 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (18a) **Komise by při přijímání aktů v přenesené pravomoci za účelem prodloužení rozsahu působnosti tohoto nařízení, pokud jde o nápravná opatření týkající se platýse evropského, platýse bradavičnatého, pakambaly velké a pakambaly východoatlantské, provádění povinnosti vykládky a technických opatření, měla zohlednit stanovisko příslušných poradních sborů.**

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 18 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (18b) **Při provádění plánu stanoveného tímto nařízením by přednostně měla být uplatňována zásada regionalizace, jak stanovuje článek 18 nařízení (EU) č. 1380/2013.**

Úterý, 28. dubna 2015

Pozměňovací návrh 20**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 19***Znění navržené Komisí*

- (19) Podle článku 18 nařízení (EU) č. 1380/2013, pokud byla Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci týkající se některých opatření pro zachování zdrojů, jak je stanoveno v plánu, členské státy s přímým zájmem na řízení v oblasti rybolovu v Baltském moři by měly mít možnost předložit společná doporučení týkající se těchto opatření, aby tato opatření byla řádně vypracována tak, aby odpovídala zvláštnostem Baltského moře a rybolovu v něm. Jak vyžaduje čl. 18 odst. 1 uvedeného nařízení, měla by být stanovena lhůta k předkládání těchto doporučení.

Pozměňovací návrh

- (19) Podle článku 18 nařízení (EU) č. 1380/2013, pokud byla Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci týkající se některých opatření pro zachování zdrojů, jak je stanoveno v plánu, členské státy **a poradní sbory** s přímým zájmem na řízení v oblasti rybolovu v Baltském moři by měly mít možnost předložit společná doporučení týkající se těchto opatření, aby tato opatření byla řádně vypracována tak, aby odpovídala zvláštnostem Baltského moře a rybolovu v něm. Jak vyžaduje čl. 18 odst. 1 uvedeného nařízení, měla by být stanovena lhůta k předkládání těchto doporučení.

Pozměňovací návrh 21**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 19 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

- (19a) **S cílem posílit účinnost a inovační hlediska plánu, měla by společná doporučení a následné akty v přenesené pravomoci zajistit začlenění přístupu zdola nahoru a přístupu založeného na výsledcích.**

Pozměňovací návrh 22**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 19 b (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

- (19b) **Komise by měla při přijímání aktů v přenesené pravomoci týkajících se určitých opatření pro zachování zdrojů stanovených v plánu zohlednit stanovisko příslušných poradních sborů.**

Úterý, 28. dubna 2015

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 22 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(22a) Měla by být stanovena pravidla, která zajistí, že v případě dočasného zastavení rybolovu může být poskytnuta finanční podpora podle nařízení Evropského parlamentu a Rady ^(1bis) (EU) č. 508/2014.

^(1bis) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 508/2014 ze dne 15. května 2014 o Evropském námořním a rybářském fondu a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2328/2003, (ES) č. 861/2006, (ES) č. 1198/2006 a (ES) č. 791/2007 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1255/2011 (Úř. věst. L 149, 20.5.2014, s. 1).

Pozměňovací návrh 50

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(25) Co se týče časového rámce, **očekává se, že** u dotčených populací by mělo být dosaženo **maximálního udržitelného výnosu** do roku 2015. **Od té doby** by měl být dále udržován.

(25) Co se týče časového rámce, u dotčených populací by mělo být dosaženo **cíle pokud možno** do roku 2015. **Dosažení míry využívání k pozdějšímu datu by mělo být umožněno pouze v tom případě, kdy by její dosažení do roku 2015 vážným způsobem ohrozilo sociální a hospodářskou udržitelnost dotčených rybářských loďstev. Po roce 2015 by mělo být dosaženo této míry využívání co nejdříve a v každém případě nejpozději v roce 2020. Tento cíl by měl být od uvedených let dále udržován.**

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(26) Jelikož neexistuje režim intenzity rybolovu, je nezbytné vypustit konkrétní pravidla týkající se zvláštních povolení k rybolovu a náhrady plavidel nebo motorů platná v Řížském zálivu. Nařízení Rady (ES) č. 2187/2005 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

vypouští se

Úterý, 28. dubna 2015

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. *Plán se vztahuje i na* platýse evropského, platýse bradavičnatého, ***pakambalu velkou a pakambalu východoatlantskou*** v subdivizích ICES 22–32 ***ulovené*** při rybolovu ***dotčených*** populací.

Pozměňovací návrh

2. *Toto nařízení také stanoví opatření týkající se vedlejších úlovků* platýse evropského, platýse bradavičnatého, ***pakambaly velké a pakambaly východoatlantské*** v subdivizích ICES 22–32, ***která se mají použít při rybolovu populací uvedených v odstavci 1.***

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení

Čl. 2 – písm. b a c

Znění navržené Komisí

b) „vězencovou síť“ se rozumí ***velké*** sítě, ***ukotvené***, připevněné na kůlech nebo příležitostně plovoucí, ***směrem k hladině otevřené a*** vybavené různými druhy naháněcích a zádržných systémů, které jsou obvykle rozděleny na jednotlivé komory uzavřené směrem ke dnu síťovinou;

c) „vršemi a koši“ se rozumí ***malé*** pasti určené k lovu korýšů nebo ryb, které mají tvar klece nebo koše vyrobeného z různých materiálů, jež se kladou na mořské dno, samostatně nebo v řadách. Lany (řady bójí) jsou připojeny k bójím na hladině, které vyznačují jejich polohu, a mají jeden nebo více otvorů nebo vstupů;

Pozměňovací návrh

b) „vězencovou síť, ***vězencem s obručí a lapadlovou sítí***“ se rozumí ***ukotvené*** sítě, připevněné na kůlech nebo příležitostně plovoucí, vybavené různými druhy naháněcích a zádržných systémů, které jsou obvykle rozděleny na jednotlivé komory uzavřené směrem ke dnu síťovinou;

c) „vršemi a koši“ se rozumí pasti určené k lovu korýšů nebo ryb, které mají tvar klece nebo koše vyrobeného z různých materiálů, jež se kladou na mořské dno, samostatně nebo v řadách. Lany (řady bójí) jsou připojeny k bójím na hladině, které vyznačují jejich polohu, a mají jeden nebo více otvorů nebo vstupů;

Pozměňovací návrh 63, 28 a 56

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

1. Úkolem plánu ***je přispět k cílům*** společné rybářské politiky ***uvedeným*** v článku 2 nařízení (EU) č. 1380/2013, zejména:

a) ***dosažení*** a zachování ***maximálního udržitelného výnosu u*** dotčených populací a

Pozměňovací návrh

1. Úkolem plánu je ***zajistit dosažení cílů*** společné rybářské politiky ***uvedených*** v článku 2 nařízení (EU) č. 1380/2013 ***a rámcové směrnice o strategii pro mořské prostředí 2008/56/ES***, zejména:

a) ***obnovení*** a zachování dotčených populací ***nad úrovněmi biomasy, které jsou schopné přinášet maximální udržitelný výnos*** a

Úterý, 28. dubna 2015

Znění navržené Komisí

- b) zajištění zachování populací platýse evropského, pakambaly východoatlantské, platýse bradavičnatého a pakambaly velké **v souladu s přístupem předběžné opatrnosti.**

2. **Cílem plánu je přispět k provádění povinnosti** vykládky stanovené v čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 u dotčených populací a u platýse evropského.

Pozměňovací návrh

- b) zajištění zachování populací platýse evropského, pakambaly východoatlantské, platýse bradavičnatého a pakambaly velké **nad úrovněmi, které umožňují dosahovat maximální udržitelný výnos.**

2. **Plán má s ohledem na nejlepší vědecká doporučení přispět ke snížení výmětů tím, že se rybolov vyvaruje nechtěným úlovkům a bude je snižovat, a k provádění povinnosti** vykládky stanovené v čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 u dotčených populací a u platýse evropského.

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení

Článek 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 3a

Soudržnost s právními předpisy Unie v oblasti životního prostředí

1. **Tento plán se vztahuje na přístup k řízení rybolovu založený na ekosystémech.**

2. **Aby zajistilo, že nepříznivé dopady rybolovných činností na mořský ekosystém budou minimální a rybářská činnost nepovede ke zhoršování mořského prostředí, musí plán být v souladu s rámcovou směrnicí o strategii pro mořské prostředí a přispívat k dosažení jejích cílů, aby se dalo dosáhnout dobrého environmentálního stavu mořského prostředí do roku 2020. Plní zejména tyto úkoly:**

a) **má zajistit, aby byly splněny podmínky popsané v deskriptoru 3 obsaženém v příloze I dané směrnice;**

b) **má přispět k naplnění cílů 1, 4 a 6 deskriptorů uvedených v příloze I uvedené směrnice v poměru významu rybolovu pro jejich plnění.**

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Do roku 2015 **musí být dosaženo cílových hodnot úmrtnosti způsobené rybolovem, které** musí být u dotčených populací nadále zachovávány v následujících rozmezích:

1. **Cílové hodnoty úmrtnosti způsobené rybolovem musí brát v potaz nejčerstvější vědecké poznatky a kde to je možné, musí být dosaženy do roku 2015 a na postupném rostoucím základě nejpozději do roku 2020 a** musí být u dotčených populací nadále zachovávány. **Cílové hodnoty úmrtnosti způsobené rybolovem pro dotčené populace jsou stanoveny v následujících rozmezích:**

Úterý, 28. dubna 2015

Znění navržené Komisí		Pozměňovací návrh	
Populace	Cílové rozmezí úmrtnosti způsobené rybolovem	Populace	Cílové rozmezí úmrtnosti způsobené rybolovem
Treska obecná v západní části Baltského moře	0,23-0,29	Treska obecná v západní části Baltského moře	0 až FMSY
Treska obecná ve východní části Baltského moře	0,41-0,51	Treska obecná ve východní části Baltského moře	0 až FMSY
Sleď obecný ve střední části Baltského moře	0,23-0,29	Sleď obecný ve střední části Baltského moře	0 až FMSY
Sleď obecný v Rižském zálivu	0,32-0,39	Sleď obecný v Rižském zálivu	0 až FMSY
Sleď obecný v Botnickém moři	0,13-0,17	Sleď obecný v Botnickém moři	0 až FMSY
Sleď obecný v Botnickém zálivu	nejsou stanoveny	Sleď obecný v Botnickém zálivu	0 až FMSY
Sleď obecný v západní části Baltského moře	0,25-0,31	Sleď obecný v západní části Baltského moře	0 až FMSY
Šprot obecný v Baltském moři	0,26-0,32	Šprot obecný v Baltském moři	0 až FMSY

Hodnoty FMSY (úmrtnosti ryb, která bude v souladu se zásadou maximálního udržitelného výnosu) budou vzaty z posledních dostupných spolehlivých vědeckých doporučení a úmrtnost ryb (F) by měla cílit na 0,8 x FMSY.

Pozměňovací návrh 58

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	Pozměňovací návrh
	2a. Při stanovení rybolovných práv se zajistí, aby pravděpodobnost, že převýší hodnoty F-MSY uvedené v tabulce v odstavci 1, byla menší než 5 %.

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 2 b (nový)

Znění navržené Komisí	Pozměňovací návrh
	2b. Toto nařízení stanoví dočasné zastavení rybolovných činností, jak jsou uvedeny v článku 33 nařízení (EU) č. 508/2014, s finanční podporou, která bude poskytována podle uvedeného nařízení.

Úterý, 28. dubna 2015

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1

Znění navržené Komisí		Pozměňovací návrh	
1. Referenční body pro zachování zdrojů vyjádřené jako minimální úroveň biomasy reprodukcující se populace, která odpovídá plné reprodukční kapacitě, je u dotčených populací následující:		1. Referenční body pro zachování zdrojů, které odpovídají plné reprodukční kapacitě, jsou u dotčených populací následující:	
Populace	Minimální úroveň biomasy reprodukcující se populace (v tunách)	Populace	Minimální úroveň biomasy reprodukcující se populace (v tunách)
Treska obecná v západní části Baltského moře	36 400	Treska obecná v západní části Baltského moře	36 400 pro rok 2015 a BMSY pro zbývající roky
Treska obecná ve východní části Baltského moře	88 200	Treska obecná ve východní části Baltského moře	88 200 pro rok 2015 a BMSY pro zbývající roky
Sleď obecný ve střední části Baltského moře	600 000	Sleď obecný ve střední části Baltského moře	600 000 pro rok 2015 a BMSY pro zbývající roky
Sleď obecný v Rižském zálivu	nejsou stanoveny	Sleď obecný v Rižském zálivu	nejsou stanoveny pro rok 2015 a BMSY pro zbývající roky
Sleď obecný v Botnickém moři	nejsou stanoveny	Sleď obecný v Botnickém moři	nejsou stanoveny pro rok 2015 a BMSY pro zbývající roky
Sleď obecný v Botnickém zálivu	nejsou stanoveny	Sleď obecný v Botnickém zálivu	nejsou stanoveny pro rok 2015 a BMSY pro zbývající roky
Sleď obecný v západní části Baltského moře	110 000	Sleď obecný v západní části Baltského moře	110 000 pro rok 2015 a BMSY pro zbývající roky
Šprot obecný v Baltském moři	570 000	Šprot obecný v Baltském moři	570 000 pro rok 2015 a BMSY pro zbývající roky

Úterý, 28. dubna 2015

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Je-li úroveň biomasy reprodukcující se populace dotčené populace za určitý rok nižší, než minimální úroveň biomasy reprodukcující se populace stanovená v odstavci 1, jsou přijata nápravná opatření, která zajistí **rychlý** návrat dotčené populace na **preventivní** úroveň. Odchylně od čl. 4 odst. 2 tohoto nařízení a v souladu s čl. 16 odst. 4 nařízení (EU) č. 1380/2013 se zejména rybolovná práva stanoví na úrovni nižší, než je úroveň, na jejímž základě je stanoveno rozmezí cílové úmrtnosti ryb způsobené rybolovem stanovené v čl. 4 odst. 1. Nápravná opatření mohou v případě potřeby zahrnovat rovněž předložení legislativních návrhů ze strany Komise a naléhavá opatření přijatá Komisí podle článku 12 nařízení (EU) č. 1380/2013.

Pozměňovací návrh

2. Je-li úroveň biomasy reprodukcující se populace dotčené populace za určitý rok nižší, než minimální úroveň biomasy reprodukcující se populace stanovená v odstavci 1, jsou přijata nápravná opatření, která zajistí **co nejrychlejší** návrat dotčené populace **na úroveň vyšší než nutnou k produkci MSY**. Odchylně od čl. 4 odst. 2 tohoto nařízení a v souladu s čl. 16 odst. 4 nařízení (EU) č. 1380/2013 se zejména rybolovná práva stanoví na úrovni nižší, než je úroveň, na jejímž základě je stanoveno rozmezí cílové úmrtnosti ryb způsobené rybolovem stanovené v čl. 4 odst. 1 **tohoto nařízení**. Nápravná opatření mohou v případě potřeby zahrnovat rovněž předložení legislativních návrhů ze strany Komise a naléhavá opatření přijatá Komisí podle článku 12 nařízení (EU) č. 1380/2013.

Pozměňovací návrh 59

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Když biomasa některé z dotčených populací klesne v určitém roce pod úroveň stanovené v níže uvedené tabulce, musí být přijata vhodná opatření k zastavení cíleného rybolovu příslušné populace:

Populace	Mezní úroveň biomasy (v tunách)
Treska obecná v západní části Baltského moře	26 000
Treska obecná ve východní části Baltského moře	63 000
Sleď obecný ve střední části Baltského moře	430 000
Sleď obecný v Řížském zálivu	nejsou stanoveny
Sleď obecný v Botnickém moři	nejsou stanoveny
Sleď obecný v Botnickém zálivu	nejsou stanoveny
Sleď obecný v západní části Baltského moře	90 000
Šprot obecný v Baltském moři	410 000

Úterý, 28. dubna 2015

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení

Článek 6

Znění navržené Komisí

Článek 6

Opatření **v případě ohrožení** platíse evropského, platíse bradavičnatého, pakambaly velké a pakambaly východoatlantské

1. **Konstatuje-li** vědecké poradenství, že **zachování kterékoli populace** platíse evropského, platíse bradavičnatého, pakambaly velké a pakambaly východoatlantské v Baltském moři **je ohroženo**, je Komisi svěřena pravomoc přijmout v souladu s článkem 15 akty v přenesené pravomoci týkající se zvláštních opatření pro **zachování ohrožené populace a kterékoli z následujících skutečností**:

c) a) přizpůsobení rybolovné kapacity a intenzity rybolovu;

d)b) **technických opatření včetně**

1) **vlastností lovného zařízení, zejména velikosti ok, síly vláknů, velikosti zařízení;**

2) **používání lovného zařízení, zejména doby ponoření, hloubky, v níž se zařízení používá;**

3) **zákazu nebo omezení rybolovu v určitých oblastech;**

4) **zákazu nebo omezení rybolovu v určitých obdobích;**

5) **minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů.**

Pozměňovací návrh

Článek 6

Technická opatření **pro zachování** platíse evropského, platíse bradavičnatého, pakambaly velké a pakambaly východoatlantské

1. **Naznačuje-li** vědecké poradenství, že **je nutné přijmout nápravná opatření, aby se zajistilo, že se s populacemi** platíse evropského, platíse bradavičnatého, pakambaly velké a pakambaly východoatlantské v Baltském moři **bude hospodařit v souladu s přístupem předběžné opatrnosti**, je Komisi svěřena pravomoc přijmout v souladu s článkem 15 akty v přenesené pravomoci týkající se zvláštních opatření pro **vedlejší úlovky platíse evropského, platíse bradavičnatého, pakambaly velké a pakambaly východoatlantské a následujících technických opatření**:

a) přizpůsobení rybolovné kapacity a intenzity rybolovu;

b) **vlastností lovného zařízení, zejména velikosti ok, síly vláknů, velikosti zařízení;**

c) **používání lovného zařízení, zejména doby ponoření, hloubky, v níž se zařízení používá;**

d) **zákazu nebo omezení rybolovu v určitých oblastech;**

e) **zákazu nebo omezení rybolovu v určitých obdobích;**

f) **minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů;**

g) **dalších vlastností vztahujících se k selektivitě.**

Úterý, 28. dubna 2015

Znění navržené Komisí

2. Účelem opatření uvedených v odstavci 1 je dosažení cíle stanoveného v čl. 3 odst. 1 písm. b) na základě vědeckého poradenství.

3. Dotčené členské státy mohou podle čl. 18 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 předkládat společná doporučení konkrétních opatření pro zachování zdrojů, jak je uvedeno v odstavci 1.

Pozměňovací návrh

2. Účelem opatření uvedených v odstavci 1 je dosažení cíle stanoveného v čl. 3 odst. 1 písm. b) a soulad s ekologickými právními předpisy Unie na základě nejlepšího dostupného vědeckého poradenství.

3. Dotčené členské státy mohou podle čl. 18 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 předkládat společná doporučení konkrétních opatření pro zachování zdrojů, jak je uvedeno v odstavci 1.

3a. Před přijetím aktu v přenesené pravomoci Komise konzultuje Evropský parlament a poradní výbory.

3b. Komise po konzultaci s dotčenými členskými státy analyzuje dopad aktů v přenesené pravomoci uvedených v odstavci 1 do jednoho roku po jejich přijetí a poté každý rok. Pokud tato analýza ukáže, že akt v přenesené pravomoci není vhodný k řešení aktuální situace, dotčené členské státy mohou předložit společné doporučení v souladu s čl. 18 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013.

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení

Článek 7

Znění navržené Komisí

Odchylně od čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 se povinnost vykládky nevztahuje **na dotčené populace a na platýse evropského**, pokud jsou **ryby** uloveny následujícím zařízením: vězencovými sítěmi, vršemi **a** koši.

Pozměňovací návrh

Odchylně od čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 se povinnost vykládky nevztahuje **na tresku obecnou**, pokud **je ulovena** následujícím zařízením: vězencovými sítěmi, vršemi, koši, **vězenci s obručí a lapadlovými sítěmi**.

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Cílem opatření uvedených v odstavci 1 je dosažení cílů stanovených v článku 3, a zejména ochrana nedospělých ryb nebo ryb ve tření.

Pozměňovací návrh

2. Cílem opatření uvedených v odstavci 1 je dosažení cílů stanovených v článku 3, a zejména ochrana nedospělých ryb nebo ryb ve tření **a rovněž soulad s ekologickými právními předpisy Unie, jak je uvedeno ve článku 3a, a zajištění minimalizace negativních dopadů rybářských činností na mořský ekosystém.**

Úterý, 28. dubna 2015

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí

- a) specifikace cílových druhů a velikostí ok stanovených v přílohách II a III uvedených v článcích 3 a 4 nařízení (ES) č. 2187/2005;

Pozměňovací návrh

- a) specifikace cílových druhů, velikostí ok **a minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů** stanovených v přílohách II, III **a IV nařízení (ES) č. 2187/2005 a** uvedených v článcích 3, 4 **a v čl. 14 odst. 1 téhož nařízení;**

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 3 – písm. f

Znění navržené Komisí

- f) **zákaz vlečných sítí v Rižském zálivu stanovený v článku 22 uvedeného nařízení.**

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4a. Komise kromě toho bude před přijetím technických opatření usilovat o to, aby zohledňovala nejnovější vědecké studie včetně studií ICES.

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 4 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4b. V období tření tresky obecné se zakazuje pelagický rybolov pomocí zařízení o velikosti ok menší než 110 mm nebo 120 mm v případě zařízení na člunech.

Úterý, 28. dubna 2015

Pozměňovací návrh 41**Návrh nařízení****Kapitola VI a (nová)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

KAPITOLA VIa**ZVLÁŠTNÍ OPATŘENÍ****Článek 9a****Specifická opatření**

1. Od 1. května do 31. října je zakázáno provádět jakoukoli rybolovnou činnost v oblastech ohraničených loxodromami postupně spojujícími následující souřadnice, měřeno podle souřadnicového systému WGS84:

a) Oblast 1:

- 55° 45' N, 15° 30' E
- 55° 45' N, 16° 30' E
- 55° 00' N, 16° 30' E
- 55° 00' N, 16° 00' E
- 55° 15' N, 16° 00' E
- 55° 15' N, 15° 30' E
- 55° 45' N, 15° 30' E

b) Oblast 2:

- 55° 00' N, 19° 14' E
- 54° 48' N, 19° 20' E
- 54° 45' N, 19° 19' E
- 54° 45' N, 18° 55' E
- 55° 00' N, 19° 14' E

c) Oblast 3:

- 56° 13' N, 18° 27' E
- 56° 13' N, 19° 31' E
- 55° 59' N, 19° 13' E
- 56° 03' N, 19° 06' E
- 56° 00' N, 18° 51' E
- 55° 47' N, 18° 57' E
- 55° 30' N, 18° 34' E
- 56° 13' N, 18° 27' E.

Úterý, 28. dubna 2015

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Všechna plavidla Unie o celkové délce 8 m nebo větší, která mají na palubě jakákoli lovná zařízení určená k lovu tresek obecných nebo taková zařízení v Baltském moři používají, musí mít podle článku 3 nařízení (ES) č. 2187/2005 zvláštní povolení pro lov tresek obecných v Baltském moři.

3. Komise je v souladu s článkem 15 zmocněna přijmout akty v přenesené pravomoci, jimiž pozmění tento článek, je-li to nezbytné pro dosažení cílů stanovených v článku 3, a zejména pro ochranu nedospělých ryb a ryb v tření.

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení

Článek 10

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 10

Článek 10

Regionální spolupráce

Regionální spolupráce

1. Na opatření uvedená **v této kapitole** se použije čl. 18 odst. 1 až 6 nařízení (EU) č. 1380/2013.

1. Na opatření uvedená **v člancích 6, 8 a 9 tohoto nařízení** se použije čl. 18 odst. 1 až 6 nařízení (EU) č. 1380/2013.

2. Dotčené členské státy mohou v následujících lhůtách předkládat společná doporučení podle čl. 18 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013:

2. Dotčené členské státy mohou **po konzultaci regionálních poradních rad předkládat jakákoli společná doporučení podle článků 6 odst. 3, čl. 8 odst. 3 a čl. 9 odst. 4 poprvé nejpozději 12 měsíců po vstupu tohoto nařízení v platnost a poté 12 měsíců po každém předložení hodnocení plánu podle čl. 14, avšak nejpozději do 1. září pro opatření týkající se členských států. Mohou rovněž podávat doporučení v případě náhlé změny situace týkající se populací, na které se plán vztahuje, pokud jsou doporučená opatření považována za nezbytná nebo jsou podpořena vědeckým doporučením.**

a) opatření stanovená v čl. 6 odst. 1 a týkající se daného kalendářního roku nejpozději do 1. září předchozího roku;

b) opatření stanovená v čl. 8 odst. 1 a čl. 9 odst. 1 poprvé nejpozději šest měsíců po vstupu tohoto nařízení v platnost a poté šest měsíců po každém předložení hodnocení plánu podle článku 14.

Úterý, 28. dubna 2015

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Poradní rady mohou rovněž předkládat doporučení v souladu s časovým harmonogramem stanoveným v odstavci 2.

2b. Jakoukoli odchylku od společných doporučení Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě a musí být možné ji přezkoumat.

Pozměňovací návrh 43

Návrh nařízení

Článek 12

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 12

Článek 12

Předchozí oznámení

Předchozí oznámení

1. Odchylně od čl. 17 odst. 1 nařízení (ES) č. 1224/2009 se povinnost předchozího oznámení stanovená v uvedeném článku použije na velitele rybářských plavidel Unie o celkové délce osm metrů nebo větší, která uchovávají na palubě nejméně 300 kg tresky obecné nebo dvě tuny ryb z pelagických populací.

1. Odchylně od čl. 17 odst. 1 nařízení (ES) č. 1224/2009 se povinnost předchozího oznámení stanovená v uvedeném článku použije:

a) co se týče rybářských lodí lovících tresku obecnou na velitele rybářských plavidel Unie o celkové délce osm metrů nebo větší, která uchovávají na palubě nejméně 300 kilogramů tresky obecné;

b) co se týče rybářských lodí lovících sledě obecného a šprota obecného na velitele rybářských plavidel Unie o celkové délce osm metrů nebo větší, která uchovávají na palubě nejméně dvě tuny ryb z pelagických populací;

2. Odchylně od čl. 17 odst. 1 nařízení (ES) č. 1224/2009 musí být lhůta pro předchozí oznámení stanovená v uvedeném článku nejméně jednu hodinu před odhadovaným časem vplutí do přístavu.

2. Odchylně od čl. 17 odst. 1 nařízení (ES) č. 1224/2009 musí být lhůta pro předchozí oznámení stanovená v uvedeném článku nejméně jednu hodinu před odhadovaným časem vplutí do přístavu. **Příslušné orgány pobřežních států mohou v jednotlivých případech povolit dřívější vjezd do přístavu za podmínky, že jsou připraveny nezbytné podmínky pro vhodná kontrolní opatření.**

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení

Čl. 13 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) **5 tun** ryb z pelagických populací.

b) **2 tuny** ryb z pelagických populací.

Úterý, 28. dubna 2015

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení

Článek 14

Znění navržené Komisí

Článek 14

Hodnocení plánu

Šest let po vstupu tohoto plánu v platnost a poté každých dalších šest let Komise zajistí hodnocení dopadu tohoto plánu na populace, na něž se vztahuje toto nařízení, a na rybolov využívající tyto populace, zejména s cílem zohlednit změny ve vědeckém poradenství. Výsledky **těchto** hodnocení předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě.

Pozměňovací návrh

Článek 14

Hodnocení plánu

Tři roky po vstupu tohoto **nařízení** v platnost a poté každých dalších **pět** let Komise **zhodnotí dopad** tohoto **víceletého** plánu na populace, na něž se vztahuje toto nařízení, a na rybolov využívající tyto populace, zejména **s ohledem na pokrok směrem k dosažení a zachování populací ryb nad úrovní, která vede k produkci maximálního udržitelného výnosu**. Výsledky tohoto hodnocení předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě **a tam, kde to bude vhodné, a s přihlédnutím k nejnovějšímu vědeckému poradenství může navrhnout přizpůsobení víceletého plánu nebo zahájit změny aktů v pověřené působnosti**.

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení

Kapitola IX a (nová)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

KAPITOLA IXa**PODPORA OD EVROPSKÉHO NÁMOŘNÍHO A RYBÁŘSKÉHO FONDU****Článek 14a****Podpora od Evropského námořního a rybářského fondu**

Pro účely čl. 33 odst. 1 písm. c) nařízení (EU) č. 508/2014 se víceletý plán ve smyslu tohoto nařízení považuje za víceletý plán ve smyslu článků 9 a 10 nařízení (EU) č. 1380/2013.

Úterý, 28. dubna 2015

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení

Čl. 15 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v člancích 6, 8 a 9 je Komisi svěřena na **dobu neurčitou ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.**

Pozměňovací návrh

2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v člancích 6, 8 a 9 je Komisi svěřena na dobu **pěti let od 1. září 2015. Komise vypracuje zprávu o přenesené pravomoci nejpozději devět měsíců před koncem tohoto pětiletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.**

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení

Článek 16

Znění navržené Komisí

Články 20 a 21 nařízení (ES) č. 2187/2005 se zrušují.

Pozměňovací návrh

Nařízení (ES) č. 2187/2005 **se mění takto:**

1. **V článku 13 se zrušuje odstavec 3.**
2. **V příloze IV se ve sloupci s názvem „Minimální velikost“ nahradí hodnota „38 cm“ vztahující se k minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů tresky obecné hodnotou „35 cm“.**

Úterý, 28. dubna 2015

P8_TA(2015)0105

Povinnost vykládky úlovků *I**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 28. dubna 2015 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 850/98, (ES) č. 2187/2005, (ES) č. 1967/2006, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 254/2002, (ES) č. 2347/2002 a (ES) č. 1224/2009 a zrušuje nařízení (ES) č. 1434/98, pokud jde o povinnost vykládky úlovků (COM(2013)0889 – C7-0465/2013 – 2013/0436(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

(2016/C 346/28)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Parlamentu a Radě (COM(2013)0889),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C7-0465/2013),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 29. dubna 2014 ⁽¹⁾,
 - s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 20. února 2015 zavázal schválit postoj Evropského parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro rybolov (A8-0060/2014),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

P8_TC1-COD(2013)0436

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 28. dubna 2015 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/..., kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 850/98, (ES) č. 2187/2005, (ES) č. 1967/2006, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 254/2002, (ES) č. 2347/2002 a (ES) č. 1224/2009 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1379/2013 a (EU) č. 1380/2013, pokud jde o povinnost vykládky, a zrušuje nařízení Rady (ES) č. 1434/98

(Vzhledem k tomu, že bylo dosaženo dohody mezi Parlamentem a Radou, postoj Parlamentu odpovídá konečnému znění legislativního aktu, nařízení (EU) 2015/812.)

⁽¹⁾ Úř. věst. C 311, 12.9.2014, s. 68.

Úterý, 28. dubna 2015

P8_TA(2015)0106

Protokol k Dohodě o partnerství a spolupráci, kterou se zakládá partnerství mezi ES a Ruskem, s ohledem na přistoupení Chorvatska k EU ***

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 28. dubna 2015 k návrhu rozhodnutí Rady o podpisu jménem Evropské unie a jejích členských států Protokolu k Dohodě o partnerství a spolupráci, kterou se zakládá partnerství mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na straně jedné a Ruskou federací na straně druhé, s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii (11878/2014 – C8-0006/2015 – 2014/0052(NLE))

(Souhlas)

(2016/C 346/29)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (11878/2014),
 - s ohledem na návrh protokolu k Dohodě o partnerství a spolupráci, kterou se zakládá partnerství mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Ruskou federací na straně druhé s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii (11513/2014),
 - s ohledem na žádost o udělení souhlasu, kterou předložila Rada v souladu s článkem 91, čl. 100 odst. 2, články 207 a 212 a čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) Smlouvy o fungování Evropské unie (C8-0006/2015),
 - s ohledem na čl. 99 odst. 1 první a třetí pododstavec, čl. 99 odst. 2 a čl. 108 odst. 7 jednacího řádu,
 - s ohledem na doporučení Výboru pro zahraniční věci (A8-0129/2015),
1. uděluje souhlas s uzavřením protokolu;
 2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vládám a parlamentům členských států a Ruské federace.

Středa, 29. dubna 2015

P8_TA(2015)0110

Předběžné platby vyplácené na operační programy podporované z Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí *I**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 29. dubna 2015 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1304/2013 o Evropském sociálním fondu, pokud jde o navýšení počáteční předběžné platby vyplácené na operační programy podporované z Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí (COM(2015)0046 – C8-0036/2015 – 2015/0026(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

(2016/C 346/30)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2015)0046),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a článek 164 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0036/2015),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 18. března 2015 ⁽¹⁾,
 - s ohledem na stanovisko Rozpočtového výboru k finanční slučitelnosti návrhu,
 - s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 21. dubna 2015 zavázal schválit postoj Evropského parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na články 59 a 41 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro zaměstnanost a sociální věci a stanovisko Výboru pro kulturu a vzdělávání (A8-0134/2015),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc opětovně postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

P8_TC1-COD(2015)0026

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 29. dubna 2015 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/..., kterým se mění nařízení (EU) č. 1304/2013, pokud jde o dodatečnou počáteční předběžnou platbu vyplácenou na operační programy podporované z Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí

(Vzhledem k tomu, že bylo dosaženo dohody mezi Parlamentem a Radou, postoj Parlamentu odpovídá konečnému znění legislativního aktu, nařízení (EU) 2015/779.)

⁽¹⁾ Dosud nezveřejněno v Úředním věstníku.

Středa, 29. dubna 2015

P8_TA(2015)0111

Zrušení nařízení Rady (EHS) č. 3030/93 o společných pravidlech dovozu některých textilních výrobků pocházejících ze třetích zemí *I**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 29. dubna 2015 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se ruší nařízení Rady (EHS) č. 3030/93 o společných pravidlech dovozu některých textilních výrobků pocházejících ze třetích zemí (COM(2014)0707 – C8-0271/2014 – 2014/0334(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

(2016/C 346/31)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2014)0707),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a článek 207 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0271/2014),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 11. března 2015 zavázal schválit postoj Evropského parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 59 a čl. 50 odst. 1 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro mezinárodní obchod (A8-0026/2015),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc opětovně postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

P8_TC1-COD(2014)0334

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 29. dubna 2015 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/..., kterým se ruší nařízení Rady (EHS) č. 3030/93 o společných pravidlech dovozu některých textilních výrobků pocházejících ze třetích zemí

(Vzhledem k tomu, že bylo dosaženo dohody mezi Parlamentem a Radou, postoj Parlamentu odpovídá konečnému znění legislativního aktu, nařízení (EU) 2015/937.)

Středa, 29. dubna 2015

P8_TA(2015)0112

Ochranná opatření stanovená v dohodě s Norskem *I**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 29. dubna 2015 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o ochranných opatřeních stanovených v dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Norským královstvím (kodifikované znění) (COM(2014)0304 – C8-0010/2014 – 2014/0159(COD))

(Řádný legislativní postup – kodifikace)

(2016/C 346/32)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2014)0304),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 207 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0010/2014),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 20. prosince 1994 -Zrychlená pracovní metoda pro úřední kodifikaci právních předpisů ⁽¹⁾,
 - s ohledem na články 103 a 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro právní záležitosti (A8-0046/2015),
- A. vzhledem k tomu, že poradní pracovní skupina složená z právních služeb Evropského parlamentu, Rady a Komise došla k závěru, že návrh je prostou kodifikací stávajících znění bez jakékoliv změny jejího věcného obsahu;
1. přijímá svůj níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi a vnitrostátním parlamentům.

P8_TC1-COD(2014)0159

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 29. dubna 2015 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/... o ochranných opatřeních stanovených v dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Norským královstvím (kodifikované znění)

(Vzhledem k tomu, že bylo dosaženo dohody mezi Parlamentem a Radou, postoj Parlamentu odpovídá konečnému znění legislativního aktu, rozhodnutí (EU) 2015/938.)

⁽¹⁾ Úř. věst. C 102, 4.4.1996, s. 2.

Středa, 29. dubna 2015

P8_TA(2015)0113

Dohoda o stabilizaci a přidružení s Albánií *I**

**Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 29. dubna 2015 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o některých postupech pro používání Dohody o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Albánskou republikou na straně druhé (kodifikované znění)
(COM(2014)0375 – C8-0034/2014 – 2014/0191(COD))**

(Řádný legislativní postup – kodifikace)

(2016/C 346/33)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2014)0375),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 207 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0034/2014),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 20. prosince 1994 – zrychlená pracovní metoda pro úřední kodifikaci právních předpisů ⁽¹⁾,
 - s ohledem na články 103 a 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro právní záležitosti (A8-0047/2015),
- A. vzhledem k tomu, že poradní skupina složená z právních služeb Evropského parlamentu, Rady a Komise došla k závěru, že návrh je prostou kodifikací stávajících znění bez jakékoli změny jejich věcného obsahu;
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

P8_TC1-COD(2014)0191

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 29. dubna 2015 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/... o některých postupech pro používání Dohody o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Albánskou republikou na straně druhé (kodifikované znění)

(Vzhledem k tomu, že bylo dosaženo dohody mezi Parlamentem a Radou, postoj Parlamentu odpovídá konečnému znění legislativního aktu, nařízení (EU) 2015/939.)

⁽¹⁾ Úř. věst. C 102, 4.4.1996, s. 2.

Středa, 29. dubna 2015

P8_TA(2015)0114

Dohoda o stabilizaci a přidružení a Prozatímní dohoda o obchodu a obchodních záležitostech s Bosnou a Hercegovinou *I**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 29. dubna 2015 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o některých postupech pro uplatňování Dohody o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Bosnou a Hercegovinou na straně druhé a pro uplatňování Prozatímní dohody o obchodu a obchodních záležitostech mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Bosnou a Hercegovinou na straně druhé (kodifikované znění) (COM(2014)0443 – C8-0087/2014 – 2014/0206(COD))

(Řádný legislativní postup – kodifikace)

(2016/C 346/34)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2014)0443),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 207 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0087/2014),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 20. prosince 1994 – Zrychlená pracovní metoda pro úřední kodifikaci právních předpisů ⁽¹⁾,
 - s ohledem na články 103 a 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro právní záležitosti (A8-0017/2015),
- A. vzhledem k tomu, že podle poradní skupiny složené z právních služeb Evropského parlamentu, Rady a Komise je daný návrh prostou kodifikací stávajících znění bez jakékoli změny jejich věcného obsahu;
1. přijímá svůj níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. pověřuje svého předsedu, aby postoj Parlamentu předal Radě, Komisi a vnitrostátním parlamentům.

P8_TC1-COD(2014)0206

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 29. dubna 2015 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/... o některých postupech pro uplatňování Dohody o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Bosnou a Hercegovinou na straně druhé a pro uplatňování Prozatímní dohody o obchodu a obchodních záležitostech mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Bosnou a Hercegovinou na straně druhé (kodifikované znění)

Vzhledem k tomu, že bylo dosaženo dohody mezi Parlamentem a Radou, postoj Parlamentu odpovídá konečnému znění legislativního aktu, nařízení (EU) 2015/940.)

⁽¹⁾ Úř. věst. C 102, 4.4.1996, s. 2.

Středa, 29. dubna 2015

P8_TA(2015)0115

Dohoda o stabilizaci a přidružení s Bývalou jugoslávskou republikou Makedonií *I**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 29. dubna 2015 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o některých postupech pro používání Dohody o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Bývalou jugoslávskou republikou Makedonií na straně druhé (kodifikované znění) (COM(2014)0394 – C8-0041/2014 – 2014/0199(COD))

(Řádný legislativní postup – kodifikace)

(2016/C 346/35)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2014)0394),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 207 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0041/2014),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 20. prosince 1994 – zrychlená pracovní metoda pro úřední kodifikaci právních předpisů ⁽¹⁾,
 - s ohledem na články 103 a 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro právní záležitosti (A8-0132/2015),
- A. vzhledem k tomu, že poradní skupina složená z právních služeb Evropského parlamentu, Rady a Komise došla jednomyslně k závěru, že návrh je prostou kodifikací stávajících znění bez jakékoli změny jejich věcného obsahu;
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

P8_TC1-COD(2014)0199

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 29. dubna 2015 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/... o některých postupech pro používání Dohody o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Bývalou jugoslávskou republikou Makedonií na straně druhé (kodifikované znění)

Vzhledem k tomu, že bylo dosaženo dohody mezi Parlamentem a Radou, postoj Parlamentu odpovídá konečnému znění legislativního aktu, nařízení (EU) 2015/941.)

⁽¹⁾ Úř. věst. C 102, 4.4.1996, s. 2.

Středa, 29. dubna 2015

P8_TA(2015)0116

Použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování EU na určité kategorie horizontální státní podpory *

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 29. dubna 2015 o návrhu nařízení Rady o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na určité kategorie horizontální státní podpory (kodifikované znění) (COM(2014)0377 – C8-0139/2014 – 2014/0192(NLE))

(Konzultace – kodifikace)

(2016/C 346/36)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Radě (COM(2014)0377),
 - s ohledem na článek 109 Smlouvy o fungování Evropské unie, podle kterého Rada konzultovala s Parlamentem (C8-0139/2014),
 - s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 20. prosince 1994 – zrychlená pracovní metoda pro úřední kodifikaci právních předpisů ⁽¹⁾,
 - s ohledem na články 103 a 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro právní záležitosti (A8-0029/2014),
- A. vzhledem k tomu, že poradní skupina složená z právních služeb Evropského parlamentu, Rady a Komise došla jednomyslně k závěru, že návrh je prostou kodifikací stávajících znění bez jakékoli změny jejich věcného obsahu;
1. schvaluje návrh Komise ve znění upraveném podle doporučení poradní skupiny složené z právních služeb Evropského parlamentu, Rady a Komise;
 2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 102, 4.4.1996, s. 2.

Středa, 29. dubna 2015

P8_TA(2015)0117

Prováděcí pravidla k článku 108 Smlouvy o fungování EU *

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 29. dubna 2015 o návrhu nařízení Rady, kterým se stanoví prováděcí pravidla k článku 108 Smlouvy o fungování Evropské unie (kodifikované znění) (COM(2014)0534 – C8-0212/2014 – 2014/0246(NLE))

(Konzultace – kodifikace)

(2016/C 346/37)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Radě (COM(2014)0534),
 - s ohledem na článek 109 Smlouvy o fungování Evropské unie, podle kterého Rada konzultovala s Parlamentem (C8-0212/2014),
 - s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 20. prosince 1994 – zrychlená pracovní metoda pro úřední kodifikaci právních předpisů ⁽¹⁾,
 - s ohledem na články 103 a 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro právní záležitosti (A8-0047/2014),
- A. vzhledem k tomu, že poradní skupina složená z právních služeb Evropského parlamentu, Rady a Komise došla jednomyslně k závěru, že návrh je prostou kodifikací stávajících znění bez jakékoli změny jejich věcného obsahu;
1. schvaluje návrh Komise ve znění upraveném podle doporučení poradní skupiny složené z právních služeb Evropského parlamentu, Rady a Komise;
 2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 102, 4.4.1996, s. 2.

Středa, 29. dubna 2015

P8_TA(2015)0170

Fondy peněžního trhu ***I

Pozměňovací návrhy přijaté Evropským parlamentem dne 29. dubna 2015 k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o fondech peněžního trhu (COM(2013)0615 – C7-0263/2013 – 2013/0306(COD)) ⁽¹⁾

(Řádný legislativní postup: první čtení)

(2016/C 346/38)

Pozměňovací návrh 1

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY EVROPSKÉHO PARLAMENTU (*)

k návrhu Komise

NAŘÍZENÍ

EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2015/...

o fondech peněžního trhu

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 114 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ⁽¹⁾,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Fondy peněžního trhu poskytují finančním institucím, obchodním společnostem nebo vládám krátkodobé financování. Poskytováním finančních prostředků těmto subjektům přispívají fondy peněžního trhu k financování evropské ekonomiky. **Tyto subjekty používají své investice do fondů peněžního trhu jako účinný způsob, jak šířit své úvěrové riziko a expozici, aby se nemusely spoléhat výhradně na bankovní vklady.**
- (2) Na straně poptávky představují fondy peněžního trhu nástroje pro řízení krátkodobých peněžních prostředků, které zajišťují vysoký stupeň likvidity, diverzifikaci a stabilitu hodnoty investované jistiny ve spojení s tržním výnosem. Fondy peněžního trhu **využívá široká škála subjektů, mezi které patří charitativní organizace, sdružení pro bytovou výstavbu, místní orgány a větší profesionální investoři, jako jsou společnosti a penzijní fondy,** které chtějí krátkodobě investovat svou přebytkovou hotovost. Fondy peněžního trhu proto představují důležitý článek spojující poptávku po krátkodobých peněžních prostředcích a jejich nabídku.

⁽¹⁾ Věc byla vrácena příslušnému výboru k opětovnému projednání podle čl. 61 odst.2 druhého pododstavce jednacího řádu (A8-0041/2015).

(*) Pozměňovací návrhy: nový text či text nahrazující původní znění je označen tučně a kurzivou; vypuštění textu je označeno symbolem **■**.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 170, 5.6.2014, s. 50.

Středa, 29. dubna 2015

- (3) Události, k nimž došlo během finanční krize, ukázaly řadu charakteristik fondů peněžního trhu, které je činí zranitelnými v případě potíží na finančních trzích, a **tyto fondy tak** mohou prostřednictvím finančního systému šířit rizika nebo je zesílit. Začínají-li ceny aktiv, do nichž fondy peněžního trhu investují, klesat, zejména v situaci obtížných podmínek na trhu, nemohou fondy peněžního trhu dodržet vždy slib týkající se okamžitého odkoupení a zachování jmenovité hodnoty podílových jednotek nebo akcií, které fond peněžního trhu vydal investorům. Tato situace, **kteřá může být podle Rady pro finanční stabilitu a Mezinárodní organizace komisí pro cenné papíry (IOSCO) pro fondy peněžního trhu s konstantní nebo stabilní čistou hodnotou aktiv velmi vážná**, může vést k **zásadním** a náhlým žádostem o odkoupení, což může mít širší makroekonomické důsledky.
- (4) Velký objem žádostí o odkoupení **může nutit** fondy peněžního trhu prodat určitý investiční majetek na trhu v propadu, což **může přispět** ke krizi likvidity. Za této situace se mohou emitenti nástrojů peněžního trhu potýkat s vážnými problémy ohledně financování, **vyschnou-li trhy** obchodních cenných papírů a jiných nástrojů peněžního trhu. **Tato situace by mohla vést k** rozšíření nákazy na trh krátkodobého financování, což by poté mohlo způsobit přímé a velké problémy v oblasti financování finančních institucí, společností a vlád, a tím i ekonomiky.
- (5) Správci majetku mohou **s podporou** sponzorů rozhodnout o poskytnutí libovolné podpory k zachování likvidity a stability fondů peněžního trhu. Sponzoři jsou často nuceni podpořit jimi sponzorované fondy peněžního trhu, **kteřé ztrácejí hodnotu**, kvůli ohrožení dobré pověsti a obavě, že by se panika mohla rozšířit i na jiné podniky sponzorů. V závislosti na velikosti fondu a tlaku vyvíjeném odkoupením může podpora sponzora dosáhnout úrovně, které přesahují snadno dostupné rezervy. Je proto důležité stanovit rámec jednotných pravidel s cílem zamezit selhání sponzora a riziku šíření nákazy na jiné subjekty, které sponzorují fondy peněžního trhu.
- (6) K zachování integrity a stability vnitřního trhu **je nutné** stanovit pravidla týkající se fungování fondů peněžního trhu, zejména složení portfolia těchto fondů. **Tímto způsobem se fondy peněžního trhu stanou odolnějšími a omezí se kanály pro šíření nákazy**. K zajištění toho, aby **byly** fondy peněžního trhu **schopny splnit žádosti investorů o odkoupení**, zejména v situaci obtížných podmínek na trhu, jsou nezbytná jednotná pravidla v celé Unii. Jednotná pravidla týkající se portfolia fondu peněžního trhu jsou nezbytná také k tomu, aby bylo zajištěno, že fondy peněžního trhu jsou s to čelit **zásadním** a náhlým žádostem o odkoupení ze strany velké skupiny investorů.
- (7) Jednotná pravidla pro fondy peněžního trhu jsou nezbytná rovněž k zajištění hladkého fungování trhu krátkodobého financování pro finanční instituce, korporátní emitenty krátkodobých dluhových nástrojů a vlády. Jsou nutná také k zajištění rovného zacházení s investory do fondů peněžního trhu a k zamezení tomu, aby **byli znevýhodněni** investoři, kteří požádají o odkoupení později, **je-li** odkoupení dočasně pozastaveno nebo je-li fond peněžního trhu zlikvidován.
- (8) Je nutné zajistit harmonizaci obezřetnostních požadavků vztahujících se na fondy peněžního trhu stanovením jasných pravidel, která fondům peněžního trhu a jejich správcům v celé Unii ukládají přímé povinnosti. To posílí stabilitu fondů peněžního trhu jako zdroje krátkodobého financování pro vlády a podnikovou sféru v celé Unii. Zajistí se tím rovněž, že fondy peněžního trhu zůstanou spolehlivým nástrojem pro uspokojování potřeb průmyslu Unie v oblasti řízení hotovosti.
- (9) Pokyny k fondům peněžního trhu, které přijal Evropský výbor regulátorů trhů s cennými papíry (CESR) s cílem vytvořit minimální rovné podmínky pro fondy peněžního trhu v Unii, zavedlo do jednoho roku od jejich vstupu v platnost pouze dvanáct členských států, což prokazuje přetrvávání rozdílných vnitrostátních pravidel. Rozdílné vnitrostátní přístupy neodstraňují zranitelnost peněžních trhů Unie **a** nesnižují rizika šíření nákazy, čímž ohrožují fungování a stabilitu vnitřního trhu, **jak se ukázalo během finanční krize**. Tato společná pravidla pro fondy peněžního trhu by proto měla zajistit vysokou úroveň ochrany investorů a měla by zabránit případným rizikům šíření nákazy v důsledku možného runu **na** fondy peněžního trhu, případně tato rizika snížit.
- (10) V případě neexistence nařízení, jež stanoví pravidla pro fondy peněžního trhu, by mohla být na vnitrostátní úrovni nadále přijímána odlišná opatření, která by neustále způsobovala významné narušení hospodářské soutěže v důsledku značných rozdílů v základních normách ochrany investorů. Rozdílné požadavky na složení portfolia, způsobila aktiva, jejich splatnost, likviditu a diverzifikaci a rovněž na úvěrovou kvalitu emitentů nástrojů peněžního

Středa, 29. dubna 2015

trhu vedou k rozdílným úrovním ochrany investorů kvůli různým úrovním rizika spojeného s nabídkami investic ze strany fondu peněžního trhu. **Je proto klíčové přijmout jednotný soubor pravidel s cílem zamezit šíření nákazy na trh krátkodobého financování a sponzory fondů peněžního trhu, jež by významně ohrozilo stabilitu finančního trhu Unie. Aby se snížilo systémové riziko, měly by od data vstupu tohoto nařízení v platnost fondy peněžního trhu s konstantní čistou hodnotou aktiv (fondy CNAV) působit v Unii výhradně jakožto fondy s konstantní čistou hodnotou aktiv pro veřejný dluh (fondy CNAV pro veřejný dluh), retailové fondy s konstantní čistou hodnotou aktiv (retailové fondy CNAV) nebo jako fondy s čistou hodnotou aktiv s nízkou volatilitou (fondy NAV s nízkou volatilitou). Není-li uvedeno jinak, vztahují se veškeré v tomto nařízení uvedené odkazy zmiňující fondy CNAV na fondy CNAV pro veřejný dluh, retailové fondy CNAV a fondy NAV s nízkou volatilitou. Stávající fondy CNAV by měly mít možnost zvolit si, že budou do budoucna fungovat jakožto fondy peněžního trhu s variabilní čistou hodnotou aktiv (fondy VNAV).**

- (11) Nová pravidla pro fondy peněžního trhu úzce souvisejí se směrnicí 2009/65/ES⁽¹⁾ a směrnicí 2011/61/EU⁽²⁾, jelikož tvoří právní rámec upravující usazování, správu a nabízení fondů peněžního trhu v Unii.
- (12) V Unii mohou subjekty kolektivního investování působit jako subjekty kolektivního investování do převoditelných cenných papírů (SKIPCP), které jsou spravovány správcí SKIPCP nebo investičními společnostmi, jimž je uděleno povolení podle směrnice 2009/65/ES, nebo jako alternativní investiční fondy spravované správcí alternativních investičních fondů, kteří jsou povoleni nebo registrováni podle směrnice 2011/61/EU. Nová pravidla pro fondy peněžního trhu ustanovení těchto směrnic doplňují. Nová jednotná pravidla pro fondy peněžního trhu by proto měla platit navíc k pravidlům stanoveným ve směrnicích 2009/65/ES a 2011/61/EU. Současně by se mělo výslovně upustit od uplatňování řady pravidel týkajících se investičních politik SKIPCP, která jsou stanovena v kapitole VII směrnice 2009/65/ES, a v těchto nových jednotných ustanoveních o fondech peněžního trhu by měla být obsažena zvláštní produktová pravidla.
- (13) Harmonizovaná pravidla by se měla vztahovat na subjekty kolektivního investování, jejichž charakteristiky odpovídají charakteristikám spojeným s fondem peněžního trhu. Pro SKIPCP a alternativní investiční fondy, které investují do krátkodobých aktiv, jako jsou nástroje peněžního trhu nebo vklady, či uzavírají reverzní repo obchody nebo určité smlouvy o derivátech, jejichž jediným účelem je zajištění proti rizikům spojeným s ostatními investicemi fondu, a které mají za cíl nabízet výnosy v souladu se sazbami peněžního trhu nebo zachovat hodnotu investice, by mělo být dodržování nových pravidel pro fondy peněžního trhu povinné.
- (14) Zvláštnost fondů peněžního trhu vyplývá z kombinace aktiv, do nichž tyto fondy investují, a cílů, které sledují. Cíl týkající se nabízení výnosu v souladu se sazbami peněžního trhu a cíl týkající se zachování hodnoty investice se vzájemně nevylučují. Fond peněžního trhu může sledovat kterýkoli z těchto cílů, či oba cíle současně.
- (15) Cíl spočívající v nabízení výnosů v souladu se sazbami peněžního trhu je třeba chápat v širokém smyslu. Očekávaný výnos nemusí být v naprostém souladu se sazbami EONIA, LIBOR, EURIBOR či jinou příslušnou sazbou peněžního trhu. Cíl předčit sazbu peněžního trhu o malé rozpětí by se neměl považovat za cíl, který SKIPCP nebo alternativní investiční fond vyjímá z oblasti působnosti nových jednotných pravidel.
- (16) Cíl týkající se zachování hodnoty investice by se neměl chápat jako kapitálová záruka poskytnutá fondem. Je třeba jej chápat jako cíl, který se SKIPCP nebo alternativní investiční fond snaží sledovat. Snížení hodnoty investic by nemělo znamenat, že subjekt kolektivního investování změnil svůj cíl týkající se zachování hodnoty investice.
- (17) Je důležité, aby byly SKIPCP a alternativní investiční fondy, které mají charakteristiky fondů peněžního trhu, jako tyto fondy identifikovány a aby byla specificky ověřena jejich schopnost průběžně dodržovat nová jednotná pravidla pro fondy peněžního trhu. Za tímto účelem by měly příslušné orgány fondům peněžního trhu udělovat povolení.

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/65/ES ze dne 13. července 2009 o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se subjektů kolektivního investování do převoditelných cenných papírů (SKIPCP) (Úř. věst. L 302, 17.11.2009, s. 32).

⁽²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/61/EU ze dne 8. června 2011 o správcích alternativních investičních fondů a o změně směrnic 2003/41/ES a 2009/65/ES a nařízení (ES) č. 1060/2009 a (EU) č. 1095/2010 (Úř. věst. L 174, 1.7.2011, s. 1).

Středa, 29. dubna 2015

U SKIPCP by mělo být udělení povolení jako fondu peněžního trhu součástí udělení povolení SKIPCP v souladu s harmonizovanými postupy stanovenými ve směrnici 2009/65/ES. U alternativních investičních fondů, na něž se podle směrnice 2011/61/EU nevztahují harmonizované postupy pro udělení povolení a dohled, je nutné stanovit společná základní pravidla pro udělení povolení, která odrážejí existující harmonizovaná pravidla pro SKIPCP. Tyto postupy by měly zajistit, aby správcem alternativního investičního fondu, jenž je povolen jako fond peněžního trhu, byl správce alternativního investičního fondu povolený v souladu se směrnicí 2011/61/EU.

- (18) S cílem zajistit, aby všechny subjekty kolektivního investování, které mají charakteristiky fondu peněžního trhu, podléhaly novým společným pravidlům pro fondy peněžního trhu, je nutné zakázat používání označení „fond peněžního trhu“ či jakéhokoli jiného pojmu, který naznačuje, že subjekt kolektivního investování má charakteristiky fondu peněžního trhu, není-li dodrženo toto nařízení. Aby se zamezilo obcházení pravidel pro fondy peněžního trhu, měly by příslušné orgány sledovat tržní praktiky subjektů kolektivního investování, které jsou usazeny nebo nabízeny v jejich jurisdikci, a ověřovat, zda nezneužívají označení „fond peněžního trhu“ nebo nenaznačují, že jsou fondem peněžního trhu, aniž by dodržovaly nový právní rámec.
- (19) Nová pravidla pro fondy peněžního trhu by měla navazovat na stávající právní rámec vytvořený směrnicí 2009/65/ES a směrnicí 2011/61/EU a akty přijatými k jejich provedení. Produktová pravidla pro fondy peněžního trhu by proto měla platit navíc k produktovým pravidlům, která byla stanovena ve stávajících právních předpisech Unie, pokud od jejich používání nebylo výslovně upuštěno. Pravidla týkající se řízení a propagace obsažená ve stávajícím rámci by se měla na fondy peněžního trhu vztahovat s přihlédnutím k tomu, zda jsou SKIPCP nebo alternativními investičními fondy. Stejně tak by se měla na přeshraniční činnosti fondů peněžního trhu odpovídajícím způsobem uplatňovat pravidla týkající se přeshraničního poskytování služeb a svobody usazování stanovená ve směrnicích 2009/65/ES a 2011/61/EU.
- (20) Jelikož SKIPCP a alternativní investiční fondy mohou mít různé právní formy, které jim vždy neudělují právní subjektivitu, mělo by se mít za to, že se ustanovení, která vyžadují, aby fondy peněžního trhu přijaly určitá opatření, vztahují na správce fondu peněžního trhu v případech, je-li fond peněžního trhu zřízen jako SKIPCP nebo alternativní investiční fond, který nemůže sám jednat, jelikož nemá vlastní právní subjektivitu.
- (21) Pravidla týkající se portfolia fondů peněžního trhu budou vyžadovat jednoznačné určení kategorií aktiv, která by měla být způsobilá pro investice fondů peněžního trhu, a podmínek, za nichž jsou tato aktiva způsobilá. K zajištění integrity fondů peněžního trhu je rovněž vhodné zakázat, aby se fond peněžního trhu účastnil určitých finančních transakcí, které by ohrožily jeho investiční strategii a cíle.
- (22) Nástroje peněžního trhu jsou převoditelné nástroje, s nimiž se běžně obchoduje na peněžním trhu, jako například státní a komunální pokladniční poukázky, depozitní certifikáty, obchodní cenné papíry, **vysoce kvalitní a likvidní cenné papíry zajištěné aktivy**, bankovní akcepty nebo střednědobé či krátkodobé směnky. Pro investice fondů peněžního trhu by měly být způsobilé pouze tehdy, pokud dodržují limity splatnosti, **nebo v případě, že cenné papíry zajištěné aktivy jsou způsobilé jako vysoce kvalitní aktiva podle pravidel pro likviditu uvedených v části šest nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 575/2013⁽¹⁾**, a fondy peněžního trhu je považují za nástroje s vysokou úvěrovou kvalitou.
- (23) Obchodní cenné papíry zajištěné aktivy by měly být považovány za způsobilé nástroje peněžního trhu, pokud splňují dodatečné požadavky. Protože byly některé sekuritizace během krize obzvláště nestabilní, je nezbytné stanovit pro podkladová aktiva limity splatnosti a kvalitativní kritéria **a zajistit, aby byla skupina expozic dostatečně diverzifikovaná**. Ne všechny kategorie podkladových aktiv **se však ukázaly být nestabilní a zejména se jako nestabilní nejevily ty sekuritizace, u nichž byla podkladová aktiva spojena s podporou provozního kapitálu výrobců a prodeje zboží a služeb reálné ekonomiky. Tyto sekuritizace vykázaly dobré výsledky a měly by být považovány za způsobilé nástroje peněžního trhu, pokud jsou způsobilé jako vysoce kvalitní likvidní aktiva podle pravidel pro likviditu uvedených v části šest nařízení (EU) č. 575/2013 a upřesněných v nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. ...⁽²⁾. To by mělo platit pro kvalifikované vysoce kvalitní cenné papíry zajištěné aktivy**

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 575/2013 ze dne 26. června 2013 o obezřetnostních požadavcích na úvěrové instituce a investiční podniky a o změně nařízení (EU) č. 648/2012 (Úř. věst. L 176, 27.6.2013, s. 1.)

⁽²⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. .../..., kterým se doplňuje nařízení (EU) č. 575/2013, pokud jde o požadavek na úvěrové instituce týkající se krytí likvidity.

Středa, 29. dubna 2015

zahrnující jednu z podkategorií sekuritizovaných podkladových aktiv uvedených v čl. 13 odst. 2 písm. g) v bodě iii) nebo iv) nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. ..., zejména pro půjčky a úvěry na automobily pro vypůjčovatele nebo nájemce se sídlem nebo s bydlištěm v členském státě a komerční úvěry, pronájmy nebo úvěrové nástroje pro podniky se sídlem v členském státě na financování kapitálových výdajů nebo obchodních transakcí, kromě nákupu nebo rozvoje komerčních nemovitostí. Odkaz na určité podkategorie sekuritizovaných podkladových aktiv uvedený v nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. ... je důležitý, aby byla zajištěna jednotná definice způsobilých podkladových sekuritizovaných aktiv pro účely nařízení o likviditě pro úvěrové instituce a pro účely tohoto nařízení, které je následně důležité pro likviditu takových nástrojů, aby bylo možné vyhnout se překážkám, jež hrozí sekuritizací reálné ekonomiky.

- (23a) *Komisi by měla být svěřena pravomoc přijímat akty podle článku 290 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU), aby v nich mohla specifikovat kritéria jednoduché, transparentní a standardizované sekuritizace. Komise by při tom měla zajistit soulad s akty v přenesené pravomoci přijatými podle článku 460 nařízení (EU) č. 575/2013 a čl. 135 odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/138/ES o přístupu k pojišťovací a zajišťovací činnosti a jejím výkonu (Solventnost II) a měla by zohlednit konkrétní vlastnosti sekuritizací, jejichž splatnost v době emise byla méně než 397 dnů. Komisi by měla být rovněž svěřena pravomoc přijímat akty podle článku 290 SFEU, v nichž by mohla specifikovat kritéria dluhopisů vysoké úvěrové kvality a obchodních cenných papírů zajištěných likvidními aktivy. Komise by měla zajistit soulad s příslušnými pracovními oblastmi Evropského orgánu pro bankovníctví (EBA), jakož i podporu práce na těchto oblastech.*
- (24) Fond peněžního trhu by měl mít možnost investovat do vkladů, je-li schopen peněžní prostředky kdykoli vybrat. Skutečná možnost výběru peněžních prostředků je narušena, jsou-li sankce spojené s předčasným výběrem tak vysoké, že převyšují úroky narostlé před výběrem prostředků. Z tohoto důvodu by měl fond peněžního trhu věnovat náležitou pozornost tomu, aby neukládal peněžní prostředky u úvěrové instituce, která vyžaduje nadprůměrné sankce, nebo aby neukládal peněžní prostředky na příliš dlouhou dobu, má-li to za následek příliš vysoké sankce.
- (25) Derivátové finanční nástroje, které jsou způsobilé pro investice fondu peněžního trhu, by měly sloužit pouze k zajištění proti úrokovému a měnovému riziku a měly by mít jako podkladový nástroj úrokové sazby, směnné kurzy nebo indexy představující tyto kategorie. Použití derivátů k jinému účelu nebo s jinými podkladovými aktivy by mělo být zakázáno. Deriváty by se měly používat pouze jako doplněk strategie fondu, nikoli jako hlavní nástroj k dosažení jeho cílů. Pokud fond peněžního trhu investuje do aktiv denominovaných v jiné měně, než je měna fondu, očekává se, že správce fondu celou expozici vůči měnovému riziku zajistí, a to i prostřednictvím derivátů. **Fondy peněžního trhu by měly být oprávněny investovat do finančních derivátových nástrojů, je-li tento nástroj obchodován na regulovaném trhu uvedeném v čl. 50 odst. 1 písm. a), b) nebo c) směrnice 2009/65/ES nebo je-li obchodován na mimoburzovním trhu nebo v organizovaném systému uvedeném v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 600/2014 ze dne 15. května 2014 o trzích finančních nástrojů.**
- (26) Reverzní repo obchody mohou fondy peněžního trhu využívat jako prostředek k investování přebytečné hotovosti na velmi krátkou dobu, je-li pozice plně zajištěna. Na ochranu zájmů investorů je nutné zajistit, aby bylo zajištění poskytnuté v rámci reverzních repo obchodů vysoce kvalitní. Fondy peněžního trhu by neměly používat žádné jiné techniky efektivní správy portfolia, včetně zapůjčení a zapůjčení si cenných papírů, jelikož to by pravděpodobně mělo dopad na dosažení investičních cílů fondu peněžního trhu.
- (27) Aby se omezilo podstupování rizika ze strany fondů peněžního trhu, je nezbytné snížit riziko selhání protistrany tím, že se na portfolio fondů peněžního trhu budou vztahovat jednoznačné požadavky na diverzifikaci. Za tímto účelem je rovněž nezbytné, aby byly reverzní repo obchody plně zajištěny a aby v zájmu snížení provozního rizika nemohlo na jednu protistranu reverzního repo obchodu připadat více než 20 % aktiv fondu peněžního trhu. Na veškeré mimoburzovní (OTC) deriváty by se mělo vztahovat nařízení (EU) č. 648/2012⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 648/2012 ze dne 4. července 2012 o OTC derivátech, ústředních protistranách a registrech obchodních údajů (Úř. věst. L 201, 27.7.2012, s. 1).

Středa, 29. dubna 2015

- (28) Z důvodů obezřetnosti a s cílem předejít vykonávání významného vlivu na řízení emitenta ze strany fondu peněžního trhu je nezbytné zamezit nadměrné koncentraci investic fondu peněžního trhu do nástrojů emitovaných stejným emitentem.
- (29) Fondy peněžního trhu by měly mít povinnost investovat do vysoce kvalitních způsobilých aktiv. Fondy peněžního trhu by proto měly mít obezřetný postup **úvěrového** hodnocení k určení úvěrové kvality nástrojů peněžního trhu, do nichž hodlají investovat. V souladu s právními předpisy Unie, které omezují přílišné spoléhání na úvěrové ratingy, je důležité, aby se fondy peněžního trhu při posuzování kvality způsobilých aktiv **příliš** nespolehaly na ratingy vydávané ratingovými agenturami.
- (29a) *S ohledem na práci odvedenou mezinárodními orgány, jako je Mezinárodní organizace komisí pro cenné papíry (IOSCO) a Rada pro finanční stabilitu (FSB), a v rámci evropských právních předpisů, jako je nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 462/2013 ⁽¹⁾ a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/14/EU ⁽²⁾ o snižování nadměrného spoléhání se na ratingy, není vhodné výslovně zakazovat, a to nejen fondu peněžního trhu, aby si k jakémukoli produktu vyžádal nebo financoval externí úvěrový rating.*
- (30) Aby se zamezilo tomu, že správci fondů peněžního trhu používají při posuzování **úvěrové kvality** nástroje peněžního trhu různá hodnotící kritéria, a tudíž těmto nástrojům přidělují různé rizikové charakteristiky, je nezbytné, aby správci **zavedli postup interního hodnocení založený na obezřetných, důkladných, systematických a kontinuálních metodách vypracovávání těchto hodnocení**. K příkladům **hodnotících** kritérií patří kvantitativní měřítka týkající se emitenta nástroje, jako jsou finanční ukazatele, dynamika rozvahy, vývoj ziskovosti, která jsou posouzena a srovnána s příslušnými údaji protějšků a skupin v odvětví; kvalitativní měřítka týkající se emitenta nástroje, jako je efektivita řízení, strategie společnosti, které jsou analyzovány s cílem určit, zda celková strategie emitenta není na překážku jeho budoucí úvěrové kvalitě. Nejvyšší interní **hodnocení** by **měla** odrážet skutečnost, že úvěruschopnost emitenta nástrojů je po celou dobu zachována na nejvyšších možných úrovních.
- (31) Za účelem rozvoje transparentního a soudržného **postupu úvěrového hodnocení** by měl správce zdokumentovat postupy používané při úvěrovém hodnocení. To by mělo zajistit, aby byl při tomto postupu dodržován jednoznačný soubor pravidel, která lze sledovat, a aby byly používané metody na vyžádání sděleny zúčastněným stranám, které o to projeví zájem, **jakož i příslušnému vnitrostátnímu orgánu**.
- (32) K snížení rizika spojeného s portfoliem fondu peněžního trhu je důležité stanovit limity splatnosti, a to stanovením maximálně přípustné vážené průměrné splatnosti a vážené průměrné životnosti.
- (33) Vážená průměrná splatnost se používá k měření citlivosti fondu peněžního trhu na měnící se úrokové sazby na peněžním trhu. Při určování vážené průměrné splatnosti by správci měli vzít v úvahu dopad derivátových finančních nástrojů, vkladů a reverzních repo obchodů a zvážit jejich účinek na úrokové riziko fondu peněžního trhu. Jestliže fond peněžního trhu uzavře swapovou transakci s cílem získat expozici vůči nástroji s pevnou úrokovou sazbou místo nástroje s pohyblivou úrokovou sazbou, mělo by se to vzít při určování vážené průměrné splatnosti v úvahu.
- (34) Vážená průměrná životnost se používá k měření úvěrového rizika, jelikož čím delší je období do splacení jistiny, tím vyšší je úvěrové riziko. Vážená průměrná životnost se používá rovněž k omezení rizika likvidity. Na rozdíl od výpočtu vážené průměrné splatnosti neumožňuje výpočet vážené průměrné životnosti cenných papírů s pohyblivou úrokovou sazbou a strukturovaných finančních nástrojů použití časového období zbývajících do dalšího nastavení úrokové sazby a namísto toho používá pouze stanovenou konečnou splatnost cenného papíru. Splacností používanou při výpočtu vážené průměrné životnosti je zbytková splatnost do závazného data odkoupení, jelikož to je jediné datum, s ohledem na nějž má správcovská společnost jistotu, že nástroj bude splacen. Při výpočtu vážené

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 462/2013 ze dne 21. května 2013, kterým se mění nařízení (ES) č. 1060/2009 o ratingových agenturách (Úř. věst. L 146, 31.5.2013, s. 1.)

⁽²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/14/EU ze dne 21. května 2013, kterou se mění směrnice 2003/41/ES o činnostech institucí zaměstnaneckého penzijního pojištění a dohledu nad nimi, směrnice 2009/65/ES o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se subjektů kolektivního investování do převoditelných cenných papírů (SKIPCP) a směrnice 2011/61/EU o správcích alternativních investičních fondů, pokud jde o nadměrné spoléhání se na ratingy (Úř. věst. L 145, 31.5.2013, s. 1.)

Středa, 29. dubna 2015

průměrné životnosti nelze vzít v úvahu vlastnosti nástroje, jako možnost odkoupení ke stanoveným datům, tzv. prodejní opce.

- (35) K posílení schopnosti fondů peněžního trhu čelit odkoupení a zamezit likvidaci aktiv fondů peněžního trhu za velmi sníženou hodnotu by měly fondy peněžního trhu neustále držet minimální množství likvidních aktiv splatných do jednoho dne nebo do jednoho týdne. Za účelem výpočtu podílu aktiv splatných do jednoho dne a jednoho týdne by se mělo použít závazné datum odkoupení aktiva. V úvahu lze vzít možnost správce ukončit smlouvu v krátké lhůtě. Pokud má být například reverzní repo obchod ukončen po oznámení s jednodenním předstihem, měl by se považovat za aktivum splatné do jednoho dne. Má-li správce možnost vybrat peněžní prostředky z vkladového účtu po oznámení s jednodenním předstihem, lze to považovat za aktivum splatné do jednoho dne. **Pokud správce fondu peněžního trhu stanoví, že vládou emitované cenné papíry mají vysokou úvěrovou kvalitu, mohou být zahrnuty jako aktiva splatná do jednoho dne.**
- (36) Vzhledem k tomu, že fondy peněžního trhu mohou investovat do aktiv s různým rozsahem splatnosti, měli by mít investoři možnost rozlišovat mezi různými kategoriemi fondů peněžního trhu. Fondy peněžního trhu by proto měly být označeny buď jako krátkodobý fond peněžního trhu, nebo jako standardní fond peněžního trhu. Cílem krátkodobých fondů peněžního trhu je nabízet výnosy se sazbou peněžního trhu a zároveň investorům zajistit maximální možnou míru bezpečí. S krátkou váženou průměrnou splatností a váženou průměrnou životností je riziko durace a úvěrové riziko krátkodobých fondů peněžního trhu udržováno na nízké úrovni.
- (37) Cílem standardních fondů peněžního trhu je nabízet výnosy, které jsou mírně vyšší než výnosy na peněžním trhu, a proto tyto fondy investují do aktiv, která mají delší splatnost. K dosažení tohoto lepšího výsledku by tato kategorie fondů peněžního trhu měla mít možnost používat rozšířené limity u rizika spojeného s portfoliem, jako je vážená průměrná splatnost a vážená průměrná životnost.
- (38) Podle pravidel stanovených v článku 84 směrnice 2009/65/ES mohou správci SKIPCP, které jsou fondem peněžního trhu, ve výjimečných případech dočasně pozastavit odkoupení, pokud to vyžadují okolnosti. Podle pravidel stanovených v článku 16 směrnice 2011/61/EU a v článku 47 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013⁽¹⁾, mohou správci alternativních investičních fondů, které jsou fondem peněžního trhu, použít zvláštní opatření s cílem vypořádat se s náhlou nelikvidností aktiv fondu.
- (39) **Aby se zabránilo tomu, že řízení rizik fondů peněžního trhu bude zkresleno krátkodobými rozhodnutími, která jsou ovlivněna případným ratingem fondu peněžního trhu, externí rating – pokud si jej správce fondu peněžního trhu vyžádá – by měl být proveden na základě nařízení (EU) č. 462/2013 .** ■ K zajištění řádného řízení likvidity je nezbytné, aby fondy peněžního trhu vypracovaly náležité politiky a postupy za účelem poznání svých investorů. Politiky, které musí správce fondu zavést, by měly pomoci porozumět investorské základně fondu peněžního trhu, aby bylo možno předvídat velká odkoupení. Aby se zamezilo tomu, že bude fond peněžního trhu čelit náhlým masovým odkoupením, je nutno věnovat obzvláštní pozornost velkým investorům, na něž připadá významná část aktiv fondu, jako v případě jednoho investora, na něž připadá větší podíl, než je množství aktiv splatných do jednoho dne. V tomto případě by měl fond peněžního trhu zvýšit podíl aktiv splatných do jednoho dne tak, aby odpovídal podílu tohoto investora. Správce by měl pokud možno ověřovat totožnost investorů, a to i v případě, že jsou zastoupeni prostřednictvím sběrných účtů, portálu či jiného nepřímého kupujícího.
- (40) V rámci obezřetného řízení rizik by měly fondy peněžního trhu alespoň čtvrtletně provádět zátěžové testy. Očekává se, že správci fondů peněžního trhu budou jednat s cílem posílit stabilitu fondu peněžního trhu, naznačují-li výsledky zátěžových testů zranitelnost.
- (41) K vyjádření skutečné hodnoty aktiv by mělo být upřednostňovanou metodou oceňování aktiv fondů peněžního trhu oceňování podle tržní hodnoty. Nemělo by být povoleno, aby správci používali metodu oceňování podle modelu, pokud tržní ocenění zajišťuje spolehlivou hodnotu aktiv, jelikož metoda oceňování podle modelu obvykle poskytuje méně přesné ocenění. Aktiva jako státní a komunální pokladniční poukázky a střednědobé nebo krátkodobé směnky

⁽¹⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013 ze dne 19. prosince 2012, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/61/EU, pokud jde o výjimky, obecné podmínky provozování činnosti, depozitáře, pákový efekt, transparentnost a dohled (Úř. věst. L 83, 22.3.2013, s. 1).

Středa, 29. dubna 2015

patří obvykle k aktivům, u nichž se očekává, že mají spolehlivé tržní ocenění. Při oceňování obchodních cenných papírů nebo depozitních certifikátů by měl správce ověřit, zda sekundární trh poskytuje přesnou cenu. Rovněž cena za odkoupení nabídnutá emitentem by se měla považovat za cenu, která představuje náležitý odhad hodnoty obchodního cenného papíru. ■ Správce by měl hodnotu odhadnout, například pomocí tržních údajů, jako jsou výnosy u srovnatelných emisí a srovnatelných emitentů, **nebo pomocí mezinárodně uznávané účetní metody založené na zůstatkové hodnotě, jak je stanoveno v uznávaných mezinárodních účetních standardech.**

- (42) Fondy peněžního trhu s **fondy CNAV** mají za cíl zachovat kapitál investice a současně zajistit vysokou míru likvidity. Při rozdělování zisku investorům má většina těchto fondů čistou hodnotu aktiv na podílovou jednotku nebo akcii stanovenou například ve výši 1 EUR, USD nebo GBP. Ostatní fondy kumulují příjem v čisté hodnotě aktiv fondu, přičemž zachovávají vnitřní hodnotu aktiv v konstantní výši.
- (43) K zohlednění specifik fondů s konstantní čistou hodnotou aktiv je nezbytné, aby mohly tyto fondy používat ke stanovení konstantní čisté hodnoty aktiv na podílovou jednotku nebo akcii rovněž účetní metodu založenou na zůstatkové hodnotě. Aby však bylo zajištěno nepřetržité sledování rozdílu mezi konstantní čistou hodnotou aktiv na akcii nebo podílovou jednotku a čistou hodnotou aktiv na podílovou jednotku nebo akcii, měl by fond s konstantní čistou hodnotou aktiv vypočítávat hodnotu svých aktiv rovněž na základě metody oceňování podle tržní hodnoty nebo oceňování podle modelu.
- (44) Jelikož by fond peněžního trhu měl zveřejňovat čistou hodnotu aktiv, která odráží veškeré změny hodnoty jeho aktiv, měla by být zveřejněná čistá hodnota aktiv zaokrouhlena maximálně na nejbližší bazický bod nebo jeho ekvivalent. Je-li proto čistá hodnota aktiv zveřejněna v určité měně, například 1 EUR, měla by být mezní změna hodnoty provedena při každém pohybu o 0,0001 EUR. V případě čisté hodnoty aktiv ve výši 100 EUR by měla být mezní změna provedena při každém pohybu o 0,01 EUR. Pouze je-li fond peněžního trhu fondem s konstantní čistou hodnotou aktiv, může zveřejnit cenu, která nesleduje zcela změny hodnoty jeho aktiv. Čistá hodnota aktiv pak může být v případě čisté hodnoty aktiv ve výši 1 EUR zaokrouhlena na nejbližší cent (každý pohyb o 0,01 EUR).
- (44a) *Investoři by před tím, než investují do fondu peněžního trhu, měli být jednoznačně informováni o tom, zda je fond peněžního trhu krátkodobým či standardním fondem. Aby se zamezilo nesprávným očekáváním investora, v každém propagačním dokumentu by rovněž mělo být jednoznačně uvedeno, že fondy peněžního trhu nejsou zaručeným investičním nástrojem.*
- (45) *Aby byly schopny omezit vyplácení klientů v době obtížných podmínek na trhu, všechny fondy CNAV pro veřejný dluh, retailové fondy CNAV a fondy NAV s nízkou volatilitou by měly mít zavedena ustanovení týkající se poplatků za likviditu a kontroly odkupování, jejichž účelem bude předcházet výrazným odkupům v době obtížných podmínek na trhu a rovněž předcházet tomu, aby ostatní investoři byli nespravedlivě vystavováni panujícím tržním podmínkám. Poplatek za likviditu by se měl rovnat skutečným nákladům na zlikvidování aktiv za účelem vyplácení klienta v době obtížných podmínek na trhu a neměl by představovat sankční poplatek přesahující to, co by vyváželo ztráty jiných investorů způsobených odkupením.*
- (46) *Fondy CNAV pro veřejný dluh a retailové fondy CNAV by měly přestat působit jako fondy CNAV, pokud do 30 dnů po využití poplatků za likviditu nebo kontrol odkupování nemohou splnit požadavek na minimální množství aktiv s týdenní likviditou. V takovém případě by měl být fond CNAV pro veřejný dluh nebo retailový fond CNAV automaticky přeměněn na fond s variabilní čistou hodnotou aktiv (fond VNAV) nebo zlikvidován.*
- (46a) *Fondy NAV s nízkou volatilitou by měly být povolovány pouze na pět let. Po uplynutí čtyř let od vstupu tohoto nařízení v platnost by Komise měla přezkoumat vhodnost fondů NAV s nízkou volatilitou. Tento přezkum by měl brát v potaz dopad a provádění ustanovení týkajících se fondů NAV s nízkou volatilitou, včetně četnosti použití ochranných mechanismů uvedených v tomto nařízení. Přezkum by měl rovněž zohlednit ohrožení finanční stability finančního systému Unie a náklady, kterými bude zatížena ekonomika, a to včetně podniků, odvětví fondů peněžního trhu a finančního odvětví obecněji. Přezkum by se měl rovněž zabývat možností povolování fondů NAV s nízkou volatilitou na déle než pět let nebo na dobu neurčitou a zavede-li se taková možnost, pak i tím, zda režim stanovený pro tyto fondy není zapotřebí změnit.*

Středa, 29. dubna 2015

- (47) Externí podpora poskytnutá fondu peněžního trhu **■ za účelem zachování** likvidity či stability **■** nebo která má takovéto účinky *de facto*, zvyšuje riziko šíření nákazy mezi oblastí fondů peněžního trhu a zbytkem finančního odvětví. Třetí strany poskytující tuto podporu mají zájem tak učinit kvůli tomu, že mají ekonomický zájem na správcovské společnosti spravující fond peněžního trhu nebo chtějí zamezit případnému poškození dobré pověsti, pokud by bylo jejich jméno spojováno se selháním fondu peněžního trhu. Jelikož se tyto třetí strany výslovně nezavazují k poskytnutí nebo zaručení podpory, není jisté, zda bude tato podpora poskytnuta, bude-li ji fond peněžního trhu potřebovat. Za této situace přispívá fakultativní povaha sponzorské podpory k nejistotě účastníků trhu ohledně toho, kdo ponese ztráty fondu peněžního trhu, pokud k nim dojde. Tato nejistota pravděpodobně činí fondy peněžního trhu ještě zranitelnějšími vůči runu v obdobích finanční nestability, kdy jsou výraznější širší finanční rizika a kdy panují obavy ohledně finančního zdraví sponzorů a jejich schopnosti poskytnout podporu přidruženým fondům peněžního trhu. Z těchto důvodů by **■ externí podpora fondům peněžního trhu měla být zakázána.**
- (48) Investoři by před tím, než investují do fondu peněžního trhu, měli být jednoznačně informováni o tom, zda je fond peněžního trhu krátkodobým či standardním fondem **■**. Aby se zamezilo nesprávným očekáváním ze strany investora, musí být v jakémkoli propagačním dokumentu rovněž jednoznačně uvedeno, že fondy peněžního trhu nejsou zaručeným investičním nástrojem. **■**
- (48a) *Investoři by také měli být informováni o zdrojích přístupu k informacím o portfoliu investic a úrovni likvidity fondu.*
-
- (50) Příslušný orgán fondu peněžního trhu by měl ověřit, zda je fond peněžního trhu schopen průběžně dodržovat toto nařízení. Jelikož příslušným orgánům jsou již svěřeny rozsáhlé pravomoci na základě směrnic 2009/65/ES a 2011/61/EU, je nezbytné, aby byly tyto pravomoci rozšířeny tak, aby je bylo možno uplatňovat i s ohledem na nová společná pravidla pro fondy peněžního trhu. Příslušné orgány pro SKIPCP nebo alternativní investiční fondy by měly rovněž ověřit dodržování pravidel ze strany všech subjektů kolektivního investování, které mají charakteristiky fondů peněžního trhu a které již existují v době vstupu tohoto nařízení v platnost.
- (50a) *V průběhu tří let po vstupu tohoto nařízení v platnost by Komise měla analyzovat zkušenosti získané uplatňováním tohoto nařízení a dopady různých ekonomických aspektů spojených s fondy peněžního trhu. Dluhopisy emitované nebo zaručené členskými státy představují zvláštní kategorii investice se specifickými vlastnostmi, pokud jde o kredit a likviditu. Státní dluhopisy navíc mají zásadní roli ve financování členských států. Komise by měla vyhodnotit vývoj trhu se státními dluhopisy emitovanými nebo zaručenými členskými státy a možnost vytvoření zvláštního rámce pro fondy peněžního trhu, jejichž investiční politika se na tento druh dluhopisů zaměřuje.*
- (51) Komise by měla přijmout akty v přenesené pravomoci v oblasti postupu interního hodnocení podle článku 290 Smlouvy o fungování Evropské unie. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni.
- (52) Komise by měla být zmocněna rovněž k přijetí prováděcích technických norem prostřednictvím prováděcích aktů v souladu s článkem 291 Smlouvy o fungování EU a v souladu s článkem 15 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1095/2010⁽¹⁾. Evropský orgán pro cenné papíry a trhy by měl být pověřen vypracováním návrhu prováděcích technických norem týkajících se vzoru zprávy s informacemi o fondech peněžního trhu, která je určena příslušným orgánům, za účelem jejich předložení Komisi.
- (53) Evropský orgán pro cenné papíry a trhy by měl být schopen vykonávat veškeré pravomoci svěřené podle směrnic 2009/65/ES a 2011/61/EU i s ohledem na toto nařízení. Tento orgán je pověřen rovněž vypracováním návrhu regulačních a prováděcích technických norem.
- (54) **■ Je důležité, aby** v průběhu tří let po vstupu tohoto nařízení v platnost Komise *analyzovala* zkušenosti získané uplatňováním tohoto nařízení a dopady různých ekonomických aspektů spojených s fondy peněžního trhu. **Tento přezkum by se měl zaměřit na účinek změn vyžadovaných tímto nařízením na reálnou ekonomiku a finanční stabilitu.**

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1095/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/77/ES (Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 84).

Středa, 29. dubna 2015

- (55) Nová jednotná pravidla týkající se fondů peněžního trhu by měla být v souladu s ustanoveními směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ⁽¹⁾ a s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ⁽²⁾.
- (56) Jelikož cílů tohoto nařízení, totiž zajištění jednotných obezřetnostních požadavků, které se vztahují na fondy peněžního trhu v celé Unii, při současném plném zohlednění potřeby vyvážit bezpečnost a spolehlivost fondů peněžního trhu s účinným fungováním peněžních trhů a náklady různých zúčastněných stran, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, a proto jich může být z důvodu jejich rozsahu a účinků lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů.
- (57) Nová jednotná pravidla pro fondy peněžního trhu dodržují základní práva a ctí zásady uznávané Listinou základních práv Evropské unie, zejména ochranu spotřebitele, svobodu podnikání a ochranu osobních údajů. Nová jednotná pravidla pro fondy peněžního trhu by se měla uplatňovat v souladu s těmito právy a zásadami,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

Kapitola I

Obecná ustanovení

Článek 1

Předmět a oblast působnosti

1. Toto nařízení stanoví pravidla týkající se finančních nástrojů, které jsou způsobilé pro investice fondu peněžního trhu, jeho portfolia a oceňování a požadavky na podávání zpráv ve vztahu k fondu peněžního trhu, který je usazen, spravován nebo nabízen v Unii.

Toto nařízení se vztahuje na subjekty kolektivního investování, které:

- i. potřebují povolení jako SKIPCP podle směrnice 2009/65/ES nebo jsou alternativními investičními fondy podle směrnice 2011/61/EU;
 - ii. investují do krátkodobých aktiv;
 - iii. **mají** jako zvláštní nebo kumulativní cíle nabízení výnosů v souladu se sazbami peněžního trhu nebo zachování hodnoty investice.
2. Členské státy nesmí v oblasti, na niž se vztahuje toto nařízení, přidat žádné další požadavky.

Článek 1a

Typy fondů peněžního trhu s konstantní čistou hodnotou aktiv (fondů CNAV)

Počínaje datem vstupu tohoto nařízení v platnost působí fondy peněžního trhu CNAV v Unii pouze jako:

- a) **fondy CNAV pro veřejný dluh;**
- b) **retailové fondy CNAV nebo**
- c) **fondy NAV s nízkou volatilitou.**

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31).

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1).

Středa, 29. dubna 2015

Není-li uvedeno jinak, vztahují se veškeré odkazy na fondy CNAV, které jsou uvedeny v tomto nařízení, na fondy CNAV pro veřejný dluh, retailové fondy CNAV a fondy NAV s nízkou volatilitou.

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto nařízení se použijí tyto definice:

- (1) „krátkodobými aktivy“ se rozumí finanční aktiva se zbytkovou splatností nepřesahující dva roky;
- (2) „nástroji peněžního trhu“ se rozumí **převoditelné nástroje uvedené v čl. 2 odst. 1 písm. o) směrnice 2009/65/ES, s nimiž se běžně obchoduje na peněžním trhu, včetně státních a komunálních pokladničních poukázek, depozitních certifikátů, obchodních cenných papírů, bankovních akcept nebo střednědobých či krátkodobých směnec, a rovněž nástroje uvedené v článku 3 směrnice 2007/16/ES;**
- (3) „převoditelnými cennými papíry“ se rozumí převoditelné cenné papíry definované v čl. 2 odst. 1 písm. n) směrnice 2009/65/ES;
- (4) „repo obchodem“ se rozumí obchod, při němž jedna strana převádí cenné papíry nebo právní nároky na cenné papíry na protistranu, a to se závazkem odkoupení těchto cenných papírů za stanovenou cenu a k budoucímu datu, které je určeno nebo které má být určeno;
- (5) „reverzním repo obchodem“ se rozumí obchod, při němž jedna strana obdrží cenné papíry nebo právní nároky na cenné papíry od protistrany, a to se závazkem zpětného odprodeje těchto cenných papírů za stanovenou cenu a k budoucímu datu, které je určeno nebo které má být určeno;
- (6) „zapůjčením cenných papírů“ a „zapůjčením si cenných papírů“ se rozumí transakce, jimiž instituce nebo její protistrana převádí cenné papíry a tento převod je spojen se závazkem vypůjčitele vrátit k určitému budoucímu datu nebo na požádání převodce cenné papíry stejné hodnoty, přičemž u instituce převádějící cenné papíry jde o zapůjčení cenných papírů a u instituce, na kterou jsou cenné papíry převedeny, jde o zapůjčení si cenných papírů;
- (7) „sekuritizací“ se rozumí sekuritizace, jak je definována v čl. 4 odst. 1 bodě 61 nařízení č. (EU) č. 575/2013 ⁽¹⁾;
- (7a) **„vysoce kvalitním cenným papírem zajištěným likvidními aktivy“ se rozumí kvalifikovaný cenný papír zajištěný aktivy, který splňuje požadavky stanovené v článku 13 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. ..., kterým se doplňuje nařízení (EU) č. 575/2013 ohledně požadavku na krytí likvidity vztahujícího se na úvěrové instituce na základě článku 460 nařízení (EU) č. 575/2013, který je definován za účelem jednotné specifikace vymezující způsobilá převoditelná aktiva, která jsou vysoce likvidní a mají vysokou úvěrovou kvalitu ve smyslu čl. 416 odst. 1 písm. d) nařízení (EU) č. 575/2013;**
- (8) „korporátními dluhopisy“ se rozumějí dluhové nástroje emitované podnikem, který fakticky produkuje zboží nebo nefinanční služby nebo s nimi obchoduje;
- (9) „oceňováním podle tržní hodnoty“ se rozumí ocenění pozic uskutečňované pomocí uzavíracích cen, které jsou snadno k dispozici a které jsou získávány z nezávislých zdrojů, včetně burzovních cen, cen z obrazovek či kotace od několika renomovaných nezávislých makléřů;
- (10) „oceňováním podle modelu“ se rozumí ocenění, které musí být stanoveno prostřednictvím srovnávacího standardu, extrapolováno či jinak vypočítáno z jednoho nebo více tržních vstupů;
- (11) „metodou založenou na zůstatkové hodnotě“ se rozumí metoda oceňování, která bere v úvahu pořizovací cenu aktiva a upravuje tuto hodnotu o odpisy prémie (nebo slev) do doby splatnosti;
- (12) „fondem peněžního trhu s konstantní čistou hodnotou aktiv“ (dále jen „fond s konstantní čistou hodnotou aktiv“) se rozumí fond peněžního trhu, který zachovává neměnnou čistou hodnotu aktiv na podílovou jednotku nebo akcii, přičemž příjem ve fondu narůstá každý den, nebo může být vyplacen investorovi a aktiva jsou obvykle oceňována metodou založenou na zůstatkové hodnotě nebo je čistá hodnota aktiv zaokrouhlena na nejbližší procentní bod či jeho ekvivalent v měnové jednotce;

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu (EU) č. 575/2013 ze dne 26. června 2013 o obezřetnostních požadavcích na úvěrové instituce a investiční podniky a o změně nařízení (EU) č. 648/2012, Úř. věst. L 176, 27.6.2013, s. 1.

Středa, 29. dubna 2015

- (12a) „*retailovým fondem peněžního trhu s konstantní čistou hodnotou aktiv*“ (dále jen „*retailový fond CNAV*“)“ se rozumí *fond CNAV, který je k dispozici k upisování pouze charitativním a neziskovým organizacím, orgánům veřejné moci a veřejným nadacím;*
- (12b) „*fondem peněžního trhu s čistou hodnotou aktiv s nízkou volatilitou*“ (dále jen „*fondem NAV s nízkou volatilitou*“) se rozumí *fond peněžního trhu, který splňuje požadavky uvedené v čl. 27 odst. 1 až 4;*
- (13) „*krátkodobým fondem peněžního trhu*“ se rozumí fond peněžního trhu, který investuje do způsobilých nástrojů peněžního trhu uvedených v čl. 9 odst. 1;
- (14) „*standardním fondem peněžního trhu*“ se rozumí fond peněžního trhu, který investuje do způsobilých nástrojů peněžního trhu uvedených v čl. 9 odst. 1 a 2;
- (15) „*úvěrovou institucí*“ se rozumí úvěrová instituce podle definice v čl. 4 odst. 1 nařízení (EU) č. 575/2013;
- (16) „*příslušným orgánem fondu peněžního trhu*“ se rozumí:
- a) v případě SKIPCP příslušný orgán domovského členského státu SKIPCP určený v souladu s článkem 97 směrnice 2009/65/ES;
 - b) v případě unijního alternativního investičního fondu příslušný orgán domovského členského státu alternativního investičního fondu, jak je definován v čl. 4 odst. 1 písm. p) směrnice 2011/61/EU;
 - c) v případě mimounijního alternativního investičního fondu **kterýkoli z těchto orgánů:**
 - i) příslušný orgán členského státu, v němž je mimounijní alternativní investiční fond nabízen v Unii bez pasu;
 - ii) příslušný orgán unijního správce alternativního investičního fondu, který spravuje mimounijní alternativní investiční fond, je-li tento fond nabízen v EU s pasem, nebo není-li v Unii nabízen;
 - iii) příslušný orgán referenčního členského státu, není-li mimounijní alternativní investiční fond spravován unijním správcem a je-li v Unii nabízen s pasem;
- (17) „*domovským členským státem fondu peněžního trhu*“ se rozumí členský stát, v němž je fond peněžního trhu povolen;
- (18) „*váženou průměrnou splatností*“ se rozumí průměrná doba do závazné splatnosti (nebo doba zbývající do dalšího data nastavení úrokové sazby na sazbu peněžního trhu, je-li kratší) všech podkladových aktiv ve fondu, která odráží relativní podíl v každém aktivu;
- (19) „*váženou průměrnou životností*“ se rozumí průměrná doba do závazné splatnosti všech podkladových aktiv ve fondu, která odráží relativní podíl v každém aktivu;
- (20) „*závaznou splatností*“ se rozumí datum, k němuž má být v plné výši splacena jistina cenného papíru a s ohledem na nějž neexistuje žádná možnost volby;
- (21) „*zbytkovou splatností*“ se rozumí doba do závazné splatnosti;
- (22) „*krátkým prodejem*“ se rozumí nekrytý prodej nástrojů peněžního trhu;
- (22a) „*fondem peněžního trhu s konstantní čistou hodnotou aktiv pro veřejný dluh*“ (dále jen „*fond CNAV pro veřejný dluh*“) se rozumí *fond CNAV, který investuje nejméně 99,5 % svých aktiv do nástrojů veřejného dluhu a do roku 2020 nejméně 80 % svých aktiv do nástrojů veřejného dluhu EU; fond CNAV pro veřejný dluh by měl svou investici do veřejného dluhu realizovat postupně;*

Středa, 29. dubna 2015

- (22b) „externí podporou“ se rozumí přímá nebo nepřímá podpora poskytnutá třetí stranou, včetně sponzora fondu peněžního trhu, která má zaručit likviditu fondu peněžního trhu nebo stabilizaci čisté hodnoty aktiv na podílovou jednotku nebo akcii fondu peněžního trhu nebo která má tyto účinky a zahrnuje:
- a) hotovost poskytnutou třetí stranou;
 - b) nákup aktiv fondu peněžního trhu třetí stranou za navýšenou cenu;
 - c) nákup podílových jednotek nebo akcií fondu peněžního trhu třetí stranou s cílem poskytnout fondu likviditu;
 - d) vydání jakékoli explicitní nebo implicitní záruky, ručení nebo podpůrného dopisu ve prospěch fondu peněžního trhu třetí osobou;
 - e) jakékoli opatření třetí strany, jehož přímým nebo nepřímým cílem je zachování profilu likvidity a čisté hodnoty aktiv na podílovou jednotku nebo akcii fondu peněžního trhu;
- (22c) „nástroje veřejného dluhu EU“ se rozumí nástroje veřejného dluhu, které mají formu hotovosti, státních aktiv členských států nebo reverzních repo obchodů zajištěných veřejným dluhem orgánů Unie nebo jejích institucí, úřadů či agentur, jako je mimo jiné Evropská centrální banka, Evropský mechanismus stability, Evropská investiční banka, Evropský investiční fond a Evropský fond pro strategické investice;
- (22d) „nástroje veřejného dluhu“ se rozumí hotovost, státní aktiva či reverzní repo obchody zajištěné státním dluhem jakéhokoli způsobilého svrchovaného subjektu podle rozhodnutí správce fondu peněžního trhu.

Článek 3

Povolování fondů peněžního trhu

1. Subjekt kolektivního investování nesmí být usazen, nabízen nebo spravován v Unii jako fond peněžního trhu, pokud mu nebylo uděleno povolení v souladu s tímto nařízením.

Toto povolení je platné ve všech členských státech.

2. Subjekt kolektivního investování, který potřebuje povolení jako SKIPCP podle směrnice 2009/65/ES, se povolí jako fond peněžního trhu v rámci postupu pro udělení povolení podle směrnice 2009/65/ES.

3. Subjekt kolektivního investování, který je alternativním investičním fondem, se povolí jako fond peněžního trhu v rámci postupu pro udělení povolení uvedeného v článku 4.

4. Subjekt kolektivního investování nesmí být povolen jako fond peněžního trhu, pokud se příslušný orgán fondu peněžního trhu nepřesvědčí, že dotyčný fond bude schopen splnit veškeré požadavky tohoto nařízení.

5. Za účelem udělení povolení předloží fond peněžního trhu svému příslušnému orgánu tyto dokumenty:

- a) statut fondu nebo zakládací dokumenty;
- b) údaje o totožnosti správce;
- c) údaje o totožnosti depozitáře;
- d) popis fondů peněžního trhu nabízených investorům nebo jakékoli informace o nich;
- e) popis opatření a postupů nezbytných ke splnění požadavků uvedených v kapitolách II až VII nebo jakékoli informace o nich;
- f) jakékoli jiné informace nebo dokumenty požadované příslušným orgánem fondu peněžního trhu k ověření splnění požadavků tohoto nařízení.

Středa, 29. dubna 2015

6. O povoleních vydaných či odejmutých podle tohoto nařízení informují příslušné orgány čtvrtletně Evropský orgán pro cenné papíry a trhy.

7. Evropský orgán pro cenné papíry a trhy vede centrální veřejný rejstřík všech fondů peněžního trhu, jimž bylo uděleno povolení podle tohoto nařízení, s uvedením jejich druhu, správce a příslušného orgánu fondu. Tento rejstřík se zpřístupní v elektronické podobě.

Článek 4

Postup pro udělení povolení alternativním investičním fondům, které jsou fondem peněžního trhu

1. Alternativní investiční fond se povolí jako fond peněžního trhu pouze tehdy, pokud jeho příslušný orgán schválil žádost správce alternativního investičního fondu, který je povolen podle směrnice 2011/61/EU, o povolení spravovat alternativní investiční fond, statut fondu a volbu depozitáře.

2. Při podávání žádosti o povolení spravovat alternativní investiční fond poskytne povolený správce alternativního investičního fondu příslušnému orgánu fondu peněžního trhu:

- a) písemnou dohodu s depozitářem;
- b) informace o pověření, pokud jde o správu portfolia, řízení rizik a administrativní úkony v souvislosti s alternativním investičním fondem;
- c) informace o investičních strategiích, rizikovém profilu a jiných charakteristikách alternativního investičního fondu, pro něž bylo správci uděleno povolení ke správě.

Příslušný orgán fondu peněžního trhu může příslušný orgán správce alternativního investičního fondu požádat o objasnění a informace ohledně dokumentace uvedené v předchozím pododstavci nebo potvrzení, zda fondy peněžního trhu spadají do oblasti působnosti povolení správce alternativního investičního fondu ke správě fondu. Příslušný orgán správce alternativního investičního fondu odpoví do deseti pracovních dnů od podání žádosti příslušným orgánem fondu peněžního trhu.

3. Případné následné změny dokumentace uvedené v odstavci 2 musí správce alternativního investičního fondu neprodleně oznámit příslušnému orgánu fondu peněžního trhu.

4. Příslušný orgán fondu peněžního trhu může žádost správce alternativního investičního fondu zamítnout pouze tehdy, pokud:

- a) správce nedodržuje toto nařízení;
- b) správce nedodržuje směrnici 2011/61/EU;
- c) správci neudělil jeho příslušný orgán povolení spravovat fondy peněžního trhu;
- d) správce neposkytl dokumentaci uvedenou v odstavci 2.

Před zamítnutím žádosti konzultuje příslušný orgán fondu peněžního trhu příslušný orgán správce alternativního investičního fondu

5. Povolení alternativního investičního fondu jako fondu peněžního trhu nesmí být podmiňováno požadavkem, aby byl alternativní investiční fond spravován správcem alternativního investičního fondu, jemuž bylo uděleno povolení v domovském členském státě alternativního investičního fondu, nebo aby správce alternativního investičního fondu vykonával jakoukoli činnost v domovském členském státě alternativního investičního fondu nebo aby v tomto členském státě jejím výkonem pověřil třetí osobu.

6. Správce alternativního investičního fondu je do dvou měsíců od podání úplné žádosti vyrozuměn o tom, zda bylo či nebylo uděleno povolení alternativního investičního fondu jako fondu peněžního trhu.

7. Příslušný orgán fondu peněžního trhu povolení neudělí, brání-li alternativnímu investičnímu fondu právní předpisy v nabízení podílových jednotek nebo akcií v jeho domovském členském státě.

Článek 5

Používání označení „fond peněžního trhu“

1. SKIPCP nebo alternativní investiční fond používá označení „fond peněžního trhu“ ve vztahu k sobě nebo podílovým jednotkám či akciím, které vydává, pouze pokud mu bylo uděleno povolení v souladu s tímto nařízením.

Středa, 29. dubna 2015

SKIPCP nebo alternativní investiční fond používá označení, které naznačuje fond peněžního trhu, nebo výrazy jako „hotovost“, „likvidní“, „peněžní prostředky“, „pohotová aktiva“, „podobné vkladům“ či obdobná slova, pouze pokud mu bylo uděleno povolení v souladu s tímto nařízením.

2. Používání označení „fond peněžního trhu“ nebo označení, které naznačuje fond peněžního trhu, či používání výrazů uvedených v odstavci 1 zahrnuje jejich použití v jakýchkoli externích nebo interních dokumentech, zprávách, prohlášeních, reklamách, sděleních, dopisech či jiných materiálech určených budoucím investorům, podílníkům, akcionářům či příslušným orgánům nebo zamýšlených k předání těmto subjektům v písemné, ústní, elektronické či jiné podobě.

Článek 6

Použitelná pravidla

1. Fond peněžního trhu musí vždy dodržovat ustanovení tohoto nařízení.
2. Fond peněžního trhu, který je SKIPCP, a jeho správce musí vždy dodržovat požadavky směrnice 2009/65/ES, není-li v tomto nařízení stanoveno jinak.
3. Fond peněžního trhu, který je alternativním investičním fondem, a jeho správce musí vždy dodržovat požadavky směrnice 2011/61/EU, není-li v tomto nařízení stanoveno jinak.
4. Správce fondu peněžního trhu odpovídá za zajištění souladu s tímto nařízením. Správce je odpovědný za ztráty nebo škodu vyplývající z nedodržení tohoto nařízení.
5. Toto nařízení nebrání fondům peněžního trhu v tom, aby používaly přísnější investiční limity, než jsou limity vyžadované tímto nařízením.

Kapitola II

Povinnosti týkající se investičních politik fondů peněžního trhu

Oddíl I

Obecná pravidla a způsobilá aktiva

Článek 7

Obecné zásady

1. V případě fondů peněžního trhu, které jsou tvořeny více než jedním podfondem, je pro účely kapitol II až VII každý podfond považován za samostatný fond peněžního trhu.
2. Fond peněžního trhu, který je povolen jako SKIPCP, nepodléhá povinnostem týkajícím se investičních politik SKIPCP, které jsou stanoveny v článcích 49, 50 a 50a, v čl. 51 odst. 2 a v článcích 52 až 57 směrnice 2009/65/ES, není-li v tomto nařízení výslovně stanoveno jinak.

Článek 8

Způsobilá aktiva

1. Fond peněžního trhu investuje pouze do jedné či několika níže uvedených kategorií finančních aktiv a pouze za podmínek stanovených v tomto nařízení:

a) nástroje peněžního trhu;

aa) *finanční nástroje, které samostatně nebo společně emitovaly nebo se za ně zaručily ústřední, regionální nebo místní správní orgány členských států, jejich centrální banky nebo orgány, instituce, úřady či agentury Unie, mimo jiné Evropská centrální banka, Evropská investiční banka, Evropský investiční fond, nový Evropský fond pro strategické investice, případně Evropský mechanismus stability, Mezinárodní měnový fond, Mezinárodní banka pro obnovu a rozvoj, Rozvojová banka Rady Evropy a Evropská banka pro obnovu a rozvoj;*

Středa, 29. dubna 2015

- b) vklady u úvěrových institucí;
- c) **způsobilé** derivátové nástroje **používané výhradně pro účely zajištění**;
- d) reverzní repo obchody **nebo repo obchody, pokud jsou splněny všechny tyto podmínky**:
 - i) **aktiva použitá k zajištění nejsou prodávána, znovu investována nebo zastavována**;
 - ii) **repo obchod má časově omezené trvání a neslouží k investičním účelům**;
 - iii) **fond peněžního trhu má právo obchod kdykoli ukončit, a to po oznámení podaném nejvýše dva pracovní dny předem**;
 - iv) **hotovost, kterou fond peněžního trhu obdrží v rámci repo obchodů, nepředstavuje více než 10 % jeho aktiv a není převáděna, znovu investována ani žádným jiným způsobem znovu používána**;
- 2. Fond peněžního trhu nevykonává žádnou z těchto činností:
 - a) investování do jiných aktiv, než jsou aktiva uvedená v odstavci 1;
 - b) krátký prodej nástrojů peněžního trhu;
 - c) získání přímé či nepřímé expozice vůči **fondům obchodovaným na burze (ETF)** kmenovým akciím nebo komoditám, včetně prostřednictvím derivátů, certifikátů, které je nahrazují, indexů, které jsou na nich založeny, či **jakýchkoli jiných prostředků nebo nástrojů, které by vedly k takovéto expozici**;
 - d) uzavírání smluv o zapůjčení nebo zapůjčení si cenných papírů ■ či jakýchkoli jiných dohod, které by zatížily aktiva fondu peněžního trhu;
 - e) výpůjčky a půjčky hotovosti;
 - ea) **investování do jiných fondů peněžního trhu.**

Článek 9

Způsobilé nástroje peněžního trhu

- 1. Pro investici fondu peněžního trhu jsou způsobilé nástroje peněžního trhu, které splňují všechny tyto požadavky:
 - a) spadají do jedné z kategorií nástrojů peněžního trhu uvedených v čl. 50 odst. 1 písm. a), b), c) nebo h) směrnice 2009/65/ES;
 - b) vykazují jednu z těchto alternativních charakteristik:
 - i) v době emise mají závaznou splatnost v délce nejvýše 397 dnů;
 - ii) mají zbytkovou splatnost v délce nejvýše 397 dnů **nebo**
 - iii) **jsou způsobilé jako vysoce kvalitní cenné papíry zajištěné likvidními aktivy podle čl. 2 odst. 7 písm. a)**;
 - c) emitentovi nástroje peněžního trhu byl přidělen jeden ze dvou nejvyšších interních ratingových stupňů podle pravidel stanovených **v článku 18** tohoto nařízení;

Středa, 29. dubna 2015

d) pokud podstupuje expozici vůči sekuritizaci, podléhá dodatečným požadavkům stanoveným v článku 10.

2. Standardní fond peněžního trhu může investovat do nástrojů peněžního trhu, u nichž se provádí pravidelná úprava výnosů v závislosti na podmínkách peněžního trhu každých 397 dnů nebo častěji, přičemž zbytková splatnost těchto nástrojů nepřevyšuje dva roky.

3. Ustanovení odst. 1 písm. c) se nevztahuje na nástroje peněžního trhu, které emitoval nebo se za ně zaručil ústřední orgán nebo centrální banka členského státu, Evropská centrální banka, Unie, Evropský mechanismus stability nebo Evropská investiční banka.

Článek 10

Způsobilé sekuritizace

1. Sekuritizace **je způsobilá**, jsou-li splněny všechny tyto podmínky:

a) podkladová expozice nebo skupina expozic sestává výlučně **ze způsobilých** dluhopisů **a je dostatečně diverzifikovaná**;

b) podkladové **způsobilé** dluhopisy mají vysokou úvěrovou kvalitu a jsou likvidní;

c) podkladové **způsobilé** dluhopisy mají v době emise závaznou splatnost v délce nejvýše 397 dnů, nebo mají zbytkovou splatnost v délce nejvýše 397 dnů.

1a. Vysoce kvalitní cenné papíry zajištěné likvidními aktivy, které jsou uvedeny v čl. 2 odst. 7 písm. a), jsou považovány za způsobilé sekuritizace.

1b. Obchodní cenné papíry zajištěné aktivy jsou považovány za způsobilé sekuritizace za předpokladu, že jsou likvidní podle nařízení (EU) č. 575/2013 a že podkladové expozice mají vysokou úvěrovou kvalitu.

2. Komise přijme nejpozději do [6 měsíců ode dne zveřejnění tohoto nařízení] akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 44 ohledně kritérií pro jednoduché, transparentní a standardizované sekuritizace s ohledem na všechny následující aspekty:

a) podmínky a okolnosti, za nichž se má za to, že podkladová expozice nebo skupina expozic sestává výlučně **ze způsobilých** dluhopisů, **a zda je považována za dostatečně diverzifikovanou**;

b) podmínky a číselné prahové hodnoty určující, kdy mají **podkladové** dluhopisy vysokou úvěrovou kvalitu a jsou likvidní;

ba) **požadavky týkající se transparentnosti sekuritizace a jejích podkladových aktiv.**

Komise při tom zajistí soulad s akty v přenesené pravomoci přijatými postupem podle článku 460 nařízení (EU) č. 575/2013 a čl. 135 odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/138/ES o přístupu k pojišťovací a zajišťovací činnosti a jejím výkonu (Solventnost II) a zohlední konkrétní vlastnosti sekuritizací, jejichž splatnost v době emise byla méně než 397 dnů.

Komise kromě toho přijme nejpozději do [6 měsíců ode dne zveřejnění tohoto nařízení] akty v přenesené pravomoci, v nichž specifikuje kritéria pro dluhopisy vysoké úvěrové kvality a obchodní cenné papíry zajištěné likvidními aktivy s ohledem na odstavec 1a. Komise při tom zajistí soulad s příslušnými pracovními oblastmi Evropského orgánu pro bankovníctví (EBA), jakož i podporu činnosti v těchto oblastech.

Středa, 29. dubna 2015

Článek 11

Způsobilé vklady u úvěrových institucí;

Vklady u úvěrových institucí jsou způsobilé pro investice fondu peněžního trhu, jsou-li splněny všechny tyto podmínky:

- a) vklad je splatný na požádání nebo jej lze kdykoli vybrat;
- b) splatnost vkladu činí nejvýše dvanáct měsíců;
- c) úvěrová instituce má své sídlo v členském státě nebo v případě, že má úvěrová instituce sídlo ve třetí zemi, podléhá obezřetnostním pravidlům považovaným za rovnocenná pravidlům stanoveným právními předpisy Unie v souladu s postupem stanoveným v čl. 107 odst. 4 nařízení (EU) č. 575/2013.

Článek 12

Způsobilé derivátové finanční nástroje;

Derivátové finanční nástroje jsou způsobilé pro investice fondu peněžního trhu, jsou-li obchodovány na regulovaném trhu podle čl. 50 odst. 1 písm. a), b) nebo c) směrnice 2009/65/ES nebo **podléhají povinnosti clearingu uvedené v nařízení (EU) č. 648/2012**, a to pokud jsou splněny všechny tyto podmínky:

- a) podkladovým aktivem derivátových nástrojů jsou úrokové sazby, směnné kurzy, měny nebo indexy představující jednu z těchto kategorií;
- b) derivátový nástroj slouží výhradně k zajištění proti riziku durace nebo měnovému riziku, které je spojeno s jinými investicemi fondu peněžního trhu;
- c) protistranami **derivátových nástrojů** jsou instituce, které podléhají obezřetnostní regulaci a dohledu a které patří do kategorií schválených příslušnými orgány domovského členského státu fondu peněžního trhu;
- d) **deriváty** podléhají spolehlivému a ověřitelnému ocenění, které se provádí každý den, a mohou být z podnětu fondu peněžního trhu kdykoli za svou reálnou hodnotu prodány, zrušeny nebo uzavřeny vzájemným započtením.

Článek 13

Způsobilé reverzní repo obchody

1. Reverzní repo obchody jsou způsobilé pro investice fondu peněžního trhu, pokud jsou splněny všechny tyto podmínky:

- a) fond peněžního trhu má právo obchod kdykoli ukončit, a to po oznámení podaném nejvýše dva pracovní dny předem;
- b) tržní hodnota aktiv obdržených v rámci reverzního repo obchodu v každém okamžiku odpovídá přinejmenším hodnotě **distribované** hotovosti.

2. Aktiva, která fond peněžního trhu obdrží v rámci reverzního repo obchodu, musí být nástroji peněžního **trhu, jak je stanoveno v článku 9.**

3. Fond peněžního trhu nesmí v rámci reverzního repo obchodu obdržet sekuritizace definované v článku 10. **■**

4. Aktiva, která fond peněžního trhu obdrží v rámci reverzního repo obchodu, jsou zahrnuta ve výpočtu limitů pro diverzifikaci a koncentraci, jak jsou stanoveny v tomto nařízení. **Tato aktiva nesmí být prodána, znovu investována, zastavena či jinak převedena.**

Středa, 29. dubna 2015

5. Odchylně od odstavce 2 může fond peněžního trhu v rámci reverzního repo obchodu obdržet likvidní převoditelné cenné papíry nebo nástroje peněžního trhu, které nejsou **stanoveny v článku 9**, pokud uvedená aktiva splňují jednu z těchto podmínek:

- a) mají vysokou úvěrovou kvalitu a emitoval je nebo se za ně zaručil ústřední orgán nebo centrální banka členského státu, Evropská centrální banka, Unie, Evropský mechanismus stability, Evropská investiční banka;
- b) emitoval je nebo se za ně zaručil ústřední orgán nebo centrální banka třetí země, **pokud emitent** aktiva **pocházející** ze třetí země **obstál v interním hodnocení** podle pravidel stanovených v článcích 16 až 19.

Investoři fondu peněžního trhu musí být informováni o aktivech, která fond peněžního trhu obdrží v rámci reverzního repo obchodu podle prvního pododstavce.

Na aktiva obdržená v rámci reverzního repo obchodu podle prvního pododstavce se vztahují pravidla stanovená v čl. 14 odst. 6.

5a. Fond peněžního trhu si může vypůjčovat nebo uzavírat repo obchody, jsou-li splněny všechny tyto podmínky:

- a) **repo obchod má časově omezené trvání, nejdéle však sedm pracovních dnů, a neslouží k investičním účelům;**
- b) **součet repo obchodů nesmí překročit hranici 10 % aktiv fondu peněžního trhu a nesmí být znovu investován do způsobilých aktiv;**
- c) **fond peněžního trhu má právo obchod kdykoli ukončit, a to po oznámení podaném nejvýše dva pracovní dny předem;**
- d) **přijaté hotovostní zajištění je vždy pouze:**
 - **uloženo do úschovy u subjektů, které předepisuje čl. 50 písm. f) směrnice o subjektech kolektivního investování do převoditelných cenných papírů (SKIPCP);**
 - **investováno do vysoce kvalitních státních dluhopisů;**
 - **využito pro účely reverzních repo obchodů, pokud se jedná o transakce s úvěrovými institucemi podléhající obezřetnostnímu dohledu a subjekt SKIPCP má možnost kdykoli získat zpátky hotovostní částku v její plné výši na základě toho, jak narůstá;**
 - **investováno do krátkodobých fondů peněžního trhu definovaných v zásadách týkajících se společné definice evropských fondů peněžního trhu.**

Opětovně investované hotovostní zajištění je diverzifikováno v souladu s požadavky na diverzifikaci platnými pro nehotovostní zajištění. V prospektu jsou uvedeny jasné informace, které investory seznámí se zajišťovací politikou subjektu SKIPCP, v případě hotovostního zajištění též s politikou opětovného investování subjektu SKIPCP včetně rizik, která z této politiky vyplývají.

I

ODDÍL II

USTANOVENÍ O INVESTIČNÍCH POLITIKÁCH

Článek 14

Diverzifikace

1. Fond peněžního trhu investuje nejvýše 5 % svých aktiv do:

- a) nástrojů peněžního trhu téhož emitenta;

Středa, 29. dubna 2015

b) vkladů u téže úvěrové instituce.

2. Celková expozice vůči sekuritizacím nesmí překročit 10 % aktiv fondu peněžního trhu.

3. Celková expozice vůči riziku selhání téže protistrany fondu peněžního trhu vyplývající z transakcí s **■** deriváty nesmí překročit 5 % jeho aktiv.

4. Celková výše hotovosti poskytnuté téže protistraně fondu peněžního trhu v rámci reverzních repo obchodů nesmí překročit **10 %** jeho aktiv.

5. Bez ohledu na individuální limity stanovené v odstavcích 1 a 3 nesmí fond peněžního trhu **pro veřejný dluh ani standardní fond peněžního trhu** kombinovat níže uvedené nástroje, pokud by to vedlo k investování více než **8 %** jeho aktiv do jednoho subjektu:

a) investice do nástrojů peněžního trhu emitovaných tímto subjektem;

b) vklady u tohoto subjektu;

c) **■** derivátové finanční nástroje vedoucí k expozici vůči riziku selhání protistrany s ohledem na tento subjekt.

6. Odchylně od odst. 1 písm. a) může příslušný orgán fondu peněžního trhu povolit, aby fond v souladu se zásadou rovnoměrného rozložení rizika investoval až 100 % svých aktiv do různých nástrojů peněžního trhu, které emitoval nebo se za ně zaručil ústřední, regionální nebo místní orgán či centrální banka členského státu, Evropská centrální banka, Unie, Evropský mechanismus stability nebo Evropská investiční banka, ústřední orgán nebo centrální banka třetí země nebo veřejná mezinárodní organizace, k níž náleží jeden či více členských států.

První pododstavec se použije pouze tehdy, jsou-li splněny všechny tyto požadavky:

a) fond peněžního trhu drží nástroje peněžního trhu pocházející nejméně ze šesti různých emisí příslušného emitenta;

b) fond peněžního trhu omezí investice do nástrojů peněžního trhu z téže emise na nejvýše 30 % svých aktiv;

c) fond peněžního trhu ve statutu nebo zakládacích dokumentech výslovně uvede ústřední, regionální nebo místní **orgány** či centrální **banky členských států**, Evropskou centrální banku, Unii, Evropský mechanismus stability nebo Evropskou investiční banku, **Evropský investiční fond, Evropský fond pro strategické investice**, ústřední orgán nebo centrální banku třetí země, **nástroje veřejného dluhu, Mezinárodní měnový fond, Mezinárodní banku pro obnovu a rozvoj, Banku pro mezinárodní platby, Rozvojovou banku Rady Evropy, Evropskou banku pro obnovu a rozvoj** nebo **jakoukoli jinou** veřejnou mezinárodní organizaci, k níž náleží jeden či více členských států, emitující nebo zaručující nástroje peněžního trhu, do nichž zamýšlí investovat více než 5 % svých aktiv;

d) fond peněžního trhu ve svém prospektu a propagačních sděleních výrazně uvede prohlášení, které upozorňuje na použití této odchylky a uvede ústřední, regionální nebo místní orgány či centrální **banky členských států**, Evropskou centrální banku, Unii, Evropský mechanismus stability, Evropskou investiční banku, **Evropský investiční fond, Evropský fond pro strategické investice**, ústřední orgán nebo centrální banku třetí země, **Mezinárodní měnový fond, Mezinárodní banku pro obnovu a rozvoj, Banku pro mezinárodní platby** nebo **jakoukoli jinou** veřejnou mezinárodní organizaci, k níž náleží jeden nebo více členských států, emitující nebo zaručující nástroje peněžního trhu, do nichž zamýšlí investovat více než 5 % svých aktiv.

7. Společnosti, které pro účely konsolidované účetní závěrky podle směrnice Rady 83/349/EHS⁽¹⁾ nebo v souladu s uznávanými mezinárodními účetními pravidly náleží do stejné skupiny, se pro účely výpočtu limitů uvedených v odstavci 1 až 5 považují za jeden subjekt.

⁽¹⁾ Sedmá směrnice Rady 83/349/EHS ze dne 13. června 1983, založená na čl. 54 odst. 3 písm. g) Smlouvy o konsolidovaných účetních závěrkách (Úř. věst. L 193, 18.7.1983, s. 1.).

Středa, 29. dubna 2015

Článek 15

Koncentrace

1. Fond peněžního trhu nesmí držet více než **5 %** nástrojů peněžního trhu emitovaných jedním emitentem
2. Limit uvedený v odstavci 1 se nepoužije s ohledem na držbu nástrojů peněžního trhu emitovaných nebo zaručených ústředním, regionálním nebo místním orgánem či centrální bankou členského státu, Evropskou centrální bankou, Unií, Evropským mechanismem stability nebo Evropskou investiční bankou, ústředním orgánem nebo centrální bankou třetí země nebo veřejnou mezinárodní organizací, k níž náleží jeden či více členských států.

ODDÍL III

ÚVĚROVÁ KVALITA NÁSTROJŮ PENĚŽNÍHO TRHU

Článek 16

Postup interního hodnocení

1. Správce peněžního fondu stanoví, zavede a **■** uplatňuje obezřetný **■** postup interního hodnocení pro stanovení úvěrové kvality nástrojů peněžního trhu s přihlédnutím k emitentovi nástroje a charakteristikám samotného nástroje.

1a. Správce fondu peněžního trhu zajistí, aby informace použité při uplatňování postupu interního hodnocení byly dostatečně kvalitní a aktuální a aby pocházely ze spolehlivých zdrojů.

2. Postup interního hodnocení je založen na **■** obezřetných, **■** systematických a kontinuálních metodách přidělování ratingu. **Používané** metody **■** podléhají validaci ze strany správce **fondu peněžního trhu** na základě minulých zkušeností a empirických důkazů, včetně zpětného testování.

3. Postup interního hodnocení splňuje tyto **obecné zásady**:

- a) **■** zavede **■** účinný proces získávání a aktualizace příslušných informací o charakteristikách emitentů;
- b) správce fondu peněžního trhu přijme a provede odpovídající opatření s cílem zajistit, aby bylo **hodnocení úvěru** založeno na důkladné analýze **■** informací, které jsou k dispozici a které jsou relevantní, a aby zahrnovalo všechny relevantní příčinné faktory, které ovlivňují úvěruschopnost emitenta;
- c) správce fondu peněžního trhu průběžně sleduje **postup svého interního hodnocení** a **jednou za šest měsíců** veškerá **svá úvěrová hodnocení** přezkoumá. Správce **své interní hodnocení přehodnotí** pokaždé, dojde-li k podstatné změně, která by mohla mít dopad na **jeho úvěrové hodnocení emitenta**.
- d) **správce fondu peněžního trhu uplatňuje postup svého interního hodnocení na základě nařízení (EU) č. 462/2013;**
- e) metody **hodnocení úvěru** jsou nejméně jednou **za šest měsíců** přezkoumány **správcem fondu peněžního trhu** s cílem určit, zda jsou i nadále vhodné pro stávající portfolio a vnější podmínky, **a přezkum je předán příslušným orgánům;**
- f) pokud se změní metodika, modely nebo klíčové předpoklady ratingů používané v postupech interního hodnocení, přezkoumá správce fondu peněžního trhu **všechna dotčená interní hodnocení úvěru**, a to co nejdříve **■** ;

Středa, 29. dubna 2015

- g) **interní hodnocení úvěru** a jejich pravidelné přezkumy správcem fondu peněžního trhu nesmí provádět osoby, které vykonávají správu portfolia fondu peněžního trhu nebo které za ni odpovídají.

Článek 17

Postup interního hodnocení úvěru

1. Každému emitentovi nástrojů peněžního trhu, do nichž fond peněžního trhu hodlá investovat, se na základě postupu interního hodnocení **vydá hodnocení úvěru vypracované v souladu s postupem interního hodnocení**.
2. Struktura **postupu hodnocení úvěru** splňuje ■ tyto **obecné zásady**:
 - a) **postup zohledňuje** kvantifikaci úvěrového rizika emitenta **s ohledem na relativní riziko selhání**;
 - b) **postup zohledňuje** úvěrové riziko emitenta **a dokumentuje kritéria používaná ke stanovení** úrovně úvěrového rizika;
 - c) **postup** zohledňuje krátkodobý charakter nástrojů peněžního trhu.
3. **Hodnocení úvěru uvedené v odstavci 1 musí být založeno na kritériích splňujících** tyto požadavky:
 - a) zahrnují přinejmenším kvantitativní a kvalitativní měřítka a ukazatele týkající se emitenta daného nástroje a makroekonomickou situaci a situaci na finančním trhu;
 - b) vztahují se na společné číselné a kvalitativní referenční hodnoty používané k posouzení kvantitativních a kvalitativních ukazatelů;
 - c) jsou vhodná pro danou kategorii emitenta. Rozlišují se nejméně tyto kategorie emitentů: státní, regionální nebo místní orgán veřejné moci, finanční společnosti a nefinanční společnosti;
 - d) v případě expozice vůči sekuritizacím zohledňují úvěrové riziko emitenta, strukturu sekuritizace a úvěrové riziko podkladových aktiv.

Článek 18

Dokumentace

1. Správce fondu peněžního trhu zdokumentuje svůj postup interního hodnocení a interní ratingový systém. Dokumentace zahrnuje:
 - a) návrh postupů interního hodnocení a interních ratingových systémů a podrobné údaje o jejich používání poskytnuté způsobem, který příslušným orgánům umožňuje pochopit přidělování konkrétních stupňů a posoudit vhodnost přiděleného stupně;
 - b) odůvodnění a analýzu podporující výběr ratingových kritérií ze strany správce a četnost jejich přezkumu. Tato analýza zahrnuje parametry, model a omezení modelu použitého k výběru ratingových kritérií;
 - c) všechny podstatné změny v postupu interního hodnocení, včetně určení příčin těchto změn;
 - d) organizaci postupu interního hodnocení, včetně procesu přidělování ratingu a struktury vnitřní kontroly;
 - e) úplnou historii všech interních ratingů přidělených emitentům a uznaným ručitelům;
 - f) data, kdy byly interní ratingy přiděleny;

Středa, 29. dubna 2015

- g) základní údaje a metodiku použitou k odvození interního ratingu, včetně klíčových předpokladů ratingů;
- h) totožnost osoby nebo osob odpovědných za přidělení interního ratingu.

2. Postup interního hodnocení je podrobně popsán ve statutu nebo základacích dokumentech fondu peněžního trhu a veškeré dokumenty uvedené v odstavci 1 se zpřístupní na žádost příslušných orgánů fondu peněžního trhu a příslušných orgánů správce fondu peněžního trhu.

Článek 19

Akty v přenesené pravomoci

Komise je zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 44, které upřesňují tyto body:

- a) podmínky, za nichž se metodiky přidělování ratingu považují za obezřetné, ■ systematické a kontinuální, a podmínky validace podle čl. 16 odst. 2;
- b) vymezení jednotlivých stupňů s ohledem na kvantifikaci úvěrového rizika emitenta uvedených v čl. 17 odst. 2 písm. a) a kritéria pro kvantifikaci úvěrového rizika uvedená v čl. 17 odst. 2 písm. b);
- c) přesné referenční hodnoty pro každý kvalitativní ukazatel a číselné referenční hodnoty pro každý kvantitativní ukazatel. Tyto referenční hodnoty ukazatelů se uvedou pro každý ratingový stupeň s ohledem na kritéria uvedená v čl. 17 odst. 3;
- d) význam pojmu podstatná změna podle čl. 16 odst. 3 písm. c).

Článek 20

Řízení hodnocení úvěrové kvality

1. Postupy interního hodnocení schválí vrcholné vedení, řídicí orgán a funkce dohledu správce fondu peněžního trhu, pokud existuje.

Tyto strany mají náležité povědomí o postupech interního hodnocení, interních ratingových systémech a metodikách přidělování ratingu, které správce používá, a plně chápou informace uvedené v souvisejících zprávách.

2. Analýza profilu úvěrového rizika fondu peněžního trhu založená na interních ratingech je základní součástí zpráv předkládaných stranám uvedeným v odstavci 1. Tyto zprávy uvádějí přinejmenším rizikový profil podle jednotlivých stupňů, migraci mezi jednotlivými stupni, odhad příslušných parametrů pro jednotlivé stupně a porovnání skutečných poměrů selhání. Četnost podávání zpráv závisí na významu a druhu informací, přičemž zprávy jsou předkládány nejméně jednou ročně.

3. Vrcholné vedení průběžně zajišťuje řádné fungování postupu interního hodnocení.

Vrcholné vedení je pravidelně informováno o výsledcích procesu interního hodnocení, oblastech, v nichž byly zjištěny nedostatky, a snahách a opatřeních přijatých k nápravě zjištěných nedostatků.

Kapitola III

Povinnosti týkající se řízení rizik fondů peněžního trhu

Článek 21

Pravidla týkající se portfolia krátkodobých fondů peněžního trhu

Krátkodobý fond peněžního trhu v každém okamžiku splňuje všechny tyto požadavky týkající se portfolia:

- a) jeho portfolio má váženou průměrnou splatnost nejvýše 60 dnů;

Středa, 29. dubna 2015

- b) jeho portfolio má váženou průměrnou životnost nejvýše 120 dnů;
- c) nejméně 10 % jeho aktiv se skládá z aktiv splatných do jednoho dne. Krátkodobý fond peněžního trhu nesmí nabývat jiná aktiva než aktiva splatná do jednoho dne, pokud by získání těchto aktiv vedlo k tomu, že krátkodobý fond peněžního trhu investuje méně než 10 % svého portfolio do aktiv splatných do jednoho dne;
- d) nejméně 20 % jeho aktiv se skládá z aktiv splatných do jednoho týdne. Krátkodobý fond peněžního trhu nesmí nabývat jiná aktiva než aktiva splatná do jednoho týdne, pokud by získání těchto aktiv vedlo k tomu, že krátkodobý fond peněžního trhu investuje méně než 20 % svého portfolio do aktiv splatných do jednoho týdne. **Mezi aktiva splatná do jednoho týdne mohou být pro účely tohoto výpočtu zahrnuty nástroje peněžního trhu až do výše 5 %, je-li je možno prodat v rámci vypořádání během příštích pěti pracovních dnů.**

da) *Požadavky na denní a týdenní likviditu uvedené v písmenech c) a d) jsou navýšeny:*

— *v případě písmene c) o 5 % aktiv fondů peněžního trhu s použitím postupu zůstatkových nákladů;*

— *v případě písmene d) o 10 % aktiv fondů peněžního trhu s použitím postupu zůstatkových nákladů;*

Článek 22

Pravidla týkající se portfolio standardních fondů peněžního trhu

1. Standardní fond peněžního trhu splňuje všechny tyto požadavky:

- a) jeho portfolio má v každém okamžiku váženou průměrnou splatnost nejvýše šest měsíců;
- b) jeho portfolio má v každém okamžiku váženou průměrnou životnost nejvýše dvanáct měsíců;
- c) nejméně 10 % jeho aktiv se skládá z aktiv splatných do jednoho dne. Standardní fond peněžního trhu nesmí nabývat jiná aktiva než aktiva splatná do jednoho dne, pokud by získání těchto aktiv vedlo k tomu, že standardní fond peněžního trhu investuje méně než 10 % svého portfolio do aktiv splatných do jednoho dne;
- d) nejméně 20 % jeho aktiv se skládá z aktiv splatných do jednoho týdne. Standardní fond peněžního trhu nesmí nabývat jiná aktiva než aktiva splatná do jednoho týdne, pokud by získání těchto aktiv vedlo k tomu, že standardní fond peněžního trhu investuje méně než 20 % svého portfolio do aktiv splatných do jednoho týdne. **Mezi aktiva splatná do jednoho týdne mohou být pro účely tohoto výpočtu zahrnuty nástroje peněžního trhu až do výše 5 %, je-li je možno prodat v rámci vypořádání během příštích pěti pracovních dnů.**

da) *Požadavky na denní a týdenní likviditu uvedené v písmenech c) a d) jsou navýšeny:*

— *v případě písmene c) o 5 % aktiv fondů peněžního trhu s použitím postupu zůstatkových nákladů;*

— *v případě písmene d) o 10 % aktiv fondů peněžního trhu s použitím postupu zůstatkových nákladů;*

2. Standardní fond peněžního trhu smí investovat až 10 % svých aktiv do nástrojů peněžního trhu emitovaných jedním subjektem.

Středa, 29. dubna 2015

3. Nehledě na individuální limit stanovený v odstavci 2 smí standardní fond peněžního trhu **výjimečně** kombinovat níže uvedené nástroje, pokud by to vedlo k investování až 15 % jeho aktiv do jednoho subjektu:

- a) investice do nástrojů peněžního trhu emitovaných tímto subjektem;
- b) vklady u tohoto subjektu;
- c) **derivátové finanční nástroje vedoucí k expozici vůči riziku selhání protistrany s ohledem na tento subjekt.**

4. Investoři fondu peněžního trhu musí být informováni o veškerých aktivech v portfoliu, která standardní fond peněžního trhu investuje podle odstavců 2 a 5.

5. Standardní fond peněžního trhu nesmí mít podobu fondu s konstantní čistou hodnotou aktiv.

Článek 23

Úvěrové ratingy fondů peněžního trhu

V případě, že fond peněžního trhu žádá o externí úvěrový rating, je tento rating proveden na základě nařízení (EU) č. 462/2013.

Článek 24

Politika založená na zásadě „poznej svého klienta“

1. Správce fondu peněžního trhu vytvoří, zavede a uplatňuje postupy a postupuje s náležitou péčí s cílem určit počet investorů do fondu peněžního trhu, jejich potřeby a chování a výši jejich podílů, aby bylo možno náležitě předvídat účinek současných žádostí o odkoupení ze strany několika investorů, **příčemž zohlední alespoň typ investorů, počet akcií ve fondu ve vlastnictví jednoho investora a vývoj přílivu a odlivu kapitálu.** Za tímto účelem zvaží správce fondu peněžního trhu alespoň tyto faktory:

- a) identifikovatelná struktura potřeb investorů v oblasti hotovosti;
- b) **typ investorů;**
- c) averze jednotlivých investorů vůči riziku;
- d) míra korelace nebo úzké vazby mezi jednotlivými investory do fondu peněžního trhu;
- da) **cyklický vývoj počtu akcií ve fondu peněžního trhu.**

1a. V případě, že investoři fondu peněžního trhu poukazují své investice přes zprostředkující subjekt, vyžádá si správce fondu peněžního trhu údaje umožňující správci fondu peněžního trhu vhodně řídit likviditu a koncentraci investorů tohoto fondu peněžního trhu a zprostředkující subjekt mu tyto údaje poskytne.

2. Správce fondu peněžního trhu zajistí, aby:

- a) hodnota podílových jednotek nebo akcií v držení jednoho investora v žádném okamžiku nepřekročila hodnotu aktiv splatných do jednoho dne;
- b) vyplacení určitého investora nemělo významný dopad na povahu fondu peněžního trhu z hlediska likvidity.

Článek 25

Zátěžové testy

1. Pro každý fond peněžního trhu jsou zavedeny důkladné zátěžové testy, které umožňují určit možné události nebo budoucí změny hospodářských podmínek, jež by mohly mít na fond peněžního trhu nepříznivý dopad. Správce fondu peněžního trhu pravidelně provádí zátěžové testy a vypracuje akční plány pro různé možné scénáře. ***V případě fondů NAV s nízkou volatilitou zátěžové testy navíc odhadnou pro jednotlivé scénáře rozdíl mezi konstantní čistou hodnotou aktiv na podílovou jednotku nebo akcií a aktuální čistou hodnotou aktiv na podílovou jednotku nebo akcií.***

Středa, 29. dubna 2015

Zátěžové testy jsou založeny na objektivních kritériích a zvažují dopady závažných věrohodných scénářů. Scénáře pro zátěžové testy berou v úvahu referenční parametry zahrnující alespoň tyto faktory:

- a) hypotetické změny v úrovni likvidity aktiv v portfoliu fondu peněžního trhu;
- b) hypotetické změny v úrovni úvěrového rizika aktiv v portfoliu fondu peněžního trhu, včetně úvěrových a ratingových událostí;
- c) hypotetické pohyby úrokových sazeb;
- d) hypotetické objemy žádostí o odkoupení;
- da) **hypotetická rozšíření nebo zúžení rozpětí mezi indexy, na které jsou vázány úrokové sazby cenných papírů v portfoliu;**
- db) **hypotetické makrosystémové šoky, které mají vliv na hospodářství jako celek.**

2. V případě fondu **CNAV pro veřejný dluh a retailového fondu CNAV** zátěžové testy navíc odhadnou pro jednotlivé scénáře rozdíl mezi konstantní čistou hodnotou aktiv na podílovou jednotku nebo akcii a čistou hodnotou aktiv na podílovou jednotku nebo akcii. **Na základě výsledků zátěžového testu vypracuje správce fondu peněžního trhu plány obnovy pro jednotlivé možné scénáře. Tyto plány obnovy schvalují příslušné orgány.**

4. Zátěžové testy se provádějí s četností, kterou určí správní rada fondu peněžního trhu po zvážení vhodného a přiměřeného intervalu na základě tržních podmínek a případných plánovaných změn v portfoliu fondu peněžního trhu. Zátěžové testy se provádějí nejméně jednou **za čtvrt roku.**

4a. Pokud zátěžový test odhalí zranitelnost fondu peněžního trhu, přijme jeho správce opatření na podporu stability tohoto fondu, včetně opatření, která posílí likviditu nebo kvalitu aktiv fondu peněžního trhu, a okamžitě informuje příslušný orgán o přijatých opatřeních.

5. Správní radě fondu peněžního trhu se předloží k přezkoumání obsáhlá zpráva s výsledky zátěžových testů **a navrhovaný akční plán.** Správní rada v případě potřeby navrhovaný akční plán pozmění a schválí konečný akční plán. **Zpráva se musí uchovávat po dobu alespoň pěti let.**

6. Zpráva **uvedená v odstavci 5** se předloží **příslušnému orgánu** fondu peněžního trhu. Příslušné orgány zašlou zprávu Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy.

Kapitola IV

Pravidla oceňování a účetní postup

Článek 26

Oceňování aktiv fondu peněžního trhu

1. Aktiva fondu peněžního trhu se oceňují nejméně jednou denně. **Výsledky tohoto oceňování se každý den zveřejňují na internetových stránkách fondu peněžního trhu. Aniž je dotčen čl. 27 odst. 4 písm. a) a b), provádí oceňování nezávislá třetí strana za použití metody oceňování podle tržní hodnoty nebo podle modelu. Nesmí jej provádět sám fond peněžního trhu, jeho správce majetku ani jeho sponzor.**

Středa, 29. dubna 2015

2. **Aniž je dotčen čl. 27 odst. 4 písm. b),** aktiva fondu peněžního trhu se oceňují pokud možno podle tržní hodnoty.

3. Při **použití metody** oceňování **podle tržní hodnoty** se aktiva oceňují podle té ceny poptávky či nabídky, která je obezřetnější, vyjma případů, kdy může instituce uzavřít za cenu střed. Při **použití metody** oceňování **podle tržní hodnoty** se používají pouze kvalitní tržní údaje **poskytované uznávanými nezávislými prodejci zabývajícími se oceňováním, pod podmínkou, že nepřiměřeně nenarušují vypořádání téhož dne.** Kvalita tržních údajů se posuzuje na základě všech těchto faktorů:

a) počet a kvalita protistran;

b) objem a obrat daného aktiva na trhu;

c) celková jmenovitá hodnota emise a podíl emise, jenž fond peněžního trhu zamýšlí koupit nebo prodat.

4. Není-li **použití metody oceňování podle tržní hodnoty** možné nebo nejsou-li tržní údaje dostatečně kvalitní, aktivum fondu peněžního trhu se konzervativně ocení pomocí **metody oceňování podle** modelu. Model přesně odhaduje vnitřní hodnotu aktiva na základě těchto aktuálních klíčových faktorů:

a) objem a obrat daného aktiva na trhu;

b) celková jmenovitá hodnota emise a podíl emise, jenž fond peněžního trhu zamýšlí koupit nebo prodat;

c) tržní riziko, úrokové riziko a úvěrové riziko spojené s aktivem.

Při **používání metody oceňování** podle modelu se nesmí používat **metoda oceňování založená** na zůstatkové hodnotě.

Při používání metody oceňování podle modelu je možné používat pouze cenové údaje od uznávaných nezávislých prodejců zabývajících se oceňováním a metodu oceňování používanou tímto modelem musí schválit příslušný orgán fondu peněžního trhu.

5. **Odchylně od odstavců 1 až 4** mohou být aktiva fondu **CNAV pro veřejný dluh a retailového fondu CNAV** oceněna pomocí metody **pro oceňování aktiv** založené na zůstatkové hodnotě.

Článek 27

Výpočet čisté hodnoty aktiv na podílovou jednotku nebo akcii

1. **Aniž je dotčen čl. 2 odst. 13b),** **aktuální** čistá hodnota aktiv na podílovou jednotku nebo akcii se vypočítá jako rozdíl mezi součtem všech aktiv fondu peněžního trhu a součtem všech závazků fondu **a je oceněna** v souladu s metodou oceňování podle tržní hodnoty **nebo** metodou oceňování podle modelu **a vydělena** počtem podílových jednotek nebo akcií fondu v oběhu.

První pododstavec se použije na všechny fondy peněžního trhu včetně fondů NAV s nízkou volatilitou, fondů CNAV pro veřejný dluh a retailových fondů CNAV.

2. Je-li **aktuální** čistá hodnota aktiv zveřejněna v měnové jednotce, zaokrouhlí se čistá hodnota aktiv na podílovou jednotku nebo akcii na nejbližší bazický bod nebo jeho ekvivalent.

3. **Aktuální** čistá hodnota aktiv na podílovou jednotku nebo akcii fondu peněžního trhu se vypočítá nejméně jednou denně.

4. **Vedle výpočtu aktuální čisté hodnoty aktiv na podílovou jednotku nebo akcii v souladu s odstavci 1 až 3 může fond NAV s nízkou volatilitou také zobrazovat konstantní čistou hodnotu aktiv na podílovou jednotku nebo akcii, pokud jsou splněny všechny tyto podmínky:**

Středa, 29. dubna 2015

- a) *použití metody založené na zůstatkové hodnotě k oceňování aktiv se zbytkovou splatností kratší než 90 dní; všechna aktiva se zbytkovou splatností přesahující 90 dní jsou oceňována za pomoci tržních nebo modelových cen;*
- b) *aktiva jsou za účelem oceňování zaokrouhlována na dvě desetinná místa, pokud se konstantní čistá hodnota aktiv na podílovou jednotku nebo akcii neodchyluje od aktuální čisté hodnoty aktiv o více než 20 bazických bodů, jinak na čtyři desetinná místa;*
- c) *odkoupení nebo upsání za konstantní čistou hodnotu aktiv na podílovou jednotku nebo akcii, pokud se konstantní čistá hodnota aktiv na podílovou jednotku nebo akcii neodchyluje od aktuální čisté hodnoty aktiv o více než 20 bazických bodů;*
- d) *odkoupení nebo upsání za aktuální čistou hodnotu aktiv na podílovou jednotku nebo akcii, která je zaokrouhlena na čtyři desetinná místa, nebo méně, pokud se konstantní čistá hodnota aktiv od aktuální čisté hodnoty aktiv odchyluje o více než 20 bazických bodů;*
- e) *potenciální investoři jsou před uzavřením smlouvy jednoznačně písemně upozorněni na okolnosti, za nichž fond již nebude odkupovat nebo upisovat za konstantní čistou hodnotu aktiv;*
- f) *rozdíl mezi konstantní čistou hodnotou aktiv na podílovou jednotku nebo akcii a aktuální čistou hodnotou aktiv na podílovou jednotku nebo akcii je trvale sledován a každodenně zveřejňován na internetových stránkách fondu peněžního trhu.*

5. Čtyři roky po vstupu tohoto nařízení v platnost provede Komise přezkum dopadu a provádění tohoto nařízení včetně četnosti využívání ochranných mechanismů podle čl. 27 odst. 4 písm. d) a předloží jej Evropskému parlamentu a Radě.

Povolení poskytnutá fondům NAV s nízkou volatilitou v rámci působnosti tohoto nařízení pozbydou platnosti pět let po vstupu tohoto nařízení v platnost.

Komise přezkoumá, zda fondy NAV s nízkou volatilitou řádně řeší systémová rizika nebo případné hrozby pro finanční stabilitu celku nebo části finančního systému Unie. Na základě zjištění tohoto přezkumu a dopadu na finanční stabilitu vydá Komise legislativní návrhy v souladu s prvním pododstavcem a přezkoumá možnost vypuštění druhého pododstavce.

■

Článek 28

Emisní cena a cena vyplacení

1. Podílové jednotky nebo akcie fondu peněžního trhu, **s výjimkou fondu NAV s nízkou volatilitou, na který se vztahuje čl. 27 odst. 4**, se vydávají nebo vyplácejí za hodnotu, která se rovná čisté hodnotě aktiv na podílovou jednotku nebo akcii fondu.
2. Odchylně od odstavce 1 se podílové jednotky nebo akcie **retailového fondu CNAV a fondu CNAV pro veřejný dluh** vydávají nebo vyplácejí za hodnotu, která se rovná konstantní čisté hodnotě aktiv na podílovou jednotku nebo akcii fondu.

■

Kapitola Va

Zvláštní požadavky na fondy CNAV pro veřejný dluh, retailové fondy CNAV a fondy NAV s nízkou volatilitou

Článek 34a

Dodatečné požadavky na fondy CNAV pro veřejný dluh a retailové fondy CNAV

Je-li čistá hodnota aktiv zveřejněna v měnové jednotce, nesmí fond peněžního trhu při oceňování používat metodu založenou na zůstatkové hodnotě ani inzerovat konstantní čistou hodnotu aktiv na podílovou jednotku nebo akcii či zaokrouhlovat konstantní čistou hodnotu aktiv na podílovou jednotku nebo akcii na nejbližší procentní bod nebo jeho ekvivalent, pokud nebyl výslovně povolen jako fond CNAV pro veřejný dluh nebo retailový fond CNAV nebo pokud se nejedná o fond NAV s nízkou volatilitou, na který se vztahuje čl. 27 odst. 4.

Středa, 29. dubna 2015

Článek 34b

Poplatky za likviditu a kontrola odkupování v případě fondů CNAV pro veřejný dluh, retailových fondů CNAV a fondů NAV s nízkou volatilitou

1. Správce fondu CNAV pro veřejný dluh nebo retailového fondu CNAV nebo fondu NAV s nízkou volatilitou stanoví, zavede a konzistentně uplatňuje obezřetné, důkladné, systematické a nepřetržité postupy interního hodnocení za účelem stanovení prahových hodnot pro týdenní likviditu platných pro fondy peněžního trhu. Při řízení prahových hodnot pro týdenní likviditu se použijí tyto postupy:

- a) Jakmile podíl aktiv splatných do jednoho týdne klesne na méně než 30 % celkových aktiv fondu peněžního trhu, platí pro správce a správní radu fondu následující povinnosti:
- i) Správce bezodkladně informuje správní radu fondu peněžního trhu. Správní rada fondu peněžního trhu provede a zdokumentuje posouzení situace za účelem stanovení náležitého postupu, přičemž zohlední zájmy investorů do fondu peněžního trhu a rozhodne, zda uplatnit jedno nebo více z těchto opatření:
- poplatky za likviditu v případě odkoupení, které náležitě odráží náklady vzniklé fondu peněžního trhu v souvislosti s dosažením likvidity a zajistí, že investoři, kteří zůstávají ve fondu, nebudou nespravedlivě znevýhodněni, pokud jsou v daném období odkoupeny podílové jednotky nebo akcie ostatních investorů;
 - kontrola odkupování, která omezí počet akcií nebo podílových jednotek, jež mohou být v kterýkoli pracovní den odkoupeny, na 10 % akcií nebo podílových jednotek fondu peněžního trhu po dobu nejvýše 15 pracovních dnů;
 - pozastavení odkupů na nejvýše 15 pracovních dnů; nebo
 - žádné bezprostřední opatření.
- b) Jakmile podíl aktiv splatných do jednoho týdne klesne na méně než 10 % celkových aktiv fondu peněžního trhu, platí pro správce a správní radu fondu následující povinnosti:
- i) Správce bezodkladně informuje správní radu fondu peněžního trhu. Správní rada fondu peněžního trhu provede a zdokumentuje posouzení situace za účelem stanovení náležitého postupu, přičemž zohlední zájmy investorů do fondu peněžního trhu a rozhodne, zda uplatnit jedno nebo více z těchto opatření:
- poplatky za likviditu v případě odkoupení, které náležitě odráží náklady vzniklé fondu peněžního trhu v souvislosti s dosažením likvidity a zajistí, že investoři, kteří zůstávají ve fondu, nebudou nespravedlivě znevýhodněni, pokud jsou v daném období odkoupeny podílové jednotky nebo akcie ostatních investorů;
 - pozastavení odkupů na nejvýše 15 pracovních dnů.
- c) Poté, co správní rada fondu peněžního trhu stanoví náležitý postup v každém z výše uvedených písmen a) a b), okamžitě poskytne podrobnosti o svém rozhodnutí příslušnému orgánu fondu peněžního trhu.

Kapitola VI

Externí podpora

Článek 35

Externí podpora

1. Fond **peněžního trhu nedostává** externí podporu ■ .

Středa, 29. dubna 2015

3. Externí podporou se rozumí přímá nebo nepřímá podpora poskytnutá třetí stranou, **včetně sponzora fondu peněžního trhu**, která má zaručit likviditu fondu peněžního trhu nebo stabilizaci čisté hodnoty aktiv na podílovou jednotku nebo akcii fondu peněžního trhu nebo která ve skutečnosti má tyto účinky.

Externí podpora zahrnuje:

- a) vklady hotovosti provedené třetí stranou;
- b) nákup aktiv fondu peněžního trhu třetí stranou za navýšenou cenu;
- c) nákup podílových jednotek nebo akcií fondu peněžního trhu třetí stranou s cílem poskytnout fondu likviditu;
- d) vydání jakékoli explicitní nebo implicitní záruky, ručení nebo podpůrného dopisu ve prospěch fondu peněžního trhu třetí osobou;
- e) jakékoli opatření třetí strany, jehož přímým nebo nepřímým cílem je zachování likvidity a čisté hodnoty aktiv na podílovou jednotku nebo akcii fondu peněžního trhu.

Kapitola VII

Požadavky na transparentnost

Článek 37

Transparentnost

1. **Investoři fondu peněžního trhu obdrží nejméně jednou za týden tyto informace:**

- a) **povaha fondu peněžního trhu z hlediska likvidity, včetně kumulativního procentního podílu investic se splatností do druhého dne a s týdenní splatností, a jak bylo této likvidity dosaženo;**
- b) **úvěrový profil a složení portfolia;**
- c) **vážená průměrná splatnost a vážená průměrná životnost fondu peněžního trhu;**
- d) **kumulativní souhrn pěti největších investorů v příslušném fondu peněžního trhu.**

2. **Vedle souladu s požadavky odstavce 1 poskytnou fondy CNAV pro veřejný dluh, retailové fondy CNAV a fondy NAV s nízkou volatilitou investorům také tyto informace:**

- a) **celková hodnota aktiv;**
- b) **vážená průměrná splatnost a vážená průměrná životnost;**
- c) **členění podle doby splatnosti;**
- d) **podíl aktiv v portfoliu splatných do jednoho dne;**
- e) **podíl aktiv v portfoliu splatných do jednoho týdne;**
- f) **čistý výnos;**
- g) **orientační denní hodnota za tržní cenu zaokrouhlená na čtyři desetinná místa;**
- h) **podrobnosti o aktivech držných v portfoliu fondu peněžního trhu, jako je název, země, splatnost a typ aktiva (včetně podrobností o protistraně v případě dohody o dalším prodeji);**

Středa, 29. dubna 2015

- i) *čistá hodnota aktiv zveřejněná na jejich webových stránkách.*
- 3. *Fond peněžního trhu pravidelně zveřejňuje informace o tom, jaký podíl jeho celkového portfolia tvoří:*
 - a) *nástroje peněžního trhu vydané sponzorem fondu peněžního trhu;*
 - b) *případně sekuritizace vydané sponzorem fondu peněžního trhu;*
 - c) *v případě, že sponzor je úvěrová instituce, hotovostní vklady sponzora fondu peněžního trhu; a*
 - d) *expozice sponzora fondu peněžního trhu jako protistrany transakcí s OTC deriváty.*
- 4. *v případě, že sponzor fondu peněžního trhu investuje do akcií nebo podílových jednotek fondu peněžního trhu, sdělí fond peněžního trhu ostatním investorům ve fondu celkovou částku, kterou sponzor do tohoto fondu investoval, a následně informuje ostatní investory o všech změnách celkového počtu držení akcií nebo podílových jednotek.*

Článek 38

Podávání zpráv k příslušným orgánům

- 1. Pro každý spravovaný fond peněžního trhu poskytne jeho správce příslušnému orgánu fondu informace alespoň jednou za čtvrt roku. Správce poskytne na vyžádání informace rovněž svému příslušnému orgánu, liší-li se od příslušného orgánu fondu peněžního trhu.
- 2. Informace poskytované podle odstavce 1 obsahují tyto body:
 - a) druh a charakteristiky fondu peněžního trhu;
 - b) ukazatele týkající se portfolia, jako je celková hodnota aktiv, čistá hodnota aktiv, vážená průměrná splatnost, vážená průměrná životnost, členění podle doby splatnosti, likvidita a výnos;
- d) výsledky zátěžových testů;
- e) informace o aktivech v portfoliu fondu peněžního trhu:
 - i) charakteristiky každého aktiva, jako je název, země, kategorie emitenta, riziko nebo splatnost, a přidělené interní ratingy;
 - ii) druh aktiva, včetně údajů o protistraně v případě derivátů nebo reverzních repo obchodů;
- f) informace o závazcích fondu peněžního trhu, které zahrnují tyto body:
 - i) země, v níž je investor usazen;
 - ii) kategorie investora;
 - iii) úpisy a odkoupení.

V nezbytných a řádně odůvodněných případech si mohou příslušné orgány vyžádat doplňkové informace.

- 3. Evropský orgán pro cenné papíry a trhy vypracuje návrh prováděcích technických norem za účelem vyhotovení vzoru zprávy, která obsahuje všechny informace uvedené v odstavci 2.

Komisi je svěřena pravomoc přijmout prováděcí technické normy uvedené v prvním pododstavci v souladu s článkem 15 nařízení (EU) č. 1095/2010.

Středa, 29. dubna 2015

4. Příslušné orgány předají Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy veškeré informace, které obdrží podle tohoto článku, a jakákoli jiná oznámení nebo informace, které si vymění s fondem peněžního trhu nebo jeho správcem na základě tohoto nařízení. Tyto informace musí být Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy předány nejpozději do 30 dnů od konce čtvrtletí, za něž se podává zpráva.

Evropský orgán pro cenné papíry a trhy shromažďuje informace za účelem vytvoření centrální databáze všech fondů peněžního trhu, které jsou usazeny, spravovány nebo nabízeny v Unii. Evropská centrální banka má právo na přístup k této databázi pouze pro statistické účely.

Kapitola VIII

Dohled

Článek 39

Dohled příslušných orgánů

1. Příslušné orgány průběžně dohlíží na dodržování tohoto nařízení. **V případě porušení zákazu sponzorské podpory je fondu peněžního trhu odňato povolení.**
2. Příslušný orgán fondu peněžního trhu odpovídá za **zajištění** dodržování pravidel stanovených v kapitolách II až VII.
3. Příslušný orgán fondu peněžního trhu odpovídá za dohled nad plněním povinností stanovených ve statutu nebo základacích dokumentech fondu a povinností stanovených v prospektu, které musí být v souladu s tímto nařízením.
4. Příslušný orgán správce odpovídá za dohled nad přiměřeností opatření a organizace správce, aby byl správce fondu peněžního trhu schopen plnit povinnosti a dodržovat pravidla, která se týkají zřízení a fungování všech fondů peněžního trhu, které spravuje.
5. Příslušné orgány sledují SKIPCP nebo alternativní investiční fondy usazené nebo nabízené na jejich území, aby ověřily, zda nepoužívají označení „fond peněžního trhu“ nebo nenaznačují, že jsou takovýmto fondem, pokud nesplňují toto nařízení.

Článek 40

Pravomoci příslušných orgánů

1. Příslušné orgány mají veškeré dohledové a vyšetřovací pravomoci nezbytné pro výkon jejich funkcí podle tohoto nařízení.
2. Pravomoci svěřené příslušným orgánům v souladu se směrnicí 2009/65/ES a směrnicí 2011/61/EU se vykonávají rovněž ve vztahu k tomuto nařízení.

Článek 41

Pravomoci a působnost orgánu pro cenné papíry a trhy

1. Evropský orgán pro cenné papíry a trhy má pravomoci nezbytné k plnění úkolů, které mu jsou svěřeny tímto nařízením.
2. Pravomoci Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy podle směrnice 2009/65/ES a směrnice 2011/61/EU se vykonávají rovněž ve vztahu k tomuto nařízení a v souladu s nařízením (ES) č. 45/2001.
3. Pro účely nařízení (EU) č. 1095/2010 se toto nařízení považuje za jeden z dalších právně závazných aktů Unie, které stanoví úkoly Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy, uvedené v čl. 1 odst. 2 nařízení (EU) č. 1095/2010.

Článek 42

Spolupráce mezi orgány

1. Příslušný orgán fondu peněžního trhu a příslušný orgán správce, pokud se liší, vzájemně spolupracují a vyměňují si informace pro účely plnění svých povinností podle tohoto nařízení.

Středa, 29. dubna 2015

2. Příslušné orgány, **včetně orgánů určených členským státem v souladu s nařízením (EU) č. 575/2013 a směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2013/36/EU⁽¹⁾ pro úvěrové instituce v členském státě fondu peněžního trhu, jednotný mechanismus dohledu a Evropskou centrální banku**, a Evropský orgán pro cenné papíry a trhy vzájemně spolupracují za účelem plnění svých příslušných povinností podle tohoto nařízení v souladu s nařízením (EU) č. 1095/2010.

3. Příslušné orgány, **včetně orgánů určených členským státem v souladu s nařízením (EU) č. 575/2013 a směrnicí 2013/36/EU pro úvěrové instituce v členském státě fondu peněžního trhu, jednotný mechanismus dohledu a Evropskou centrální banku**, a Evropský orgán pro cenné papíry a trhy si vyměňují veškeré informace a dokumenty nezbytné pro plnění jejich příslušných povinností podle tohoto nařízení v souladu s nařízením (EU) č. 1095/2010, zejména za účelem zjištění a nápravy porušení tohoto nařízení.

Kapitola IX

Závěrečná ustanovení

Článek 43

Zacházení s existujícími SKIPCP a alternativními investičními fondy

1. Do **devíti** měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost předloží existující SKIPCP nebo alternativní investiční fondy, které investují do krátkodobých aktiv a jejichž specifickým nebo kumulativním cílem je nabízení výnosů v souladu se sazbami peněžního trhu nebo zachování hodnoty investice, svému příslušnému orgánu žádost společně s veškerými dokumenty a doklady, které jsou nezbytné k prokázání shody s tímto nařízením.

I

Článek 44

Výkon přenesené pravomoci

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.
2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v člácích 13 a 19 je Komisi svěřena na dobu neurčitou ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.
3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v člácích 13 a 19 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie, nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.
4. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.
5. Akty v přenesené pravomoci přijaté podle článků 13 a 19 vstoupí v platnost, pouze pokud proti nim Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byly tyto akty oznámeny, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/36/EU ze dne 26. června 2013 o přístupu k činnosti úvěrových institucí a o obezřetnostním dohledu nad úvěrovými institucemi a investičními podniky, o změně směrnice 2002/87/ES a zrušení směrnic 2006/48/ES a 2006/49/ES (Úř. věst. L 176, 27.6.2013, s. 338).

Středa, 29. dubna 2015

Článek 45

Přezkum

Do [tří let po vstupu tohoto nařízení v platnost] Komise přezkoumá přiměřenost tohoto nařízení z obezřetnostního a hospodářského hlediska. Přezkum zejména posoudí, ***zda by měly být provedeny změny v režimu stanoveném pro retailové fondy CNAV, fondy CNAV pro veřejný dluh a fondy NAV s nízkou volatilitou.*** Tento přezkum ***také:***

- a) analyzuje zkušenosti získané uplatňováním tohoto nařízení, dopad na investory, fondy peněžních trhů a jejich správce v Unii;
- b) hodnotí roli fondů peněžních trhů při nákupu dluhopisů emitovaných nebo zaručených členskými státy;
- c) zohledňuje zvláštní vlastnosti dluhopisů emitovaných nebo zaručených členskými státy a roli těchto dluhopisů při financování členských států;
- d) zohledňuje zprávu uvedenou v čl. 509 odst. 3 nařízení (EU) č. 575/2013.
- e) přihlíží k vývoji právních předpisů na mezinárodní úrovni.

Výsledky přezkumu se sdělí Evropskému parlamentu a Radě, v případě potřeby s příslušnými návrhy změn.

Článek 46

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V ... dne

Za Evropský parlament
předseda

Za Radu
předseda nebo předsedkyně

Středa, 29. dubna 2015

P8_TA(2015)0171

Dovoz textilních výrobků pocházejících z některých třetích zemí, na které se nevztahují zvláštní pravidla dovozu Unie *I**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 29. dubna 2015 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o společných pravidlech dovozu textilních výrobků pocházejících z některých třetích zemí, na které se nevztahují dvoustranné dohody, protokoly nebo jiná ujednání ani jiná zvláštní pravidla dovozu Unie (přepřacované znění) (COM(2014)0345 – C8-0023/2014 – 2014/0177(COD))

(Řádný legislativní postup – přepřacování)

(2016/C 346/39)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2014)0345),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 207 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0023/2014),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 10. prosince 2014 ⁽¹⁾,
 - s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 28. listopadu 2001 o systematictějšímu využívání metody přepřacování právních aktů ⁽²⁾,
 - s ohledem na dopis, který dne 13. listopadu 2014 zaslal Výbor pro právní záležitosti Výboru pro mezinárodní obchod podle čl. 104 odst. 3 jednacího řádu,
 - s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 18. února 2015 zavázal schválit postoj Evropského parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na články 104 a 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro mezinárodní obchod (A8-0016/2015),
- A. vzhledem k tomu, že podle poradní skupiny složené z právních služeb Evropského parlamentu, Rady a Komise návrh Komise neobsahuje žádnou věcnou změnu kromě těch, které v něm byly jako takové označeny, a vzhledem k tomu, že pokud jde o nezměněná ustanovení stávajících znění, je návrh jejich prostou kodifikací bez jakékoli změny jejich věcného obsahu;

1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení a bere na vědomí doporučení poradní skupiny složené z právních služeb Evropského parlamentu, Rady a Komise;

⁽¹⁾ Dosud nezveřejněné v Úředním věstníku.

⁽²⁾ Úř. věst. C 77, 28.3.2002, s. 1.

Středa, 29. dubna 2015

2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

P8_TC1-COD(2014)0177

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 29. dubna 2015 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/... o společných pravidlech dovozu textilních výrobků pocházejících z některých třetích zemí, na které se nevztahují dvoustranné dohody, protokoly nebo jiná ujednání ani jiná zvláštní pravidla dovozu Unie (přepracované znění)

Vzhledem k tomu, že bylo dosaženo dohody mezi Parlamentem a Radou, postoj Parlamentu odpovídá konečnému znění legislativního aktu, nařízení (EU) 2015/936.)

Středa, 29. dubna 2015

P8_TA(2015)0172

Odhad příjmů a výdajů na rozpočtový rok 2016 – oddíl I – Parlament

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 29. dubna 2015 o odhadu příjmů a výdajů Evropského parlamentu na rozpočtový rok 2016 (2015/2012(BUD))

(2016/C 346/40)

Evropský parlament,

- s ohledem na článek 314 Smlouvy o fungování Evropské unie,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie a kterým se zrušuje nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ⁽¹⁾, a zejména na článek 36 tohoto nařízení,
- s ohledem na nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020 ⁽²⁾,
- s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázi, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení ⁽³⁾, a zejména na bod 27 této dohody,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 1023/2013 ze dne 22. října 2013, kterým se mění služební řád úředníků Evropské unie a pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropské unie ⁽⁴⁾,
- s ohledem na svá usnesení ze dne 23. října 2013 ⁽⁵⁾ a ze dne 22. října 2014 ⁽⁶⁾ o návrhu souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2014, resp. na rozpočtový rok 2015,
- s ohledem na zprávu generálního tajemníka předsednictvu o vypracování předběžného návrhu odhadu příjmů a výdajů Parlamentu na rozpočtový rok 2016,
- s ohledem na předběžný návrh odhadu příjmů a výdajů, který vypracovalo předsednictvo dne 27. dubna 2015,
- s ohledem na odhad výdajů, který podle čl. 96 odst. 2 jednacího řádu Evropského parlamentu vypracoval Rozpočtový výbor,
- s ohledem na články 96 a 97 jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Rozpočtového výboru (A8-0144/2015),

A. vzhledem k tomu, že tento proces je prvním kompletním rozpočtovým procesem v novém volebním období a třetím procesem víceletého finančního rámce na období 2014–2020;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884.

⁽³⁾ Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 287, 29.10.2013, s. 15.

⁽⁵⁾ Přijaté texty, P7_TA(2013)0437.

⁽⁶⁾ Přijaté texty, P8_TA(2014)0036.

Středa, 29. dubna 2015

- B. vzhledem k tomu, že na své schůzi dne 9. února 2015 předsednictvo schválilo pokyny pro rozpočet na rok 2016 na základě návrhu generálního tajemníka; vzhledem k tomu, že tyto pokyny se zaměřují na posílení kapacity parlamentních výborů, pokud jde o kontrolu prováděcích pravomocí, zejména v případě aktů v přenesené pravomoci; na investice do bezpečnosti v budovách Parlamentu a na počítačovou bezpečnost; a na podporu poslanců, zejména pokud jde o parlamentní asistenci;
- C. vzhledem k tomu, že v předběžném odhadu příjmů a výdajů Parlamentu na rok 2016 navrhl generální tajemník rozpočet ve výši 1 850 470 600 EUR, což představuje 3,09 % zvýšení oproti rozpočtu na rok 2015 a 19,51 % podíl okruhu V víceletého finančního rámce na období 2014–2020;
- D. vzhledem k tomu, že v současné situaci, kdy členské státy výrazně tíží zadlužení veřejných rozpočtů a usilují o konsolidaci veřejných financí, by měl Parlament projevit rozpočtovou zodpovědnost a sebekázeň, současně však musí zajistit, aby byl poskytnut dostatek zdrojů, který umožní Parlamentu vykonávat všechny své pravomoci a zajistit řádný chod instituce;
- E. vzhledem k tomu, že i přes malý manévrovací prostor a potřebu vyvažovat úspory v jiných oblastech by se mělo uvažovat o určitých investicích k posílení institucionální úlohy Parlamentu;
- F. vzhledem k tomu, že strop okruhu V víceletého finančního rámce na rok 2016 činí 9 483 milionů EUR v běžných cenách;
- G. vzhledem k tomu, že ve dnech 24. března a 14. a 15. dubna 2015 se uskutečnily dohodovací schůzky delegací předsednictva a Rozpočtového výboru;

Obecný rámec a celkový rozpočet

1. vítá dobrou spolupráci mezi předsednictvem Evropského parlamentu a Rozpočtovým výborem, kterou se podařilo navázat během tohoto rozpočtového procesu, a dohodu dosaženou v dohodovacím řízení;
2. bere na vědomí prioritní cíle, které navrhl generální tajemník pro rok 2016;
3. připomíná, že od vstupu Lisabonské smlouvy v platnost musel rozpočet Parlamentu pokrýt značné dodatečné výdaje, a to v důsledku těchto změn: Evropský parlament se stal skutečným spoluvůrcem právních předpisů a zavedl propracovanější politiku v oblasti nemovitostí (v období 2010–2012), došlo k přistoupení Chorvatska, vznikl projekt Dům evropských dějin (2013), byla vytvořena výzkumná služba Parlamentu (2014–2015); vítá skutečnost, že Parlamentu se podařilo kompenzovat převážnou část těchto nákladů úsporami v důsledku strukturálních a organizačních reforem, takže uvedené změny vedly pouze k mírným zvýšením rozpočtu ve výši zhruba odpovídající míře inflace;
4. podotýká, že v minulém volebním období se Parlament dohodl na řadě politických priorit, v jejichž důsledku došlo buď k mírnému navýšení rozpočtu, nebo k úsporám rozpočtových prostředků; domnívá se, že nově zvolený Parlament by se měl těmito víceletými projekty znovu důkladně zabývat a na základě jejich prozkoumání by měl rozhodnout o svých vlastních prioritách, a bude-li třeba, i o tom, že v některých činnostech pokračovat nebude; v tomto ohledu požaduje, aby generální tajemník předložil včas před čtením rozpočtu v Parlamentu na podzim 2015 hodnotící zprávu o uvedených víceletých projektech;
5. domnívá se, že pro rok 2016 by se mělo stát prioritou posílení parlamentní práce, zejména tím, že se zlepší legislativní činnost Parlamentu a také jeho kapacita pro kontrolu výkonu prováděcích pravomocí a bude zesílena bezpečnost v budovách Parlamentu a počítačová bezpečnost;
6. je toho názoru, že by Parlament měl jít příkladem a vyvinout zvláštní snahu, pokud jde o velikost jeho rozpočtu a míru zvýšení výdajů oproti roku 2015; zdůrazňuje, že rozpočet na rok 2016 by měl být postaven na realistickém základě a měl by být v souladu se zásadami rozpočtové kázně a řádného finančního řízení;

Středa, 29. dubna 2015

7. domnívá se, že strukturální a organizační reformy s cílem dosáhnout větší efektivity, environmentální udržitelnosti a účinnosti by měly dále pokračovat důkladným zkoumáním možných synergií a úspor; připomíná, jak výrazných úspor by bylo možno dosáhnout tím, že by měl Parlament pouze jediné pracovní místo namísto současných tří (Brusel, Štrasburk a Lucemburk); zdůrazňuje, že tento proces by měl probíhat, aniž by byla ohrožena vysoce kvalitní legislativní práce Parlamentu, výkon jeho rozpočtových a kontrolních pravomocí nebo kvalita pracovních podmínek poslanců, asistentů a zaměstnanců;

8. zdůrazňuje, že v zájmu toho, aby mohli poslanci Parlamentu vykonávat svůj mandát a aby byla posílena schopnost Parlamentu vykonávat všechny své pravomoci, by měla být zajištěna dostatečná výše zdrojů; zdůrazňuje, že musí být pokryty zákonné a povinné výdaje pro rok 2016;

9. vítá skutečnost, že podíl rozpočtu Parlamentu na celkové výši prostředků v okruhu V víceletého finančního rámce byl v minulém volebním období – s výjimkou roků 2011 a 2014 – pod úrovní 20 %; domnívá se, že podíl rozpočtu Parlamentu pro rok 2016 je také třeba udržet pod 20 %;

10. je toho názoru, že pro celkové zvýšení výdajů v rozpočtu Parlamentu na rok 2016 ve srovnání s rokem 2015 by měly být určující tyto dva faktory:

- i) míra zvýšení běžných výdajů, která nesmí překročit 1,6 %;
- ii) výše mimořádných výdajů potřebných v roce 2016 k posílení bezpečnosti budov Evropského parlamentu a počítačové bezpečnosti v Bruselu, která může dosáhnout maximálně 15 milionů EUR;

zdůrazňuje, že k tomu jsou nutné úspory v jiných oblastech;

11. vítá skutečnost, že se delegace Rozpočtového výboru a předsednictva na dohodovacích schůzkách ve dnech 14. a 15. dubna 2015 dohodly na úsporách ve srovnání s výší předběžného návrhu příjmů a výdajů původně navrženého předsednictvem;

12. stanoví výši svých běžných/provozních výdajů na rok 2016 na 1 823 648 600 EUR, což odpovídá 1,6 % zvýšení oproti rozpočtu na rok 2015, a přidává do svého návrhu odhadu příjmů a výdajů výjimečný a mimořádný výdaj ve výši 15 milionů EUR, který je v roce 2016 požadován na zesílení bezpečnosti budov v Bruselu a na zvýšení počítačové bezpečnosti Parlamentu;

13. využívá příležitosti, kterou je tento první kompletní dohodovací proces ve věci rozpočtu Parlamentu v 8. volebním období, aby požádal generálního tajemníka a předsednictvo o předložení střednědobého a dlouhodobého rozpočtového plánování, spolu s dokumenty týkajícími se postupu sestavování rozpočtu na rok 2017; žádá generálního tajemníka, aby jasně uvedl, jaké jsou výdaje na investice (budovy, nákupy apod.) a jaké jsou výdaje na chod Parlamentu a na jeho zákonné povinnosti;

14. připomíná, že Parlament má v rámci rozpočtového procesu možnost své rozpočtové priority ještě upravit a přijme konečné rozhodnutí na podzim 2015;

Specifické otázky

Priority parlamentní práce

15. zdůrazňuje, že po vstupu v platnost Lisabonské smlouvy, která učinila Parlament skutečným spolutvůrcem právních předpisů, a vzhledem k tomu, že jedním z nejdůležitějších úkolů Parlamentu je kontrolovat výkon prováděcích pravomocí, je nyní naprosto zásadní klást důraz na legislativní a kontrolní činnost poslanců;

16. domnívá se, že v zájmu konsolidace úlohy Parlamentu by měla být administrativní kapacita sekretariátů specializovaných parlamentních výborů tam, kde k tomu ještě nedošlo, odpovídajícím způsobem posílena, a to přesunem zaměstnanců;

Středa, 29. dubna 2015

17. je přesvědčen, že k zajištění odpovídající podpory poslancům při výkonu jejich parlamentních činností, bude nezbytná nová rovnováha mezi akreditovanými parlamentními asistenty a místními asistenty; žádá generálního tajemníka, aby co nejdříve v této věci předložil předsednictvu návrh rozhodnutí; je přesvědčen, že by mělo být v případě revize dosavadních předpisů ponecháno přechodné období, a očekává, že konečné rozhodnutí vstoupí v platnost nejpozději v červenci 2016;

18. zdůrazňuje, že je třeba větší transparentnosti, pokud jde o příspěvek poslancům na všeobecné výdaje; vyzývá předsednictvo Parlamentu, aby pracovalo na stanovení přesnějších pravidel pro zodpovídání se za výdaje schválené k úhradě z tohoto příspěvku, aniž by při tom vznikly Parlamentu dodatečné náklady;

19. připomíná, že podle článku 130 jednacího řádu Parlamentu má Konference předsedů do července 2015 provést hodnocení režimu otázek k písemnému zodpovězení, pokud jde o dodatečné otázky; zdůrazňuje, že zaměření na statistiku parlamentních činností by nemělo být na úkor samotné legislativní práce poslanců; žádá proto revizi tohoto režimu a vyzývá příslušný orgán, aby:

— omezil u každého poslance počet parlamentních otázek předložených v elektronickém formátu na maximálně pět otázek měsíčně (příčemž se nepočítá spoluautorství);

— zrušil možnost podávat další otázky v podobě tištěného dokumentu předloženého a osobně podepsaného poslancem;

20. zdůrazňuje, že takováto změna jednacího řádu Parlamentu upravující otázky k písemnému zodpovězení (článek 130) může přinést úspory a omezí administrativní zátěž evropských institucí, aniž by byly ohroženy legislativní pravomoci Evropského parlamentu; očekává, že takto pozměněný jednací řád bude uplatňován od ledna 2016;

21. domnívá se, že výměna nábytku za nový ve všech pracovních prostorách poslanců a zaměstnanců není prioritou rozpočtu na rok 2016;

Bezpečnost

22. zdůrazňuje, že v současné situaci by měla být nejvyšší prioritou bezpečnost prostor Parlamentu; zdůrazňuje, že Parlament bude muset učinit nová opatření nezbytná k posílení bezpečnosti uvnitř i vně svých prostor, přičemž současně musí zůstat „otevřen“ evropským občanům, jakož i k posílení počítačové bezpečnosti;

23. žádá v tomto ohledu generálního tajemníka, aby předložil Rozpočtovému výboru celkové posouzení dosavadních bezpečnostních opatření, která Parlament přijal od rozhodnutí internalizovat bezpečnostní služby (rozhodnutí předsednictva z června 2012), a jejich rozpočtových důsledků a aby nastínil plánovaná opatření k posílení bezpečnosti Parlamentu uvnitř i vně jeho prostor a také dopad těchto opatření na rozpočet na rok 2016; požaduje informace o finančních důsledcích interinstitucionálních dohod o administrativní spolupráci v oblasti bezpečnosti;

Počítačová bezpečnost

24. je toho názoru, že vzhledem ke stále rostoucí míře používání elektronických médií a zařízení by měla být věnována mimořádná pozornost bezpečnosti IT, aby byla zajištěna maximální možná míra zabezpečení informačních a komunikačních systémů; domnívá se, že jakékoli opatření v této oblasti by mělo vycházet z jednoznačného posouzení potřeb Parlamentu a mělo by o něm být rozhodnuto v rámci rozpočtového procesu;

Politika v oblasti nemovitostí

25. připomíná, že střednědobá strategie v oblasti budov, kterou přijalo předsednictvo v roce 2010, je v současné době předmětem revize; vyzývá generálního tajemníka, aby Rozpočtovému výboru předložil novou střednědobou strategii týkající se budov co nejdříve a nejpozději do srpna 2015 před čtením rozpočtu v Parlamentu na podzim 2015;

Středa, 29. dubna 2015

26. opakuje, že k dlouhodobým investicím, jako jsou stavební projekty Parlamentu, je třeba přistupovat obezřetně a transparentně; trvá na nutnosti zajistit přísné řízení nákladů, plánování projektů a dohled; znovu vyzývá k tomu, aby byl rozhodovací proces v souvislosti s politikou v oblasti nemovitostí transparentní a vycházel z včas poskytovaných informací, s patřičným přihlédnutím k článku 203 finančního nařízení;

27. vyzývá odpovědné místopředsedy, aby předložili příslušnému výboru novou střednědobou strategii v oblasti budov, jakož i průběžnou zprávu o stavbě budovy KAD včetně možností jejího financování; na základě toho během čtení rozpočtu rozhodne o zařazení financování budovy KAD do rozpočtu Parlamentu na rok 2016, přičemž zváží možné úspory na úrokových sazbách;

28. připomíná, že díky výstavbě budovy KAD budou celkové roční platby v budoucnu mnohem nižší než výdaje na pronájem srovnatelné nemovitosti;

Komunikace

29. vyzývá generálního tajemníka, aby podal Rozpočtovému výboru zprávu o vyhodnocení kampaně před volbami do Parlamentu v roce 2014 a také o účinnosti komunikačních opatření Parlamentu zaměřených na širokou veřejnost;

30. je pevně přesvědčen, že hlavní mandát poslanců spočívá v legislativní práci; domnívá se proto, že za tímto účelem by měla být prioritou komunikace s veřejností a dalšími zúčastněnými stranami a měla by být modernizováno technické zařízení a mediální zázemí, a to vzhledem ke zvýšenému zájmu sdělovacích prostředků, rostoucímu významu sociálních médií a zvýšených potřeb poslanců během řádných plenárních zasedání;

31. žádá předsednictvo, aby přikročilo k nezávislému posouzení prvního Evropského setkání mládeže, než bude organizovat druhé setkání;

Environmentální stopa Parlamentu

32. opětovně připomíná odpovědnost Parlamentu řídit se zásadou udržitelnosti; vítá úsilí o vytvoření bezpapírového prostředí a pokračující hodnotnou práci, která vzniká na základě přístupu EMAS; je přesvědčen, že proces EMAS potřebuje trvalou rozpočtovou podporu;

33. požaduje, aby byly vyhodnoceny výsledky přístupu dobrovolnosti, pokud jde o využívání třídy business při letech na krátké vzdálenosti;

Dům evropských dějin

34. připomíná, že na rok 2016 je plánováno otevření Domu evropského dějin; žádá generálního tajemníka, aby Rozpočtovému výboru předložil v patřičné době před čtením v Parlamentu na podzim 2015 aktualizované rozpočtové návrhy na dalších pět let týkající se předpokládaných operačních a provozních výdajů Domu evropských dějin od jeho otevření, a to včetně účasti Komise; připomíná, že v rozpočtu na rok 2014 vznikla nová rozpočtová položka 16 03 04 „Dům evropských dějin“ v oddíle III rozpočtu Unie pro příspěvek Komise na operační náklady Domu evropských dějin;

Opatření týkající se zaměstnanců

35. zdůrazňuje, že plnění cíle 5 % snížení stavu zaměstnanců, o němž bylo rozhodnuto v rámci dohody o víceletém finančním rámci na období 2014–2020, by mělo pokračovat i v roce 2016; vítá, že bylo potvrzeno, že se snižování stavu zaměstnanců nebude týkat zaměstnanců politických skupin, což je plně v souladu s výše uvedenými usneseními Parlamentu o rozpočtech na roky 2014 a 2015;

Středa, 29. dubna 2015

36. bere na vědomí, že pro rok 2016 se navrhuje zrušit v plánu pracovních míst sekretariátu Parlamentu 57 míst, čímž by měla vzniknout úspora ve výši přibližně 1,8 milionu EUR, vzhledem k tomu, že některá z těchto míst jsou v současné době neobsazena a pracovníci na zbývajících místech odejdou v průběhu roku do důchodu nebo budou přeloženi do jiných pozic; bere na vědomí, že se navrhuje zrušit v plánu pracovních míst Parlamentu další dvě místa a převést je do Komise na dva interinstitucionální projekty IT, které spravuje Komise, a že tedy budou v plánu pracovních míst Komise na rok 2016 vytvořena dvě místa navíc;

37. schvaluje návrh generálního tajemníka vytvořit 25 dalších míst k posílení GŘ SAFE s cílem zvýšit účinnost bezpečnostních systémů uvnitř i vně prostor Parlamentu a zlepšit protipožární ochranu v budovách a také zajistit odpovídající ochranu poslancům, zaměstnancům a významným hostům v prostorách Parlamentu; žádá o informace o konkrétních nákladech spojených s těmito místy; domnívá se však, že bezpečnostní systém mimo prostory Parlamentu by měly zajišťovat belgické orgány;

38. vítá návrh posílit sekretariáty parlamentních výborů a umožnit tak, aby se poslancům dostalo potřebné podpory při plnění jejich kontrolní pravomoci, zejména v těch parlamentních výborech, které v současnosti projednávají nebo budou v budoucnu projednávat nejvíce prováděcích aktů a aktů v přenesené pravomoci; zdůrazňuje, že jakékoli posílení by mělo proběhnout formou přesunu;

39. bere na vědomí, že k tomuto účelu generální tajemník navrhuje vytvoření 20 dalších míst, která posílí sekretariáty nejvíce zatížených parlamentních výborů (ECON, ENVI, ITRE, TRAN a LIBE);

40. vyzývá generálního tajemníka, aby Rozpočtovému výboru předložil úplný přehled vývoje pracovních míst a toho, jak se doposud daří plnit cíl 5 % snížení stavu zaměstnanců, jakým způsobem bude s postupem času plněn až do jeho dosažení a jaký referenční počet míst v plánu pracovních míst slouží k plnění tohoto cíle;

Závěrečná konstatování

41. přijímá odhad příjmů a výdajů na rozpočtový rok 2016;

42. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení a odhad příjmů a výdajů Radě a Komisi.

Čtvrtek, 30. dubna 2015

P8_TA(2015)0177

Mimořádná obchodní opatření pro země a území účastnící se procesu stabilizace a přidružení zavedeného Evropskou unií či s tímto procesem spjaté a o pozastavení jeho použitelnosti, pokud jde o Bosnu a Hercegovinu ***I

Pozměňovací návrhy přijaté Evropským parlamentem dne 30. dubna 2015 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o změně nařízení Rady (ES) č. 1215/2009, kterým se zavádějí mimořádná obchodní opatření pro země a území účastnící se procesu stabilizace a přidružení zavedeného Evropskou unií či s tímto procesem spjaté, a o pozastavení jeho použitelnosti, pokud jde o Bosnu a Hercegovinu (COM(2014)0386 – C8-0039/2014 – 2014/0197(COD)) ⁽¹⁾

(Řádný legislativní postup: první čtení)

(2016/C 346/41)

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

- (2) Nařízení (ES) č. 1215/2009 neposkytuje žádnou možnost dočasného pozastavení udělení mimořádných obchodních opatření v případech vážného a soustavného porušování základních zásad lidských práv, demokracie a právního státu ze strany zvyhodněných zemí a území. Takovou možnost je vhodné zavést, aby bylo možné urychleně jednat v případech, kdy by v jedné ze zemí nebo území účastnících se procesu stabilizace a přidružení zavedeného Evropskou unií či s tímto procesem spjatých docházelo k vážnému a soustavnému porušování základních zásad lidských práv, demokracie a právního státu.

Pozměňovací návrh

- (2) Nařízení (ES) č. 1215/2009 neposkytuje žádnou možnost dočasného pozastavení udělení mimořádných obchodních opatření v případech vážného a soustavného porušování základních zásad lidských práv, demokracie a právního státu ze strany zvyhodněných zemí a území. Takovou možnost je vhodné zavést, aby bylo možné urychleně jednat v případech, kdy by v jedné ze zemí nebo území účastnících se procesu stabilizace a přidružení zavedeného Evropskou unií či s tímto procesem spjatých docházelo k vážnému a soustavnému porušování základních zásad lidských práv, demokracie a právního státu. **Dodržování demokratických zásad, právního státu, lidských práv a ochrany menšin je žádoucí pro dosažení pokroku v procesu přistoupení.**

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

- (5) Od zahájení procesu stabilizace a přidružení byly uzavřeny dohody o stabilizaci a přidružení se všemi dotčenými zeměmi západního Balkánu s výjimkou Bosny a Hercegoviny a Kosova ⁽²⁾. **V červnu 2013 zmocnila Rada Komisi k zahájení** jednání o dohodě o stabilizaci a přidružení s Kosovem.

Pozměňovací návrh

- (5) Od zahájení procesu stabilizace a přidružení byly uzavřeny dohody o stabilizaci a přidružení se všemi dotčenými zeměmi západního Balkánu s výjimkou Bosny a Hercegoviny a Kosova ⁽³⁾. **V květnu 2014 byla ukončena** jednání o dohodě o stabilizaci a přidružení s Kosovem **a v červenci 2014 byla dohoda podepsána.**

⁽¹⁾ Věc byla vrácena příslušnému výboru k opětovnému projednání podle čl. 61 odst.2, druhého pododstavce jednacího řádu (A8-0060/2015).

⁽²⁾ Tímto označením nejsou dotčeny postoje k otázce statusu a označení je v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1244/1999 a se stanoviskem Mezinárodního soudního dvora k vyhlášení nezávislosti Kosova.

⁽³⁾ Tímto označením nejsou dotčeny postoje k otázce statusu a označení je v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1244/1999 a se stanoviskem Mezinárodního soudního dvora k vyhlášení nezávislosti Kosova.

Čtvrtek, 30. dubna 2015

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

- (7) Bosna a Hercegovina však dosud neakceptovala úpravu prozatímní dohodou udělených obchodních úlev za účelem zohlednění preferenčního tradičního obchodu mezi Chorvatskem a Bosnou a Hercegovinou v rámci Středoevropské dohody o volném obchodu (CEFTA). Pokud do doby přijetí tohoto nařízení nebude Evropskou unií a Bosnou a Hercegovinou podepsána a prozatímně použita dohoda o úpravě obchodních úlev stanovených v dohodě o stabilizaci a přidružení a v prozatímní dohodě, preference udělené Bosně a Hercegovině by měly být pozastaveny, a to od 1. ledna 2016. Jakmile Bosna a Hercegovina a Evropská unie podepíší a prozatímně použijí dohodu o úpravě obchodních úlev v prozatímní dohodě, budou preference opět zavedeny.

Pozměňovací návrh

- (7) Bosna a Hercegovina však dosud neakceptovala úpravu prozatímní dohodou udělených obchodních úlev za účelem zohlednění preferenčního tradičního obchodu mezi Chorvatskem a Bosnou a Hercegovinou v rámci Středoevropské dohody o volném obchodu (CEFTA). Pokud do doby přijetí tohoto nařízení nebude Evropskou unií a Bosnou a Hercegovinou podepsána a prozatímně použita dohoda o úpravě obchodních úlev stanovených v dohodě o stabilizaci a přidružení a v prozatímní dohodě, preference udělené Bosně a Hercegovině by měly být pozastaveny, a to od 1. ledna 2016. Jakmile Bosna a Hercegovina a Evropská unie podepíší a prozatímně použijí dohodu o úpravě obchodních úlev v prozatímní dohodě, budou preference opět zavedeny. **Orgány Bosny a Hercegoviny a Komise by měly zdvojnásobit úsilí s cílem nalézt do 1. ledna 2016 v souladu s prozatímní dohodou vzájemně přijatelné řešení, zejména pokud jde o přeshraniční obchod.**

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 7 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (7a) Je důležité zohlednit neustálý pokrok na cestě těchto zemí a území západního Balkánu k členství v Evropské unii a rovněž přistoupení Chorvatska k Unii a s tím související naléhavost úpravy prozatímní dohody s Bosnou a Hercegovinou. V tomto kontextu je rovněž nezbytné zohlednit jednoznačné odhodlání Unie podporovat perspektivu členství Bosny a Hercegoviny v EU, jak je stanoveno v závěrech Rady pro zahraniční věci ze dne 15. prosince 2014. V těchto závěrech se připomíná, že je důležité, aby přední političtí představitelé Bosny a Hercegoviny zakotvily reformy nezbytné pro přistoupení k EU do činností veškerých příslušných institucí, a aby byla zavedena na všech úrovních vlády funkčnost a účinnost s cílem umožnit tak Bosně a Hercegovině připravit se na budoucí členství v EU.

Čtvrtek, 30. dubna 2015

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 7 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (7b) *Evropská unie je nadále odhodlána podporovat evropskou perspektivu Bosny a Hercegoviny a od politického vedení země očekává, že bude provádět reformy zaměřené na prosazování funkčních institucí a rovněž zajištění rovných práv každému ze všech tří národů i všem občanům Bosny a Hercegoviny;*

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení

Čl. 1 – bod – 1 (nový)

Nařízení (ES) č. 1215/2009

Bod odůvodnění 14 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (-1). **Vkládá se nový bod odůvodnění, který zní:**

Čtvrtek, 30. dubna 2015

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

„(14a) Za účelem zajištění řádného demokratického dohledu nad použitím tohoto nařízení by měla být Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování EU, pokud jde o nezbytné změny a technické úpravy přílohy I a II v návaznosti na změny kódů KN a klasifikace TARIC, dále pokud jde o nezbytné změny po udělení obchodních preferencí podle jiných režimů mezi Unií a zeměmi a územími, na které se vztahuje toto nařízení, a pokud jde o pozastavení výhod vyplývajících z tohoto nařízení v případě nedodržování podmínky účinné správní spolupráce s cílem předejít podvodu, podmínky dodržování lidských práv a zásad právního státu, jakož i podmínky začít s účinnými hospodářskými reformami a regionální spoluprací. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni. Při přípravě a vypracování aktů v přenesené pravomoci by Komise měla zajistit, aby byly příslušné dokumenty předány současně, včas a vhodným způsobem Evropskému parlamentu a Radě. V rámci své práce na přípravě a provádění aktů v přenesené pravomoci by Komise měla poskytnout veškeré informace a dokumentaci o svých setkáních s odborníky z členských států. V tomto ohledu by Komise měla zajistit, aby byl Evropský parlament do věci řádně zapojen, a vycházet přitom z postupů, jež se podle předchozích zkušeností osvědčily v jiných politických oblastech, s cílem vytvořit co nejlepší podmínky pro budoucí přezkum aktů v přenesené pravomoci Evropským parlamentem;“

Čtvrtek, 30. dubna 2015

Pozměňovací návrh 7**Návrh nařízení****Čl. 1 – bod 1 a (nový)**

Nařízení (ES) č. 1215/2009

Čl. 2 – odst. 3

Původní znění

3. Nesplňuje-li některá země či území podmínky stanovené v **odstavcích 1 nebo 2**, může Komise prostřednictvím prováděcích aktů zcela či částečně pozastavit výhody plynoucí z tohoto nařízení pro dotčené státy a území. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 8 odst. 4.

*Pozměňovací návrh***(1a) V článku 2 se odstavec 3 nahrazuje tímto:**

„3. Nesplňuje-li některá země či území podmínky stanovené v **odst. 1 písm. a) nebo b)**, může Komise prostřednictvím prováděcích aktů zcela či částečně pozastavit výhody plynoucí z tohoto nařízení pro dotčené státy a území. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 8 odst. 4.“

Pozměňovací návrh 8**Návrh nařízení****Čl. 1 – bod 1 b (nový)**

Nařízení (ES) č. 1215/2009

Čl. 7 – písm. c (nové)

Znění navržené Komisí

*Pozměňovací návrh***(1b) V článku 7 se vkládá nové písmeno, které zní:**

„c) úplné nebo částečné pozastavení nároku příslušné země nebo území na využití výhod podle tohoto nařízení v případě, že tato země nebo území nedodrží podmínky stanovené v čl. 2 odst. 1 písm. c) a d) a v čl. 2 odst. 2 tohoto nařízení.“

Čtvrtek, 30. dubna 2015

Pozměňovací návrh 9**Návrh nařízení****Čl. 1 – bod 1 c (nový)**

Nařízení (ES) č. 1215/2009

Čl. 10 – odst. 1 – pododstavec 1 – návětí

Původní znění

1. Pokud Komise usoudí, že existují dostatečné důkazy o podvodu nebo o neposkytnutí správní spolupráce potřebné k ověření dokladu o původu nebo že vývoz do Společenství vzrostl výrazně nad běžnou úroveň produkčních a vývozních kapacit nebo že země nebo území uvedené v článku 1 nedodrжуje čl. 2 odst. 1, může přijmout opatření k úplnému nebo částečnému pozastavení úpravy stanovené tímto nařízením na dobu tří měsíců s výhradou, že předem:

*Pozměňovací návrh***(1c) V čl. 10 odst. 1 se návětí nahrazuje tímto:**

„1. Pokud Komise usoudí, že existují dostatečné důkazy o podvodu nebo o neposkytnutí správní spolupráce potřebné k ověření dokladu o původu nebo že vývoz do Společenství vzrostl výrazně nad běžnou úroveň produkčních a vývozních kapacit nebo že země nebo území uvedené v článku 1 nedodrжуje čl. 2 odst. 1 **písm. a) a b)**, může přijmout opatření k úplnému nebo částečnému pozastavení úpravy stanovené tímto nařízením na dobu tří měsíců s výhradou, že předem:“

